

UiT

THE ARCTIC
UNIVERSITY
OF NORWAY

Institutt for språkvitenskap

Los verbos mudables

Una investigación acerca de la relación entre aspecto y significado en predicados estativos

Gjermund Andreassen

Masteroppgave i Spansk språk, SPA-3991. September 2014



Índice

Resumen	5
1 Introducción	7
2 El aspecto verbal	8
2.1 Algunas nociones básicas	8
2.2 Los parámetros de Vendler	8
2.2.1 Proceso	10
2.2.2 Telicidad	12
2.2.3 Conclusión de los parámetros	15
2.3 Las clases aspectuales de Vendler	16
2.3.1 Actividades y realizaciones	16
2.3.2 Logros	17
2.3.3 Estados	20
2.4 Resumen del aspecto verbal	23
3 Aspecto gramatical	25
3.1 El sistema verbal en Español – las formas de indicativo	25
3.2 El tiempo gramatical	27
3.2.1 La noción de tiempo gramatical	27
3.2.1 El tiempo gramatical y las formas temporales	29
3.2.2 El tiempo gramatical – imperfecto vs indefinido	31
3.3 El concepto de aspecto gramatical	32
3.3.1 La noción aspecto gramatical	32
3.3.2 El aoristo	33
3.3.3 El imperfectivo	36
3.3.4 El perfecto	37
3.3.5 Las perífrasis aspectuales	38
4 Los modificadores temporales	40
4.1 Los adverbios de fase	40
4.1.1 El adverbio de fase ‘ya’	41
4.1.2 El adverbio de fase ‘ya no’	42
4.1.3 El adverbio de fase ‘todavía’	43
4.1.4 El adverbio de fase ‘todavía no’	44

4.2	Los modificadores que incluyen un punto temporal	44
4.2.1	Complemento temporal del tipo 'en el momento'	45
4.2.2	Complemento temporal del tipo 'desde el momento'	45
4.2.3	Complemento temporal del tipo 'hasta el momento'	46
5	Metodología	49
5.1	Procedimiento de trabajo empírico en un corpus	49
5.2	El método	49
5.2.1	Delimitación de la búsqueda	49
5.2.2	Elección de Corpus.....	50
5.2.3	Método práctico – ejemplos típicos de búsqueda	52
5.2.2	La limpieza del hallazgo.....	53
5.2.2.1	verbo + 'ya'	53
5.2.2.2	verbo + 'todavía'	53
5.2.2.3	Verbo + complemento circunstancial de tiempo puntual.....	54
6	Análisis	55
6.1	Distribución de las categorías buscadas	55
6.1.1	Cantidad en total de imperfecto e indefinido	55
6.1.2	Distribución porcentual de imperfecto e indefinido.....	56
6.1.3	Las categorías cruzadas de verbos y modificadores	57
6.1.3.1	Imperfecto con 'ya'	58
6.1.3.2	Imperfecto con 'todavía'	58
6.1.3.3	Imperfecto con modificador puntual 'en [...] momento'	59
6.1.3.4	Indefinido con 'ya'	59
6.1.3.5	Indefinido con 'todavía'	59
6.1.3.6	Indefinido con modificador puntual 'en [...] momento'	60
6.1.3.7	Conclusión general de las categorías cruzadas	60
6.2	Los verbos de la búsqueda y los hallazgos.....	60
6.2.1	Los verbos no mudables	60
6.2.1.1	El verbo 'amar'	61
6.2.1.2	El verbo 'carecer'	66
6.2.1.3	El verbo 'costar'	68
6.2.1.4	El verbo 'odiar'	72
6.2.1.5	El verbo 'pertenecer'	74
6.2.1.6	El verbo 'poseer'	76
6.2.1.7	Conclusión de los verbos no mudables.....	79
6.2.2	Los verbos mudables	80
6.2.2.1	El verbo 'conocer'	81

6.2.2.2 El verbo 'poder'	90
6.2.2.3 El verbo 'querer'	96
6.2.2.4 El verbo 'saber'	101
6.2.2.5 Conclusión de los verbos mudables	106
7 Conclusión	110
7.1 Retoque de la distribución de los hallazgos	110
7.1.1 Comentario sobre el verbo 'costar'	110
7.1.2 Distribución ajustada de las categorías	111
7.2 Conclusión de la distribución de los hallazgos.....	114
7.3 Los adverbios de fase y sus negaciones.	114
7.3.1 Imperfecto con los adverbios de fase	115
7.3.1.1 Los no mudables.....	115
7.3.1.2 Los mudables 'poder' y 'querer'	116
7.3.1.2 Los mudables 'conocer' y 'saber'	116
7.3.2 Indefinido con los adverbios de fase.....	119
7.3.2.1 La ausencia de 'no mudables' con adverbios de fase en indefinido	120
7.3.2.2 Los mudables 'poder' y 'querer'	120
7.3.2.3 Los mudables 'conocer' y 'saber'	121
7.4 Los modificadores puntuales y limitativos.....	122
7.4.1 Imperfecto con puntuales y limitativos	122
7.4.2 Distribución - indefinido con puntuales e limitativos.....	123
7.5 Comentarios de cierre	125
7.5.1 Clasificación de los mudables.....	125
7.5.2 Distinciones entre mudables y no mudables.....	126
7.5.3 Aspecto, significado y el indefinido.	128
7.5.4 Los significados de los verbos mudables en indefinido.....	128
8 Bibliografía	129
9 Fuentes	130
10 Suplementos.....	130
10.1 Corpus del Español.....	130
11 Apéndice - los hallazgos de los verbos mudables	132
11.1 CONOCER.....	132
11.2 PODER.....	138
11.3 QUERER.....	159
11.4 SABER.....	169

Resumen

El presente estudio trata de averiguar bajo qué condiciones un verbo estativo se convierte en un verbo de logro cuando aparece en la forma temporoaspectual de indefinido.

- (1) a. Sabe la noticia. (estado)
- b. Supo la noticia. (logro)

El estudio compara dos categorías de verbos estativos en español, centrándose en cómo se comportan en combinación con distintos aspectos externos, adverbios de fase o adverbios puntuales de tiempo. Se examina el uso de cuatro verbos mudables (es decir, verbo que pasan de estado a logro) y seis no mudables en imperfecto y en indefinido en textos de los siglos XIX y XX. Se discuten todos tipos de combinaciones válidas de los hallazgos y el estudio alcanza la conclusión de que los verbos mudables se dividen en dos subclases: los mudables de potencialidad y los mudables de realidad. Las diferencias fundamentales entre los predicados mudables y los no mudables quedan descritas con detalle en este trabajo, apoyándonos en textos reales.

1 Introducción

En este trabajo vamos a investigar un pequeño grupo de verbos que se comportan de forma especial en el indefinido. Estos verbos, llamados mudables, describen básicamente *estados*, y sin embargo cambian de significado en indefinido hasta designar *sucesos puntuales*. Aunque sean pocos los miembros de este grupo, el empleo de ellos en la lengua es muy amplio y en gran parte son verbos clave del español. Por eso suponemos que no sea sin interés una investigación acerca de la índole del fenómeno y que no sea inútil una búsqueda de explicaciones sintácticas, semánticas y pragmáticas del fenómeno.

Nuestro interés básico es averiguar acerca de las condiciones gramaticales que hay cuando estos usos aparecen y determinar si existen condiciones incompatibles entre algunas formas aspectuales y algunas clases de verbos. En este contexto está implicada la cuestión de cómo se distinguen estos verbos mudables de los otros verbos estativos. También nos interesaría averiguar si todos los miembros de la clase de los estados mudables se comportan de la misma manera y bajo las mismas condiciones; en otras palabras queremos saber si podríamos dividirlos en subclases. Por supuesto buscamos rasgos comunes más abstractos entre todos los mudables.

La base de la investigación es una búsqueda en el 'Corpus del español', creado por Mark Davis, de Brigham Young University, y publicado en Internet en el año 2002 en el sitio www.corpusdelespanol.com. Vamos a buscar predicados donde se combinen verbos seleccionados con ciertos tipos de modificadores. Esto tiene dos metas. Queremos obtener una imagen de la distribución numérica de las categorías de combinaciones en un corpus de textos auténticos, pero igualmente importante es encontrar ejemplos de casos que puedan formar una base del análisis gramatical sistemático del material que posiblemente nos daría unas respuestas de las problemáticas fundamentales.

Empezamos con una exposición de los temas teóricos fundamentales para que sea posible desarrollar un método de búsqueda adecuado y un análisis subsiguiente de los hallazgos. Para empezar, presentamos los conceptos de aspecto verbal y aspecto gramatical, que serán básicos en nuestra investigación, y luego la clase de los modificadores donde están incluidos los adverbios de fase.

2 El aspecto verbal

2.1 Algunas nociones básicas

Hace falta aclarar y explicar unos conceptos y términos que van a emplearse en este capítulo. El termino *asunto del verbo* vamos a utilizarlo aquí como denominación común para las tres categorías frecuentemente utilizadas para caracterizar los contrastes de dinamismo básico en esta clase de palabras, o sea acción, acontecimiento y estado respectivamente. No es inusual ver en textos que traten de este tema utilizar los términos acción o evento cuando en la realidad se alude a una abstracción que abarca los tres. Al aplicar el termino *asunto* evitaremos una posible confusión que resultaría del uso de uno solo de ellos para expresar esta abstracción. Además las denotaciones del termino *asunto* ofrecen una neutralidad que sirve a nuestro fin. Otros textos emplean el término ‘eventualidad’, pero no lo adoptamos aquí por la facilidad con la que puede confundirse con ‘evento’, que se restringe a las categorías dinámicas.

Cuando el contexto lo permite vamos a emplear los términos acción, evento, y suceso también, pero siempre con el significado concreto y no como sinónimo de asunto.

2.2 Los parámetros de Vendler.

Por el termino *aspecto verbal* entendemos aquí el aspecto del verbo en sentido vendleriano, o sea, la distinción entre varias clases de verbos según el desarrollo interno del asunto expresado por el verbo conforme a la información a la que se asocian en el léxico.

«The fact that verbs have tenses indicates that considerations involving the concept of time are relevant to their use. These considerations are not limited merely to the obvious discrimination between past, present, and future [...] the use of a verb may also suggest the particular way in which that verb presupposes and involves the notion of time

(El hecho de que los verbos tengan tiempos sugiere que consideraciones que engloben el concepto de tiempo sean relevantes para su empleo. Estas consideraciones no se limitan meramente a la obvia discriminación entre pasado, presente y futuro [...] el uso de un verbo también puede sugerir la determinada manera en que ese verbo presuponga e involucre la noción de tiempo) ».

(Vendler, 1957, p 143)

Como es muy abstracta esta afirmación, unos ejemplos concretos de comparación entre varios predicados nos servirán para mostrar cómo se expresa el fenómeno que trata de explicar Vendler mediante su teoría.

(1.) Laura era de Noruega

(2.) Laura salía de la casa

Los ejemplos (1.) y (2.) son perfectamente gramaticales y a primera vista no hay diferencia fundamental entre los dos: ambos cuentan algo de Laura en el pasado. Pero con una revisión más profunda vemos que (1.) describe una característica de Laura que existiría siempre y que solo difícilmente podría cambiarse. En otras palabras el asunto del predicado siempre tiene valor mientras hablemos de Laura. El ejemplo (2.) en cambio refiere un suceso al cual podemos atribuir un cambio: desde estar dentro de la casa antes de que se cumpla el asunto del verbo, Laura pasa a estar fuera de ella cuando se termina. El asunto del verbo no sigue aplicándose después de realizarse. No permanece.

(3.) *? Laura era de Noruega ayer cuando llegó el padre de su novio

(4.) Laura salió de la casa ayer cuando llegó el padre de su novio

Añadimos ahora un modificador al predicado. Para que (3.) hubiera podido ser una oración válida, tendríamos que haber presupuesto que el predicado 'ser de Noruega' entrañara la posibilidad de cambio pronto. Por ejemplo podría ser de Suecia el día siguiente y quizás de Dinamarca un poco anteriormente, algo que pragmáticamente es improbable – si no imposible. En un texto literario la oración desde el punto de vista pragmático funcionaría si el objeto fuera describir a Laura como mentirosa y poco fiable.

En (4.) el predicado está modificado por el mismo CA¹ de tiempo, pero aquí no encontramos ningún problema. Al contrario, el modificador de tiempo añade al predicado nueva información precisa y comprensible.

(5.) Segismundo y Laura nadaron durante una hora

(6.) Juan escribió el artículo en una semana

(7.) *Segismundo y Laura nadaron en una hora

(8.) *Juan escribió el artículo durante una hora.

El asunto de (5.) se desarrolla cada momento de un tiempo limitado mientras que el de (6.) está completo cuando termina el mismo espacio de tiempo. Ambas oraciones son lógicas y gramaticales. Pero ello no es cierto si las dejamos intercambiar sus CCAA, en cuyo caso resultan agramaticales las dos y les faltará un significado lógico.

Estos ejemplos, (1.) - (8.), nos muestran concretamente que 'ser de Noruega' no es compatible con CCAA que empiezan con 'cuando...'; el verbo 'nadar' no acepta los de 'en...' pero sí los de 'durante'; por su parte, 'escribir un artículo' se relaciona al revés con los mismos CCAA. Podemos constatar entonces – al igual que Vendler y otros que han tratado este tema – que la causa de la compatibilidad obligatoriamente tiene que ver con rasgos característicos del verbo. Además afirmamos que el desarrollo interno del asunto – lo que Vendler llama el *tiempo interno del verbo* – juega un gran papel en la relación entre él y los CCAA. En adelante analizaremos este concepto según argumenta Vendler mismo y concretizamos los parámetros, los cuales a su vez forman la base de las cuatro categorías vendlerianas de *aspecto léxico*.

2.2.1 Proceso

La primera distinción que hace Vendler es aquella que hay entre los verbos que pueden tener tiempos continuos y ellos que no. La pregunta «¿Qué estás haciendo?» puede tener la respuesta «Estoy corriendo (o escribiendo, trabajando etcétera)» – pero no una como «Estoy sabiendo (o queriendo, conociendo, etcétera)».²

¹ CA es la abreviatura utilizada en este trabajo para Complemento Adjunto o Adyacente, es decir, modificadores no obligatorios.

² Vendler, 1957, p 144

- (9.) ¿Qué está haciendo Laura?
- (10.) * Está siendo de Noruega
- (11.) Está nadando

¿Por qué suena raro (10.) y (11.), no? Como hemos visto más arriba no implica el asunto del predicado 'ser de Noruega' ningún tipo de movimiento por el tiempo. No ocurre ningún evento. El valor léxico del verbo no permite una tal interpretación, justo como el verbo *saber* de Vendler. Sería contradictorio atribuirle progreso de tiempo a un asunto en que falta cambio o avance. Cuando no hay acción ninguna, no puede tener progreso: ni pasa nada ni puede pasar exactamente nada. Por tanto no puede aceptar la perífrasis progresiva a este verbo.

Aquí podemos añadir que este verbo en concreto no puede aceptar ninguna modificación ni temporal ni locativa.

- (12.) Laura es de Noruega * cada viernes / * siempre / * entre las 2 y las 3 de la mañana / * a menudo / *a las cuatro y media
- (13.) Laura era de Noruega *en Sortland / *en la piscina de Segismundo / *enfrente de la playa/ *a lado del barco/ *dentro de la barrica

Veremos más adelante que hay verbos que se parecen a 'ser de Noruega' que aceptan en parte tales modificaciones. Volveremos a hacer un comentario sobre esto con relación a los verbos estativos.

El verbo 'nadar' por su parte se presenta muy bien para la perífrasis progresiva (11.) y por la misma justificación que acabamos de mantener para el verbo de (10.): el asunto del verbo 'nadar' tiene justo lo que le falta a su pareja – movimiento, progreso, actividad. Por eso acepta este verbo adverbios que modifiquen el comportamiento tanto en tiempo como en espacio.

- (14.) Segismundo nada cada viernes / siempre / entre las 2 y las 3 de la mañana / a menudo / a las cuatro y media
- (15.) Segismundo nada en Sortland / en la piscina de Laura / enfrente de la playa/ a lado del barco/ dentro de la barrica

Vendler propone correctamente que la diferencia entre los dos verbos es que el asunto del último tiene el parámetro *proceso*, mientras que el primero no lo tiene. Para

el objeto de nuestro trabajo llamamos a los verbos del último grupo *procesivos* y a los del primero *no procesivos*. Esto es el primer parámetro de desarrollo interno que necesitaremos para definir las clases aspectuales.

2.2.2 Telicidad

A continuación Vendler investiga los verbos procesivos y encuentra que este grupo puede dividirse en dos subcategorías distintas. Está por ejemplo la oración «Alguien empuja el carrito³» – un enunciado que no implica nada en cuanto a la duración de la acción. El vendedor puede acabar su movimiento inmediatamente o seguir empujando durante media hora más. Al otro lado, si decimos que una persona dibuja un círculo⁴, aseguramos que sigue hasta que esté completa esta figura geométrica. Si no, afirma Vendler, resulta falsa nuestra enunciación. Vemos entonces que la acción de dibujar un círculo tiene una culminación – que consiste en terminar el círculo, mientras que empujar el carrito no tiene tal finalización. Al comparar los dos casos observamos lo siguiente: del vendedor podemos decir que ha empujado el carrito aunque acabe su actividad inmediatamente después de nuestra primera declaración, mientras del artista no podemos afirmar algo parecido si deja de dibujar antes de que haya terminado el círculo. Vemos lo que pasa en (16.) y (17.)

(16.) Segismundo y Laura nadaron ayer

(17.) Juan escribió el artículo ayer

De (16.) podemos decir con seguridad que el enunciado sea correcto, no importa durante cuánto tiempo estuvieron nadando. Podrían muy bien haberse echado en el agua, tomado una brazada y dado vuelta a la tierra – o nadado durante horas. En todo caso la oración se mantiene veraz – tanto gramaticalmente como pragmáticamente.

Del (17.) no podríamos afirmar que fuera verdadera de la misma manera si Juan no terminara el artículo – aunque escribiera parte de él ayer. El asunto descrito por el valor léxico del predicado no está completo hasta que el artículo no esté escrito in extenso. Si bien luchó durante horas y horas para terminar el artículo, sigue siendo

³ En el texto inglés «push the cart»

⁴ En el texto inglés «draw a circle»

imposible la oración si lo hizo en vano. Este razonamiento puede parecer sofistería, pero sin embargo estamos seguros de que su editor estaría de acuerdo.

- (18.) ¿Por cuánto tiempo nadan Laura y Segismundo?
- (19.) *¿Cuánto tiempo tardan en nadar?
- (20.) ¿Cuánto tiempo tarda en escribir el artículo?
- (21.) *¿Por cuánto tiempo escribe Juan el artículo?

La pregunta de (18.) suena bien, mientras la de (19.) nos parece extraña. En cambio está bien preguntar como en (20.) – mientras que (21.) para este predicado no da ningún sentido. ¿Qué pasa aquí? Antes de seguir discutiendo esta problemática ponemos nuestra atención en los CCAA que empleamos en los ejemplos de este apartado.

En (18.) y (21.) utilizamos un CA temporal que potencialmente – siendo parte de predicados interrogativos - nos informa de la duración de un tipo de espacio de tiempo donde el asunto del verbo se desarrolla en cada momento durante todo el transcurso. Típicamente el CA de la respuesta comprendería un sintagma nominal cuantificado introducido por la preposición *durante* – tal como en los ejemplos (22.) y (23.). Se trata aquí de un CA temporal durativo cuantificado que requiere del asunto del verbo que se realice en cada uno de los momentos del período. Sirviendo de contraste, empleamos en (19.) y (20.) y en sus respuestas correspondientes un sintagma nominal cuantificado introducido por *en*. Este CA durativo mide el tiempo gastado en completar el asunto del verbo. Sin embargo a diferencia del CA encabezado por *durante*, no pide la aplicación continua de la acción del verbo – sino que ella esté terminado al finalizarse el período.

Comparando los dos tipos de CCAA, de Miguel puntualiza que «se puede afirmar que el SP encabezado por *durante* no delimita el evento [asunto] en tanto que el SP encabezado por *en* sí le pone límite» (Miguel, 2009 p 3141) Esta diferencia fundamental nos servirá para analizar más en detalle los verbos procesivos de nuestros ejemplos.

Por eso resultan gramaticales (18.) y (22.), porque da significado natural y lógico que el asunto del verbo nadar se exprese en cualquier momento del período, y, además, el asunto del verbo no se desarrolla hacia un punto final – no tiene límite. En cambio la pareja (21.) y (23.) es imposible por la misma razón. El CA no delimita el asunto del verbo - mientras que éste tiene que terminarse para que sea verdadero y posible el predicado. Como hemos puntualizado antes: el editor de Juan no puede darse por

satisfecho con la mera actividad de trabajar con el artículo, sino que requiere del periodista que lo termine de acuerdo con el plazo, o sea, en un cierto espacio de tiempo.

(22.) Laura y Segismundo nadan [durante] media hora.

(23.) * Juan escribe el artículo durante un día.

En (19.) y (20.) también buscamos la duración del período desde que empiece la realización del asunto hasta que este esté completo. Pero al contrario del razonamiento que acabamos de mantener sobre (18.), (21.), (22.) y (23.), aquí no pedimos que el asunto se realice en cada momento del espacio temporal, sino que exigimos únicamente saber cuándo es verdadero que esté completo. La respuesta típica aquí comprendería el CA de *en* que delimita el asunto del verbo. No es extraño entonces que nos suenen buenas (20.) y (25.). Se da justo la información temporal que exige el asunto del verbo para ser verdadero el predicado. Sabemos por la pregunta y su respuesta exactamente cuánto tiempo ha invertido en terminar el artículo.

En cambio el asunto del verbo de la pareja (19.) y (24.) no acepta la delimitación que le pone el CA, consecuentemente las oraciones resultan imposibles.

(24.) *Laura y Segismundo nada en media hora

(25.) Juan escribe el artículo en dos días.

Como hemos concluido arriba hablando del asunto del verbo 'nadar', este asunto se satisface en el instante de empezar a realizarse. Se combina entonces muy bien con un CA temporal durativo no delimitativo. El predicado 'escribir el artículo', por otro lado, no está completo y la oración no sería verdadera hasta que su asunto esté completo – o sea, el artículo escrito. Requiere un CA limitativo encabezado por la preposición *en*.

Para Vendler la pregunta «¿Por cuánto tiempo ha empujado el carrito?» era significativa, mientras que «¿Cuánto tiempo tardó en empujar el carrito?» sonaba rara. Por otro lado, «¿Cuánto tiempo tardó en dibujar el círculo?» para él parecía correcto, y a la inversa, no.

Igual que Vendler descubrimos aquí lo que él llama una consecuencia interesante: El proceso del primer caso – el de empujar – es homogéneo y continuo por toda su duración, en la misma manera que 'nadar' en nuestro ejemplo, mientras que el otro – 'dibujar el círculo' – aunque sucede por el tiempo, además llega a un final que

«casts its shadow backward, giving a new color to all that went before (*proyecta su sombra detrás, dándole nuevo color a todo lo que pasó antes*) » (Vendler, p. 146). Es decir – nadando o empujando un carro no se cambia nada excepto haber ejecutado una actividad, mientras por escribir un artículo o dibujar un círculo se produce un final reconocible e incluso requerido para que sean verdaderas los enunciados. Por este razonamiento se establece una división entre dos tipos de verbos procesivos: los que tienen *final natural* y los que no lo tienen, respectivamente. En otras palabras; estos últimos no tienen ningún punto culminante mientras que a los primeros atamos así o asá un clímax. Los verbos que tengan final natural los llamamos verbos *télicos* – una denominación introducida por Aristóteles - aquí en la definición de de Miguel:

*Una situación es **télica** si existe un término inherente a la misma que debe ser alcanzado para que podamos decir que tal situación ha tenido lugar (uno "ha corrido los cien metros lisos" cuando llega a la meta y "ha escrito un libro" cuando lo termina). (de Miguel, 2013, p.30)*

2.2.3 Conclusión de los parámetros

Hemos hasta ahora analizado el desarrollo interno de unos verbos y hallado que este clase de palabras tienen rasgos inherentes que afectan a su comportamiento con los modificadores temporales del predicado. Siguiendo la argumentación de Vendler hemos descubierto que los verbos por sus valores léxicos se distinguen entre sí según tengan los parámetros de proceso y fin natural – los dos, uno de ellos o ninguno. En virtud de estos parámetros, Zeno Vendler en su texto «Verbs and Times» (1957) divide los verbos en cuatro clases:

- Actividades
- Realizaciones
- Estados
- Logros

A continuación definiremos estas clases, sus propiedades aspectuales y trataremos de establecer simples pruebas gramaticales para reconocerlas.

2.3 Las clases aspectuales de Vendler.

2.3.1 Actividades y realizaciones

Estas dos clases las tratamos juntas en un conjunto textual por varias razones. Primero porque no son las protagonistas del trabajo nuestro y como tales no requieren explicaciones tan profundas y amplias como los estados y los logros. Luego, tienen definiciones que parcialmente tienen distribución complementaria, o sea que el uno se explica en parte como la negación del otro.

Como hemos visto por la argumentación del apartado 2.2 Telicidad, los verbos procesivos se dividen en dos categorías: ellos que tienen fin natural y los que no. Este último grupo constituye simplemente en la clase de las *actividades*: verbos cuyo asunto describe un proceso que avanza en el tiempo sin limitación. Un miembro de esta clase es dinámico durativo y atético –«sin referencia al punto final de la eventualidad» (Fernández Leborans 1999).

Siendo proceso una actividad, siempre acepta la perífrasis progresiva:

(26.) Cecilia está trabajando / entrenando / pensando

Las actividades suelen ser intransitivas, pero pueden tener CD siempre que estos no abarquen características que puedan delimitar la duración temporal del asunto. Típicamente esto incluye SN / SP con nombres continuos: *beber cerveza, componer música, bailar tango*. Esto puede servir como prueba de si un verbo es actividad o no; como vemos aquí:

(27.) La secretaria Díaz ha bebido cerveza durante 2 horas

(28.) *La secretaria Díaz ha bebido cerveza en 2 horas

(29.) Águeda Guardia había bebido una cerveza en 2 horas

En (27.) la señorita Díaz bebe cerveza continuamente durante dos horas – no sabemos cuánta – y no queda claro si haya acabado su actividad – pero lo que es cierto es que la acción del verbo está completa: es verdad que ha bebido cerveza. (28.) no es posible por razones que hemos presentado para los ejemplos (22.) - (25.), mientras que (29.) muestra – por las mismas razones – que ‘beber una cerveza’ no es actividad

porque delimita el asunto del verbo. La oración es verdad cuando la señora Guardia ha bebido la cerveza – o sea después de 2 horas y no en cualquier momento durante el período. Experimentamos con estos ejemplos dos pruebas significativas para establecer si el verbo es actividad: no aceptan los CCAA temporales durativos cuantificados encabezados con ‘en’, los cuales pueden calificarse de terminativos o delimitativos, pero sí aceptan aquellos que empiecen con ‘durante’.

Como hemos visto más arriba estás pruebas que acabamos de mencionar valen de manera complementaria para el segundo grupo vendleriano – *las realizaciones*. Estas aceptan los CCAA temporales durativos cuantificados con ‘en’ – como en (29.) – y consecuentemente rechazan los de ‘durante’, como en (30.).

- (30.) *Águeda Guardia había bebido una cerveza durante 2 horas
- (31.) Águeda Guardia había bebido la cerveza en 2 horas
- (32.) Águeda Guardia estaba bebiendo la cerveza

Una realización al igual que una actividad es durativa y dinámica. Sin embargo al contrario de aquella progresa hacia un límite interno. Es télica - y el límite hacia el que avanza la acción tiene que constituirse con un CD / SP cuyo SN no es continuo. Para poder delimitar la acción obligatoriamente hay que tener límite en el CD. Por eso las realizaciones siempre o casi siempre son verbos transitivos con CD donde cabe un SN no continuo – o determinado o indeterminado – véanse (29.) y (31.). Lo mismo que las actividades, las realizaciones aceptan la perífrasis progresiva como en (32.).

2.3.2 Logros

Los verbos *no procesivos* no forman un grupo homogéneo. En cuanto hablamos de aspecto interno del verbo se hallan al menos dos tipos fundamentalmente distintos. Para ilustrar eso Vendler elige ‘reconocer’ y ‘saber’ («know» y «recognize») y nota que...

«none of them indicate processes going on in time, yet they may be predicated of a subject for a given time with truth or falsity

(ninguno de ellos evidencia procesos que pasan a lo largo del tiempo, aun así pueden ser predicados de un sujeto de un tiempo dado con verdad o falsedad) (Vendler, 1957, p146)

La distinción entre los dos en un cierto sentido es más profunda que la de los procesivos – e incluso fundamental. Al mismo tiempo hay relaciones estrechas entre las dos – hecho que hemos señalado durante la introducción y un tema al que regresamos más adelante. Representa un punto clave de este trabajo.

Como este trabajo trata de la gramática española, nos servirá aquí sustituir el verbo inglés ‘recognize (reconocer)’ por ‘llegar a Madrid’ para ilustrar esta parte del análisis de Vendler. Es un verbo cuyo asunto tiene escaso o ningún proceso, en la práctica no hay desarrollo. Pero lo que lo distingue de muchos verbos no procesivos es que implica un cambio y además en un cierto momento. Tenemos aquí un ejemplo de la tercera clase de Vendler – *los logros*:

(33.) Juan llega a Madrid a las once

La acción de ‘llegar a Madrid’ se realiza instantáneamente, y además tiene que alcanzar su final natural para que sea verdadera la oración. Un hombre que ha llegado a Madrid no puede decir que lo hiciera parcialmente – sino que su llegada tuvo lugar completamente. Por lo tanto acepta este verbo un CA temporal de localización, como en (33.). Vemos entonces que una distinción muy clara entre ‘llegar a Madrid’ y ‘ser de Noruega’ - el verbo en (1.) - es que el asunto del primero implica un cambio instantáneo, mientras que el del segundo entraña ni cambio ni puntualidad temporal.

(34.) *Juan llegaba a Madrid a las once

(35.) De niño Juan siempre llegaba a Madrid a las once

Suena muy raro (34.) porque una vez llegado a Madrid Juan no puede seguir llegando. Cuando es verdadero el enunciado, la acción del verbo necesariamente se ha terminado y no puede realizarse en adelante. La forma ‘llegaba’ exige que haya la posibilidad de interpretar la acción como prolongada. En consecuencia resulta imposible la oración. Un verbo tal – o sea, un logro – no va bien en imperfecto de progresión. (35.) en cambio es natural y posible porque la iteración indicada por ‘siempre’ y ‘de niño’ nos deja aparecer una acción acabada. Si la acción del verbo se repite un número indeterminado de veces durante un período no delimitado como en (35.) hablamos de un imperfecto habitual – forma que va bien con los logros.

Los logros no aceptan la perífrasis progresiva por la misma razón que el imperfecto les da problemas de incompatibilidad. La acción de 'llegar' es puntual y no puede aparecer en forma progresiva, salvo por cambio de significado.

(36.) #Juan está llegando a Madrid

Hasta que Juan no haya llegado a Madrid el empleo del verbo resulta un enunciado falso. Es logro y exige del asunto que alcance su final interno. No puede ser la verdad que Juan al mismo tiempo haya llegado y no haya llegado a Madrid.

(37.) Juan llega a Madrid en 2 horas

(38.) Juan llega a Madrid después de 2 horas.

A la primera vista parecería que (37.) sea imposible. Eso es incluso correcto si suponemos que 'en 2 horas' midiera lo que dura el evento de llegar a Madrid. En aquel caso se trataría de un CA de duración y resultaría imposible la oración. Y resultarían incongruentes (37.) y (38.). Sin embargo hay otra lectura que hace el enunciado gramatical, que ve 'en 2 horas' un CA de localización. Ahora pensamos concretamente que mide el tiempo que tarda en empezar la llegada a Madrid. En este caso hay congruencia completa entre (37.) y (38.), casi sinonimia.

Vendler en su trabajo pionero explica los logros empleando el verbo 'recognize': Añadiendo matices sutiles puntualiza que, sí, podemos reconocer la nariz de un amigo en la cara de un desconocido, o el movimiento de la persona en el correr de su hija. También se puede creer reconocer a alguien en un momento y dejar la idea al poco rato. Aun así los tres ejemplos muestran acciones momentáneas – completas en sí. Otros ejemplos que menciona de tales verbos son *alcanzar la cima*, *ganar una carrera*, *descubrir algo* y sigue puntualizando que estos predicados no tratan de los resultados de las acciones – ser el pionero, el campeón, el descubridor – sino que focalizan el cambio repentino que tiene lugar en cada caso.

Respetando básicamente al sistema de Vendler, Bertinetto (Bertinetto, 1986) y Smith (Smith, 1991) desenvuelven esta clase al dividirla en dos subgrupos: *Transformativos* (o sea: logros) *reversibles* y *no reversibles*.

Los logros no reversibles, como *nacer* y *morir*, se comportan de manera muy restrictiva y reservada en relación con el imperfecto. Por supuesto no aceptan ni la forma habitual ni la progresiva cuando el sujeto es singular.

(39.) *Andrés nacía en Mayo

Pero un sujeto en plural posibilita la forma iterativa ...

(40.) Los niños, antiguamente, nacían todos en casa.

Los logros reversibles tienen compatibilidad completa con el imperfecto, por el contrario, incluso con sujetos singulares.

(41.) Marco se dormía antes de medianoche cuando era niño

2.3.3 Estados

La cuarta categoría - los estados - la califica Vendler de 'state terms'. Elena de Miguel define la clase del modo siguiente:

«Un estado es un evento que no ocurre sino que se da; y se da de forma homogénea en cada momento del período de tiempo a lo largo del cual se extiende [...] por tanto está lexicamente incapacitado para expresar un cambio o progreso...»
(Miguel, 1999 p3012).

La falta de acción (dinámica) los distinguen de los otros tres - las actividades, las realizaciones y los logros. El no ser télicos lo tienen en común solo con las actividades - y al igual de los logros no existe en ellos proceso ninguno. Pero al contrario de estos verbos, tampoco son puntuales.

Los estados rechazan el imperativo cuando no tienen un sujeto agente:

- (42.) *¡Sé de Suecia!
 (43.) *¡Estén tristes!
 (44.) ¡Amen a los prójimos como a sí mismos!

Varios trabajos que aceptan básicamente las categorías de Vendler han observado que hay dos grupos de estados cuyos miembros difieren los unos de los otros en lo que afecta a la compatibilidad con CCAA temporales y locativos. Ignacio Moreno-Torres Sanches los llaman *(estados) perfectivos e imperfectivos* (Moreno & Torres Sanches, 2000, 53-54). Smith (Smith1991:30) y Bertinetto emplean los términos *permanentes y no permanentes*.

In generale, sono stativi tutti i verbi che indicano qualità inalienabili o 'permanenti' del soggetto, o stati di fatto non modificabili (se non con l'abolizione delle condizioni stesse di esistenza del fatto in questione). [...] Esiste tuttavia un'ampia sottoclasse di verbi stativi che chiamerò stativi 'non-permanenti', che si caratterizza per la relativa precarietà della condizione da essi indicata.[...] Tra le proprietà che distinguono questi ultimi verbi, notevole sembra soprattutto la loro compatibilità con gli avverbiali temporali.

En general, son estativos todos los verbos que indican cualidad inalienable o 'permanente' del sujeto, o estados de hecho no modificables (salvo por abolición de las condiciones propias de la existencia de la cosa en cuestión).[...] Existe sin embargo una amplia subclase de verbos estativos, que llamaré estivos 'no permanentes', que se caracterizan por la relativa precariedad de la condición indicada por ellos.[...] Entre las propiedades que distinguen estos últimos verbos, parece considerable su compatibilidad con los adverbios temporales.

(Bertinetto, 1986:95)

- (45.) Laura es de Noruega /*ahora
 (permanente)
 (46.) Segismundo tiene hambre / por la tarde / en Suecia / ahora
 (no permanente)

El estado de tener hambre por razones obvias no es permanente y en consecuencia acepta modificadores de tiempo (46.). Los permanentes, por su lado, en una lectura restrictiva no se combinan bien con tal modificación (45.).

Los estados – de la misma manera que los logros - no admiten la perífrasis progresiva – al contrario de las actividades y las realizaciones - como hemos visto antes en (9.). «La razón de la inaceptabilidad [...] estriba en que resulta semánticamente

contradictorio expresar el progreso en el tiempo de un evento que se caracteriza por no manifestar avance o cambio» (Miguel, 1999 p 3013)

(47.) (Laura) Está siendo de Noruega [= (10.)]

Sin embargo hay casos donde los estados parecen aceptar tal contexto:

(48.) Juan está conociendo ahora el verdadero carácter de su primo

Pero – como vemos en este ejemplo de la autora, el verbo *conocer* ahora realmente es un proceso cuyo inicio está enfocado por la totalidad del predicado. Argumentamos aquí entonces que recuerda más a una realización con su naturaleza de avance sucesivo hasta algo que parece un fin interno – ‘conocer el verdadero carácter de su primo’.

(49.) Te estoy queriendo cada vez más.

En este tercer ejemplo del mismo repaso de Miguel (1999) de los estados somos testigos de un verbo léxicamente estativo que realmente no lo es. El modificador ‘cada vez más’ le añade al predicado un significado contextual que exige una lectura de proceso sucesivo – paso a paso – sin límite. El asunto del predicado ‘querer cada vez más’ no requiere que el movimiento alcance ningún clímax interno para que sea verdadera la oración. Afirmamos por lo tanto - y por nuestra propia cuenta - que versa sobre una actividad. De Miguel misma no se mete de lleno en proclamar estos dos últimos casos tal como lo hacemos nosotros – se ciñe a calificarlos de lecturas progresivas.

2.4 Resumen del aspecto verbal

Las siguientes tablas resumen las clases vendlerianas.

Tabla 2.4 A

Los parámetros aspectuales de la clasificación de Vendler:

Dinámica	El asunto del verbo abarca una situación dinámica. Algo pasa.
Proceso	El asunto del verbo se realiza por un desarrollo interno dentro de un espacio temporal.
Telicidad	El asunto del verbo acaba por un cambio implicado en el léxico del verbo.
Puntualidad	El asunto del verbo se realiza instantáneamente, sin desarrollo interno (realmente la negación de duración)

Tabla 2.4 B

Las cuatro clases vendlerianas y sus rasgos correspondientes, incluidas parte de las elaboraciones de Bertinetto y Smith.

Las actividades	Tienen acción y desarrollo interno. No tienen final natural. No son puntuales. Suelen ser intransitivos. Pueden tener CD que incluyen SN / SP con nombres continuos.
Prueba positiva	Compatibles con CCAA temporales durativos cuantificados que empiecen con 'durante'.
Prueba negativa	Incompatibles con CCAA temporales durativos cuantificados encabezados con 'en'
Ejemplo	Mi hermana <i>llora</i> si está triste

Las realizaciones	Tienen acción, desarrollo interno y final natural. No son puntuales. Suelen ser transitivos.
Prueba positiva	Compatibles con CCAA temporales durativos cuantificados encabezados con 'en'
Prueba negativa	Incompatibles con CCAA temporales durativos cuantificados que empiecen con 'durante'.
Ejemplo	El próximo año los arquitectos de Snøhetta <i>construyen</i> la Ópera de Busan

Los logros	Tienen acción y fin natural No tienen proceso interno Son puntuales.	
Prueba positiva	Compatibles con CCAA temporales puntuales. Compatibles con CCAA temporales de localización encabezados con 'en'	
Prueba negativa	No aceptan la <i>perífrasis progresiva</i> .	
Dos subgrupos	<i>No reversibles:</i>	<i>Reversibles:</i>
	No aceptan la forma <i>cantaba</i> con sujeto singular	Aceptan la forma <i>cantaba</i> con sujeto singular
Ejemplo	Alberto Contador <i>nació</i> en 1982	Marco tenía hambre cada día cuando era niño

Los estados	No tienen acción, ni desarrollo, ni fin natural Son puntuales.	
Dos subgrupos	<i>No permanentes:</i>	<i>Permanentes:</i>
Prueba positivo	Compatibles con CCAA temporales	No aceptan CCAA ni temporales ni locativos
Prueba negativo	Incompatibles con la perífrasis progresiva	
Ejemplo	Hasta ahora Gjermund no <i>sabe nada</i>	Pedro <i>es</i> alemán

Tabla 2.4 C Aspecto verbal - las cuatro clases de Vendler

Clase / Parámetro	Dinámica	Telicidad	Proceso	Duración	Puntualidad
1. Realizaciones	✓	✓	✓	✓	x
2. Logros	✓	✓	x	x	✓
3. Actividades	✓	x	✓	✓	x
4. Estados	x	x	x	✓	x

3 Aspecto gramatical

Las nociones de tiempo y aspecto gramatical están relacionadas estrechamente, como veremos en la sección 3.1. Antes de pasar a discutir los conceptos teóricos, es necesario que presentemos brevemente las categorías del *sistema verbal* español. A continuación presentamos el concepto de *tiempo gramatical* y cómo está relacionado con dicho sistema. Luego vamos al *aspecto gramatical* y la relación que tiene con el tiempo gramatical. Por último ahondamos en las categorías centrales de nuestro trabajo, es decir aquellas asociadas a los aspectos del imperfecto y del indefinido.

Los tiempos y aspectos del español se presentan a continuación, atendiendo solo al indicativo, donde se hacen más oposiciones que en el subjuntivo:

3.1 El sistema verbal en Español – las formas de indicativo

A continuación presentamos algunos ejemplos.

En (1.) se presenta una forma de *presente* que se emplea para hablar de una acción o de un hábito que son ciertos en el momento en que hablamos.

(1.) Juan **come** patatas.

En (2.) se presenta un ejemplo en *imperfecto* – con término completo, ‘pretérito imperfecto’. Es utilizado cuando queremos hablar de un asunto en su desarrollo o de un hábito en el pasado. No sabemos nada del inicio o de la conclusión del evento o de la iteración.

(2.) Cuando **estaba** en Oslo, Bella Truena **escribía** cartas

Sigue en (3.) un ejemplo de *indefinido* – en nomenclatura moderna a menudo llamado ‘pretérito perfecto simple’. Al aplicar esta forma definimos un momento en el pasado en que el asunto del verbo se acaba.

(3.) Cecilia **salió** de la casa a las once

En (4.) se enseña un ejemplo del pretérito perfecto compuesto – en lengua diaria llamado *perfecto*. Es empleado para hablar de acciones acabadas en el pasado dentro de un periodo que engloba el momento de hablar.

(4.) Águila Guardia **ha dictado** el manuscrito esta semana

En (5.) se muestra el pretérito *pluscuamperfecto*, forma donde la acción se ha acabado anteriormente a un momento u otro suceso en el pasado.

(5.) Vida Secretaria Díaz **había salido** cuando llamamos a Salamanca.

Un ejemplo de *futuro* podemos verlo en el siguiente ejemplo (6.) . Al emplear futuro se habla simplemente de una acción posterior al momento de hablar.

(6.) Segismundo **terminará** el trabajo el próximo año

Aquí en (7.) enseñamos el *futuro compuesto*, empleado para hablar de un evento completado en el futuro, anterior a un momento u otro suceso.

(7.) Laura **habrá cocinado** la menestra cuando llegaras a casa

Finalmente en (8.) veremos un ejemplo del *condicional*, forma que utilizamos para hablar de una acción que se realiza posteriormente a un momento u otro suceso en el pasado.

(8.) Xavelín dijo que **hablaría** con su profesor ayer

Tabla 3.1

Las formas verbales de indicativo en Español

Forma	Gramaticalización
Presente	El asunto se realiza en el momento de hablar – o una sola vez o habitualmente
Pretérito imperfecto	El asunto se está realizando en un momento en el pasado – o una sola vez o habitualmente
Pret. perfecto simple (indefinido)	El asunto se completa en un momento en el pasado
Pret. perfecto compuesto	El asunto es completado en el pasado dentro de un período no acabado al momento de hablar
Pluscuamperfecto	Asunto completado anterior a un evento o punto temporal en el pasado
Futuro	El asunto se realiza posterior al momento de hablar
Futuro compuesto	Asunto completado anterior a un evento o un momento en el futuro
Condicional	El asunto se realiza posterior a un momento u un suceso en el pasado

3.2 El tiempo gramatical

3.2.1 La noción de tiempo gramatical

Con el término *tiempo gramatical* entendemos aquí cómo se expresa la relación entre tres momentos en la línea temporal que podemos observar en una oración que es gramaticalmente posible. El trabajo clásico de este campo es el de Reichenbach (Reichenbach, 1947 / Fernández, 2000, p.24), donde introduce tres nociones. A saber:

- el *momento del habla* – también llamada momento de la enunciación. En adelante representado por H.
- el *evento* – o sea el asunto del verbo, que se realiza (E)
- el *punto de referencia* – hace falta para localizar el E con respecto a H (R)

Según Reichenbach cada forma temporal del sistema verbal tiene su propia estructura temporal (ET) compuesta de los tres momentos. La relación entre ellos puede ser de simultaneidad (gráficamente representada por una coma) o de secuencia (representada por una raya). Por ejemplo el ET de una oración en pluscuamperfecto sería entonces E–R–H:

- (9.) Adolfo había muerto ...
- (10.) ET: E - R - H
- (11.) E anterior a R anterior a H

El E es la muerte de Juan, H es momento del enunciado mismo y R en este caso está sobreentendido. Sin embargo tiene que existir tal momento para que la forma de pluscuamperfecto tenga una función en la oración. Si añadimos un modificador temporal al predicado lo vemos más claro:

- (12.) Adolfo había muerto cuando llegaron los rusos.
- (13.) ET: E - R - H

Ahora R del ET de la oración es explícito: 'la llegada de los rusos'. Es decir, lo que decimos con la oración (9.) es que un evento – la muerte de Adolfo – fue anterior a un punto de referencia arbitrario R. En (12.) explicamos el R – la llegada de los rusos – y ambos acontecimientos son anteriores al momento en que estamos hablando. Reichenbach considera, pues, que el tiempo gramatical es una doble relación: 1) la suma de la relación que se da entre E y R, es decir, si el punto de referencia que focaliza una parte de la acción es anterior, simultáneo o posterior a esa acción, y 2) la relación entre R y H, es decir, si lo que focalizamos como la parte temporal de la que queremos hablar es anterior, simultánea o posterior al momento en el que hablamos.

Hornstein revisa y reformula el sistema de Reichenbach respetando las nociones básicas (Hornstein, 1990). Esta revisión no afecta en principio a nuestro objeto central, pero puede contribuir a un planteamiento más claro en relación con el aspecto gramatical. Se distingue de Reichenbach por afirmar que hay relaciones independientes entre E/R a un lado, y entre R/H al otro. Con la teoría de Hornstein, la ET de ejemplo (12.) será como vemos aquí.

- (14.) Adolfo había muerto cuando llegaron los rusos.
- (15.) ET: E - R
R - H

Para nuestra problemática este modelo nos muestra más claro que la relación entre E/R – o sea el ámbito del aspecto gramatical–, no está tan influida por el momento de habla H como en la teoría de Reichenbach. Eso nos da la oportunidad de enfocarnos en dicha

relación sin prestar demasiado atención a la otra. Vemos en la tabla 2 las posibles relaciones que hay según la revisión de Hornstein.

Tabla 3.2
Posibles relaciones en la estructura temporal en Español.
(Adaptación según Hornstein, en Fernández, 2000, p38)

Estructura	Relación explícita
(R,E)	El punto de referencia y el evento son simultáneos
(R - E)	El punto de referencia es anterior al evento
(E - R)	El punto de referencia es posterior al evento
(R,H)	El punto de referencia y el momento de habla son simultáneos
(R - H)	El punto de referencia es anterior al momento de habla
(H - R)	El punto de referencia es posterior al momento de habla

3.2.1 El tiempo gramatical y las formas temporales

Averiguamos ahora cómo la teoría de Reichenbach/Hornstein explicaría las varias formas del sistema verbal del español. Prestamos especial atención a la relación que hay entre el evento y el punto de referencia.

Empezamos con el *pluscuamperfecto*, que ya está presentado en (9.) – (13.). No es por casualidad que Reichenbach empleaba justo esta forma para mostrar que existe un punto de referencia. En el ejemplo siguiente (16.) el evento E de la estructura temporal ET de la oración, el cantar de Padre, ya ha acabado en un momento anterior a que caiga un rayo – el cual será el punto de referencia R. Este segundo suceso se realiza en el pasado relativo al momento de hablar H.

(16.) Padre Hixo había cantado el himno cuando cayó un rayo
 ET: E – R
 R – H

Sigue un ejemplo en *condicional* (17.) – forma donde el punto de referencia siempre va delante del evento.

(17.) El lunes Pedro Pelea afirmó que Auxilio le llamaría anoche.
 ET: R – E
 R – H

En *perfecto* la relación E/R se distingue por ser la misma que en el pluscuamperfecto. A saber, el asunto E se acaba en un momento anterior al punto de referencia R. Sin embargo es igualmente correcto presumir que el punto de referencia y el punto de habla están situados en el mismo momento en la línea temporal.

(18.) Lobo Alavanco ha tocado la sonata hoy.
 ET: E -R
 R, H

En el ejemplo de *presente* (19.) no es completamente evidente que exista un punto de referencia. La oración tiene varias interpretaciones, por ejemplo, una habitual: a Agüillo le encantan patatas y las come cuando sea posible. Pero en ambos casos el punto de referencia R es simultáneo al evento E y no puede proporcionar ninguna información al enunciado.

(19.) Agüillo Cervizo come patatas
 ET: R, E
 R, H

La estructura temporal ET del *futuro* se presenta en el ejemplo siguiente. Queda claro que el evento E – el baile– tiene lugar simultáneamente con el punto de referencia R – el próximo sábado–.

(20.) El próximo sábado Pincho Correa bailará “La muerte del cisne”
 ET: R, E
 H, R

También en la ET del *futuro perfecto* (21.) vemos con claridad cómo se tratan los tres momentos el uno con respecto al otro. La llegada de Aki es el punto de referencia R – el momento en el futuro con el que se relaciona la acción acabada de cocinar, que se realiza previamente, pero siempre en el futuro.

(21.) Cuando llegue Aki Toyohara, Yari Mamoru habrá cocinado sushi
 ET: R -E
 H -R

No hemos dado ejemplos del imperfecto ni del indefinido, pero antes de seguir para analizar aquellas formas centrales, resumimos en la tabla 3 las EETT de los tiempos gramaticales en Español.

Tabla 3.2.1

Las formas verbales de indicativo en Español y sus estructuras temporales según Reichenbach (Según la revisión de Hornstein, en Fernández, 2000)

Forma	Estructura temporal	Tiempo gramatical
Pluscuamperfecto	(E-R) (R-H)	Antepretérito
Condicional	(R-E) (R-H)	Pospretérito
Imperfecto	(E,R) (R-H)	Pretérito
Indefinido	(E,R) (R-H)	Pretérito
Perfecto	(E-R) (H,R)	Antepresente
Presente	(R,E) (H,R)	Presente
Futuro	(R,E) (H-R)	Futuro
Futuro perfecto	(H-R) (E-R)	Antefuturo

La afirmación de Reichenbach de que la ET de toda forma tiene un R está refutada por varios autores. No vamos a entrar en este debate aquí [Véase García Fernández 2000], sino que ahora vamos a focalizarnos en las dos formas claves de este trabajo: el *imperfecto* y el *pretérito simple* (indefinido)

3.2.2 El tiempo gramatical – imperfecto vs indefinido

Hemos ya enseñado en la tabla 3 que las formas verbales imperfecto e indefinido en apariencia tienen la misma estructura temporal ET – o sea que tienen la misma relación entre el evento E y el punto de referencia R-. Analizamos aquí un ejemplo de cada forma para averiguar si puede darnos alguna ayuda el tiempo gramatical en nuestro discurso sobre el aspecto de los verbos estativos.

(22.) Cecilia estaba en casa ayer (imperfecto)

ET: E , R
 R - H

La oración anterior (22.) está en *imperfecto*. Para Reichenbach/Hornstein, lo que queremos decir con ella es lo siguiente: hay un asunto, E, ‘Cecilia estar en casa’, y tomamos como momento de referencia R un intervalo de tiempo que es simultáneo con esa situación. Lo que decimos es que tomamos como referencia un momento durante el tiempo en que Cecilia está en casa, no un momento después de que esté en casa ni un momento antes. Ambos momentos, el asunto E y el punto de referencia R, son anteriores

al momento del habla H. En conclusión: hablamos de algo anterior al momento del habla, y concretamente de un momento durante el cual era verdad que Cecilia se encontraba en casa, no de un momento en que Cecilia ya se había ido o no había llegado aún.

(23.) Reinaldo llegó el otro día
ET: E , R
 R - H

Esta oración está en *indefinido*. Para la teoría de Reichenbach, en cambio, debería significar lo mismo que la oración en imperfecto, lo cual es sorprendente. Deberíamos estar hablando de un asunto E, y focalizar un momento R simultáneo a este asunto, ambos anteriores a H. Sin embargo, esto no es correcto, porque los hablantes distinguen con claridad el significado de Reinaldo llegó el otro día y Cecilia estaba en casa.

Las dos formas tienen las EETT muy parecidas, o sea que en ambos casos observamos que el H es posterior tanto del E como del R. Además son simultáneos el E y el R. Esto es muy interesante para nuestro objeto, porque –como vamos a ver– puede ser que la dinámica del aspecto gramatical de desarrolle justo dentro de la relación que hay entre el E y el R. Hablaremos de esto en detalle en 3.3.

3.3 El concepto de aspecto gramatical

3.3.1 La noción aspecto gramatical

Hasta aquí hemos hablado de aspecto como el tiempo intrínseco del verbo (cap. 2) sin importarnos de forma central su diferencia aspectual en niveles estructurales más altos y teóricamente sin ninguna influencia externa. Sí que hemos observado que los modificadores del predicado pueden influir a la lectura, pero hemos focalizado en la compatibilidad de varios CCAA con el aspecto léxico sin tocar las formas conjugadas.

Para el análisis del tiempo gramatical hemos analizado el papel del asunto en la estructura temporal de la oración. Ahora cambiamos de horizonte en el sentido de que tendremos en cuenta toda la situación gramatical dada por la oración. En concreto averiguamos cómo el verbo está gramaticalizado por su conjugación y por la modificación de CCAA. En otras palabras, vemos ahora cómo el concepto de aspecto gramatical estriba en la relación que haya entre el predicado y los complementos verbales del predicado.

Hay varios usos del término ‘aspecto gramatical’ y consecuentemente apreciaciones y definiciones distintas. En este estudio empleamos la noción como la entiende Wolfgang Klein en su libro *Time in language* (Klein, 1994), donde la definición se apoya en dos espacios de tiempo: el tiempo de la situación - TS («time of situation») y el tiempo de foco – TF («topic time»). El TF es el punto o el período de tiempo del que habla la oración, ordenado con respecto a la acción del verbo, mientras el TS es el período por el cual la acción o estado del verbo se desarrolla – sea un momento puntual de tiempo o un período que tiene extensión temporal.

Estas oraciones que presentamos en adelante siguen un esquema abstracto, donde ---- indica el tiempo de la situación, [] encierra el tiempo de foco, y +++ indica el periodo de tiempo en el que no se aplica la situación.

[] tiempo de foco – TF
 ----- tiempo de la situación – TS
 +++ tiempo durante el que la situación no se aplica

(24.) +++++[-----]-----

El aspecto gramatical se define por la relación que hay entre el TS y el TF. Lo que nos interesa aquí son los dos tipos de aspecto que observamos con los tiempos *imperfecto* y el *pretérito perfecto simple* (indefinido) en español, o sea los aspectos *imperfectivo* y *perfectivo*. Este último aspecto, para evitar confusiones con el término perfecto – que es otro tipo de aspecto–, lo llamamos en las páginas que siguen *aoristo*, termino usado por Bertinetto (Bertinetto, 1986).

3.3.2 El aoristo

El aoristo se caracteriza por la inclusión de la última parte del TS en el TF, o sea que la acción termina dentro del marco del TF. Se gramaticaliza por la forma *cantó*.

(25.) Marco arregló su habitación el lunes.

(26.) -----[-]+++++ *aoristo (terminativo)*

Para el ejemplo (25.) podemos decir: aunque en el mundo real sabemos que Marco puede necesitar un fin de semana entero para hacer la cama, la acción se presenta de tal manera que entendemos que la acción de arreglar la habitación terminó el lunes.

Posiblemente empezó ese mismo día, aunque no necesitamos pensar eso obligatoriamente, ya que al acabarse el *lunes* se completa la acción. Por el empleo del aoristo sabemos con certeza que el asunto del verbo se ha acabado y no podemos suponer que siga realizándose después – en este contexto. Esta definición del *aoristo* sigue el modelo de Klein (1994) y supone una interpretación *terminativa*. Como vemos más adelante hay otras lecturas posibles.

(27.) Donasol leyó la postal a las tres

Del (27.) podemos imaginarnos una situación donde lo que queremos focalizar es solo el final de la acción, sin incluir el principio. Hemos ya puntualizado que lo importante del aspecto aoristo, pues, es incluir el final del asunto como visualizado en (26.) . El modificador temporal puntual *a las tres* identifica el final del tiempo del foco, que es el corchete de cierre ‘]’ en nuestro esquema. Con esta lectura seguimos el modelo de Klein.

Otra interpretación, no obstante, sería figurarse que empezara a leer la postal no mucho antes – es decir, también el inicio de la acción es parte del TS. Varios autores han propuesto justo aquello: que el inicio de la acción también sea parte de la definición de esta categoría aspectual. Entre otros afirma Smith (Smith, 1991) que el TF coincide exactamente con el TS en el aoristo y que por lo tanto observamos toda la realización del asunto del verbo. Lo llamaríamos lectura ingresiva del aoristo. Está visualizada en (28.):

(28.) ++++++[-]+++++ *aoristo (ingresivo)*

En la practica sería una lectura muy rápida por parte de Donasol (27.) para poder imaginarse que leyera toda la postal en un momento puntual, aunque sea breve el texto.

(29.) Donasol empezó a leer el libro a las tres

(30.) * ++++++[-]--+++++

En el ejemplo (29.) hemos sustituido el verbo *leer* por una perífrasis aspectual – ‘empezar a leer’. En este caso podríamos pensar que la lectura correcta sea la del (30.) visto que la acción de leer probablemente continúe después de las tres. Pero la acción denotada por la oración no habla de ‘leer’, sino de ‘empezar a leer’. La perífrasis es un

verbo *ingresivo*⁵, cuyo asunto focaliza al inicio de una acción. Consecuentemente en (29.) está completo el evento de *empezar* a las tres. En la práctica la acción de leer puede ocurrir después de que se haya realizado el asunto del foco. Pero mantenemos la lectura *aorista* porque el verbo que le da el aspecto es ‘empezar’. No nos interesa en este contexto lo que podría pasar posteriormente.

- (31.) Tain Ono escribió su tesis de lingüística en marzo
 (32.) Tain Ono terminó de escribir su tesis de lingüística en marzo
 (33.) +++++[-]+++++

En (32.) introducimos otra perífrasis aspectual. En la practica no hay duda de que Tain Ono empezó su trabajo de escribir unos años antes de concluir su tesis. Pero lo que importa aquí es que enfocamos en el momento en que finalmente completa su gran trabajo. No importa de ninguna manera cuándo empezó – ni cuánto tiempo se extendió. Es que el TS se define por el verbo *terminativo* ‘finalizar’. Damos este ejemplo para mostrar que esta lectura es posible sin que empleemos la perífrasis. En (31.) hay varias lecturas posibles – sin embargo la más probable es la misma que se da por el empleo de la perífrasis. Las dos oraciones tienen el mismo análisis aspectual. En ambos casos sabemos que la tesis estuvo completa en marzo. No hay ninguna posibilidad de que continuara después.

Lo importante de esos ejemplos es que el empleo de perífrasis aspectuales en nuestro análisis pueden contribuir a clarificar dudas sobre hallazgos. Volvemos con una presentación de las categorías más importantes de perífrasis aspectuales al acabar este capítulo.

En todos los ejemplos (25.) - (33.) observamos que el aspecto *aoristo* se gramaticaliza por la forma *cantó + modificador temporal*. La forma *indefinida* del verbo nos da el TS, mientras el TF se da por el modificador del predicado – en estos casos los CCAA temporales de locación. Dicho esto no podemos concluir que un predicado sin CCAA u otros modificadores temporales pueda carecer de aspecto gramatical. Todo lo contrario. Cuando un predicado carece de modificadores temporales suponemos que no hace falta tal elemento gramatical porque está sobrentendido. Damos por supuesto que es gramatical.

⁵ Podríamos llamarlo también incoativo

- (34.) Tino Ano la leyó muy rápido
 (35.) ++++++[-]++++++
 (36.) Laura y Segismundo murieron.
 (37.) ++++++[-]++++++

3.3.3 El imperfectivo

El aspecto imperfectivo implica que no podemos observar ni el inicio, ni la terminación del TS. Todo lo contrario: el TF está incluido en el TS, como si viéramos una pequeña parte de la acción completa por una mirilla aspectual.

- (38.) Marco arreglaba su dormitorio el lunes
 (39.) ++++++----[------]-----+++++ *imperfectivo*

El ejemplo (38.) encaja mejor con nuestros prejuicios acerca del tiempo que tarda un joven en arreglar su habitación, aunque al mismo tiempo pragmáticamente nos da espacio para la posibilidad de que Marco sea un joven fuera de lo común y que hizo todo ese mismo día. Lo que decimos es que, durante el lunes, la acción de arreglar la habitación se estaba desarrollando, pero no necesariamente llegó a terminarla. Es incluso posible que el proyecto siga desarrollándose en el momento de hablar, aunque sea poco probable. Sin embargo lo que nos queda claro es que al acabar el lunes, posiblemente la habitación aún no estaba completamente arreglada. Nada más.

El aspecto *imperfectivo* – véase (39.), no nos informa ni de cuándo empieza ni de cuándo termina la realización del asunto del verbal. En nuestros ejemplos y en nuestro contexto entero es expresado por la forma *cantaba + modificadores temporales* – el imperfecto. Sabemos muy bien que otras formas pueden tener el mismo aspecto gramatical – como por ejemplo el presente. Pero no será necesario profundizar sobre esto aquí.

Vale lo mismo para el imperfecto que para el indefinido: muchas veces no son necesarios los modificadores temporales para que permanezcan posibles los predicados

de aspecto imperfecto. Es la misma historia de presuposición a la que nos referimos antes.

3.3.4 El perfecto

Aunque son los aspectos *aoristo* e *imperfecto* los que forman el eje aspectual básico de esta investigación, debemos estudiar brevemente el aspecto *perfecto* también. Fernández (2000) afirma que en este tipo de aspecto el TF viene posteriormente al TS como está ejemplificado en (40.) y visualizado en (41.).

- (40.) El lunes Lynn ya había dicho que su madre era la Reina de Suecia
 (41.) ---+++++[+++]++++++ *perfecto* (Fernández)
 (42.) E -R -H *estructura temporal* (Reichenbach)

Sin embargo el perfecto puede manifestarse en una versión donde el TF incluye todo el TS. Véase el ejemplo (43.). Este modelo recuerda mucho al *aoristo* (44.). La diferencia es que mientras en el *aoristo* vemos el fin de la TS dentro del TF, en el *perfecto* vemos además el período intermedio que en el sistema de Reichenbach separaría el evento E del punto de referencia R y el punto de habla H. Entonces R y H están ubicados en el mismo punto en la línea temporal.

- (43.) Hoy Lynn ha dicho que su madre es la Reina de Suecia
 (44.) [---+++++] *perfecto* (alternativa)
 (45.) E -R,H *estructura temporal* (Reichenbach)

En nuestras búsquedas hemos incluido entre otras cosas predicados con modificadores temporales durativos – tanto adverbios de fase como CCAA limitativos. veremos esto más adelante – en el capítulo 4. Eso posibilita la presencia de predicados durativos que además de permitir una lectura *aorista* también pueden interpretarse como *perfecto*, sobre todo cuando su forma es de pluscuamperfecto. Las oraciones en (46.) y (47.) tienen lecturas pragmáticas prácticamente iguales.

- (46.) El lunes Marta encontró a la mujer que **ya conoció** como la madre Teresa.
- (47.) El lunes Marta encontró a la mujer que **ya había conocido** como Teresa.

3.3.5 Las perífrasis aspectuales

Como hemos visto, el español expresa el aspecto gramatical utilizando el sistema de formas verbales y también las perífrasis. A continuación se muestran algunos ejemplos de perífrasis aspectuales:

La perífrasis *durativa* (perífrasis progresiva) es un procedimiento gramatical que focaliza el desarrollo de una acción sin incluir su principio o su final:

- (48.) La Secretaria Díaz **está escribiendo** una carta

En (48.) el momento es la acción del verbo en su desarrollo. No importa cuándo empieza, ni cuándo termina. Lo importante es comprobar que Díaz está ocupada en este momento.

Las perífrasis *ingresiva*, por su parte, focaliza el instante inmediatamente anterior al inicio de un asunto:

- (49.) Águila estaba a punto de llorar

No ha se realizado aún el asunto del verbo principal. Es inmanente el suceso dramático de Águila. La perífrasis *incoativa*, por su parte, focaliza el punto inicial de una acción:

- (50.) Cecilia **empezó a** tejer

Está en foco la fase inicial del asunto del verbo principal. No sabemos si Cecilia todavía teje, pero es cierto que lo hizo en un momento en el pasado, y al menos comenzó a hacerlo.

La perífrasis *iterativa* se emplea para expresar una repetición de una acción que se presupone ya había tenido lugar en el pasado.

(51.) Bella Truena **ha vuelto a** cantar

En un momento en el pasado Bella Truena dejó de cantar y después de un periodo arbitrario ha vuelto a la actividad artística – además sigue cantando en el momento de hablar.

La perífrasis *terminativa* focaliza el punto inmediatamente posterior al final de una acción:

(52.) Juan **había terminado de** aconsejar su hijo.

Juan no da más consejos a su hijo. Con el empleo de esta perífrasis queremos ser testigos de la terminación de una actividad – o sea el asunto del verbo principal.

La perífrasis *resultativa* expresa el resultado obtenido como consecuencia de la acción del verbo principal:

(53.) Yari Mamoru **tiene construida** la cometa

Con esta perífrasis enfocamos al resultado de una acción ya acabada. Sabemos que Yari Mamoru ha construido la cometa y que está completa.

Tabla 3.3.
Los principales perífrasis aspectuales en Español – con ejemplos

Perífrasis aspectual	Noción de gramaticalización
Durativa	El asunto en su desarrollo : Estar + gerundio
Ingresiva	El asunto a punto de comenzar : Estar a punto de + infinitivo
Incoativa	El asunto en su fase inicial : Empezar a + infinitivo
Iterativa	El asunto se repite : Volver a + infinitivo
Terminativa	El asunto en su fase terminal : Terminar de + infinitivo
Resultativa	El asunto acabada : Tener + participio

4 Los modificadores temporales

4.1 Los adverbios de fase

Los adverbios de fase proporcionan a sus predicados aspectos temporales que pueden reforzar, desambiguar e incluso cambiar el aspecto gramatical que tenga el verbo en principio. Aquellos adverbios tienen en común que sobreentienden un *punto temporal de cambio potencial* (C) donde el asunto del verbo empieza a realizarse, continúa realizándose o termina de realizarse dentro del marco del horizonte temporal del predicado.

- (1.) Juan está en casa.
- (2.) Juan **ya** está en casa.
- (3.) Juan **todavía (no)** está en casa.

Esto implica que con ellos sobreentendemos una estructura temporal (ET) compuesta de dos fases – anterior y posterior del C. Al igual que sucede en el modelo de Reichenbach tenemos que imaginar que el ET comprende un punto de referencia (R) que nos permite colocar el C en cualquier lugar en el eje temporal – en el pasado o en el futuro. El adverbio modifica el predicado al permitir que el asunto del verbo se realice en una de las fases, y la situación contraria tenga lugar en la otra, o bien al indicar expresamente que no se ha producido un cambio en un punto de fase donde hubiera sido esperable. Como veremos más adelante puede ser explícito o sobreentendido este C, mientras que el R se localiza donde esté el punto de referencia del tiempo gramatical del predicado. Entonces, vienen relacionadas las dos estructuras por tener en común este punto temporal sobreentendido.

Los adverbios de fase llevan al predicado varios aspectos temporales que relacionan los verbos con un punto de referencia al suponer que un estado o ha cambiado, o no ha cambiado pese a que podía cambiar, o va a cambiar o incluso no necesariamente va a cambiar. El punto de referencia de tal tipo de adverbio es entonces una mirilla aspectual por la cual se observa la posible realización pasada, presente y futura del asunto de un verbo. Al poner al predicado un adverbio de fase deseamos

añadir una valoración aspectual al asunto, lo cual se relaciona con una expectativa de un cambio potencial o en el pasado o en el futuro.

Un tema importante al tratar los adverbios y su función en el predicado es su polaridad, o sea si aparecen en su forma afirmativa (2.) o con una negación (3.). Como veremos, la polaridad del adverbio juega un papel decisivo en determinar la índole aspectual de un predicado. Más adelante discutimos los adverbios de fase en combinación con el adverbio negativo.

4.1.1 El adverbio de fase 'ya'

El adverbio 'ya' supone que un cambio en el asunto del predicado ha sucedido en el pasado y que no hay un segundo cambio venidero por lo que sabemos del predicado. Un modelo del aspecto de 'ya' puede presentarse como en (4.) donde +++ es el período de tiempo en que se da el estado antes del momento o período del cambio – C; la notación --- es el período del nuevo estado, y R es el punto de referencia. El punto C puede ser arbitrario y sobreentendido (5.), un momento definido por un CA temporal (6.) o un suceso en el pasado (7.). Igualmente el punto R de referencia puede ser arbitrario y sobreentendido o definido por otro suceso en el pasado (8.) o en el presente (9.)

(4.) +++C----R----

(5.) **Ya** he hecho lo que quería.⁶

(6.) La idea surgió **ya** hace tres años...⁷

(7.) **Ya tuvo** su primera incursión en la federal del 97.⁸

(8.) Hasta octubre no vimos su proyecto, que **ya** estaba muy delimitado.⁹

(9.) **ya tengo** ahí mis escopetas preparadas.¹⁰

Al poner este adverbio a un predicado queremos subrayar que un cambio del predicado ha tenido lugar en el pasado, y que eso necesariamente está descrito por el

⁶ Entrevista (ABC): BRAVO JULIO <http://www.abc.es>

⁷ *Ibid.*

⁸ Entrevista (PRI), Palacios Alcocer (Febrero 22, 1999)

http://www.pri.org.mx/05.informacion/textos_doc/entrevistas/entrevistasmpa.html

⁹ Entrevista (ABC): RUBIO JOSE LUIS <http://www.abc.es>

¹⁰ *Habla Culta: Gran Canarias: 11*

verbo mediante su forma temporal. 'Ya' nos da la idea de dos fases – una anterior al cambio y otra posterior. Podemos saber o no cuándo pasó este cambio; sin embargo lo importante es que en el momento de habla o en el momento de referencia el cambio se ha terminado.¹¹

4.1.2 El adverbio de fase 'ya no'

Como se ve del modelo en (10.) 'ya no' tiene la misma estructura que 'ya' (4.), con la salvedad de que en estos casos el cambio es negativo, es decir, se pasa de la existencia de una situación a su inexistencia.

En cuanto a la relación entre el momento de cambio y el punto de referencia, la diferencia consiste en que la realización del asunto del verbo está invertido. Con 'ya no' el asunto del verbo está realizándose en una época antes del momento de cambio, y entonces cesa de darse. Según informa el predicado no se realizará más, o al menos se deja abierta la posibilidad de que nunca más se dé. Para precisar la referencia de C y R con este adverbio valen las mismas estrategias que se presentaron al hablar de 'ya'.

- (10.) 'ya no' ----C+++R++
(11.) ... **ya no** existen auténticas estrellas en el mundo de la ópera.¹²
(12.) * 'Ya no llegaron a la cima.'
(13.) * 'Benedicta ya no tenía miedo'

Igualmente a lo que se da en predicados con 'ya', empleamos este adverbio para subrayar que en el pasado ha tenido lugar un cambio cuyo efecto define la segunda fase del verbo. Entonces se combina sólo muy difícilmente con el aspecto gramatical *aoristo* por la simple razón de que tal aspecto no permite que el asunto del verbo se realice en la fase que sigue después de su culminación puntual. (12.) Mientras que el aoristo focaliza el punto final, culminativo, de un cambio, el adverbio de fase focaliza precisamente el espacio temporal que sigue a ese cambio, por lo que chocan los requisitos de uno con los del otro. También pragmáticamente tal construcción parece imposible.

¹¹ El término 'ya' tiene más significados y usos además del aspectual, los cuales no nos interesan aquí.

¹² CDE:19-OR Entrevista (ABC)

Esta forma del adverbio tampoco se combina bien con verbos estativos permanentes (Bertinetto 1986) en *imperfecto* porque el aspecto léxico del verbo en estos casos no permite que la acción se acabe.

En unos casos muy marcados geográficamente 'ya' toma el significado muy cercano al de 'todavía' cuando va antecedido de negación;¹³ estos casos, que parecen estar condicionados geográficamente, han sido limpiados de los hallazgos en el estudio de corpus que afecta a la combinación de 'ya' con los distintos verbos. En cambio, tales casos valen como ejemplos equivalente por su semántica a 'todavía no'.

4.1.3 El adverbio de fase 'todavía'

En la estructura temporal de 'todavía' hallamos los mismos dos puntos clave que marcan los límites de las fases que enfatiza – el punto de referencia R y el momento de cambio C. Sin embargo el orden temporal de los dos es inverso frente a lo que vemos en las dos formas ya tratadas. Conforme al modelo (14.) empleamos aquel adverbio para subrayar que se puede presumir que el asunto del verbo – es decir un estado descrito por el léxico, que siempre está dándose en el punto de referencia–, va a sufrir un cambio, es decir, acabará de darse.

¹³ Inf. A. - - *Muy fea. Enc. - - ¿ Muy fea? ¿ Sí? Y dicen que era de un genio... ¿ Sí? ¿ Qué tal era como suegra, tía? ¿ Latosa? ¿ Era muy latosa mi abuela?* Inf. B. - - *No, mira, yo no tengo de qué quejarme.* Inf. A. - - *Eso te iba yo a decir. Más bien que diga Lupe porque... Enc. - - No, pero dicen que ella **ya no** la **conoció**... Otra voz. - - Sí, sí la conocí.* Inf. A. - - *¿ Cómo no!* Enc. - - *Bueno, que **ya no** la **conociste** como era. Otra voz. - - Era una fiera.* Enc. - - *¿ Sí? No, pero no se oye. Si sus nietos y sus biznietos decimos eso, pues qué importa.* Inf. B. - - *Sobre todo ya no hay quién se ofenda. (Habla Culta: Mexico: M18)*

Aquí están dos de los tres únicos hallazgos de 'ya no' con *conocer* en indefinido en el corpus - y se ubican en el mismo diálogo - empleado por el mismo hablante. En ambos casos el significado nos da un aspecto *perfecto* - pero siempre con el aspecto léxico de *logro*. Aquí parece que la abuela se había vuelto 'una fiera' y que los familiares 'no la habían llegado a conocer como realmente era' / 'Ya se habían perdido en conocerla como realmente era' / 'En adelante no la conoció' etcétera. 'Ya' con la negación significa 'en adelante, en lo sucesivo', y por eso se acerca al significado de 'todavía'. Véase *La Nueva Gramática* de la RAE (2009), apartado 48.1f, donde se menciona un uso similar.

Todavía (14.) es otro adverbio de fase que indica que en lo que afecta a la acción del verbo no ha acontecido ningún cambio, aunque puede ser inminente o posible en el futuro. Es decir, este adverbio presupone una fase anterior en la que ya se daba la situación descrita.

(14.)	Todavía	-----R----C++
(15.)	En 1985 Juan todavía fumaba .	+++[-]-----
(16.)	*En 1985 Juan todavía fumó	+++[-+]+++++

Es empleado para subrayar que la situación anterior al tiempo del foco es la misma que la del momento marcado por él y posiblemente lo va a ser después. ‘Todavía’ va muy bien con predicados de aspecto *imperfecto* – (15) – sin embargo no permite que el predicado exprese un cambio de aspecto *aoristo* – (16.)

4.1.4 El adverbio de fase ‘todavía no’

La estructura temporal de este adverbio es la inversión de ‘todavía’ - véase (17.). Tiene el mismo valor en cuanto a las fases del tiempo de la situación del verbal, sólo que al revés: Suponemos que había una fase anterior a R donde ya no se daba el asunto del verbo y decimos que pese a que la situación podría haber cambiado, sigue igualmente y sin cambios en la fase presente. Igual que con ‘todavía’, esta expresión no es compatible con predicados de aspecto *aoristo*, como vemos en (19.)

(17.)	Todavía no	++++R+++C----
(18.)	En 1985 Juan todavía no fumaba .	+++[+]++++---
(19.)	*En 1985 Juan todavía no fumó	+++[-+]+++++

4.2 Los modificadores que incluyen un punto temporal

De modificadores basados en un punto temporal, incluiremos en este trabajo dos tipos: los temporales *puntuales* y los *temporales durativos limitativos*. El primer tipo se materializa en sintagmas preposicionales encabezados por ‘en’, mientras que el segundo tipo suele estar expresado mediante sintagmas preposicionales encabezados por ‘desde’ y ‘hasta’. Estos son durativos y comprenden una limitación descrita por el empleo de la

palabra ‘momento’. Consecuentemente el segundo tipo viene en dos variantes que posiblemente no tienen el mismo impacto al resto del predicado que modifican.

4.2.1 Complemento temporal del tipo ‘en el momento’

El CA temporal de punto lo hemos incluido porque sabemos que se combina con acciones puntuales tal como se encuentran en verbos de aspecto *logro* y con formas temporales que implican cambios puntuales o acciones progresivas visibles en un momento de su desarrollo.

(20.)	En el momento	[E]
(21.)	Aspecto imperfectivo	++++-[-]----++
(22.)	Diana lo <u>sabía</u> en ese <u>momento</u>	++++-[-]----++ (imperfectivo)
(23.)	Aspecto aoristo	++++ [-+]++++
(24.)	Diana lo <u>supo</u> en ese <u>momento</u>	++++ [-+]++++ (aoristo)

En los ejemplos de oraciones dados en (22.) y (23.) vemos con claridad la diferencia esencial que hay en la función de un complemento puntual en predicados de aspecto *imperfectivo* y de *aoristo*. En un predicado en imperfecto (22.) ‘ese momento’ selecciona cualquier punto del estado de *saber*, mientras que elige exactamente el punto del cambio en el contexto *aoristo*.

4.2.2 Complemento temporal del tipo ‘desde el momento’

Además de aportar al predicado un horizonte temporal de duración, un CA de este tipo pone un límite temporal – o sea un punto donde sucede un cambio en la realización del asunto del verbo. El período que da cabida a este horizonte viene después del cambio – donde se realiza el asunto verbal – realmente o por una negación. Describe entonces dos fases donde solamente una de estas es visible dentro del marco del predicado. En consecuencia tiene mucho en común con los adverbios ‘ya’ y ‘todavía no’

- (25.) Desde aquel momento
 (26.) ++++C----- (estructura del CA)
 (27.) ?lo sabía todo
 (28.) ++++[-]----- (imperfectivo)
 (29.) ?lo supo todo
 (30.) ++++[-]++++ (aoristo)
 (31.) lo ha sabido todo
 (32.) ++++[+-----] (perfecto)

De los ejemplos y las ilustraciones (25.), (27.) y (29.) entendemos que la combinación con las formas del *indefinido* no están ausentes de problemáticas gramaticales. En el caso del *imperfecto* (27.) el problema es que siendo una realización del asunto del verbo que tiene lugar en el pasado, obligatoriamente debe acabarse antes del momento de habla o el momento de referencia en el sistema de Reichenbach. Pero visto que el CA no requiere una duración infinita, esta combinación es condicionalmente posible en cuanto a tal objeción. Es más problemático que el modificador explícitamente identifica el momento en que comienza la realización del asunto del verbo, que es contrario a lo que normalmente es considerado rasgo típico del aspecto *imperfectivo* (28.).

El caso del *indefinido* (29.) causa otro reto, es decir, que la realización puntual del asunto del verbo con el aspecto *aoristo* prohíbe que se realice más en adelante, mientras que el CA supone que la acción dure. Para que se combinen el CA y el *indefinido* no hay otra opción que someterlo una lectura que suponga el doble aspecto de *aoristo ingresivo* y *perfecto*. En tal caso pensamos que la forma del verbo – que es *indefinido* – cubre dos funciones aspectuales: el *aoristo* y el *perfecto* al mismo tiempo – *aoristo* por describir el fin de la acción del asunto del verbo, *perfecto* en permitir que el efecto de la acción siga dándose por toda la extensión temporal requerida por el modificador.

4.2.3 Complemento temporal del tipo ‘hasta el momento’

Siendo un CA temporal limitativo, este SP es el gemelo del modificador tratado en el apartado anterior. La diferencia consiste en que el límite temporal que impone al predicado marca el fin del período en que se realiza el asunto verbal e implica la

suposición de que el asunto del verbo se ha realizado anteriormente desde un punto no especificado.

(33.)	Hasta...momento	
(34.)	-----C+++++	(estructura del CA)
(35.)	? comía muy lento	(verbo <i>atélico</i>)
(36.)	? comía el pescado	(verbo <i>télico</i>)
(37.)	++----[-]-----	(imperfectivo)
(38.)	comí muy lento	(verbo <i>atélico</i>)
(39.)	-----[-]++++	(<i>aoristo</i>)
(40.)	? comí el pescado	(verbo <i>télico</i> / <i>realización</i>)
(41.)	* asesinó a Kennedy	(verbo <i>télico</i> / <i>logro</i>)
(42.)	++++[-]++++	(<i>aoristo restrictivo</i>)

Este modificador tampoco permite el uso incondicional de las formas de pretérito. En su forma pura queda claro que el asunto que está realizándose obligatoriamente tiene que acabarse en un momento explícito (34.). También aquí vemos que la combinación con un verbo de aspecto *imperfecto* (35.) y (36.) resulta problemática. Una lectura posible en tal caso sería imaginarse que el asunto del verbo siga dándose después del momento mostrado por el CA. Eso vale tanto para los verbos *télicos* (36.) como para los *atélicos* (35.). O sea, concretamente ‘sí, comía muy lento/el pescado hasta aquel momento, sin embargo seguía comiendo lento después de la situación también’. Esta interpretación, con todo, es marcada pragmáticamente.

En los casos en indefinido – o sea predicados de aspecto léxico *aoristo* – vemos una distinción entre los verbos *atélicos* y los *télicos*. En (38.) ‘hasta’ identifica el momento como el final de la situación, y entonces encaja bien. Eso es posible porque el verbo es *atélico* y permite una lectura *aorista* del tipo de Klein (39.) . Véase el apartado 3.3.2.

Con los verbos *télicos* – especialmente los *logros*, tenemos una situación más difícil porque el adverbio, siendo durativo, requiere que la realización del asunto del verbo se extienda por el mismo espacio de tiempo. La realización del ejemplo (40.) es gramatical a condición de que se emplee una interpretación restrictiva del *aoristo*, es decir, que implique necesariamente una lectura terminativa de la acción ‘comer el pescado’. En cambio no es posible ninguna lectura gramatical en (41.) porque tenemos

el aspecto *aoristo restrictivo* (42.) debido al combinado efecto de la forma verbal – *indefinido* – y el aspecto léxico que es *logro*. Se produciría la imposibilidad de un predicado puntual con un adverbio durativo. Fernández presenta una explicación parecida (Fernández, 2000:107).

5 Metodología

5.1 Procedimiento de trabajo empírico en un corpus

En esta sección vamos a hacer la investigación del comportamiento de verbos en *imperfecto e indefinido* en textos auténticos de habla española. Tratamos de comparar cuatro verbos estativos puros – que no cambian de significado en el indefinido – con cuatro verbos estativos que tienen cambio de significado en los contextos gramaticales ya definidos (verbos mudables, de ahora en adelante). Estas búsquedas nos permitirán observar sus combinaciones con modificadores aspectuales y temporales, y veremos si es posible encontrar diferencias sustanciales entre las dos clases aspectuales de verbos.

El trabajo empírico lo hacemos por dos pasos metódicamente distintos – el primero de estadística cuantitativa, el segundo una averiguación cualitativa a base de casos encontrados en el corpus. En el primer paso haremos una estadística general del hallazgo total. Eso nos presentará un horizonte empírico donde podríamos observar la distribución en el corpus de las categorías buscadas. El segundo paso es el estudio de hallazgos individuales típicos y atípicos según esperamos sobre nuestra teórica gramatical aspectual, expuesta en los capítulos previos.

5.2 El método

5.2.1 Delimitación de la búsqueda

Para conseguir un análisis óptimo de los hallazgos en el marco de un trabajo de este tipo, hace falta definir acotaciones cuantitativas y cualitativas para que sea adecuada la búsqueda. Con una delimitación estrecha corremos el riesgo de obtener un material pobre y poco fiable. Eso es importante para el primer paso – la investigación estadística. Por otro lado sería de manejo difícil un material que puede resultar demasiado extenso, sobre todo para el análisis cualitativo.

Buscamos en el corpus casos donde los verbos *estativos* elegidos se combinen dentro del mismo predicado con los modificadores *ya*, *todavía* o con un marcador de *punto determinado*. De este último hay casi una infinidad de posibilidades, y aquí buscamos un CC temporal de punto determinado representado por un sintagma

preposicional que concuerde con el modelo *en + [ese, este, aquel] momento*¹⁴. Además limitamos la selección a los siglos 19 y 20.

La selección de verbos incluyen los presuntos no mudables – *amar, carecer, costar, odiar, pertenecer, poseer* y los supuestos mudables *conocer, poder, querer, saber*. Véase la tabla 5.1. Volveremos a la justificación de la selección de verbos cuando discutamos el hallazgo de cada uno más adelante.

Tabla 5.1 Tabla cruzada de verbos, formas y modificadores

VERBOS ESTATIVOS	“ya”	“todavía”	“en [...] momento”
6 no mudables: amar, carecer, costar, odiar, pertenecer, poseer	Imperfecto	Imperfecto	Imperfecto
	Indefinido	Indefinido	Indefinido
4 mudables: conocer, saber, poder, querer	Imperfecto	Imperfecto	Imperfecto
	Indefinido	Indefinido	Indefinido

5.2.2 Elección de Corpus

Para una investigación como la nuestra hace falta la disponibilidad funcional de un conjunto de textos reales – es decir un corpus en el cual se puede hacer búsquedas según lo requiere nuestro método. Hay varios disponibles, de los cuales mencionamos aquí algunos de los más importantes.

Primero está el CORDE - *Corpus Diacrónico del Español*, que es un banco de datos de la lengua española desarrollado y administrado por la Real Academia Española (RAE). Contiene cerca de 200 millones de palabras en textos que cubren toda la historia del español escrito desde 1200 hasta nuestra época.

Otro es CREA – *Corpus de Referencia del Español Actual*, que también es de la RAE. Contiene una compilación que procede de textos escritos y orales de una multitud de géneros del período 1975 – 2005 para todo el mundo hispanohablante – con un total de 160 millones de formas. Otro corpus de la RAE es el CORPES XXI – *El Corpus del Español del Siglo XXI* – que tiene recursos de estadística avanzada. Podemos mencionar también el CEMC – *Corpus del Español Mexicano Contemporáneo*. Todos estos corpus

¹⁴ Para buscar sinónimos de la palabra momento se pone [[=momento]] como ‘colocados’. Resulta que esta palabra mismo aparece más que otros sinónimos como parte de la sintagma preposicional con en.

tienen acceso gratuito por internet. No hemos elegido ninguno de aquellos, y esto se debe al hecho de que no tengan motores de búsqueda adecuados para nuestro método, donde puedan emplearse comodines gramaticales.

Por varias razones hemos optado por *Corpus del Español* de Mark Davies, que está disponible en Internet a través de su portal www.corpusdelespanol.org . Entre las ventajas distinguidas se destacan los siguientes:

- I. Su recopilación engloba textos escritos y orales de los siglos XIII–XX y tiene sus principales fuentes de textos en los siguientes compilaciones:
 - a. [Hispanic Seminary of Medieval Studies](#): textos de 1200 a 1500.
 - b. [Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#): textos de 1500 a 1900.
 - c. [ADMYTE](#): textos de 1200 a 1500.
 - d. [COMEDIAS.ORG](#): Comedias de la Edad de Oro (teatro)
 - e. [Encarta \(Spanish\)](#): Enciclopedia (1900)
- II. Tiene un motor de búsqueda que permite comodines gramaticales, algo que es esencial para poder buscar combinaciones de formas verbales y sus contextos predicativos. Véase los ejemplos en las tablas 5.2 – 5.4. La posible variación en parámetros posibles es amplia, al igual que las posibles formas de presentación de resultados.
- III. Se dispone de espacio para depósitos de listas de hallazgos fácilmente recuperables sin búsquedas nuevas.
- IV. El motor de búsqueda trabaja muy rápido debido a servidores veloces. El tiempo de búsqueda es típicamente 1–2 segundos, que resulta en una investigación sin consumo de tiempo inútil.

Véase más sobre la historia de la fundación y desarrollo del Corpus del Español hecho por Mark Davies del Brigham Young University y fundado por National Endowment For The Humanities en el suplemento 1 de este trabajo.

5.2.3 Método práctico – ejemplos típicos de búsqueda

En las tablas 5.2 – 5.4 presentamos ejemplos concretos de los modelos que hemos seguido para obtener el resultado de la búsqueda.

Tabla 5.2

Ejemplo 1 de búsqueda práctica en www.corpusdelespanol.com

Leyenda en el buscador	Variables que ponemos	Significado de la búsqueda
PALABRAS	[amar].[vii]	Todos los casos del verbo ‘amar’ en <i>imperfecto</i> de indicativo ...
COLOCADOS	-	...sin ninguna condición
SECCIONES	s19 s20	...en textos de los siglos 19 y 20.

Tabla 5.3

Ejemplo 2 de búsqueda práctica en www.corpusdelespanol.com

Leyenda en el buscador	Variables que ponemos	Significado de la búsqueda
PALABRAS	[carecer].[vii]	Todos los casos del verbo ‘carecer’ en <i>imperfecto</i> de indicativo ...
COLOCADOS	ya 4 4	...donde la palabra ‘ya’ es una de las 4 palabras vecinas anteriores y/o posteriores al verbo...
SECCIONES	s19 s20	...en textos de los siglos 19 y 20.

Buscamos sintagmas como *en aquel momento*, *en ese momento* etcétera , pero visto que el buscador del sitio no permite más que una palabra sola como variable ‘colocada’, ponemos *momento*, algo que hará requerir una limpieza subsiguiente de los casos hallados. Véase eso más adelante.

Tabla 5.4

Ejemplo 3 de búsqueda práctica en www.corpusdelespanol.com

Leyenda en el buscador	Variables que ponemos	Significado de la búsqueda
PALABRAS	[poder].[vis]	Todos los casos del verbo ‘poder’ en <i>indefinido</i> de indicativo ...
COLOCADOS	momento 4 4	...donde la palabra ‘momento’ es una de las 4 palabras vecinas anteriores y/o posteriores al verbo...
SECCIONES	s19 s20	...en textos de los siglos 19 y 20.

5.2.2 La limpieza del hallazgo

5.2.2.1 verbo + ‘ya’

En el hallazgo están representados varios significados del termino ‘ya’ de los cuales nos interesa solamente el adverbio de fase. Véase el capítulo previo.

(1.) Y todo eso lo sabía ya muy bien al principio del siglo diecisiete.

El efecto deseado de la limpieza es erradicar de la muestra todos los otros significados no aspectuales y también los hallazgos donde se combine con otras palabras para formar expresiones o locuciones irrelevantes como p.e. ‘ya que’ (2.). Muchas veces su incidencia es parte de otro predicado vecino (3.).

(2.) †¹⁵ ..., quien proporcionó abundante información directa, ya que conocía el caso en detalle.

(3.) † ... proclamó a los cuatro vientos cuánto lo amaba. Pero ya nadie le creyó.

No limpiamos los hallazgos de la forma negativa, o sea ‘ya no’, para que puedan incluirse en la investigación básica de los verbos mudables.

(4.) ..., y ya no sabía más que sufrimiento y amargas lágrimas...

5.2.2.2 verbo + ‘todavía’

El adverbio ‘todavía’ no tiene tantas variantes de significado como ‘ya’. Como hemos apuntado en el capítulo 4, nos interesan aquí solamente los hallazgos del adverbio de fase. Hemos encontrado unos casos donde está empleado en la capacidad de adverbio de grado (6.). La gran mayoría de casos limpiados son ejemplos de dos predicados diferentes como en ejemplo (7.)

¹⁵ † = hallazgo no valido del corpus y por eso limpiado del material

- (5.) ...que en aquella época **todavía** pertenecía a Cortes.
 (6.) ‡ ...y a quién odiaba **todavía** más que lo debido,...
 (7.) ‡ ...que no tenía seis años **todavía** y quería cargar un libro de cien años...

Tal como en la limpieza de ‘ya’ incluimos la forma negativa, ‘todavía no’ se incluye aquí por la misma necesidad intrínseca al tema central de esta investigación.

- (8.) ...según Deledda, los que **todavía no** me conocían estaban locos por conocerme.

5.2.2.3 Verbo + complemento circunstancial de tiempo puntual

Entre los hallazgos válidos hay sintagmas como ‘en aquel momento’, ‘en este momento’ etcétera (9.), que son CC temporales puntuales que incluyen un sintagma nominal determinado.

- (9.) ... en ese **momento** lo conocí.

Por su parte, complementos circunstanciales como en (10.) son del tipo indeterminado y tiene distinta índole aspectual, o sea no puntual.

- (10.) ‘...la espada de Damocles que pendía y podía caer en cualquier momento; ...’

También hallazgos sin relación oracional (11.) han sido limpiados del material...

- (11.) ‘...yo no tenía cabida en ese **momento**. No podía hacer, ...’

... así como ejemplos de *complemento de régimen* (12.) ...

- (12.) ‘...las otras personas podían disfrutar del **momento** y yo no,...’

...posible *complemento directo* indefinido, como en (13.) ,...

- (13.) ‘..., no podía conservar un **momento** más’

...o *sujeto* (14.)

- (14.) ‘El **momento** no podía ser mejor.’

6 Análisis

A continuación vamos a presentar los resultados totales encontrados en nuestra búsqueda – primero los números de casos de *imperfecto* e *indefinido* en total en textos del siglo 19 y 20 del www.corpusdelespanol.org. Después estudiamos la distribución en detalle de las categorías de predicados ya definidos para la investigación cualitativa.

6.1 Distribución de las categorías buscadas

6.1.1 Cantidad en total de imperfecto e indefinido

Tabla 6.1.1

Cantidad de casos en total de imperfecto y indefinido de indicativo www.corpusdelespanol.com (Son empleadas búsquedas del tipo presentado en la sección 5)

Verbos	Imperfecto	Indefinido	
	<i>Casos en total</i>		
<i>No mudables</i>	amar	1372	475
	carecer	484	45
	costar	343	630
	odiar	217	50
	pertenecer	764	184
	poseer	819	52
<i>Mudables</i>	conocer	2811	2548
	poder	16805	9974
	querer	8091	5433
	saber	7159	3496

Comparando los números de casos hallados se nota a primera vista la presencia abundante de los verbos *mudables* tanto en imperfecto como en indefinido, en ocasiones distribuidos casi al 50%, como es el caso de *conocer*. Frente a esto, los verbos no mudables –con la única excepción de *costar*, al que volveremos– prefieren el imperfecto.

Otra propiedad destacable es la abundancia de casos con los verbos ‘poder’ y ‘querer’ en ambas formas. Esto puede deberse al hecho de que normalmente estén presentes con gran frecuencia como auxiliares para otros verbos a los que añaden valores modales. En esta especulación no vamos a seguir profundizando porque la modalidad verbal excede los límites de este trabajo.

6.1.2 Distribución porcentual de imperfecto e indefinido

Tabla 6.1.2A

Distribución porcentual de imperfecto y indefinido www.corpusdelespanol.com
(Son empleadas búsquedas del tipo presentado en 5)

Verbos		Imperfecto	Indefinido
		<i>Distribución porcentual</i>	
<i>No mudables</i>	amar	74	26
	carecer	91	8
	costar	35	65
	odiar	81	19
	pertenecer	81	19
	poseer	94	6
<i>Mudables</i>	conocer	52	47
	poder	63	37
	querer	60	40
	saber	67	33

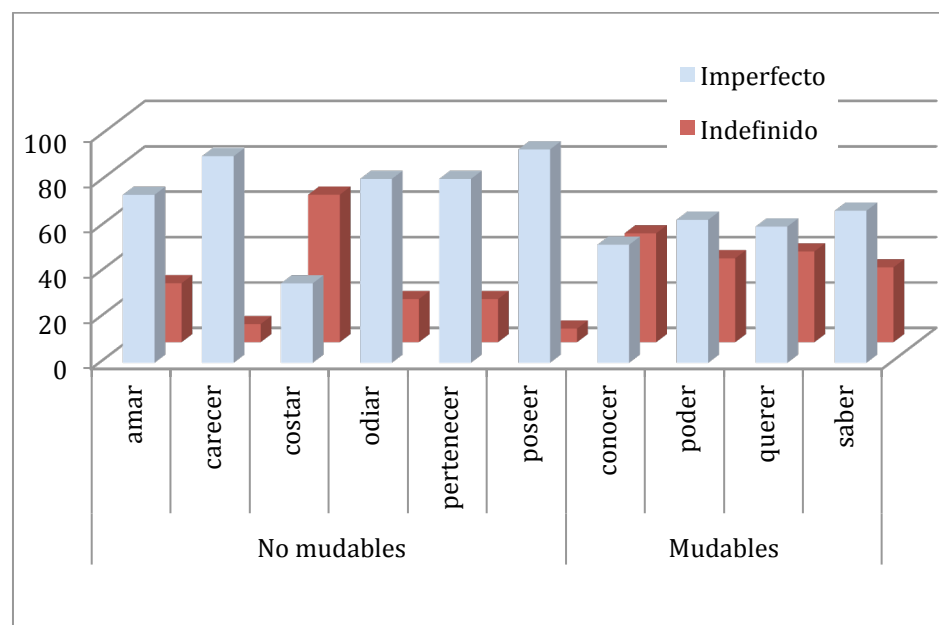
Tasa alta

Tasa mediana baja

Tasa baja

Tabla 6.1.2 B

Distribución porcentual de imperfecto y indefinido www.corpusdelespanol.com
Son empleadas búsquedas del tipo presentado en tabla 5.2.1



Del las tablas 6.1.2A y 6.1.2B vemos que gran parte de los verbos sigue un modelo donde la mayoría de casos son de *imperfecto*. Observamos la notable diferencia entre

los *no mudables* y los *mudables* en que la segunda clase tiene una presencia relativamente alta en *indefinido*, mientras de la primera clase hay aproximadamente cuatro veces más formas en *imperfecto* que en *indefinido*. Esto apoya la hipótesis de que son aspectualmente distintas estas dos clases.

El verbo ‘costar’ rompe con el patrón indicado por un reparto dramáticamente distinto de los otros no mudables (imperfecto 43 / indefinido 630). Eso tiene que ver con su doble significado y un uso en el habla práctica –distinto del valor estativo ‘tener cierto precio’, como en *El libro cuesta cien coronas*–, que volvemos a discutir más adelante.

Nos damos cuenta de que los no mudables ‘carecer’ y ‘poseer’ tienen muy poca presencia en indefinido – un 8 y 6 por ciento, respectivamente–, mientras que para el mudable ‘conocer’ hay casi paridad (2811 / 2549) en la distribución.

6.1.3 Las categorías cruzadas de verbos y modificadores

Tabla 6.1.3A

La distribución de números de las categorías en el hallazgo www.corpusdelespanol.com

	Verbo	Imperfecto			Indefinido		
		«ya»	«todavía»	«momento»	«ya»	«todavía»	«momento»
No mudables	amar	33	7				1
	carecer	4	1	1			1
	costar	6			3		1
	odiar	3					
	pertenecer	13	4	1			2
	poseer	18	3	2			
Mudables	conocer	136	7	5	22		23
	poder	420	43	49	148	13	36
	querer	84	13	2	44	5	11
	saber	457	22	11	25	3	30

Tabla 6.1.3B

La distribución porcentual de las categorías en el hallazgo www.corpusdelespanol.com Han sido empleados los tipos de búsqueda presentados en las tablas 5.2.3A – 5.2.3C

	Casos en total 1-6 = 100%	Imperfecto			Indefinido		
		1	2	3	4	5	6
		Ya %	Todavía %	Momento %	Ya %	Todavía 0/00	Momento %
amar	41	80	17	0	0	0	2
carecer	7	57	14	14	0	0	14
costar	10	60	0	0	30	0	10
odiar	3	100	0	0	0	0	0
pertenecer	20	65	20	5	0	0	10
poseer	24	75	13	13	0	0	0
conocer	193	70	4	3	11	0	12
poder	709	59	6	7	21	1,3	5
querer	153	51	8	1	29	0,9	7
saber	548	83	4	2	5	0,9	5

Tasa alta
 Tasa baja
 Ningún hallazgo

6.1.3.1 Imperfecto con ‘ya’

Analizando la tabla estadística en 6.1.3A y 6.1.3B observamos que todos los verbos de la búsqueda muestran casos en *imperfecto* en combinación con ‘ya’. Aunque los mudables aparecen más frecuentemente en números, no podemos identificar un patrón estrictamente sistemático. La lista generalizada que muestra la frecuencia de formas desde una *tasa baja* hasta una *tasa alta* sería algo como lo siguiente – una estructura no sistemática, aunque simétrica en cierta medida:

M = mudable nm = no mudable

		← Tasa baja		Tasa alta		→			
M	nm	nm	M	nm	M	nm	nm	M	nm
QUERER	costar	carecer	PODER	pertenecer	CONOCER	poseer	amar	SABER	odiar

6.1.3.2 Imperfecto con ‘todavía’

Ocho verbos muestran casos de *imperfecto* con ‘todavía’. Los verbos *mudables* aparecen con una proporción notablemente pequeña en este tipo de predicado – y

significativamente menor que el grupo de los *no mudables*. Sólo con ‘odiar’ y ‘costar’ no encontramos tal combinación. Pero como vemos, hay poquísimos casos en total y probablemente sería arriesgado sacar ninguna conclusión de tendencia basada en este hallazgo. Al contrario, esto parece interesante en relación con la supuesta diferencia en aspectualidad de los dos grupos de verbos.

6.1.3.3 Imperfecto con modificador puntual ‘en [...] momento’

Casos de esta combinación hay muy pocos entre los *no mudables* – solamente uno cada uno en los verbos ‘pertenecer’ y ‘carecer’, y dos de ‘poseer’. Del porcentaje relativamente alto de los dos últimos no podemos hacer conclusiones sólidas, visto que los casos en total de cada uno son 7 y 23 respectivamente. La escasa aparición relativa a este tipo de predicado es igualmente evidente en los *mudables*, que muestran una cantidad baja persistente para los cuatro verbos.

6.1.3.1 Indefinido con ‘ya’

Vemos aquí un patrón bastante claro en que *los mudables* se presentan en cantidades más grandes que tanto los no mudables de la misma categoría como su propia clase en imperfecto. Observamos entonces en esta categoría de la búsqueda una gran diferencia cuantitativa entre los dos grupos de verbos. Será muy importante enfocarla durante la investigación cualitativa para averiguar si podemos identificar diferencias aspectuales en hallazgos concretos.

Dentro del grupo de *mudables* nos damos cuenta de que ‘saber’ tiene un porcentual bajo en comparación con los otros. Y ya hemos mencionado la cifra excepcional del verbo ‘costar’ a la cual regresaremos a su debido tiempo.

6.1.3.5 Indefinido con ‘todavía’

Esta categoría parece muy clara, visto que no hay hallazgos en el grupo de los *no mudables*. Sólo tres de los cuatro verbos mudables tienen casos de *indefinido* con ‘todavía’. Con ‘saber’ hay pocos y de ‘conocer’ nada, pero la manifestación de ‘poder’ y ‘querer’ (15 / 11) es suficiente para un análisis cualitativo de esta categoría.

6.1.3.6 Indefinido con modificador puntual ‘en [...] momento’

Ochos verbos se presentan en predicados de *indefinido* con un *modificador puntual*, aunque de los verbos no mudables hay sólo un caso cada uno. ‘Odiar’ y ‘poseer’ no lo tienen en absoluto. La cantidad de hallazgos de los mudables es bastante grande, pero como vemos en la tabla 6.1.3B, no podemos concluir que haya diferencias estadísticas entre los grupos verbales aquí en relación con la distribución porcentual de cada uno de los verbos.

6.1.3.7 Conclusión general de las categorías cruzadas

Los cuatro verbos *mudables* aparecen en todas las categorías. Son también los verbos más representados – cada uno con una representación considerablemente voluminosa comparada con las de los otros. En las categorías ‘*ya-imperfecto*’ y ‘*momento-indefinido*’ no se destaca ninguna clase por encima de la otra en la distribución porcentual.

Entre los hallazgos de ‘*todavía-imperfecto*’ apuntamos una tasa significativamente más alta en los *no mudables* que en los mudables. Asimismo observamos gran diferencia en las dos categorías de predicados en indefinido con adverbio de fase – ‘*ya-indefinido*’ y ‘*todavía-indefinido*’. En estas tres categorías podemos esperar encontrar diferencias aspectuales cuando analicemos los casos en detalle.

Uno de los presuntamente no mudables – o sea ‘*costar*’– se muestra en predicados con ‘*ya*’. Esto podría ser una coincidencia casual, o no – como hemos mencionado, el mismo verbo es el único que está más representado en casos de indefinido que en imperfecto.

6.2 Los verbos de la búsqueda y los hallazgos

6.2.1 Los verbos no mudables

En adelante vamos a ver cada uno de los verbos por separado, discutir su definición como verbo estativo no mudable y tratar de eliminar posibles fuentes de error en cuanto al significado. Seguimos analizando en detalle ejemplos de los hallazgos

y tratamos de sacar conclusiones sobre el cambio o no de aspecto verbal y el posible cambio de significado en el material hallado.

6.2.1.1 El verbo ‘amar’

El diccionario de la Real Academia Española menciona sólo una connotación siempre usada:

1. tr. Tener amor a alguien o algo.

Si el verbo aparece en esta connotación en textos antiguos en el corpus no implica ningún problema porque tiene el mismo aspecto verbal – o sea estativo – característico de la clase a la que ya lo hemos asignado.

‘Amar’ aparece en 1372 casos de imperfecto – (1.) – y 475 de indefinido – (2.) – en total en el hallazgo.

(1.) No **amaba** a Leah.¹⁶

(2.) La **amaron** con moderación,...¹⁷

Con ‘ya’ aparece 33 veces - todas en imperfecto.

(3.) ..., de la mujer que **ya amaba** como un loco.¹⁸

En este ejemplo, el adverbio marca la presuposición de que ha habido un cambio en el pasado: antes no la amaba, pero el estado ha comenzado en algún momento anterior al punto del habla. En 13 de los casos vemos la forma negativa – ‘ya no’...

¹⁶ Gertopan, Susana: *El nombre prestado*,

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=5483>

¹⁷ Pedrozo Cibilis, Amanda (1955-): *Mujeres al teléfono y otros cuentos*,

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=4431>

¹⁸ Bécquer, Gustavo Adolfo. (1836-1870): *Leyendas (1853)*,

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=4>

(4.) ¹⁹..., y bien veía que **ya no** la amaba.

Aquí tenemos el caso contrario: se presenta la información de que en algún momento previo al momento de habla el hablante dejó de tener este sentimiento. Véase un análisis más detallado de 'ya no' en el apartado 6.2.1.4, 'odiar'. Con 'todavía' hay siete casos – todos en imperfecto.

(5.) ²⁰..., su ama **todavía** me amaba.

Aquí en (5.) tenemos un caso con un adverbio que indica que continúa un estado que ya existía en un punto anterior del momento de habla. Dos de los casos son de forma negativa.

(6.) ²¹... ¿ por qué **no amaba todavía** al hijo de sus entrañas,..

No hay casos de indefinido con los adverbios de fase ni de combinación con un CA temporal de punto. Pero hay un caso de la forma aorista del verbo modificado por un sintagma durativa encabezado por 'desde'.

(7.) ²² Yo pienso que la **amé** desde el primer **momento** o me dispuse a hacerlo,...

A primera vista este ejemplo nos parece difícil porque la forma aorista del verbo implica que el asunto del verbo no puede realizarse fuera del marco del tiempo de foco según nuestra teoría del aspecto gramatical. Tenemos unas opciones entonces para entender e interpretar este caso:

Una lectura posible (8.) se refiere al aspecto temporal – por sobreentender que hay un punto de referencia más adelante que define el tiempo de foco como un periodo. En ese caso, el estado dura desde el punto designada por el sintagma nominal – el

¹⁹ Orrego Luco, Luis (1866-1948): *Casa grande : escenas de la vida en Chile. Tomo segundo.*
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=4307>

²⁰ Domínguez, P. J.: *Don Juan I de Castilla ó La Venganza de un Rey,*
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1122>

²¹ Alas, Leopoldo. (1852-1901): *Su único hijo (1876),*
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=43>

²² Oddone, Pancho: *Guerra Privada,* <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=5746>

primer corchete de (9.) hasta un punto de referencia – en este caso el imaginado o implícito ‘hasta el último’ marcado por el segundo corchete.

(8.) la **amé** desde el primer **momento** hasta el último,...

(9.) ++++++[-]++++++

Este punto final, sin embargo, no podría ser el propio momento de habla (10.), lectura que parece difícil desde punto de vista aspectual aoristo, como vemos en (11.), que no muestra el aspecto aoristo en la manera en que habitualmente se interpreta.

(10.) * la **amé** desde el primer **momento** hasta ahora,...

(11.) * ++++++[-]-----

Conforme a esta teoría, el aoristo con el verbo ‘amar’, frente a lo que sucede con un verbo mudable, no aporta el significado de que se alcanza el estado de forma rápida y puntual, sino, por el contrario, indica que existe un punto determinado en el pasado en el que el estado cesó de existir. Con estos verbos no mudables, al igual que sucede en otras clases atéticas, el aoristo indica que se focaliza el punto final del estado, no su desarrollo, inicio o el punto posterior al final.

Continuando con las opciones para entender el caso (7.) podríamos ensayar la posibilidad de que ‘amé’ no sea un verbo estativo sino un *logro* que describe un cambio del estado sin amor al nuevo estado de amar. En otras palabras puede ser que ‘amé’ se realice en un instante – ‘el primer momento’ y consecuentemente signifique ‘me enamoré’ o algo así, en cuyo caso cabría incluirlo dentro de la clase de los verbos mudables.

(12.) Pienso que me **enamoré** de ella en aquel primer **momento** ,...

Sabemos que este verbo antiguamente fue utilizado por esa vía – o sea como verbo *mudable* con cambio de significado en indefinido desde el *estado* ‘amar(le)’ hasta el *logro* del sinónimo ‘enamorar(se)’. El hallazgo del corpus que mostramos en (13.) es de la obra «Desengaños amorosos» del siglo 16 escrito por *María de Zayas y Sotomayor*:

(13.) Y así que la vi, no la **amé**, porque **ya** la amaba: la adoré.²³

La bellísima oposición entre el *indefinido* y el *imperfecto* en este texto antiguo no deja ninguna duda de que el verbo ‘amar’ aparecía entonces con una *doble aspectualidad* y en consecuencia con *dos significados* diferentes. El resto del enunciado – ‘la adoré’ muestra otra oposición pragmática entre ‘amar’ y ‘adorar’ que subraya la necesidad de adoptar los dos significados en los textos antiguos por el empleo del mecanismo aspectual del *logro*.

(14.) no la **amé**, (no la empecé a amar, esto ya había pasado antes)

(15.) +++++[-]+++++

(16.) ya la amaba

(17.) +----[-]-----+

(18.) la adoré. (empecé a adorarla)

(19.) +++++[-]+++++

(20.) Dos años después, no la adoré, ya la adoraba...

(21.) +++++[-]+++++

(22.) +----[-]-----+

Por el razonamiento mostrado a través de los ejemplos (14.) – (22.) podemos reformular la oración de *Sotomayor* por la sustitución de los logros ‘amé’ y ‘adoré’ por la perífrasis de aspecto ingesivo – ‘empecé a...’

(23.) Y así que la vi, no **empecé a** amarla, porque **ya** la amaba: la **empecé a** adorar.

Sin embargo, en español actual este uso ya no existe. Los textos contemporáneos no admiten que una oración como ‘Amé a María’ se interprete como ‘Empecé a amar a María’. Por tanto, podría ser que el texto en cuestión fuera un residuo histórico, pero esta hipótesis parece menos probable que la primera, que tenemos el punto final de un estado mediante el tiempo de foco.

Aunque ya hemos mostrado la posible variabilidad del verbo ‘amar’ y su posible función como *logro* con el adverbio ‘ya’, falta no obstante explicar el hecho de que el

²³ Zayas y Sotomayor, *María de: Desengaños amorosos*,
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=158>

modificador en nuestro hallazgo (7.) sea el durativo tipo ‘desde + momento’ y cómo una forma verbal de aspecto aoristo puede combinarse con ello.

Si tomamos en consideración la última oración del enunciado, (24.) vemos que esa representa una idea alternativa de ‘amar’ que tiene aspecto aoristo y que además es un *logro*.

(24.) Yo pienso que la amé desde el primer momento o me dispuse a hacerlo ²⁴

Del estado de no estar dispuesto a amar posiblemente un individuo cambia de repente y ‘desde (aquel) primer momento’ se halla en el estado de estar dispuesto a amar. Somos testigos de un cambio puntual por un verbo de *logro*. Y si la alternativa (dispuso) es logro, entonces podría ser lo mismo su pareja en la oración previa.

Sin embargo, como hemos señalado arriba, si ‘amé’ es *logro* en nuestro ejemplo, el asunto del verbo no puede continuar realizándose según requiere el CA temporal de duración. Tenemos solamente una opción si no deseamos declarar la oración no gramatical: ‘Amé’ se interpreta excepcionalmente como *logro* en este ejemplo, pero sin embargo el CA temporal le añade el aspecto *imperfecto* al predicado. Quiere decir esto que el doble modo de expresión de *Sotomayor* (13.) se une en un predicado sólo en una oración de nuestro hallazgo por desarrollo histórico, o tal vez por economía lingüística etcétera. Reformulada mediante el uso de perífrasis la oración podría significar lo que se muestra a continuación:

(25.) Pienso que empecé a amarla en aquel primer momento y después la amaba...

En los hallazgos el verbo ‘amar’ aparece casi siempre como *no mudable*, como hemos anticipado. Sin embargo hemos encontrado también un ejemplo dudoso que hemos discutido en relación con el aspecto léxico del verbo y el aspecto gramatical que le añade un modificador durativo. Hemos puesto en evidencia un uso antiguo que muestra cambio de significado por parte del verbo ‘amar’ en el sentido de que significara ‘empezar a amar’ cuando estaba en indefinido. No será extraño si la práctica histórica del uso se extendiera a textos más recientes, que no han sido incluidos en el corpus utilizado.

²⁴ Véase el ejemplo (7.) para referencias

6.2.1.2 El verbo ‘carecer’

Del verbo ‘carecer’ tiene DRAE sólo una entrada:

(Del lat. *carescere, de carere).
1. **intr.** Tener falta de algo.

En esta definición se aprecia su naturaleza exclusiva como verbo estativo.

La búsqueda contiene solamente 7 casos del verbo ‘carecer’ – 6 de imperfecto y 1 de indefinido. En todos los 7 casos el predicado incluye un complemento de régimen encabezado con ‘de’. Véase todos los ejemplos de (26.) en adelante.

De imperfecto con ‘ya’ se hallan 4 casos y vemos uno en la siguiente cita.

(26.) ... esta pena **carecía ya** de toda eficacia,...²⁵

carecía	+++----[-]-----++	
ya	++C-----R-----++	(Véase apartado 4.1.1)

El adverbio ‘ya’ nos hace suponer que por un período del pasado ‘la pena tenía toda eficacia’ y que en algún momento después – siempre en el pasado – la perdió. En el momento de referencia carece de ella y seguirá careciendo de ella por lo que sabemos de la oración. ‘Carecer’ en este ejemplo se comporta según requiere su aspecto verbal estativo y queda bien con el aspecto gramatical *imperfectivo* y las fases que presupone con el predicado el adverbio.

(27.) ...**todavía carecía** del atractivo de la novedad,...²⁶

carecía	+++----[-]-----++
todavía	----- R----C+++

²⁵ Cánovas del Castillo, Antonio. (1828-1897): *Discursos. Selección, (1862)*,

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1297>

²⁶ Alcalá Galiano, Antonio. (1789-1865): *Memorias de D. Antonio Alcalá Galiano (1827)*,

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1133>

En este predicado el empleo de ‘todavía’ nos induce a entender que ‘por un cierto tiempo ha estado esperando que la novedad genere un atractivo, del que no obstante carece’. Sin embargo es posible que el estado de deficiencia cambie en el futuro.

El único caso de imperfecto + modificador puntual en nuestro material se presenta aquí.

(28.) Era evidente que Lozano **carecía** en aquel **momento** de libre albedrío; ...²⁷

Con el aspecto imperfectivo no podemos ver ni el inicio ni la terminación de la realización del asunto del verbo. Es solamente posible observar - como aquí - que está validado en un cierto momento. Entendemos entonces que en el pasado en un momento determinado, que no se nos cuenta, Lorenzo tenía libre albedrío, pero que en otro momento posterior lo perdió. Podemos observar este estado ‘en aquel momento’

(29.) ... donde millones de niños mueren porque en su **momento carecieron** de una vacuna ...²⁸

A primera vista podríamos formarnos la idea de que los niños después de ‘ese momento’ no ‘carecieron de una vacuna’, visto que el indefinido del verbo le da el aspecto aoristo, algo que focaliza el final de una situación y, como tal, no permite que el asunto del verbo se realice en adelante. Pero esta vez la lógica gramatical del predicado viene rectificadas por la pragmática del enunciado. ‘Su momento’ aquí no es nada menos que el final del gran drama – la vida de ‘millones de niños’: el punto que aporta el final concreto de la situación es la muerte del niño.

Por eso resulta perfectamente gramatical el predicado por la concurrencia de la oración previa. Y es por la trágica causalidad que existe entre el predicado que estamos estudiando y la oración precedente que la primera se interpreta como una consecuencia necesaria de la situación ‘carecer de vacuna’. En cierto sentido, pues, esta oración es equivalente a ‘Carecieron de una vacuna hasta que murieron’.

²⁷ Barreras, Antonio: *El espadachín: narración histórica del motín de Madrid en 1766*,
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1202>

²⁸ Fidel Castro (01/07/99): <http://www.cuba.cu/gobierno/discursos/1999/esp/f010799e.html>

Hemos supuesto que el verbo ‘carecer’ es un verbo de estado no mudable, y no hay ninguna indicación en este material obtenido en el corpus que apunte en otra dirección, lo cual parece confirmar que tal es su naturaleza.

6.2.1.3 El verbo ‘costar’

Los hallazgos muestra 6 casos en imperfecto – todos con ‘ya’ –, 4 en indefinido – 3 con ‘ya’ y 1 con un modificador durativo limitativo.

Este verbo tiene tres acepciones mencionadas en el DRAE y nos damos cuenta de que no representan todas el mismo aspecto léxico.

(Del lat. *constāre*).

1. *intr.* Dicho de una cosa: Ser comprada o adquirida por determinado precio.
2. *intr.* Dicho de una cosa: Estar en venta a determinado precio.
3. *intr.* Dicho de una cosa: Causar u ocasionar cuidado, desvelo, perjuicio, dificultad, *etc.*

La primera entrada parcial – ‘ser comprada o adquirida por determinado precio’ – describe una acción momentánea completada, como el hallazgo en ejemplo (30.). El aspecto de aquel caso del verbo es *logro*, entre otras cosas por el hecho de que la acción del verbo esté acabada y no sigue realizándose. Ni puede ser *actividad* ni *realización* – tampoco *estado* porque el evento no tiene duración. Con tal connotación ‘costar’ es un logro tanto si se tratara de una compraventa de drogas en la calle como si fuera la firma en el documento de una transacción financiera, o sea, con independencia de la naturaleza de la acción para la que se realiza el pago.

(30.) El de " Bayadere ", el último, **ya costó** más de un millón de rublos antes de la subida de precios. ²⁹

La última parte del predicado – el complemento preposicional ‘antes de la subida de los precios’ – podría dar lugar a la idea de que el montaje de Bayadere fuera realizado sólo después del cambio del mercado. La forma *aorista* del verbo prohíbe esta lectura, no obstante. Si por un momento nos imaginamos que el aspecto verbal de ‘costó’ fuera estativo – conforme a la segunda entrada parcial del DRAE donde significa ‘tener un

²⁹ España: ABC: SERBETO ENRIQUE, <http://www.abc.es>

precio', sería posible tal interpretación del predicado. Entonces emplearíamos el *imperfecto*, visto que el adverbio 'ya' forma parte del predicado. Porque si hubiéramos persistido en emplear el indefinido, el aspecto gramatical *aoristo* habría exigido una lectura que implique la inmediata 'subida de precios' para que no resultara imposible la oración. La presencia del adverbio 'ya', por su parte, prohíbe aquella lectura al requerir una fase intermedia entre los dos sucesos en juego en la oración: 'costar un millón' y 'subir los precios'. Consecuentemente la única lectura posible es que 'costar' en este ejemplo sea *logro*.

Entre los hallazgos de indefinido no tenemos ejemplos de la segunda denotación, que es propiamente estativa ('tener cierto precio') – entre los de imperfecto sí, a los cuales nos dirigimos más adelante.

Algunos casos del tercer significado – 'Causar u ocasionar cuidado, desvelo, perjuicio, dificultad'– los encontramos en los dos próximos ejemplos de indefinido del hallazgo. Uno se combina con 'ya' – el otro con un modificador de duración encabezado por 'desde'.

(31.) al que ya costó trabajo convencer de que podía existir una Escuela Superior de Canto³⁰

El aspecto gramatical de este predicado es *aoristo* y en concurrencia con el adverbio de fase – 'ya' – describe un suceso que ha tenido lugar en el pasado. No se trata de un estado que sigue dándose, sino de una acción acabada que resultó en una convicción. El esfuerzo que ha ocasionado el convencer a alguien ya no se está produciendo. Sin embargo parece que otro caso de convencer está por realizarse, al menos en el contexto pragmático.

El verbo aparece con el CD 'trabajo', que es un sintagma nominal al que asociamos un aspecto muy claro de tiempo, duración y periodo temporal. No es como 'dinero' u otra objeto de valor - cosas que pueden participar en transacciones puntuales. Necesariamente este CD modifica al verbo dándole un aspecto de duración, por lo cual el predicado 'costar trabajo' no se acota a las formas del pasado. Esto se confirma por una búsqueda improvisada en el corpus.

³⁰ Entrevista (ABC): RUBIO JOSÉ LUIS, <http://www.abc.es>

[costar].[vip] = busca todas formas del presente de indicativo de 'costar'
trabajo 0 2 = donde 'trabajo' es una de las 2 palabras posterior del verbo

La búsqueda nos da 99 hallazgos, una vez limpiados los casos no relevantes. Vemos un ejemplo aquí:

(32.) Sale agarrándose de los coches, le cuesta trabajo caminar.³¹

Con la duración que tiene, el asunto de este predicado no es de *logro*. Puede ser *actividad* porque acepta la perífrasis progresiva y el CA limitativo de duración con 'durante'.

(33.) El convencer la junta está costando trabajo

(34.) El convencer la junta cuesta trabajo durante un hora.

El ejemplo (34.) no trata de trabajar durante un hora – que es posible – sino de costar trabajo durante el mismo período.

Finalmente tenemos la prueba de las *realizaciones*, el CA limitativo de duración con 'en', que mide el tiempo que se necesita para conseguir el asunto del verbo. Resulta imposible.

(35.) * El convencer la junta cuesta trabajo en un hora.

El análisis aspectual nos da por cierto que el verbal 'costar trabajo' así como lo hemos encontrado en el corpus una actividad.

(36.) yo te diría que no me costó, desde el momento en que fue una decisión tomada rápidamente así, ...³²

Este predicado puede reformularse como:

(37.) 'desde aquel momento no me costó...'

³¹ Gustavo Sainz: *Gazapo*, Scanned by Humanities Research Center, Brigham Young University

³² *Habla Culta: Santiago: M16 Fuente: Habla Culta*

Ya hemos tocado esta problemática en el análisis del verbo *amar*. Véase el apartado 6.2.1.1. Aquí observamos que el verbo aparece sin CD, algo que no obstante en este caso no tiene gran influencia en el aspecto del verbo. La forma *aorista*, como siempre, nos informa de que el asunto del verbo está acabado y que no se realiza más. Antes posiblemente y probablemente costaba – una actividad que cesó de existir en un momento. Para que la oración sea posible tenemos que adaptar una lectura que da el valor aspectual ingresivo al predicado, que puede reformularse de esta manera.

(38.) ‘en aquel momento empezó a no costarme y después no me costaba...’

En estos casos, hemos visto que con la primera y la tercera acepción del verbo, nuestro predicado no es un estado, sino un logro o una actividad. Esto explica que el verbo aparezca tan a menudo en indefinido, porque estas formas eventivas con una idea de acción pueden, al igual que otros verbos eventivos, fácilmente aparecer en indefinido.

Pasemos ahora a la segunda acepción, que es propiamente estativa. Entre los hallazgos del imperfecto encontramos la segunda entrada parcial de ‘costar’– ‘estar en venta a determinado precio’ . El aspecto gramatical *imperfectivo* del verbal se combina muy bien con el de ‘ya’ – como hemos visto antes. En un momento arbitrario en el pasado, el precio del churrasco era más bajo de doscientos soles, y en un momento posterior subió –alternativamente, subía poco a poco durante un período de tiempo–. Entonces el aspecto léxico del verbo es estado no mudable, como hemos propuesto como nuestra hipótesis inicial.

(39.) Y un churrasco **ya costaba** pues, acá en Lima por lo menos doscientos soles, ...³³

Hallamos finalmente también la versión del aspecto verbal de *logro* (primera acepción del diccionario) entre los ejemplos del imperfecto. Aquí vemos la acción repetida de una transacción que sucede cada mes – lo que se refleja en el empleo de la forma de imperfecto. Esto concuerda bien con la presencia de ‘ya’ con la implicada noción de que el repetido pago del alquiler en un instante en el pasado subía desde una suma más baja hasta el precio que tiene ahora.

³³ *Habla Culta: Lima: M2 Fuente: Habla Culta*

(40.) que tampoco era mucho porque el alquiler **ya** nos **costaba** 300.000 pesetas al mes;³⁴

Los hallazgos del verbo ‘costar’ en el material de la búsqueda han mostrado ejemplos de los tres significados referidos en DRAE. Se ha presentado en indefinido como *logro*. En imperfecto lo hemos hallado en la forma de aspecto estativo ‘tener un precio’ y en su forma de logro. Concluimos entonces que el verbo ‘costar’ tiene tres significados y porta tres aspectos léxicos. No es un verbo de *doble aspectualidad*, ni un verbo *mudable* – sino una palabra que tiene un significado con el *aspecto léxico estativo* – y otro con el *aspecto de logro* o de *actividad*.

6.2.1.4 El verbo ‘odiar’

En el material de la búsqueda tenemos sólo 5 casos y todos de la categoría de *imperfecto + ya*, – de los cuales 2 son del tipo negativo ‘ya no’. Nos damos cuenta de que no hay ningún caso de *indefinido*.

RAE consigna una acepción sola.

1. tr. Tener odio.
MORF. conjug. c. anunciar.

Esta definición corresponde a un verbo con aspecto léxico de *estado no mudable*.

Siendo estados todos los hallazgos, el corpus muestra ejemplos que concuerdan perfectamente con este tipo de predicado. Damos un ejemplo aquí.

(41.) ..., a pesar de no conocerlo en persona, **ya odiaba**, no tanto porque viviera con su ex mujer...³⁵

Una lectura sola parece gramatical, o sea aquella que es la normal para tal combinación de predicado, forma y adverbio: en un punto en el pasado, no dado explícitamente en la secuencia, empezó a odiar a un hombre entre otras cosas porque

³⁴ España: ABC: ARMIÑO MAURO, <http://www.abc.es>

³⁵ Vega Zaragoza, Guillermo: *Hombres Perfectos*, <http://www.ficticia.com/indicePorTitulo.html>

vivía con su ex mujer. Para expresar eso no hace falta incorporar el adverbio. Resulta, no obstante, igualmente gramatical.

(42.) ..., a pesar de no conocerlo en persona, **odiaba**, no tanto porque viviera con su ex mujer...

La integración de 'ya' sirve para acentuar el aspecto gramatical del predicado por la doble convergencia que hay entre el *imperfecto* del verbo y la estructura aspectual impuesta por el adverbio:

1. El punto de cambio en el pasado, que para el imperfecto no está expreso aunque sí implícito, viene enfatizado por el punto C de la estructura aspectual de 'ya'.
2. El punto R del adverbio coincide con el punto de referencia R de la forma *imperfecto* conforme a la teoría de Reichenbach.

(43.) odiaba +++++-[-]-----++

(44.) ya +++C----R-----

Al añadir el adverbio al predicado, el autor consigue el efecto pragmático de que el odiar se convierta en algo evidente e inevitable, algo que hubiera sucedido en cualquier caso.

En casos del adverbio 'ya no', consideramos acabado el asunto del verbo en un punto expreso o no del pasado. En el ejemplo siguiente queda claro que en el pasado el sujeto – probablemente una mujer – odiaba a Ramón Civedé. En un momento o durante un período este sentimiento cesó. Este punto de tiempo concuerda con la estructura del adverbio como vemos en (46.) y (47.)

(45.) Cosa increíble: **ya no odiaba** a Ramón Civedé. Le había cobrado respeto y hasta algún afecto.³⁶

³⁶ Marco Denevi: *Manuel de historia*,

<http://www.llf.uam.es/~fmarcos/informes/corpus/coarginl.html>

- (46.) odiaba -----[+]+++
 (47.) ya no ----C+++R++++

Para obtener el significado pragmático deseado del predicado, no tenemos la opción de omitir el adverbio. La oración es gramaticalmente posible, pero resulta un enunciado no lógico.

- (48.) # Cosa increíble: **odiaba** a Ramón Civedé. Le había cobrado respeto y hasta algún afecto.

Sin embargo sería posible suprimir el ‘ya’ si cambiáramos el verbo por su propia negación – o sea al estado de ‘no odiar’.

- (49.) Cosa increíble: **no odiaba** a Ramón Civedé. Le había cobrado respeto y hasta algún afecto.
 (50.) no odiaba ++++----[-]-----+++
 (51.) ya +++C----R-----

El verbo ‘odiar’ con su escasa representación en el material se comporta según se espera de un verbo *estativo no mudable*.

6.2.1.4 El verbo ‘pertenecer’

En total hemos hallado 20 casos donde ‘pertenecer’ aparece en las categorías de la investigación, de los cuales sólo dos muestran la forma *indefinido*, y es con el CA durativo del tipo *en + algún momento*. En *imperfecto* encontramos casos en las tres categorías: 13 con ‘ya’ y ‘ya no’, 4 con ‘todavía’ y uno con *desde + el momento*.

En el DRAE hay esta lista de significados:

(Del lat. *pertinēre*, con el suf. *-scēre*).

1. *intr.* Dicho de una cosa: Tocarle a alguien o ser propia de él, o serle debida.
2. *intr.* Dicho de una cosa: Ser del cargo, ministerio u obligación de alguien.
3. *intr.* Dicho de una cosa: Referirse o hacer relación a otra, o ser parte integrante de ella.

Los tres parecen tener el aspecto léxico de *estado no mudable* y podríamos darles a todos el significado abstracto de ‘formar parte de algo’.

6 de los 13 casos con el adverbio de fase ‘ya’ son del tipo negativo, y el resto, de la forma afirmativa.

(52.) Además **ya pertenecían** al conocimiento público,...³⁷

Como en todos los ejemplos de este tipo de material, la aparición simultánea del adverbio y el verbo en esta forma concierne con una gramaticalización regular y esperada: el estado de no ser conocimiento público ha cambiado en algún momento del pasado que presupone el adverbio.

(53.) Que había pertenecido, pero que **ya no pertenecía**.³⁸

Este hallazgo muestra con claridad el papel aspectual que juega ‘ya no’ con verbos de *estado* en imperfecto. Hemos ya hecho un análisis de un ejemplo parecido en detalle en el apartado 6.2.1.4.

No existe ningún ejemplo de ‘todavía no’ con este verbo. Los 4 casos son del tipo siguiente:

(54.) ...que habían pertenecido siempre, que **pertenecían todavía** al antiguo partido moderado,...³⁹

Este ejemplo también enseña de manera ostensible la función del adverbio de fase. El estado del pasado es explícito por el uso de *pluscuamperfecto*; el papel de ‘todavía’ es la suposición de que el estado muy bien pudiera haberse cambiado, y además puede cambiarse en el futuro: ‘en un año no pertenecerán más al partido moderado’.

En el próximo ejemplo (55.) vemos una combinación no hallada en el material hasta ahora – *imperfecto* modificado por el CA durativo del tipo *desde + momento*. Por el empleo del imperfecto entendemos que en el momento de referencia de esta oración, el asunto del verbo está realizándose.

³⁷ González Delvalle, Alcibiades (1936-): *Función patronal : novella*,
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=4571>

³⁸ Jorge Edwards: *La mujer imaginaria*,
<http://www.llf.uam.es/~fmarcos/informes/corpus/cochile.html>

³⁹ Cánovas del Castillo, Antonio. (1828-1897): *Discursos. Selección (1862)*,
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1297>

(55.) ...y desde el **momento** de su recibo **pertenecía** al soldado su recomposición y limpieza.⁴⁰

Además tenemos que suponer – por la misma razón – que aquel estado se había dado también antes del punto de tiempo asignado por el núcleo del CP – o sea ‘el momento de su recibo’ . En otras palabras no sucede ningún cambio de estado en este punto. Lo que sucedió, en cambio, fue solamente la recepción del soldado. Y no solamente esto. Después del punto de referencia – que no está explícito en la oración – sigue realizándose el estado.

Los dos hallazgos de indefinido tienen el mismo modificador temporal, es decir un CA temporal de punto indeterminado. Lo que pasa en (56.) es que el aspecto *aoristo* establece una lectura que no deja ninguna duda de que el asunto del verbo termina en el punto definido por el modificador – o sea en el punto temporal indeterminado de ‘un momento u otro’.

(56.) Algunos de los que **pertenecieron**, en un **momento** u otro, al surrealismo se mencionan más adelante.⁴¹

Del estado de los artistas que hay antes de aquellos momentos eventuales no sabemos en realidad nada, pero con la interpretación terminativa que toma parte en la lectura, será natural la suposición de que los artistas pasaron por una fase de surrealismo antes de dejarla en ‘un momento u otro’.

Ninguno de los hallazgos del verbo ‘pertenecer’ está en conflicto con su supuesto aspecto de *estado no mudable*.

6.2.1.6 El verbo ‘poseer’

El DRAE tiene presentadas 5 acepciones de ‘poseer’, de las cuales 1, 2 y 4 son estados, mientras que 3 y 5 tiene el aspecto verbal de actividad o realización.

⁴⁰ Boix, Vicente. (1813-1880): *Apuntes históricos sobre los Fueros del antiguo Reino de Valencia* (1846), <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1279>

⁴¹ Enc: *Literatura francesa*, http://es.encarta.msn.com/artcenter_/browse.html

(Del lat. possidēre).

1. tr. Dicho de una persona: Tener en su poder algo.

2. tr. Saber suficientemente algo, como una doctrina, un idioma, etc.

3. tr. Dicho de una persona: Tener relación carnal con otra.

4. tr. **Derecho** Tener una cosa o ejercer una facultad con independencia de que se tenga o no derecho a ella.

5. prnl. Dicho de una persona: Dominarse a sí misma, refrenar sus ímpetus y pasiones.

Los significados de los 24 casos encontrados en el material del corpus se pueden asignar a las categorías siguientes:

- i. De una persona o una entidad social: *Tener en su posesión una cosa* – 7 casos, 6 con *ya* y uno con *todavía*
- ii. De un estado o una clase social: *Dominar un territorio geográfico* – 4 casos, 3 con *ya* y uno con *todavía*
- iii. De un estado: *Tener un instrumento de poder* – 3 casos, 2 con *ya* y uno con *momento*
- iv. De una persona o una entidad social: *Tener una cualidad cualquiera* – 8 casos, 6 con *ya* y uno cada uno de *ya* y *todavía*.

Los casos hallados del verbo ‘poseer’ se distribuyen en los tres grupos del *imperfecto*: 18 con ‘ya’ / ‘ya no’, 3 con ‘todavía’ y 2 con el CA del tipo *en + momento*. De *indefinido* no encontramos ni un solo ejemplo.

(57.) En el siglo XVIII, Francia **poseía ya** Canadá; Luisiana; las Antillas francesas;...⁴²

Esta construcción concuerda con el empleo normal del imperfecto con un verbo no mudable modificado por *ya*: en un momento en el pasado – y eso enfatiza el modificador aspectual–, el sujeto obtuvo la posesión del complemento directo, los territorios mencionados. El tiempo de la situación del imperfecto queda claro que es el estado dentro del tiempo de foco – el siglo XVIII–, y además, está claro que sigue estando así posiblemente hasta el eventual momento de referencia o incluso el momento de habla. La lectura concreta del significado del verbo no tiene alternativa ninguna.

⁴² Enc: Imperio Francés: http://es.encarta.msn.com/artcenter_/browse.html

- (58.) ... cuando la sufrida Sisa **ya no poseía** nada para sostener los caprichos de su marido, entonces comenzó a maltratarla.⁴³
- (59.) +++C----R---- (ya)
- (60.) +++-----[-]---- (no poseía)

En este caso el asunto del verbo ha sido una realidad durante un período en el pasado. Sin embargo en un cierto punto – siempre en el pasado – un cambio C ha sucedido – esto nos lo dice la presencia del adverbio *ya* – véase (59.) .Resulta que en el punto R de referencia el asunto del verbo no se está realizando por más tiempo. Todo lo contrario – se está realizando su negación. Eso queda bien con la forma *imperfectivo* del verbo que no prohíbe –incluso requiere - que la negación del asunto de verbo – el ‘no poseer’–, siga realizándose después del tiempo de foco.

- (61.) De cuando **todavía** España **poseía** caladeros literarios propios.⁴⁴

La lectura más intuitiva de (61.) sería que se refiere a una situación en el pasado dónde se halla el punto R, antes de cuando el estado descrito por el léxico del verbo fuera cambiado. Esta oración incompleta no nos dice a qué cosa se refiere, pero no importa para evaluar sus condiciones aspectuales internas. Por la presencia del adverbio *todavía*, estamos informados de que –desgraciadamente–, ha tenido lugar un cambio hasta un nuevo estado, que es la realidad en el momento de hablar. Al contrario de (58.) vemos aquí que el estado descrito por la negación del asunto del verbo – aquí sobreentendido– está dándose en el momento de hablar. Sin embargo el empleo de la forma *imperfectiva* del verbo vale para el período antes del cambio y de acuerdo con esa aspectualidad gramatical sabemos con seguridad que ha tenido lugar un cambio – pero no se nos informa de cuándo. Lo que podemos afirmar con certeza es que el cambio pasó después del punto R de referencia del adverbio *todavía*, que coincide con el tiempo de foco del predicado.

- (62.) También en ese **momento poseía** uno de los mejores ejércitos de Europa,...⁴⁵

⁴³ Rizal, José. (1861-1896): *Noli me tangere* (1878),
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1546>

⁴⁴ España:ABC: AGUIRRE DE CARCER, ALBERTO, <http://www.abc.es>

⁴⁵ *Habla Culta: La Paz: M20 Fuente: Habla Culta*

Aquí vemos la combinación clásica no problemática entre la perspectiva del aspecto gramatical *imperfectivo* y el modificador puntual de tiempo – ‘en ese momento’. Concretamente inferimos que antes del ‘momento’ e incluso después, un estado europeo cualquiera tenía un ejército muy bueno.

Con los ejemplos representativos de los hallazgos del verbo ‘poseer’ podemos concluir que se comporta según hemos anticipado, como un verbo estativo no mudable.

6.2.1.7 Conclusión de los verbos no mudables

Estudiando estos 6 verbos estativos no mudables podemos hacer constar que la imagen de su aspectualidad con la que partíamos como hipótesis se mantiene en gran medida, incluso después del examen detallado de los datos del corpus. Sin embargo hemos encontrado ejemplos contextuales donde ha hecho falta hacer análisis más profundos para tratar de entender casos con los verbos ‘amar’ y ‘costar’.

De ‘amar’ hemos concluido que históricamente ha sido un verbo de doble aspectualidad – o sea, que en la forma aorista ha cambiado su aspecto verbal desde *estado* hasta *logro*. También hemos dejado abierta la posibilidad de que la práctica histórica en este punto pudiera encontrar eco en textos más recientes – o sea de los siglos 19 y 20.

Del verbo ‘costar’ hemos encontrado casos en indefinido que necesitan una lectura aspectual *ingresiva*. La forma concreta ‘costar trabajo’, también puede tener el aspecto de *actividad*.

Algunas combinaciones parecen imposibles o muy marcadas, como la combinación entre aoristo y *todavía* (en valor aspectual). ¿Cómo explicamos la ausencia de hallazgos de esta categoría en el material? García Fernández (2000) afirma que «en aoristo, *todavía* y *todavía no* producen resultados agramaticales...[...porque el aoristo...] nos permite ver la situación denotada por el predicado desde su inicio a su final; por lo tanto, el Aoristo implica siempre una transición, puesto que el evento concluye.» (García Fernández, 2000:3154). El hecho de que el adverbio ‘todavía / todavía no’ afirme que las dos primeras fases –o sea, la primera anterior, y la segunda inmediatamente posterior al punto de referencia– sean iguales explica la incompatibilidad. Véase el ejemplo (63.)

(63.) *Sol Regalada todavía (no) poseyó la carta.

Una argumentación sobre la posible incompatibilidad con algunos aspectos de ‘ya / ya no’ puede basarse en el mismo tipo de problemática – la de las dos fases. Pero con este adverbio no son iguales, sino contrarias. Con un verbo estativo eso significaría que ‘ya’ exige que haya pasado un cambio de estado en el pasado, prácticamente de no estar vigente hasta realizarse el asunto del verbo. Para obtener tal cambio con el *indefinido* surgiría una lectura en que el asunto del verbo cesaría de realizarse en un momento posterior al cambio, porque una lectura de *aoristo* necesariamente implica eso. En (64.) hay la situación paradójica entre tener la carta y haberla perdido al mismo tiempo, dada una lectura *aorista* y dado que el verbo sea *no mudable*. Con una lectura de *perfecto* sería gramatical, así como con una en pluscuamperfecto, porque entonces el tiempo de referencia podría corresponder al punto, anterior al momento de habla, en que termina un estado que había comenzado a suceder en un momento anterior.

(64.) *Ya poseyó la carta

(65.) Ya había/ha poseído la carta (ahora no la tiene.)

Puede ser que implicaciones de este tipo – es decir, la posibilidad de interpretación del *perfecto*– reduzcan el uso de los adverbios de fase con verbos *no mudables* en *indefinido*. Un hablante que quisiera expresar que la acción de ese tipo de verbo hubiera acabado en el pasado, probablemente elegiría una forma explícitamente adaptada a esta función – o el perfecto de presente o el pluscuamperfecto.

Veremos más adelante, con los verbos mudables, que la forma *indefinido* puede combinarse con los adverbios de fase dadas ciertas condiciones, concretamente cuando el cambio se identifica con el momento en que comienza a suceder un estado.

6.2.2 Los verbos mudables

En 6.1.1. expusimos que los verbos mudables de nuestra selección vienen en cantidades de hasta 10 veces más que las de los no mudables, como se representó en la tabla 6.1.1. y 6.1.3A. Del verbo ‘poder’ hay más de 26.000 hallazgos, mientras ‘odiar’ muestra solamente 267 en total.

Esto podría requerir una cantidad de trabajo insuperable para el segundo grupo dentro del marco de esta investigación. Sin embargo este análisis está basado en el examen cualitativo de hallazgos típicos del material. Consecuentemente se efectúa en principio de acuerdo con el mismo método que hemos empleado con el primer grupo. De cualquier modo, queda claro que probablemente hace falta estudiar más ejemplos, visto que el espectro de acepciones en los mudables es más amplio y matizado que en el primer grupo.

En adelante tratamos cada uno de los cuatro verbos mudables por separado. De la misma manera que en los verbos no mudables, discutimos su definición y eliminamos posibles fuentes de error en cuanto al significado. Analizamos en detalle los casos hallados y tratamos de sacar conclusiones sobre el cambio o no de aspecto verbal y el posible cambio de significado en indefinido.

6.2.2.1 El verbo ‘conocer’

En DRAE encontramos 10 acepciones del verbo, de las cuales la 1, la 5 y la 6 tienen el aspecto *realización*, 7 y 8 son formas desusadas, mientras que 2, 3, 4, y 10 son *estados*. Es este último grupo el que nos interesa en este contexto.

(Del lat. *cognoscĕre*).

1. tr. Averiguar por el ejercicio de las facultades intelectuales la naturaleza, cualidades y relaciones de las cosas.
2. tr. Entender, advertir, saber, echar de ver.
3. tr. Percibir el objeto como distinto de todo lo que no es él.
4. tr. Tener trato y comunicación con alguien. U. t. c. prnl.
5. tr. Experimentar, sentir. *Alejandro Magno no conoció la derrota.*
6. tr. Tener relaciones sexuales con alguien.
7. tr. *desus.* Confesar los delitos o pecados.
8. tr. *desus.* Mostrar agradecimiento.
9. intr. *Der.* Entender en un asunto con facultad legítima para ello. *El juez conoce DEL pleito.*
10. prnl. Juzgarse justamente.

Como podemos ver en la tabla 6.1.3A y la 6.1.3B, hay casos hallados en 5 de las 6 categorías. De la combinación ‘todavía + indefinido’ no hay ningún hallazgo. Sin embargo hay tres casos donde ‘ya’ aparece con el mismo tipo de fase.⁴⁶

⁴⁶ Doña Beatriz **no conoció ya** a su madre, aunque sus miradas se clavaban incesantemente...

Igual a los otros verbos – salvo *querer* –, la mayoría de los casos de ‘conocer’ son de *imperfecto* combinado con ‘ya’. En (66.) vemos un ejemplo típico de los hallazgos de este tipo. No hay nada extraño, visto que se comporta según un análisis análogo a lo dicho del verbo *carecer* – véase apartado 6.2.1.2 –.

(66.) ... incluso la peluquera que **ya** nos **conocía**...⁴⁷

Los hallazgos siguientes (67.) – (69.) son los 4 únicos hallazgos donde aparece ‘ya’ en su forma negativa. Los presentamos todos para mostrar cómo es posible hacer oraciones gramaticales con predicados que combinen un estado y tal modificador. Cuando comparamos el aspecto del ‘ya no’ con un verbo estativo en *imperfecto*, vemos que no quedan bien el uno con el otro.

Imperfecto	+++++----[-]----+++
Ya no	----C+++R+++++++

¿Cómo explicamos entonces esto? En el caso de (67.) pensamos, a primera vista, que la ‘nueva generación’ ha olvidado el libro. Sin embargo entendemos del contexto que no se trata de olvido sino de una publicidad que ha cambiado – y que es a ella a la que se dirige el empleo del modificador de fase: ‘Pedro Saputo ya no era conocido por las nuevas generaciones’. No es el sujeto gramatical al que se refiere el predicado sino a un sujeto pragmático sobreentendido.

(Enrique Gil y Carrasco (1815-1845): *El Señor de Bembibre* (1844))

Este ejemplo es una analogía y una negación del hallazgo mostrado en (78.) cuya lectura natural sería ‘todavía no había empezado a conocerla’. Aquí tenemos un caso raro en que ‘ya’ toma el significado de ‘todavía’ cuando va antecedido de negación. Se da el mismo análisis tanto en cuanto al aspecto gramatical – que es perfecto– como al del léxico – que es logro. La única diferencia es la negación – aquí el asunto del verbo no se ha realizado pero la presencia del ‘no...ya’ nos hace pensar que es inmanente y que probablemente se haya realizado antes del momento de habla. El significado es el mismo que el de (78.) – ‘empezar a conocer’.

Algunos de los casos de ‘conocer’ en indefinido con ‘ya...no’ o ‘no...ya’ se refieren al uso especial que se le da a esta combinación en algunas áreas, donde el adverbio significa ‘en lo sucesivo’; los otros ejemplos se han comentado en el capítulo 4, apartado 4.1.2.

⁴⁷ CDE: 19-OR Habla Culta: Buenos Aires: ...

(67.) Acompañábalos un muchacho del lugar que acaso toparon en la calle y le tomaron por guía, el cual aprendía de barbero, de hasta catorce años de edad, nueva generación que **ya no conocía** Pedro Saputo.⁴⁸

La misma explicación se aplica a (68.).

(68.) Yo también... a mí me habían mandado blusa, bueno, todo eso, ¿y qué?, zapatos. Y ento' es, claro, ya para Navidad todo se les dio y, bueno, eso yo **ya** no los **conocía**. Porque al principio todas las señoras, las veraneantes: ¡ No, esose nos dañó La Unión, se llenó de gamines, qué cosa tan horrible!⁴⁹

En (69.) es obvio que el valor léxico del verbo es empleado en sentido figurado significando 'fingir conocer': 'fingían no más conocerme'

(69.) ...sin ocultarle que así como a él por mal hombre le llamaban Aguilita, así a mí me decían PERIQUILLO Sarmiento. No fue menester más que revelarles este secreto, para que todos lo supieran, y desde aquel día **ya no** me **conocían** con otro a sus parientes...⁵⁰

Ya no	----C+++R++++++
Fingían no más conocerme	+++-----[-]-----

De las 7 combinaciones de *imperfecto* con *todavía*, se encuentran en el material solamente versiones de la negación – *no todavía* o *todavía no*. Esto no es por casualidad. Comparamos con uno de los casos del verbo 'poseer' y otro del verbo 'carecer', que son verbos del tipo *estado no permanente* en la clasificación de Bertinetto antes mencionada. Uno que posea algo puede perderlo – y otro que carezca de cualquier cosa puede obtenerla. Tales verbos se combinan bien con el modificador *todavía*, véase (71.) y (72.) . Pero uno que haya conocido a una persona, no puede entrar en el estado de 'no conocerla' – salvo que pierda toda su capacidad de recordar: en la terminología de Bertinetto *conocer* es un *estado permanente*.

⁴⁸ Foz, Braulio. (1791-1865): *Vida de Pedro Saputo* (1828),

⁴⁹ *Habla Culta: Bogotá: M31*

⁵⁰ Fernández de Lizardi, José Joaquín. (1776-1827): *Periquillo Sarmiento* (1816)

- (70.) **Todavía** no se **conocía** ese... ese término en el ambiente internacional.⁵¹
 (71.) De cuando todavía España poseía caladeros literarios propios.⁵²
 (72.) ...todavía carecía del atractivo de la novedad,...⁵³

Conforme a la estructura temporal que implica ‘*todavía no*’, vemos en (73.) y (74.) que se combina bien con el aspecto imperfectivo de *conocer*. Eso se da porque en el momento de hablar queremos subrayar que después del punto de referencia ha tenido lugar un cambio de estado, o sea, desde ignorancia hasta conocimiento.

- (73.) todavía no
 +++R+++C----
 (74.) no conocía – conocía
 +++[+]++++-----

De los 6 casos con *momento* hay unos del tipo CA puntual de tiempo (75.) y otros del tipo CA durativo limitativo.

- (75.) La **conocía** en aquel **momento**, y ya la amaba y la odiaba. ⁵⁴

Este ejemplo muestra un caso típico de la combinación entre verbo estativo en imperfecto y un CC de tiempo puntual. El aspecto *imperfecto* se combina perfectamente con la ET, dado por ‘aquel momento’. Con este aspecto gramatical sabemos que se ve el asunto del verbo realizándose en el momento que es el punto de referencia. No sabemos nada de cuándo empieza o cuándo se acaba; sin embargo es cierto que los dos extremos del periodo de la situación no son visibles dentro del marco del tiempo de foco (cf. el sistema de Klein en 3.3.1)

⁵¹ CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M35

⁵² España: ABC: AGUIRRE DE CARCER, ALBERTO, <http://www.abc.es>

⁵³ Alcalá Galiano, Antonio. (1789-1865): Memorias de D. Antonio Alcalá Galiano (1827), <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1133>

⁵⁴ CDE: 18 Amistad funesta

(76.) libros que hasta ese **momento** sólo se **conocían** por versiones orales.⁵⁵

Puede parecer problemático que un CC temporal limitativo como ‘*hasta ese momento*’ modifique un predicado en *imperfecto*, visto que este aspecto gramatical no permite que el fin de la realización del asunto del verbo sea observada dentro de los límites del tiempo de foco. Pero es justo el empleo de la forma *imperfecto* que nos obliga a interpretar el tiempo de la situación como no acabada: ‘hasta ese momento se habían conocido las versiones orales y se seguía conociéndolas, pero en adelante además se conocerían otras versiones’.

(77.) Después salió mi mamá, y **ya conocí** a Carlos. Fue cuando te empecé a conocer;⁵⁶

En este primer ejemplo en nuestra investigación de un verbo mudable en indefinido, encontramos el fenómeno más interesante: un verbo *estativo* que cambia de significado, al rehacer su aspecto léxico hasta *logro*. La oración da la siguiente lectura natural ‘y en aquél momento empecé a conocer a Carlos’. Leemos entonces el verbo en este caso como un logro de valor ingresivo. Todo el ejemplo citado muestra una secuencia de acontecimientos que podemos mostrar en adelante analizando el aspecto gramatical de cada uno de los predicados:

Tabla 6.2.2.1A
Análisis de aspecto gramatical (Véase el apartado 3.3.1)

Secuencia de texto	<i>Mi mamá salió</i>	conocí a Carlos	<i>te conocí</i>
Aspecto gramatical	+++++[-]+++++	+++++[-]+++++	+++++[-]+++++
	aoristo	aoristo	aoristo

Sin embargo cambia las cosas la implicación del modificador ‘*cuando*’. Al emplear el sistema de Reichenbach podemos mostrar la coincidencia temporal entre los dos últimos sucesos de la secuencia. Vemos que el último sirve como punto de referencia para el precedente. No sabemos si fue durativo o puntual el tiempo de foco del ‘empezar a conocer’ – ni cuánto eventualmente duró. Lo importante es la simultaneidad entre los

⁵⁵ CDE: 19-AC Enc: Literatura infantil

⁵⁶ CDE: 19-OR Habla Culta: Mexico: M13

dos acontecimientos. Sin embargo pragmáticamente se da una lectura más o menos intuitiva de que los dos sucesos son simultáneos sólo en el sentido de que tienen lugar durante la misma época y no a la misma hora – o sea, en secuencia, pero dentro del mismo periodo de tiempo extendido.

Tabla 6.2.2.1B

Análisis del tiempo gramatical (El sistema de Reichenbach – véase el apartado 3.2.1)

	<i>Mi mamá salió</i>	conocí a Carlos
Tiempo gramatical		+++++[E-]+++++H
		<i>...cuando te conocí...</i>
Tiempo gramatical		+++++[-R]++++

¿Cómo explicamos entonces la presencia del adverbio de fase ‘ya’ cuando el evento ya tiene su punto temporal de referencia? Al no poner este modificador perdemos la causalidad entre el ‘salir de mamá’ y el ‘conocer a Carlos’. Antes de que salga la madre hay una situación – en nuestro ejemplo solamente sobreentendida - que obviamente prohíbe el encuentro entre Carlos y el hablante. El papel de ‘ya’ en este caso es doble en que da una referencia temporal y causal a la vez: ‘Porque y cuando mi mamá había salido conocí a Carlos’. El empleo del modificador ‘después’ subraya esto.

Tabla 6.2.2.1C

Análisis de las fases (Véase apartado 4.1.1)

	<i>mi mamá salió y ya conocí a Carlos</i>
	+++++R+++ + +C-----
	<i>Fue cuando te conocí...</i>
	+R-----

(78.) hasta el río de Tabasco, que se **conoció ya** como Grijalva.⁵⁷

La lectura más natural de (78.) sería ‘que ya había empezado a ser conocido como Grijalva’. En otras palabras, vemos aquí que el *indefinido* del verbo *mudable* ‘conocer’ en combinación con el adverbio de fase ‘ya’ obtiene el aspecto *perfecto*.

⁵⁷ CDE: 19-AC Enc: Hernán Cortés

Tabla 6.1.1.1.D

texto	conció ya
análisis de fases	----C+++++R+++

Además cambia su significado hasta algo como ‘empezar a ser conocido’ y su aspecto léxico es *logro* de valor *ingresivo*. Si pensáramos quitar ‘ya’ de la ecuación, la oración no resultaría agramatical, pero cambiaría el aspecto gramatical del verbo hasta *aoristo* con una consecuencia difícil para la pragmática de la oración, y un consiguiente cambio fundamental del significado de la oración, pero sin ningún efecto para el significado léxico del verbo en este contexto: ‘empezar a ser conocido como...’:

(79.) hasta el río de Tabasco, que se **conoció** como Grijalva.

Podemos concluir entonces que es exactamente la inclusión del adverbio de fase ‘ya’ lo que nos da el sentido preciso del enunciado.

En el próximo ejemplo tenemos una situación más simple y directa: El hablante del enunciado ‘empezó a conocerla cuando era estudiante’. El adverbio de fase coloca la realización puntual del asunto del verbo en un momento en el pasado y nos puntualiza que el SP tiene valor temporal.

(80.) ... y la **conocí ya** de estudiante, con su amiga Paulina... - Son inseparables, ...⁵⁸

Si quitamos el adverbio, desaparece la vertiente temporal de fase y sería posible una lectura contextual como ‘la veía en muchos contextos sociales, pero la conocí en la universidad’, no importa quién era estudiante – el hablante, el CD o ambos. En cualquier caso el verbo ‘conocer’ en su forma aorista también en este ejemplo es un *logro* con significado de ‘empezar a conocer’.

(81.) Doña Beatriz **no conoció ya** a su madre, aunque sus miradas se clavaban incesantemente...⁵⁹

El ejemplo (81.) es una analogía y una negación del hallazgo mostrado en (78.) cuya lectura natural sería ‘ya había empezado a no conocerla’. Se da el mismo análisis

⁵⁸ CDE: 18 Vida de Pedro Saputo

⁵⁹ CDE: 18 El Señor de Bembibre

tanto en cuanto al aspecto gramatical como al del léxico – que es *logro*. La única diferencia es la negación – aquí el asunto del verbo no se ha realizado pero la presencia del ‘*ya no*’ nos hace pensar que es inmanente y que probablemente se haya realizado antes del momento de habla.

(82.) No es la vieja abuelita (...) a la que yo **conocí ya** con la talla encorvada y el cabello blanco;⁶⁰

Aquí en (82.) hemos encontrado un significado particular en que la oración se interpreta parecido a esto: ‘a la que ya reconocí porque vi que tenía la talla encorvada y el cabello blanco’. Sin duda se trata de un *logro* y de un verbo de aspecto *aoristo* – y el significado es ‘volver a conocer a alguien que se conocía de antemano’.

La función de ‘*ya*’ es subrayar el momento inevitable de realizarse el asunto del verbo. Igual a (81.) es posible una lectura de aspectual gramatical de *perfecto*, donde se presenta un estado que sigue a un cambio. Pero tal interpretación no cambia nada el contenido pragmático del enunciado: ‘a la que ya había reconocido’ expresa lo mismo que ‘a la que ya reconocí’ en cuanto al aspecto léxico y significado del predicado.

(83.) **A partir de ese momento**, sus nombres **conocieron** la fama y entraron de lleno en la historia de la arquitectura española.⁶¹

Con el modificador temporal durativo limitativo de (83.) encontramos de nuevo un ejemplo de cambio de aspecto léxico, con el consecuente cambio de significado por el empleo del aspecto *aoristo*. Pero en este caso tenemos que aplicar al predicado una lectura de *logro ingresivo* que lleva a las personas del estado de ser ignotas hasta la fama. Así la oración se interpreta como ‘en ese momento empezaron a ser notables y después seguían siéndolo.’

(84.) **En aquel momento conoció** de lleno cuán culpable era su indiferencia, y cuán poco delicada su conducta.⁶²

⁶⁰ CDE: 19-F Tradiciones del hogar.

⁶¹ CDE: 19-N España: ABC

⁶² CDE: 18 Artículos. Selección

En (84.) no necesitamos interpretaciones profundas para verificar que el modificador de tiempo puntual concuerda muy bien con el cambio puntual descrito por el verbo en su forma *indefinido*. De nuevo vemos que el *oristo* le da al verbo aspecto verbal alterado de *estado* a *logro*. El ejemplo muestra un significado de ‘conocer’ que se parece mucho a lo que hemos visto antes –‘reconocer’–, pero aquí vemos que el estado de conocer a una persona se modifica de manera repentina hacia otro valor de ‘conocer’ – o sea, darse cuenta de una realidad o una verdad antes desconocida–. El significado expreso puede ser algo como ‘llegar a saber nuevas características de una persona que ya conoce’.

(85.) Llegaron a la casa destinada al robo dos bultos, que **al momento conocí** eran
Januario y el Píppilo;⁶³

Aquí en (85.) la lectura ‘al momento reconoció al Januario y al Píppilo’ parece correcto. Es muy parecido a casos anteriores y el predicado tiene exactamente el mismo significado: ‘reconocer a alguien que ya se conocía’. La única diferencia es que el modificador de este predicado no añade una fase entre el momento de cambio y el punto de referencia. El asunto del verbo se realiza como un logro en el momento de referencia, que es explícito.

(86.) Desde su tocador sintió abrir la puerta de la sala, y **al momento conoció** los pasos
de Daniel, que venía por el gabinete y su dormitorio.⁶⁴

Este (86.) es otra variante del significado ‘reconocer’, pero en este caso se trata de reconocimiento por acciones realizadas por parte de la persona reconocida. Gramaticalmente el análisis es el mismo que en (84.).

En todos los ejemplos de *imperfecto* de la acepción de ‘conocer’ que hemos visto, el verbo se ha comportado como cualquier verbo estativo, según podemos esperar. No encontramos casos de esta forma en combinación con ‘*todavía* no’ – algo que tiene que ver con la índole de *estado permanente* de ‘conocer’.

⁶³ CDE: 18 Periquillo Sarniento

⁶⁴ CDE:18 Amalia

Dentro del grupo de casos en *indefinido* hallamos que todos habían cambiado de aspecto gramatical – la mayoría hasta *aristo*, otros hasta *perfecto*, donde se destaca sobre todo el estado sucesivo al inicio de un cambio.

El cambio de aspecto gramatical coincide con una alteración en el aspecto verbal que siempre es *logro*, y que en cada hallazgo muestra un cambio de significado. Podemos distinguir entre dos grupos de significado:

1. ‘empezar a conocer algo o alguien por primera vez’
2. ‘recordar o volver a conocer algo que ya conocía’

6.2.2.2 El verbo ‘poder’

Comencemos con la definición que nos da el DRAE:

(Del lat. *potēre, formado según potes, etc.).

1. tr. Tener expedita la facultad o potencia de hacer algo.
 2. tr. Tener facilidad, tiempo o lugar de hacer algo. U. m. con neg.
 3. tr. coloq. Tener más fuerza que alguien, vencerle luchando cuerpo a cuerpo. Puedo A Roberto.
 4. intr. Ser más fuerte que alguien, ser capaz de vencerle. En la discusión me puede. U. t. en sent. fig. Me pueden sus impertinencias.
 5. intr. Ser contingente o posible que suceda algo.
- MORF. U. solo en 3.^a pers. Puede que llueva mañana.

De las 5 acepciones del DRAE son todas *estados* y no hace falta eliminar ninguna de la investigación.

‘Poder’ es el verbo que tiene más hallazgos en todas las 6 categorías. Al igual que los otros verbos, el grupo de *imperfecto* con ‘ya’ es el más grande, con 429 casos, mientras que de la combinación *indefinido* con ‘todavía’ hay unos escasos 15 ejemplos.

Los hallazgos de la primera categoría se distribuyen con casi total equilibrio entre casos de ‘ya’ de ‘ya no’ – con una mayoría pequeña del primer grupo. Al último grupo pertenecen también los predicados con ‘ya – nadie’. No hallamos nada nuevo en estos grupos frente a lo que hemos visto en los verbos tratados hasta aquí, así que los ejemplos (87.) y (88.) son representantes típicos de la combinación ‘poder’ en *imperfecto* + ‘ya’.

- (87.) Después de algunos meses de policía, **ya podía** distinguir entre militares y civiles,...⁶⁵ (común)
- (88.) Al final, George Grosz **ya no podía** creer en nada.⁶⁶ (común)

Lo mismo vale para las combinaciones con ‘todavía’ y ‘todavía no’, donde el primer grupo cuenta con 27 de los 43 casos. Vemos aquí una situación distinta de lo que hallamos en el grupo de hallazgos del verbo ‘conocer’, el cual no muestra casos con ‘todavía’.

- (89.) Tal vez **todavía podíamos** ganar.⁶⁷
- (90.) El mar mismo, [...], **no podía** descubrirse **todavía**. Estábamos en terreno muy bajo.⁶⁸

Un análisis de (89.) muestra que el asunto del predicado ‘poder ganar’ puede terminar de realizarse en el futuro. Gramaticalmente esto está subrayado por la presencia de ‘todavía’ – pragmáticamente por la simple razón de que un ‘poder ganar’ implica su contraste ‘poder perder’. Vemos entonces que ‘poder’ no forma parte de la categoría de Bertinetto – *estativos permanentes*. Vamos a discutir más adelante el hecho de que eso no sea posible.

Vamos adelante con una selección de casos que muestran los variantes típicas que incluyen de algún modo un CC temporal puntual.

⁶⁵ Rodríguez Alcalá, Guido (1946-): *Cuentos*,
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=4402>

⁶⁶ CDE:19-OR Entrevista (ABC): SEMPRUN MAURA, CARLOS Entrevista (ABC) <http://www.abc.es>

⁶⁷ CDE:19-F Vera, Helio (1946-): *Angola y otros cuentos*
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=4500>

⁶⁸ CDE:18 Alarcón, Pedro Antonio de. (1833-1891) *La Alpujarra: sesenta leguas á caballo precedidas de seis en diligencia*. <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=599>

- (91.) Me confería un privilegio único: **podía** llamarle en cualquier momento para una consulta.⁶⁹ (común)
- (92.) ... por el **momento**, no **podía** hacer nada contra él.⁷⁰ (3/49)

En (91.), un tipo común en el corpus, realmente no se trata de un CC de punto sino de una serie de instantes que, juntos, forman una línea temporal no limitada. Ni su inicio ni su fin es conocido así que podría sustituirse la expresión por 'siempre'. Casi lo mismo se aplica a (92.) aunque no sea sinónimo – en ambos casos se trata de un CC durativo que se combina muy bien con el *imperfecto*.

También en (93.) hallamos una expresión puntual de tiempo que realmente es durativa. En este caso está definido en la oración precedente: *en una hora*. También de este tipo hay muchos.

- (93.) Todo aquel dorado castillo podía caer en una hora, en un momento podía destruirse con un solo soplo.⁷¹

En (94.) en cambio – tipo igualmente común en el corpus– podemos hablar de un CC realmente puntual de tiempo. Como hemos visto antes: el aspecto *imperfectivo* funciona muy bien para tal adverbial. Ni vemos el inicio ni el fin de la realización del asunto del verbo – sólo observamos que está vigente en el instante en cuestión.

- (94.) Ningún defensor de Alhama, en aquel momento, podía imaginarse que viniese...⁷²
(común)

De ejemplos de CC durativos limitativos con 'desde' hay solamente dos en el material. Y de 'hasta' no hay nada.

⁶⁹CDE:19-OR Entrevista (ABC):PEREZ DE ARTEAGA JOSE LUIS <http://www.abc.es>

⁷⁰ CDE:18 Sand, George. (1804-1876): *Los caballeros de Bois-Doré* (1840),
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=2145>

⁷¹ CDE:18 Castelar, Emilio. (1832-1899): *La Hermana de la Caridad* (1866),
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1126>

⁷² CDE:18 Castelar, Emilio. (1832-1899): *El suspiro del moro: Leyendas tradiciones, historias referentes a la conquista de Granada* (1866), <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1064>

(95.) pero desde aquel **momento podía** ser tan peligroso el avance rápido como la detención involuntaria;⁷³

Este predicado nos da un problema, o sea, dentro el tiempo de foco sucede un cambio de estado típico del *aspecto aoristo* (96.) pero prohibido en el *imperfectivo* (97.). En este predicado el tiempo de foco dado por el CC (98.) no engloba el tiempo de la situación (99.) y viceversa. Encontramos tal predicado tratando un caso del verbo ‘pertenecer’ - véase el apartado 6.2.1.4, donde concluimos que una lectura con aspecto imperfecto podía explicarse porque ni la gramática ni la pragmática del predicado prohibían tal interpretación -. Aquí queda muy claro que una lectura tal no es posible porque es evidente que sucede una realización puntual del asunto del verbo. Pasa un cambio en “aquel momento”.

(96.)	Aoristo	+++[-]++++ / ----[-]++++
(97.)	Imperfecto	++++[-]++++
(98.)	Desde momento	++++C-----
(99.)	podía ser tan peligroso	++++[-]++++

Podría ser igualmente correcto emplear la forma *indefinido* (100.), porque en la realidad ha acabado el estado de no ser peligroso.

(100.) Mientras que hasta entonces había sido seguro, en aquel **momento pudo** ser igualmente peligroso y después podía ser peligroso.

En (101.) encontramos el primer ejemplo de *indefinido* - o sea, con ‘ya’. La lectura intuitiva nos da la inmediata impresión de que sucede un cambio. No es descrita aquí una potencialidad de que supusiese algo sino de que algo de hecho pasó. Pragmáticamente nos imaginamos que hayan estado esperando por un tiempo y que no hayan contado con comenzar todavía. Sin embargo se ha abierto una posibilidad y han empezado antes de lo que habían presupuesto. El aspecto del verbo de este hallazgo entonces es *logro* y el consiguiente significado es algo del estilo *lograr/ conseguir*.

⁷³ CDE:18 Pereda, José María de. (1833-1906): *Sotileza* (1870),

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=81>

(101.) los fundadores, que **podieron ya** con ello dar comienzo a la obra⁷⁴

La combinación con 'ya no' constituye la mayoría de los casos con 'ya' y cuento con 119 de la totalidad de 140. Aunque tenemos el adverbio con su negación en (102.) podemos leer el verbo de la misma manera y con el mismo significado que en (101.): 'ya no *logré* entrar en la Universidad'.

(102.) Supuestamente por un mes y volvimos cinco meses después. Entonces **ya no pude** entrar a la Universidad.⁷⁵

Combinado con 'todavía' (103.) no es evidente que se dé una lectura sola. Una interpretación *aorista* requiere un cambio, en cuyo caso obligatoriamente tenemos que suponer que ello es inmanente: 'hasta unos meses más tarde no puede hacerlo'. Pero una lectura así concuerda mejor con la forma *imperfecto*. Otra lectura sería suponer que el predicado describe una situación ya obtenida, o sea que el aspecto sea *perfecto*: 'hace un tiempo le habían dado el permiso y esa situación se da todavía'. Para ambas lecturas observamos que el significado es *lograr/obtener/conseguir*.

(103.) En febrero de 1564 hizo su testamento y **todavía pudo** escribir un memorial al Consejo de Indias...⁷⁶

En (104.) vemos más claramente que se trata de un posible cambio en el futuro. Este cambio será realizado por el asunto del verbo, que tiene el aspecto *logro*. Tenemos aquí la misma situación que está descrita en (104.), con la diferencia de la negación que implica.

(104.) Holanda y Francia se unieron para dividir los Países Bajos españoles, pero **todavía no podieron** desalojar los tercios del rey español Felipe IV.⁷⁷

⁷⁴ CDE:18 Boix, Vicente. (1813-1880): *Apuntes históricos sobre los Fueros del antiguo Reino de Valencia* (1846), <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1279>

⁷⁵ CDE:19-OR *Habla Culta: San José (CR): M14*

⁷⁶ CDE:19-AC *Enc: Bartolomé de Las Casas*, http://es.encarta.msn.com/artcenter_/browse.html

⁷⁷ CDE:19-AC *Enc: Bélgica*, http://es.encarta.msn.com/artcenter_0/Encyclopedia_Articles.html#ttsel

El CC temporal de punto combinado con ‘poder’ en indefinido de (105.) es un ejemplo de un hallazgo muy común en el corpus. Aquí es posible solamente la interpretación casi clásica de que ‘poder’ tiene el aspecto gramatical de *logro* y lógicamente viene a significar *llegar a + infinitivo*: ‘en ese momento llegué a percibir’

El espacio temporal que el adverbio ‘todavía’ le da al predicado en (103.) y (104.) puede en gran medida parecer aquello que vemos más adelante - donde discutimos la potencialidad de que suceda algo en un punto temporal no definido en el futuro.

(105.) Realmente, en ese momento yo **pude** percibir que el Gobernador estaba indignado,..⁷⁸

El caso en (107.) nos da un ejemplo de CA de duración limitativa. El caso muestra un cambio que tiene lugar en un momento explícito y que lleva al sujeto de un estado hasta otro – la oposición del primero. Sigue el modelo de (106.):

(106.) estado precedente – cambio – estado subsecuente
 _____ C _____

(107.) Francia y Gran Bretaña **podieron**, desde ese momento, adquirir material estadounidenses.⁷⁹

Se lee ‘Hasta aquel momento no podían hacerlo, cambiaron las cosas y después podían hacerlo’. Entonces hace falta una doble lectura del aspecto del verbo y lógicamente de su significado. Con el aspecto *logro* tiene el verbo en este caso el significado de *conseguir*. Pero en la situación que sigue obligatoriamente tenemos que entender el asunto del verbo como un estado – conforme al modelo que hemos dado en (106.)

Los dos últimos casos (110.) y (111.) – que tienen escasa representación en el material– son ejemplos de CCAA de tiempo puntuales empleados para representar un

⁷⁸ CDE:19-OR Fidel Castro (01/11/99),

<http://www.cuba.cu/gobierno/discursos/1999/esp/f011199e.html>

⁷⁹ CDE:19-AC Enc: Estados Unidos de América, http://es.encarta.msn.com/artcenter_/browse.html

período indefinido durante el cual hay la posibilidad de que se realice el asunto del verbo de manera puntual – o sea como un *logro*.

- | | | |
|--------|-----------------------------------|-----------------------|
| (108.) | Cualquier momento / algún momento | [¿][¿][¿][-][?][?][?] |
| (109.) | Aoristo | +++++[-]+++++ |

Como vemos en los modelos dados en (108.) y (109.), el aspecto aoristo aportado por los verbos en (110.) y (111.) les queda perfectamente a los CCAA temporales de ambos predicados. También aquí el significado de ‘poder’ es *lograr/conseguir/obtener*. Parece un poco extraño hablar de ‘lograr’ cuando tratamos de una pérdida, pero aquí reina la gramática sobre la ironía de la realidad histórica.

- (110.) ¿ Tiene la impresión de que, en algún **momento**, Franco **pudo** haberla perdido?⁸⁰
(2/36)
- (111.) Le hice ver que en cualquier **momento pudo** abrir la puerta de salida.⁸¹ (1/36)

La investigación de ‘poder’ nos ha dado suficiente base para concluir que este verbo estativo como regla cambia de aspecto gramatical hasta *logro* cuando está en indefinido. Al mismo tiempo y como resultado de esto cambia de significado hasta *lograr, conseguir u obtener*.

6.2.2.3 El verbo ‘querer’

Mostramos a continuación la entrada del DRAE sobre este verbo:

(Del lat. *quaerere*, tratar de obtener).

1. tr. Desear o apetecer.
2. tr. Amar, tener cariño, voluntad o inclinación a alguien o algo.
3. tr. Tener voluntad o determinación de ejecutar algo.
4. tr. Resolver, determinar.
5. tr. Pretender, intentar o procurar.
6. tr. Dicho de una cosa: Ser conveniente a otra.
7. tr. Dicho de una persona: Conformarse o avenirse al intento o deseo de otra.
8. tr. En el juego, aceptar el envite.

⁸⁰ CDE:19-OR Entrevista (ABC): FUSI, JUAN PABLO, <http://www.abc.es>

⁸¹ CDE:19-F Gustavo Sainz : Gazapo, Scanned by Humanities Research Center, Brigham Young University, Provo, UT

9. tr. Dicho de una persona: Dar ocasión, con lo que hace o dice, para que se ejecute algo contra ella. **Este quiere que le rompamos la cabeza.**
10. tr. Estar próximo a ser o verificarse algo.
MORF. U. solo en 3.^a pers. **Quiere llover.**

De las 10 acepciones del DRAE nos interesan las más usadas, o sea, aquellas que son *estados* o forman estados con otros verbos principales – sobre todo 1., 2. y 3. Pero también 4. y 5. son relevantes para nuestra investigación, ya que pueden ser *realizaciones* e incluso *logros*.

El material derivado del corpus de ‘querer’ tiene una distribución muy parecida a la de ‘poder’, con una representación todavía más baja para *imperfecto* + ‘momento’ e *indefinido* + ‘todavía’. De la acepción particular 2. = *amar*, hay hallazgos en tres categorías: en imperfecto + ‘ya’ y ‘todavía’, con 14 y 13 casos respectivamente, además de dos casos en *indefinido* + ‘momento’, a los cuales daremos un vistazo.

Los casi 80 hallazgos con ‘ya / ya no’ exhiben paridad cuantitativa entre el adverbio y su negación. No tenemos otro comentario más que decir que en esta combinación el verbo se comporta de la misma manera que lo que hemos encontrado hasta aquí en los otros estativos, como vemos en (112.) y (113.). Hay convergencia perfecta entre el aspecto de los verbo y el de sus modificadores.

(112.) Y llegando a San Lázaro, **ya quería** él tomar otra dirección...⁸²

(113.) ...y porque **ya no quería** estar con él.⁸³

Incluimos también un ejemplo de cada versión del adverbio donde el significado es *amar* – mediante los cuales mostremos que aspectualmente no se destaca de lo convencional para la clase de los estados.

⁸² *Habla Culta: Mexico: M10*

⁸³ *Hernández, Luis: El destino, el barro y la coneja,*

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=5482>

(114.) Antes de conocerte **ya** te **quería**, porque me lo anunciaba la estrella mía.⁸⁴

(115.) Me dijo que **ya** no me **quería**,...⁸⁵

(116.) y (117.) representan los hallazgos con *imperfecto* + ‘todavía’ y muestran que de la aspectualidad de este categoría no hace falta más análisis – visto que no nos daría algo nuevo en cuanto a la problemática básica.

(116.) le dijo que si **todavía quería** su servicio, se viniese luego para él.⁸⁶

(117.) ...mis amigos, **todavía no querían** creerme...⁸⁷

El análisis de (118.) sería análogo a aquello que hicimos con el verbo ‘poder’ en el ejemplo del apartado anterior: el aspecto *imperfectivo* conviene bien para tal adverbial.

(118.) los matrimonios que el tío **quería** en un **momento** dado - digamos - ¿ ah?
formalizar o hacer o.⁸⁸

Con (119.) y (120.) entramos en el campo de las posibles contradicciones entre el aspecto verbal y el de sus modificadores, donde esperamos encontrar casos que muestren cambios necesarios u obligatorios por parte del verbo – su aspecto y su significado, tema ya abordado otras veces en este mismo trabajo.

⁸⁴ Caballero, Fernán. (1796-1877): *Genio e ingenio del pueblo andaluz*,

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1053>

⁸⁵ Gayoso Manzur, Milia (1962-): *Un sueño en la ventana : (25 relatos breves)*,

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=5602>

⁸⁶ Quintana, Manuel José. (1772-1857): *Vidas de los españoles célebres (1814)*,

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=595>

⁸⁷ Alcalá Galiano, Antonio. (1789-1865): *Memorias de D. Antonio Alcalá Galiano (1827)*,

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1133>

⁸⁸ CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M29

(119.) **Ya** la otra noche **quisiste** abordar el mismo tema.⁸⁹ (17/45)

(120.) ... y **ya** no **quiso** darle más argumentos.⁹⁰ (28/45)

Los hallazgos muestran una mayoría de casos de 'ya no'. Como ya hemos enseñado en el apartado de 'poder', no tenemos otra opción que interpretar el aspecto de los predicados como *aristo/logro*, con un consecuente cambio de significado. En (119.) proponemos una lectura como la siguiente. 'ya la otra noche *intentaste* abordar el mismo tema' – una acepción ya notado por DRAE – 5. Sugerimos algo parecido para (120.): 'ya no *probé* a darle más argumentos'.

(121.) **Todavía** no lo **quiso** bajar. No había dónde, tampoco.⁹¹ (2/11)

Con este ejemplo (121.) podemos jugar un poco para enseñar que una lectura de *logro* es muy lógica e incluso necesaria u obligatoria cuando el verbo aparece en indefinido. Es completamente gramatical, de acuerdo con este hallazgo, una lectura como la que se ilustra en (122.) y (123.) Pero puede ser que en este caso 'no querer' significara también 'resistirse'.

(122.) 'Quería bajarlo, pero todavía no lo **quiso**'

(123.) 'Todavía quería bajarlo, pero no lo **quiso**'

(122.) quiere decir que tenía el deseo de bajarlo, pero al igual que antes, no lo intentó aún. (123.), de nuevo, tiene un significado parecido. Con la oposición que nos da el juego, queda sin duda la conclusión de que de la forma *aristo* del predicado resulta un cambio de significado: es posible gramatical y pragmáticamente querer algo y no intentarlo a la vez.

⁸⁹ Trigo, Felipe. (1864-1916): *El cínico* (1890),

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1302>

⁹⁰ Jorge Edwards: *La mujer imaginaria*,

<http://www.illf.uam.es/~fmarcos/informes/corpus/cochile.html>

⁹¹ Pedrozo Cibilis, Mabel (1965-): *Debajo de la cama*,

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=4433>

(124.) Llegado Almagro al río, **todavía quiso** enviar un mensaje de paz a Alvarado pidiéndole sus amigos;⁹²

Al tratar ejemplos análogos al verbo ‘poder’ mencionamos que el espacio temporal que se define por el adverbio de fase ‘todavía’ puede compararse con predicados con un horizonte temporal no limitado, como ‘en algún momento / en cualquier momento’. Además puede parecerse a aquellos que se dan con CC durativos limitativos encabezados por ‘hasta’ o ‘desde’. Puede ser que el papel del adverbio de fase sea darle al predicado el espacio temporal, mientras el tiempo de la situación dado por la forma indefinido, implícitamente le añade un momento de cambio potencial inevitable pero no definido.

Para el caso (124.) tal lectura es lógica y posible: ‘Todavía – en un momento todavía no definido – intentó enviar un mensaje’. Otra lectura posible implica el aspecto gramatical *perfecto* del verbo: ‘Había decidido intentar enviar un mensaje’

(125.) ...creo que en aquel **momento quise** ser ese hombre...⁹³

En este caso (125.) hay congruencia completa de aspecto entre el CC temporal de punto y el indefinido del verbo. No hay apenas otra opción que leerlo como ‘en aquel momento *intentó* ser ese hombre’.

(126.) Desde el primer **momento se quisieron** notablemente Heller y el perro.⁹⁴(único)

Este último caso (126.) tiene casos análogos en otros verbos ya analizados: ‘amar’, ‘conocer’, ‘poder’. En todos los casos hemos concluido que el verbo cambia de aspecto verbal hasta *logro*. Para los dos últimos resulta un cambio de significado también – lo mismo que pasa aquí. Pero aquí tiene ‘querer’ otro significado básico – *amar*. Consecuentemente podemos afirmar que la oración del (126.) tiene una lectura como la siguiente: ‘desde ese momento llegaron a quererse los dos’.

⁹² Quintana, Manuel José. (1772-1857): *Vidas de los españoles célebres* (1814), <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=595>

⁹³ Yerbabuena: *Tragedia de Enredos*, <http://www.ficticia.com/indicePorTitulo.html>

⁹⁴ Adolfo Bioy Casares: *El lado de la sombra*, <http://www.llf.uam.es/~fmarcos/informes/corpus/coarginl.html>

Con el análisis del verbo ‘querer’ hemos hallado que en los casos de *imperfecto* se comporta como cualquier otro verbo estativo. En *indefinido*, en combinación con varios modificadores, el asunto del verbo cambia su aspecto hasta *logro* y su significado a ‘intentar, probar’. El significado particular – *amar* – que se muestra a veces en los hallazgos no se destaca en cuanto a cambio aspectual y léxico. En *indefinido* parece que cambia su significado a ‘llegar a querer’, tal y como sucede con los estados mudables cuando aparecen en *indefinido*.

6.2.2.4 El verbo ‘saber’

A continuación se presenta la entrada correspondiente del DRAE:

(Del lat. *sapĕre*).

1. tr. Conocer algo, o tener noticia o conocimiento de ello. *Supe que se había casado. No sé ir a su casa.*
2. tr. Ser docto en algo. *Sabe geometría.*
3. tr. Tener habilidad para algo, o estar instruido y diestro en un arte o facultad. *Sabe nadar. Sabe inglés.*
4. intr. Estar informado de la existencia, paradero o estado de alguien o de algo. *¿Qué sabes de tu amigo? Hace un mes que no sé de mi hermano.*
5. intr. Ser muy sagaz y advertido.
6. intr. Dicho de una cosa: Tener sabor.
7. intr. Dicho de una cosa: Agradar o desagradar

Todas las acepciones de este verbo tienen el aspecto léxico *estado*, si bien el ejemplo que se da para ilustrar la primera acepción es uno de nuestros casos de transformación a *logro*.

En el material del corpus ‘saber’ es el segundo verbo más numeroso e incluso el más grande en la categoría *imperfecto + ‘ya’*. En general el perfil de distribución para las 6 categorías recuerda el de ‘poder’ y ‘querer’, pero todavía más al de ‘conocer’, en que hay muy pocos casos con *imperfecto + ‘todavía’*. Esos 3 hallazgos merecen atención especial visto que son casos únicos de tres acepciones diferentes.

De los 457 hallazgos con ‘ya’ + *imperfecto* unos 10% son del tipo ‘ya no’. Como vemos en (127.) y (128.) con el aspecto léxico de ‘saber’ no pasa nada reseñable y en la forma de *imperfecto* va bien con el adverbio en su dos versiones.

- (127.) Muchos dirigentes **ya sabían** que ésto iba a suceder, lo preveían...⁹⁵ (401/457)
(128.) Los españoles **ya no sabían** qué hacer,...⁹⁶ (56/457)

El caso (129.) es uno de los 18 hallazgos con la negación del adverbio. El adverbio en esta variedad y el *imperfecto* tienen aspectos convergentes, como hemos visto en casos semejantes en el resto del material.

- (129.) ...y los primeros nombres, porque **todavía** no **sabía** leer, salen de ese libro pronunciados por mi madre.⁹⁷ (18/21)

Tratando ‘conocer’ en las páginas anteriores, vimos que la falta de combinaciones con la versión positiva de ‘todavía’ indica que el verbo es un *estado permanente* en el sentido de Bertinetto. Con el verbo que nos ocupa ahora no faltan ejemplos de aquel tipo, pero son escasos; esta escasez puede indicar que al menos parte de las acepciones son también estados permanentes.

El primero de los tres hallazgos (130.) tiene un significado que está muy cerca de la acepción número 6. del DRAE. El valor léxico del verbo en este caso aporta un significado concreto que, por su pragmática, no tiene que durar obligatoriamente.

- (130.) La boca de Dorita **todavía sabía** a nuez de coco y...⁹⁸ (único)

Entonces, siendo un verbo *no permanente* satisfaría la condición dada por el adverbio de un posible y probable cambio en el futuro: ‘La boca todavía sabía a nuez , pero unos minutos más tarde el sabor desapareció’.

⁹⁵ Entrevista (Chiapas): ENTRE13, ANDRES RODRIGUEZ ZARATE,
<http://larepublica.chiapas.com/entrevistas/entre.htm>

⁹⁶ García Icazbalceta, Joaquín. (1825-1894): Colección de documentos para la historia de México : versión actualizada(1860), <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=2560>

⁹⁷ Rodríguez Alcalá, Guido (1946-): Cuentos,
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=4402>

⁹⁸ Martín Santos: Tiempo de silencio, Scanned by Humanities Research Center, Brigham Young University, Provo, UT

(131.) Mauricio Guzmán, había sido asesinado porque **todavía sabía** mucho de su ex jefe.
⁹⁹ (único)

Del significado léxico del verbo de (131.) podríamos sospechar que sea un estado *permanente* por la misma razón que mencionamos en el análisis de ‘conocer’: el estado de tener conocimiento de algo solo difícilmente puede cambiar a ‘no saber’. Este caso tiene una cierta semejanza con un hallazgo de ‘carecer’ que comentamos en el apartado 6.2.1.2. Una lectura posible es tomar en consideración que el resto del predicado modifique al verbo y que el empleo de ‘todavía’ con el implícito cambio inmanente del estado venga satisfecho por la acción del verbo de la oración principal: ‘en el momento de ser asesinado todavía sabía mucho, después no.’

En (132.) vemos algo parecido: ‘Saber pelear’ tiene dos acepciones principales – o sea, ‘conocer el oficio de combate’ y ‘tener la voluntad de luchar’. No da ningún sentido lógico afirmar que una pérdida militar le quitara tal conocimiento adquirido. Entonces resta la otra posibilidad: ‘todavía tenían la voluntad, pero después vinieron los franceses y no había más sentido en luchar’.

(132.) ...y lo echó de una pelea de la tierra, que **todavía sabía** pelear: sólo que los franceses vinieron luego...¹⁰⁰ (único)

Las situaciones que encontramos en (133.) y (134.) tienen sus paralelos en casos que hemos visto en muchos verbos hasta ahora. Mencionamos solamente que el primero es el único de su tipo, mientras que el segundo es común en el material. Tanto el CA durativo limitativo del primero como el puntual del segundo sirven para modificar a verbos estativos en *imperfecto* como éste.

⁹⁹ Col:Semana:822, <http://semana.terra.com.co/>

¹⁰⁰ Martí, José. (1853-1895): *La Edad de Oro : publicación mensual ... dedicada a los niños (1874)*, <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=1599>

- (133.) ...porque hasta ese **momento** no **sabía** yo qué iba a estudiar. ¹⁰¹(único)
(134.) Nadie lo **sabía** en ese **momento** y la mujer no dijo ni hizo nada...¹⁰² (común)

En (135.) la oración adverbial define el momento en que se realiza un cambio descrito por el verbo de la oración principal. Eso es posible porque el estado de ‘saber’ cambia su aspecto verbal hasta *logro*, y el significado a ‘enterarse de’.

- (135.) **Ya supo** de esto Pascal cuando afirmó la virtualidad de la formula...¹⁰³ (15/25)

El CA temporal durativo limitativo está encabezado por ‘desde’ y resulta una construcción que implica un momento en que se ha llevado a cabo un cambio descrito por el verbo (136.). La lectura más natural sería suponer que el aspecto gramatical del verbo es *perfecto* y que expresa el resultado del cambio que dura: ‘en aquel momento no pudieron enterarse de eso, y después seguían no sabiendo de eso’.

La alternativa sería una lectura pragmática: Podríamos atribuir al verbo el aspecto *oristo* y suponer que el asunto no siga realizándose después del cambio, sino que entonces se acabara: ‘hasta aquel instante sabían que hacer, pasó algo y después no lo sabían más’. En cualquier caso tiene ‘saber’ en esta oración el significado ‘enterarse / darse cuenta’ o algo por el estilo.

- (136.) ...y desde aquel instante [...], no **supieron ya** dónde ponerme,...¹⁰⁴ (10/25)

A primera vista el ejemplo (137.) del hallazgo parece equivocado, dado que el aspecto léxico del verbo es *estativo*, el aspecto gramatical está en la forma *oristo*, y los modificadores nos forman la imagen de un espacio de tiempo que dura. Esto lo hemos visto en algunos casos ya.

¹⁰¹ *Habla Culta: San José (CR): M14*

¹⁰² *Rojas, Manuel (1896-1973): Hijo de ladrón,*
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=4018>

¹⁰³ *Rodó, José Enrique. (1871-1917): Motivos de Proteo (1894),*
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=2028>

¹⁰⁴ *Pereda, José María de. (1833-1906): Pedro Sánchez (1870),*
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=792>

(137.) **Todavía** nadie me **supo** decir qué le sucedió a mi padre,...¹⁰⁵ (3/3)

Pero 'todavía' en este caso viene en su forma negativa, visto que el 'no' se ha escondido en el pronombre 'nadie':

(138.) 'Todavía no me supo decir eso'

En consecuencia tenemos dos lecturas posibles del aspecto del verbo. 1) Ha sucedido que no se ha conseguido información – o sea, interpretación de *perfecto*. 2) el empleo de 'todavía no' forma una fase después del punto de referencia pero siempre en el pasado en que obligatoriamente sucedió que se enterara de algo. Resulta el aspecto *aoristo*. En ambos casos tiene el verbo el significado 'enterarse/ aprender/llegar a saber'

(139.) 'Hasta entonces no se habían enterado de que haya sucedido'.

En el juego de (139.) pasa algo muy distinto: el estado de no saber no cambia ni dentro del tiempo de foco, ni hasta el punto de referencia.

(140.) Lo **supe** desde el primer **momento**.¹⁰⁶ (10/30)

Con el CC durativo limitativo de (140.) tenemos dos lecturas posibles: que el verbo tiene el aspecto *aoristo ingresivo* o *perfecto*. En el primer caso se interpreta como 'Se enteró y a partir de ahí lo sabía' – en el segundo, 'en el primer momento se había enterado'. En ambos casos no hay otra opción que darle al verbo el significado 'enterarse/ aprender/ llegar a saber'.

Concluimos el apartado del análisis de los hallazgos del verbo 'saber' con tres casos que vienen con el mismo modificador temporal de punto. Ponemos los tres para enseñar la variación que hay en el material en cuanto al significado del verbo 'saber' en su forma *aoristo*.

¹⁰⁵ Gertopan, Susana: *El nombre prestado*,

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=5483>

¹⁰⁶ Marco Denevi: *Manuel de historia*,

<http://www.llf.uam.es/~fmarcos/informes/corpus/coarginl.html>

- (141.) Marcela **supo** en ese **momento** que había fracasado.¹⁰⁷ (20/30)
- (142.) ...vio a Nina, aunque en ese **momento** no **supo** que era ella.¹⁰⁸ (20/30)
- (143.) No **supe** en ese **momento** si mi actitud era la correcta, pero los hechos posteriores me indicaron que el camino no era equivocado.¹⁰⁹(20/30)

Este tipo de predicado no le da al lector ninguna opción de interpretación ni de los aspectos gramatical y verbal, ni del significado del verbo. Tenemos los siguientes significados:

- (144.) 'Marcelo *entendió*'
- (145.) 'No *volví a conocerla* / no la reconocí'
- (146.) 'No logró determinar'

Lo mismo pasa con el verbo 'saber' que con los otros verbos presumiblemente *mudables*, cuando los empleamos en *indefinido*: Cambia su aspecto *estativo* hasta *logro* y, consecuentemente, su significado hasta una variedad de acepciones que refieren a cambio de estados de conocimiento, habilidad, comprensión, concepción...

6.2.2.5 Conclusión de los verbos mudables

Por el análisis de los verbos mudables podemos constatar que hay una variedad de aspectos gramaticales y significados más extensa de lo que hallamos entre los verbos no mudables.

En *imperfecto* no hay gran diferencia entre los dos grupos en cuanto al tema principal de este trabajo. Todos toman el aspecto *imperfectivo* y mantienen su aspecto léxico *estativo*. Sin embargo dos de los cuatro verbos *mudables* parecen pertenecer en la categoría de *estativos permanentes*, así como está definida por Bertinetto. Se trata de

¹⁰⁷ Pedrozo Cibilis, Amanda (1955-): *Mujeres al teléfono y otros cuentos*,
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=4431>

¹⁰⁸ Pedrozo Cibilis, Mabel (1965-): *Debajo de la cama*,
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=4433>

¹⁰⁹ Oddone, Pancho: *Guerra Privada*, <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=5746>

‘conocer’ y ‘saber’, de los cuales casi no tenemos hallazgos en la categoría ‘todavía’ + *imperfecto*. Los pocos que hay son los 3 de ‘saber’ - casos excepcionales explicables sin romper la impresión de estativo permanente-. Eso no pasa – por casualidad o no – con ninguno de los no mudables en esta parte del corpus.

Como esperamos al formular la hipótesis de la investigación, en las categorías de *indefinido + modificador*, hay divergencia en el aspecto léxico, aspecto gramatical y significado en todos los casos que hallamos en el corpus.

Generalmente en este análisis se comprueba que este clase de verbos – estados mudables en indefinido - solo difícilmente se combinan con los adverbios ‘ya no’ y ‘todavía’. De estas combinaciones no hay ningún hallazgo o muy pocos casos – un hecho que explicamos por la divergencia entre la *fase* del adverbio por un lado y el aspecto léxico *logro* y el *tiempo de la acción* (Klein) del verbo en indefinido por el otro.

Tabla 6.2.2.5 A

Dos verbos mudables con los adverbios de fase. ‘Poder’ – estativo no permanente y ‘conocer’ – estativo permanente

		‘Ya’	‘Ya no’	‘Todavía’	‘Todavía no’
No permanente	Podía	✓ <i>imperfectivo</i>	✓ <i>imperfectivo</i>	✓ <i>imperfectivo</i>	✓ <i>imperfectivo</i>
	Pudo	✓ <i>aoristo o perfecto</i>	X	X	✓ <i>aoristo o perfecto</i>
Permanente	Conocía	✓ <i>imperfectivo</i>	≠	≠	✓ <i>perfecto</i>
	Conoció	✓ <i>aoristo o perfecto</i>	X	X	✓ <i>aoristo o perfecto</i>

✓ → posible

X → imposible

≠ → gramaticalmente posible, pragmáticamente extraño

Los verbos mudables siempre aparecen con un cambio de aspecto léxico desde *estado* hasta *logro* en indefinido en los hallazgos y en la gran mayoría de los casos se les aplica el aspecto gramatical *aoristo*. Sin embargo a veces los predicados toman el aspecto de *perfecto*, especialmente en combinación con ‘ya’ o ante la presencia de CA durativos encabezados por ‘desde’.

Entre los CCAA durativos hallamos una gran diferencia entre aquellos encabezados por ‘desde’ y los de ‘hasta’. Del primer grupo hay muchos hallazgos cuyo

aspecto gramatical siempre pueden leerse en *perfecto*, mientras del segundo hallamos sólo un caso dudoso. Eso es lógico visto que la estructura temporal de ‘desde + momento’, o sea, la fase que aporta al predicado, queda bien con el aspecto *perfecto* o *aoristo ingresivo* del indefinido que hay en el verbo. Los CCAA de ‘hasta’ proporcionan una ET que no permite tal TA en el verbo. Sin excepción, el aspecto léxico de esos verbos es de *logro*.

Los combinaciones con CCAA puntuales aceptan todos los verbos en las dos formas y aportan a los mudables en indefinido el aspecto gramatical de *aoristo* y el aspecto léxico *logro* con los cambios de significado semejantes.

Tabla 6.2.2.5 B

Dos verbos mudables con los CCAA puntuales y durativos. ‘Poder’ – estativo no permanente y ‘conocer’ – estativo permanente

		‘en ... momento’	‘desde ... momento’	‘hasta ... momento’
No permanente	Podía	✓ imperfectivo	✓ imperfectivo	✓ imperfectivo
	Pudo	✓ aoristo	✓ aoristo o perfecto	X
Permanente	Conocía	✓ imperfectivo	✓ imperfectivo	≠
	Conoció	✓ aoristo	✓ aoristo o perfecto	X

✓ → posible

X → imposible

≠ → gramaticalmente posible, pragmáticamente extraño

Concretamente hemos hallado los siguientes cambios de significado en los mudables en indefinido:

a) ‘Conocer’ aparece con dos significados principales – ‘llegar a conocer’ y ‘reconocer’. En forma negativa, tiene un significado contrario a estos, que se expresa, como es de esperar, con ‘no’.

b) ‘Poder’ muestra un significado principal, o sea ‘lograr’, mientras que en la forma negativa quiere decir ‘fracasar en un intento’.

c) Para ‘querer’ encontramos un significado principal – ‘probar | intentar’, y uno especial – ‘amar’.

d) El verbo 'saber' lo hallamos con una variación amplia cuyo mínimo común denominador de significado es 'llegar a saber': *darse cuenta, enterarse, aprender, entender, volver a conocer, lograr determinar*.

7 Conclusión

En este capítulo final, mi objetivo es enumerar los principales hallazgos, generalizaciones y principios que he encontrado en las búsquedas en el corpus, con la intención de obtener una base para explicar por qué ciertos verbos son mudables en cuanto a su aspecto. Comenzaremos refinando, a la luz de los datos que hemos obtenido en cada verbo, la clasificación que se presentó al comenzar la tesis.

7.1 Retoque de la distribución de los hallazgos

7.1.1 Comentario sobre el verbo ‘costar’

Al categorizar los hallazgos llamamos la atención sobre los hallazgos del verbo ‘costar’ en la categorías de *indefinido* + ‘ya’, cuyo porcentaje era grande frente a lo que hallamos en los otros verbos no mudables. Durante el análisis descubrimos que todos los casos en *indefinido* y cuatro de los seis en *imperfecto* eran de tipo no estativo – o sea, *logros* y *realizaciones*. Los hemos mantenido como parte del análisis hasta aquí a pesar de que no sean estados.

Si hicimos eso, se debe de la posibilidad de poder mostrar por hallazgos en el corpus la diferencia en el cambio de significado entre los verbos mudables y los no mudables. De ‘costar’ encontramos casos de tres aspectos léxicos, cada uno con su propio significado: *estado*, *realización* y *logro*. En los verbos mudables, sí, hallamos ejemplos de *estado* y *logro*. Sin embargo la gran diferencia entre los mudables a un lado y un verbo no mudable como ‘costar’ al otro, consiste en el hecho de que este último tenga el mismo aspecto en todos los tiempos verbales, mientras que un logro en los mudables tiene una aspectualidad condicionada por una forma temporal-aspectual, el *indefinido*.

Al haber aclarado esto, podemos ahora concentrarnos en el análisis de los estados – consecuentemente ajustamos la clasificación general de la distribución de números en las categorías del hallazgo al incluir sólo las acepciones que son estativas.

7.1.2 Distribución ajustada de las categorías

En las tablas 7.1.2A y B. ponemos los números corregidos de las categorías de la búsqueda. Por los escasos casos relevantes que hay de los verbos 'costar' y 'odiar', los sacamos de las tablas. Aunque esto no es una investigación que prevea conclusiones basadas en una estadística representativa, no sirve para nada comentar tendencias en grupos que aparecen en una categoría sola y con solo 2 y 3 casos respectivamente. 'Carecer' aparece con solo 7 casos en total, pero tiene una distribución por 4 categorías y entonces tiene sentido comentarlo. Resultan entonces las tablas 7.1.2 C y D.

Tabla 7.1.2A La distribución ajustada de números de las categorías en el hallazgo www.corpusdelespanol.com Ajustada según se explica en 7.1.1

		Imperfecto			Indefinido		
		«ya»	«todavía»	«momento»	«ya»	«todavía»	«momento»
No mudables	amar	33	7				1
	carecer	4	1	1			1
	costar	2					
	odiar	3					
	pertenecer	13	4	1			2
	poseer	18	3	2			
Mudables	conocer	136	7	5	22		23
	poder	420	43	49	148	13	36
	querer	84	13	2	44	5	11
	saber	457	22	11	25	3	30

Tabla 7.1.2B La distribución ajustada porcentual de las categorías en el hallazgo www.corpusdelespanol.com Ajustada según se explica en 7.1.1

	<i>Casos en total</i> 1-6 = 100%	Imperfecto			Indefinido		
		1 Ya %	2 Todavía %	3 Momento %	3 Ya %	4 Todavía %	5 Momento %
amar	41	81	17	0	0	0	2
carecer	7	58	14	14	0	0	14
costar	2	100	0	0	0	0	0
odiar	3	100	0	0	0	0	0
pertenecer	20	65	20	5	0	0	10
poseer	24	74	13	13	0	0	0
conocer	193	70	4	3	11	0	12
poder	709	59	6	7	21	2	5
querer	153	52	8	1	29	3	7
saber	548	83	4	2	5	1	5

Tasa alta
 Tasa baja
 Ningún hallazgo

Tabla 7.1.2C La distribución ajustada de números de las categorías en el hallazgo www.corpusdelespanol.com Cortada según se explica en 7.1.1

		Imperfecto			Indefinido		
		«ya»	«todavía»	«momento»	«ya»	«todavía»	«momento»
No mudables	amar	33	7				1
	carecer	4	1	1			1
	pertenecer	13	4	1			2
	poseer	18	3	2			
Mudables	conocer	136	7	5	22		23
	poder	420	43	49	148	13	36
	querer	84	13	2	44	5	11
	saber	457	22	11	25	3	30

Tabla 7.1.2D La distribución ajustada porcentual de las categorías en el hallazgo www.corpusdelespanol.com Simplificada según se explica en 7.1.1

		Imperfecto			Indefinido		
<i>Casos en total</i>		1	2	3	3	4	5
<i>1-6 = 100%</i>		Ya	Todavía	Momento	Ya	Todavía	Momento
		%	%	%	%	%	%
amar	41	80	17	0	0	0	2
carecer	7	57	14	14	0	0	14
pertenecer	20	65	20	5	0	0	10
poseer	24	75	13	13	0	0	0
conocer	193	70	4	3	11	0	12
poder	709	59	6	7	21	2	5
querer	153	51	8	1	29	3	7
saber	548	83	4	2	5	1	5

Tasa alta
 Tasa baja
 Ningún hallazgo

7.2 Conclusión de la distribución de los hallazgos

Ya en una mirada superficial a las tablas 7.1.2 C y D vemos las grandes tendencias que hay en el material:

- I. La gran mayoría de los de los casos pertenecen a la categoría *imperfecto* + 'ya'
- II. La categoría menor, de lejos, es *indefinido* + 'todavía'
- III. La categoría *indefinido* + 'momento' aparece con una distribución parecida en los dos grupos de verbos.
- IV. Hay diferencias notables entre los *mudables* y los *no mudables* en la distribución de todas las categorías salvo la primera y la última.
 - i. En *imperfecto* vemos un porcentaje más alto en los no mudables que en los mudables en las categorías con 'todavía' y 'momento'.
 - ii. En *indefinido* con los adverbios de fase no hay hallazgos en el grupo de los no mudables, mientras que en el grupo de los mudables hay un número notable con 'ya' e incluso unos pocos hallazgos con 'todavía'.
- V. En el grupo de los mudables se nota una distribución en todas las categorías salvo en *conocer*, *indefinido* + 'todavía'

En adelante vamos a resumir los hallazgos más en detalle.

7.3 Los adverbios de fase y sus negaciones.

En el capítulo 4 podemos constatar que el efecto de los adverbios de fase al aspecto gramatical del predicado podría variar según aparezcan en su forma positiva o negativa. Durante la exposición de los hallazgos de verbos estativos en el capítulo 6 hemos visto que el material indica que tal relación se evidencia en la práctica. En adelante vamos a ver cómo esta polaridad nos da una comprensión más clara de cómo los adverbios contribuyen al aspecto del predicado de los estados, por analizar su distribución y proponer una lógica gramatical que pueda explicarla.

7.3.1 Imperfecto con los adverbios de fase

Tabla 7.3.1 A Hallazgos de adverbios de fase con verbos estativos en imperfecto - números

	<i>Imperfecto</i>			
	Ya	Ya no	Todavía	Todavía no
amar	23	10	5	2
carecer	4		1	
pertenecer	7	6	4	
poseer	15	3	3	
conocer	127	5		7
poder	64	84	27	43
querer	31	34	9	4
saber	401	56	3	18

Tabla 7.3.1 B Hallazgos de adverbios de fase con verbos estativos en imperfecto - porcentajes

	<i>Imperfecto</i>			
	Ya %	Ya no %	Todavía %	Todavía no %
amar	70	30	71	29
carecer	100	0	100	0
pertenecer	54	46	100	0
poseer	83	17	100	0
conocer	96	4	0	100
poder	43	57	39	61
querer	48	52	69	31
saber	88	12	14	86

Tasa alta
 Tasa baja
 Ningún hallazgo

7.3.1.1 Los no mudables

En el material de los estados no mudables – tablas 7.3.1-, notamos una mayoría de casos con ‘ya / no’ con una cuota relativamente alta de ‘todavía. La proporción entre los ‘ya / no’ y los ‘todavía / no’ en los no mudables están en el espacio de 3:1 a 6:1 – mientras en ‘conocer’ y ‘saber’ hay 19:1 y 23:1 respectivamente.

Si estudiamos ahora los dos adverbios con sus negaciones, vemos que dominan las polaridades afirmativas hasta el punto de que el verbo ‘carecer’ carece de ambas negaciones y en ‘carecer, ‘pertener’ y ‘poseer’ no hay ‘todavía no’. Al mismo tiempo y pese a todo hay un número bastante alto de ‘ya no’ en todo el grupo, salvo ‘carecer’.

Esas dos tendencias, el uso de ‘todavía’ y ‘ya no’, gramaticalmente en general implican la potencialidad de que el estado vigente llegue a su final, rasgo típico de un estado *no permanente* en la terminología de Bertinetto.

El verbo ‘amar’ se destaca por tener una distribución completa. Esto quiere decir que no podemos excluir la posibilidad de que a veces aparezca de forma *permanente*. No cometemos un gran error, posiblemente, al proponerle la designación *semipermanente*. Volvemos a tatar de esta categoría al tratar de ‘conocer’ y ‘saber’. Mencionamos ya durante la exposición del capítulo 6 la posibilidad de que ‘amar’ de cuando en cuando podría aparecer como verbo *mudable*. Proponemos entonces que merece serle atribuida la denominación *semimudable*.

7.3.1.2 Los mudables ‘poder’ y ‘querer’

En los mudables se distinguen dos grupos en cuanto a la distribución en imperfecto con los adverbios y sus negaciones – ‘poder’ y ‘querer en un grupo, ‘conocer’ y ‘saber’ en el otro al que volvemos a analizar en el próximo apartado.

El par de ‘poder’ y ‘querer’ tiene una tendencia hacia paridad entre polaridad afirmativa y negativa, al estilo de ‘amar’, pero aun más acusada. Eso apuntaría a algún parentesco aspectual. Lo importante en este caso es sin embargo la gran presencia de predicados con las negaciones de los adverbios de fase – de hecho forman la mayoría. Como vimos en la exposición eso significa que estos verbos describen estados *no permanentes* al menos cuando son empleados en imperfecto.

7.3.1.2 Los mudables ‘conocer’ y ‘saber’.

La tabla 7.3.1. nos enseña que la distribución de los mudables ‘conocer’ y ‘saber’ en imperfecto muestra una mayoría bastante grande en ‘ya’ y ‘todavía no’, mientras los demás – mudables y no mudables, como ya hemos enseñado, muestran una tendencia hasta alcanzar casi la paridad. Con una representación tan numerosa esto no puede ser

por casualidad – sino que debe tener explicaciones gramaticales de tipo sintáctico, semántico o pragmático. Proponemos aquí unas explicaciones posibles.

7.3.1.2.1 Complementariedad y contradicción aspectual entre los predicados de los adverbios de fase.

Según lo que hemos hallado en el material parece que los dos adverbios de fase con sus negaciones forman pares aspectuales complementarios y contradictorios. Esto lo mostramos en la siguiente lista de ejemplos donde ‘=’ significa complementariedad y ‘≠’ significa contradicción aspectual. Ponemos aquí unos ejemplos ya analizados y añadimos parejas para ver si hay complementariedad o contradicción. Con complementariedad entendemos aquí que la realidad descrita por el primer predicado es la realidad potencial descrita por el segundo y viceversa. Cuando no se refieren a la misma realidad son aspectualmente contradictorios.

(147.)	O	ya nos conocía,	[o	todavía no.]	Véase 6.2.2.1.
	→	polaridad afirmativa de A	=	polaridad negativa de B	
(148.)	O	todavía sabía pelear,	[o	ya no lo sabía)	Véase 6.2.2.4
	→	polaridad afirmativa de B	=	polaridad negativa de A	
(149.)	O	ya nos conocía,	[o	?? ya no nos conocía]	
	→	polaridad afirmativa de A	≠	polaridad negativa de A	
(150.)	O	todavía sabía pelear,	[o	todavía no lo sabía)	
	→	polaridad afirmativa de B	≠	polaridad negativa de B	
(151.)	O	ya no nos conocía,	[o	todavía no nos conocía]	
	→	polaridad negativa de A o B	≠	polaridad negativa de A o B	
(152.)	O	todavía sabía pelar	[o	* ya sabía pelear]	
	→	polaridad afirmativa de A o B	≠	polaridad afirmativa de A o B	

Concretamente podemos intercambiar los miembros de pares de polaridad sin cambiar los requerimientos aspectuales que pedimos al predicado. Lo que parece pasar es que el empleo de ‘ya’ o ‘ya no’ confirma una realidad descrita por el predicado, mientras que ‘todavía’ y su negación establecen una idea de la misma realidad potencial.

Este análisis es igualmente válido teóricamente para todos los verbos estativos, pero los hallazgos indican que la polaridad puede jugar un papel en la explicación de la

distribución. Necesitamos otro parámetro además de este para llegar a una explicación más fiable.

7.3.1.2.2 ¿‘Conocer’ y ‘saber’ son verbos estativos *permanentes*?

Acordamos que el análisis de los ejemplos de ‘ya’ y ‘todavía’ de los dos verbos ‘conocer’ y ‘saber’ dio la conclusión de que se llevan muy bien, mientras que los casos con la otra pareja de polaridad ‘ya no’ y ‘todavía’ mostraron explicaciones especiales y concretas relacionadas con el significado léxico del verbo. Indicamos que el verbo ‘conocer’ podría tomar parte de una subcategoría descrita por Bertinetto, a saber, verbos *estativos permanentes*. Sin embargo la definición del lingüista italiano es muy estrecha – como hemos visto–, y básicamente no comprende verbos como ‘conocer’ y ‘saber’. Pero si investigamos más profundamente este tipo de verbo, podemos afirmar que sus miembros son permanentes dadas ciertas condiciones.

La índole de permanencia para verbos de conocimiento depende de lo que sea conocido. Si el objeto es cambiante, entonces no puede ser permanente el conocimiento tampoco. Pero en el caso de permanencia por parte de lo que sea sabido, hay la posibilidad de que el predicado resulte *permanente*. En el análisis de ‘saber’ en el apartado 6.2.2.4 tenemos un ejemplo referido a la capacidad de leer, en base al cual no es difícil constatar que el verbo en aquel caso es el estado permanente de ‘saber leer’. Aparece en combinación con ‘todavía no’. Un juego con su negación – ‘todavía’–, resultaría agramatical, algo que refuerza la argumentación. Proponemos entonces que los verbos ‘saber’ y ‘conocer’ sean *estativos semipermanentes*.

El efecto combinado de la tendencia de permanencia en el léxico de los dos verbos y la polaridad de los adverbios de fase puede explicar la distribución en imperfecto de ‘conocer’ y ‘saber’.

7.3.2 Indefinido con los adverbios de fase

Tabla 7.3.2 A Hallazgos de adverbios de fase con verbos estativos en indefinido - números

	<i>Indefinido</i>			
	Ya	Ya no	Todavía	Todavía no
amar				
carecer				
pertenecer				
poseer				
conocer	19	2		
poder	29	119	7	6
querer	17	28	3	2
saber	15	10		3

Tabla 7.3.2 B Hallazgos de adverbios de fase con verbos estativos en indefinido - porcentajes

	<i>Indefinido</i>			
	Ya %	Ya no %	Todavía %	Todavía no %
amar	0	0	0	0
carecer	0	0	0	0
pertenecer	0	0	0	0
poseer	0	0	0	0
conocer	90	10	0	0
poder	20	80	54	46
querer	38	62	60	40
saber	60	40	0	100

Tasa alta
 Tasa baja
 Ningún hallazgo

En esta categoría vemos una gran diferencia entre los dos grupos básicos en que de los presuntamente no mudables no hay ni un ejemplo en el material mientras que el otro grupo tiene una representación relativamente abundante.

Una comparación entre la distribución de ‘mudables’ en imperfecto e indefinido enseña la misma división en los dos grupos: ‘poder’ y ‘querer’ son representados en todas las categorías – hacia la paridad en ‘todavía / todavía no’ y una sorprendente gran mayoría con ‘ya no’. En el otro grupo (‘conocer’ y ‘saber’) notamos la ausencia casi total de casos con ‘todavía / todavía no’.

7.3.2.1 La ausencia de ‘no mudables’ con adverbios de fase en indefinido

La ausencia de hallazgos de este categoría la hemos comentado en el apartado 6.2.1.7. Concluimos que tal combinación sólo es condicionalmente posible y entonces es poco usada en la práctica. Contribuye a confirmar que los verbos de nuestra selección presuntamente ‘no mudables’ realmente lo son.

7.3.2.2 Los mudables ‘poder’ y ‘querer’

La cantidad de ejemplos de la combinación ‘todavía / no’ con estos verbos en indefinido necesita explicaciones gramaticales, puesto que ya hicimos constatar que tal emparejamiento puede producir gramaticalidad cuando viene interpretado con el aspecto gramatical *aoristo* (éase 6.2.2.7). Pero lo que hemos visto en el capítulo 6 es que el indefinido en los ejemplos hallados aparecen con el aspecto *perfecto*, condición ineludible para que resulten posibles (véase 6.2.2.2.)

Si fuéramos a proponer razones para la presencia de tal combinación, podríamos proponer que estos verbos y el adverbio tengan algo en común que no valga para ‘ya’ ni para los verbos ‘conocer’ y ‘saber’. Discutimos ya en 7.3.1.2 la diferencia entre ‘ya’ y ‘todavía’ en relación con la realidad descrita por el predicado. La función de ‘ya’ es apoyar o constatar que ha sucedido un cambio en el pasado; una realidad se ha establecido. El papel de ‘todavía’ es el contrario, o sea, el de abrir la posibilidad de que se realice una realidad potencial. ¿Hay rasgos semejantes en los verbos ‘poder’ y ‘querer’?

Por la exposición en capítulo 6 descubrimos que justo estos dos verbos cambian de significado en indefinido, y además aquí podemos añadir que sucede por la misma vía de abstracción. No tenemos que profundizar mucho para descubrir que la relación entre el significado básico de *poder* – o sea ‘ser capaz’ – y el que recibe en indefinido – que es ‘lograr’ – es precisamente la relación entre ‘realidad potencial’ y ‘realidad conseguida’. Lo mismo vale para ‘querer’ – es decir ‘voluntad de cambio’ se transforma en ‘tratar de cambiar’. El conjunto de significados, naturalmente, es más complejo y matizado, pero en principio vale lo mismo para todo el campo semántico. Podríamos llamarlos verbos de *potencialidad*. De los verbos ‘conocer’ y ‘saber’ no podemos decir lo mismo.

7.3.2.3 Los mudables ‘conocer’ y ‘saber’

Con una distribución muy distinta de estos verbos constatamos primero que los pocos casos que hay de ‘saber’ y ‘todavía no’ todos muestran una interpretación de *perfecto* más que de aoristo, aunque el cambio de significado tiene lugar en la misma manera que pasa en los otros casos de la categoría.

La aparición de la gran mayoría de esos verbos en la categoría ‘ya’ podemos explicarla según vimos durante el análisis de la exposición del capítulo 6. Descubrimos que en muchos casos lo más natural era una lectura de *perfecto* y, en otros, seguía el aspecto más común del indefinido – o sea el *aoristo*. Ambos aspectos se combinaban muy bien con el adverbio ‘ya’. Pero siendo *estativos semipermanentes* exigían la interpretación de *perfecto* con ‘ya no’.

La ausencia casi total de casos con ‘todavía / todavía no’ armoniza con la afirmación general de García Fernández referida en 6.2.2.7. Además al contrario de los otros dos verbos mudables ya analizados, estos - ‘conocer’ y ‘saber’- no entrañan una potencialidad que se realice en indefinido. En cambio esos verbos – que podríamos llamar verbos de *conocimiento* – inician un estado hasta aquel momento no existente que sigue realizándose – a veces para siempre, a veces no.

En estos verbos tenemos una relación entre el significado básico y el de indefinido que actúa al revés de los verbos de potencialidad. Aquí tenemos la relación entre ‘realidad desconocida’ y ‘realidad conocida’. Tal vez en relación con esta caracterización, hemos concluido antes que son verbos *semipermanentes*.

7.4 Los modificadores puntuales y limitativos

7.4.1 Imperfecto con puntuales y limitativos

Tabla 7.4.1 A Hallazgos de adverbios de fase con verbos estativos en imperfecto - números

	<i>Imperfecto</i>		
	en... momento	desde... momento	hasta... momento
amar			
carecer	1		
pertenecer		1	
poseer	2		
conocer	2		2
poder	47	2	
querer	2		
saber	10		1

Tabla 7.4.1 B Hallazgos de adverbios de fase con verbos estativos en imperfecto – porcentajes

	<i>Imperfecto</i>		
	en... momento %	desde... momento %	hasta... momento %
amar	0	0	0
carecer	100	0	0
pertenecer	0	100	0
poseer	100	0	0
conocer	50	0	50
poder	96	4	0
querer	100	0	0
saber	91	0	9

También en esta categoría encontramos que no hay casi ningún hallazgo en los *no mudables*. No es una sorpresa que 3 de los 4 que hay sean del tipo ‘en...momento’. Hemos visto durante la exposición que este modificador sirve bien para enfocar el aspecto *imperfectivo* de un verbo mudable. Se destaca la ausencia absoluta de hallazgos con ‘hasta...momento’, que es conforme a lo que esperamos según la teoría presentada en 4.2.

De los *mudables* hallamos muchos casos de ‘poder’ y ‘saber’ combinados con ‘ya’. Esto parece una relación natural donde los verbos mantienen su aspecto *estativo*. No profundizamos más en este contexto.

7.4.2 Distribución – indefinido con puntuales e limitativos

Tabla 7.4.2 A Hallazgos de CCAA puntuales e limitativos con verbos estativos en indefinido – números

	<i>Indefinido</i>		
	en... momento	desde... momento	hasta... momento
amar		1	
carecer	1		
pertenecer	2		
poseer			
conocer	14	8	
poder	34	7	
querer	10	1	
saber	20	10	

Tabla 7.4.2 B Hallazgos de CCAA puntuales e limitativos con verbos estativos en indefinido – percentiles

	<i>Indefinido</i>		
	en... momento %	desde... momento %	hasta... momento %
amar	0	100	0
carecer	100	0	0
pertenecer	100	0	0
poseer	0	0	0
conocer	64	36	0
poder	83	17	0
querer	91	9	0
saber	67	33	0

De nuevo notamos la escasa presencia de casos en los *no mudables* y la ausencia total de la categoría ‘hasta...momento’ en todos los verbos.

Los hallazgos en los *mudables* están de acuerdo con lo que esperamos después del análisis teórico del apartado 4.2. Siendo *logros* en indefinido, los *mudables* quedan

como anillo al dedo con tanto los CCAA puntuales como los durativos limitativos encabezados por 'desde'. En el primer caso vienen con el aspecto gramatical *aoristo* – en el otro en su mayor parte con una interpretación de *perfecto*. En cuanto al aspecto léxico y su significado, son siempre *logros* que han cambiado de significado según lo que hemos visto en sus otras categorías en *indefinido*.

7.5 Comentarios de cierre

Concluimos con algunas afirmaciones acerca de los temas básicos de la investigación, y tratamos de proponer qué es lo que distingue a los verbos mudables de los no mudables, cómo se clasifican los primeros, qué consecuencias aspectuales hay con los CCAA y finalmente cómo se relaciona la forma temporal del verbo, el aspecto gramatical del predicado, el aspecto léxico del verbo y el significado conseguido por el cambio de aspecto.

7.5.1 Clasificación de los mudables

En la clase de los *mudables* hemos conseguido identificar dos tipos de subclases en las que, por casualidad o no, se distribuyen los cuatro verbos de la misma manera en ambos casos.

Los verbos ‘conocer’ y ‘saber’ son verbos *estativos semipermanentes* – mientras que ‘poder’ y ‘querer’ son *no permanentes*. El primer grupo muestra afinidad baja en indefinido con el adverbio ‘todavía / todavía no’, mientras que los dos no se llevan bien con CCAA durativos limitativos de la clase de ‘hasta...momento’.

Los miembros del primer grupo también forman el grupo de verbos al que calificaremos de *verbos mudables de realidad* porque el asunto descrito por el verbo es una realidad conseguida por el empleo del indefinido del verbo mismo. Por su parte, al otro grupo los llamaremos *verbos mudables de potencialidad* porque el asunto descrito por el verbo es un estado que representa un cambio potencial. Los verbos pertenecientes a estos grupos se comportan aspectualmente de manera fundamentalmente distinta en indefinido, forma con la que describen el cambio de estado en dos sentidos:

- I. Un estado descrito por un *verbo mudable de potencialidad* cesa de realizarse más por llegar a otro nivel de abstracción el asunto del verbo en un punto temporal por el empleo de *indefinido* del mismo verbo.
→ ‘querer’ y ‘poder’.
- II. El empleo de *indefinido* de un *verbo mudable de realidad* inicia en un punto temporal un estado que sigue realizándose por el empleo del mismo verbo.
→ ‘conocer’ y ‘saber’

7.5.2 Distinciones entre mudables y no mudables.

En el material hemos hallado un número de casos de *mudables* muy alto – cerca de 14 veces el número de los *no mudables*. Tienen una distribución casi completa por todas las categorías, además de una distribución exclusiva con adverbios de fase en indefinido. Podríamos entonces imaginarnos que cualquier verbo estativo tenga la posibilidad inmanente de cambiar aspecto y significado. Ya hemos visto que el verbo *amar* históricamente ha sido un verbo mudable pero que actualmente ha perdido este atributo.

En la tabla 7.5.2 vemos un posible resultado de juegos con significados y aspectos de los 8 verbos que tratamos en la conclusión. La columna `No mudable` muestra un posible falta de mudabilidad y una consecuente falta de cambio de aspecto en definido frente a imperfecto. La siguiente columna, *mudable de realidad*, muestra que es posible imaginar mudabilidad en los verbos *carecer*, *pertenecer*, *poseer* – de los cuales no hay hallazgos en el material. Como ejemplo ilustrativo podríamos haber dado al verbo `pertenecer` el significado `empezar a pertenecer`, pero no se documentan casos de esto, lo cual sugiere que esto no se hace en español. Finalmente vemos que no es posible o muy difícil concebir que los verbos *no mudables* de nuestra selección tengan la característica *verbo mudable de potencialidad*.

Tabla 7.5.2 Juego de aspecto y significado de los verbos estativos de la selección.

Verbo	No mudable	Mudable	
		<i>de realidad</i>	<i>de potencialidad</i>
Amar	amaba amó uso corriente hallado	amó → amaba <i>posible</i> desusado hallado 1 caso	amaba ≠ amó <i>imposible</i> no hallado
Carecer	carecía careció uso corriente hallado	careció → carecía <i>posible</i> no hallado	carecía ≠ careció <i>imposible</i> no hallado
Pertenecer	pertenecía perteneció uso corriente hallado	perteneció → pertenecía <i>posible</i> no hallado	pertenecía ≠ perteneció <i>imposible</i> no hallado
Poseer	poseía poseyó uso corriente hallado	poseyó → poseía <i>posible</i> no hallado	poseía ≠ poseyó <i>imposible</i> no hallado
Conocer	conocía conoció no hallado	conoció → conocía <i>posible</i> uso corriente hallado	conocía ≠ conoció <i>imposible</i> no hallado
Poder	podía pudo no hallado	pudo ≠ podía <i>imposible</i> no hallado	podía → pudo <i>posible</i> uso corriente hallado
Querer	quería quiso no hallado	quiso ≠ quería <i>imposible</i> no hallado	quería → quiso <i>posible</i> uso corriente hallado
Saber	sabía supo no hallado	supo → sabía <i>posible</i> uso corriente hallado	supo ≠ sabía <i>imposible</i> no hallado

7.5.3 Aspecto, significado y el indefinido.

Cuando están combinados con 'ya no' en indefinido los cuatro verbos mudables asumen el aspecto gramatical de *perfecto*, con 'ya' también y sobre todo el *oristo*. En los pocos casos con 'todavía no' pasa lo mismo. Con el CCAA puntual muestran sólo el aspecto gramatical *oristo*, mientras que el CCAA durativo limitativo encabezado por 'desde' acepta tanto *oristo* como *perfecto*.

Cuando está en indefinido el predicado de los mudables siempre cambia de aspecto gramatical al *oristo* o al *perfecto*. Pero esta variación de aspecto influye en el mismo modo al cambio de aspecto léxico, que siempre resulta como *logro* a la vez que sucede el cambio de significado. Eso nos hace pensar que es precisamente la forma *indefinido* la que ocasiona el cambio de significado en los mudables, mientras que el aspecto gramatical varía entre *oristo* y *perfecto*.

7.5.4 Los significados de los verbos mudables en indefinido

Concretamente hemos hallado los siguientes cambios de significado en los mudables en indefinido:

a) 'Conocer' aparece con dos significados principales – 'llegar a conocer' y 'reconocer'. En forma negativa tiene un significado contrario a estos, que se expresa, como es de esperar, con 'no'.

b) 'Poder' muestra un significado principal, o sea 'lograr', mientras que en la forma negativa quiere decir 'fracasar en un intento'.

c) Para 'querer' encontramos un significado principal – 'probar | intentar', y uno especial – 'amar'. Las negaciones de los dos no son antónimas, sino negaciones puras de estos mismos significados, expresadas por 'no'.

d) El verbo 'saber' lo hallamos con una variación amplia cuyo mínimo común denominador de significado es 'llegar a saber': darse cuenta, enterarse, aprender, entender, volver a conocer, lograr determinar. La negación ni es antónima, ni tampoco negación pura, sino 'no lograr determinar' o cosas así.

8 Bibliografía

- Bertinetto, Pier Marco*
«Tempo, aspetto e azione nel verbo italiano»
Accademia della Crusca Firenze (1986)
- De Miguel, Elena.*
«El aspecto léxico.»
En Bosque, Ignacio / Demonte, Violeta (eds.):
Gramática descriptiva de la lengua española pp. 2971-3060.
Real Academia Española / Espasa Calpe Madrid (1999)
- Fernández Leborans, María Jesús*
«La predicación: Las oraciones copulativas»
En Boque, Ignacio / Demonte, Violeta (eds.):
Gramática descriptiva de la lengua española.
Real Academia Española / Espasa Calpe Madrid (1999)
- Fernández, Luis García*
«La gramática de los complementos temporales.»
Editorial Visor Madrid (2000)
- Klein, Wolfgang*
«Time in Language.»
Routledge. London (1994)
- Klein, Wolfgang*
«The present perfect puzzle. »
En *Language* 68 pp. 525-552. (1992)
- Lopez, Justo Fernández*
«Aktionsart»
En «Hispanoteca»
<http://www.hispanoteca.eu> (17:54 09.11.2013)
- Reichenbach, Hans*
«Elements of Symbolic Logic »
The Free Press New York (1957)
- Moreno-Torres, Ignacio*
«La lógica en la gramática. El tiempo en español desde la teoría de la representación del discurso.»
Servicio de Publicaciones e Intercambio Científico de la Universidad de Málaga
Malaga (2000)
- Vendler, Zeno*
«Verbs and Times»
En *The Philosophical Review* 66 pp. 143-60. (1957)

9 Fuentes

Davies, Mark www.corpusdelespanol.org
Brigham Young University

Período de búsqueda: Enero – abril 2014

10 Suplementos

10.1 Corpus del Español

Información técnica y créditos tomados de la página web

Creación del Corpus

El «Corpus del Español» fue creado por [Mark Davies](#), Profesor de Lingüística de Corpus en la Universidad de Brigham Young. El corpus fue financiado mediante una considerable subvención del fondo nacional estadounidense [US National Endowment for the Humanities](#) (2001-02), y se ha beneficiado asimismo del generoso apoyo de la Universidad ([Brigham Young University](#)). El corpus se publicó en Internet en el año 2002. En el verano de 2007 se modificó ligeramente el corpus de textos, y se hizo un gran cambio en su interfaz y su estructura; la nueva versión fue puesta en línea en diciembre del mismo año.

Las principales fuentes de textos son las siguientes:

- [Hispanic Seminary of Medieval Studies](#): textos de 1200 a 1500.
- [Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#): textos de 1500 a 1900.
- [ADMYTE](#): textos de 1200 a 1500.
- [COMEDIAS.ORG](#): Comedias de la Edad de Oro (teatro)
- [Encarta \(Spanish\)](#): Enciclopedia (1900)

Se han incluido asimismo textos de [otras fuentes](#), en menor cantidad.

Traducciones

Para la nueva versión del corpus (diciembre de 2007), las siguientes personas han ayudado a traducir las "páginas de ayuda": María Luisa Romana, Laura Morgado, Alejandro Yun, Ricardo Soca, Hector Urrutibeheity, Claudia Cabezas, y Silvia Gumiel Molina.

Información técnica

Tanto la arquitectura básica como la interfaz se asemejan a las de [otros grandes corpus](#) que he publicado en línea. La funcionalidad del corpus se debe en buena medida a su estructura de base, integrada por bancos centrales de datos de tipo N-grama con información relativa a cada palabra del corpus, que suma un total de 100 millones. Cada una de ellas está asociada a cuadros con

«información de registro» que permiten el análisis de variantes estilísticas y de registro, además de otras tablas de sinónimos, variación diacrónica de las formas, etc.

La velocidad de búsqueda se debe tanto a la estructura básica como al soporte físico de la base. El servidor Windows 2003 Server cuenta con procesadores duales de 2.8 GHz Xeon, con 4 GB de RAM, y el subsistema de disco se ha configurado específicamente para esta aplicación en particular. Los bancos de datos de SQL Server 2005 se alojan en cinco discos duros de 15.000 rpm SCSI, unidos entre sí en una configuración RAID 5; existen además dos controladores ultrarrápidos SCSI RAID alojados en unidades distintas SCSI de 15.000 rpm, junto con tablas temporales, el sistema operativo y las propias páginas web. Las tablas principales cuentan con índices realizados en todas las columnas relevantes, y también índices agrupados para las columnas más significativas. Gracias a toda esta arquitectura, la búsqueda puede llegar a ser muy rápida; normalmente, se tarda menos de un segundo en ejecutar búsquedas muy complejas, que combinan por ejemplo formas léxicas, categorías gramaticales, frecuencia y registro.

El corpus en sí proviene de archivos textuales en bruto enviados por las fuentes antedichas. Procedí a la conversión de estos textos en un solo archivo sin formato, de 100 millones de palabras; importé este fichero al servidor SQL, creé las correspondientes bases de datos de tipo N-grama, establecí los comandos SQL necesarios para unir entre sí todas las tablas y extraer los datos deseados, y realicé toda la codificación HTML / ASP / ADO / Javascript para la interfaz de Internet.

Observaciones del usuario

Si ha tenido algún problema con el corpus, desea plantear alguna pregunta o presentar alguna sugerencia, o bien solicitar que se amplíe el corpus, no tenga ninguna duda en [enviarme un email](#). En estos momentos estoy depurando la nueva arquitectura e interfaz (2007), y me interesan especialmente cualesquiera observaciones relacionadas con: (1) problemas con la apariencia del corpus (le ruego me indique cuáles son su sistema operativo, navegador y resolución de pantalla), y (2) las búsquedas que provocan mensajes de error, como por ejemplo [SQL Server] *Incorrect syntax [...]*. No obstante, antes de escribirme, le ruego que por favor compruebe la [sintaxis de búsqueda](#) que ha utilizado, para verificar que se trata efectivamente de una búsqueda válida. Por último, si sus búsquedas tardan más de uno o dos segundos, puede deberse a congestión de la red.

Fuente: www.corpusdelespanol.org (Información técnica y créditos)

11 Apéndice – los hallazgos de los verbos mudables

Hallazgos de los verbos mudables en Corpus del Español de Mark Davies por las búsquedas descritos en 5.2.3 – ordenado en grupos según resulta cada una de las búsquedas .

11.1 CONOCER

1	CDE:19-OR Habla Culta: Buenos Aires: eran madrileñas todas las que estaban allí, incluso la peluquera que ya nos conocía porque todas las semanas íbamos a hacernos peinar. Y - - no sé
2	CDE:19-OR Habla Culta: Buenos Aires: ...	que era bastante más amiga al principio que ellos, porque claro, ya la conocían de tiempo antes a R. y a su mujer. Y dice que le
3	CDE:19-OR Habla Culta: Buenos Aires: ...	Unidos. eh... a trabajar y... pero ya se conocían de acá. Enc. - ¡ Ah!, se conocían de acá.
4	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M31	para Navidad todo se les dio y, bueno, eso yo ya no los conocía . Porque al principio todas las señoras, las veraneantes; ¡ No, eso
5	CDE:19-OR Habla Culta: Caracas: M38	por ejemplo, entonces ya ... des - pues que ya uno se conocía , y ya sabía quién era la señora que vivía ahí y todo eso.
6	CDE:19-OR Habla Culta: Gran Canarias:...	exposiciones que ibas a visitar, había también las inauguraciones, que ya me conocían en muchas salas de... de allí, me invitaban y entonces en
7	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M6	viajante del año cuarenta y nueve... Inf.b. - Ya la conocías . Inf.a. -...hasta cincuenta y tres, y luego di
8	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M9	. Nos han hablado también de Paraguay, de Uruguay. Bueno, Uruguay se conocía ya desde Cuba bastante. Allá teníamos la impresión de que era...
9	CDE:19-OR Habla Culta: Lima: M9) ¿ Cual? Cuando no me conocías o cuando, o cuando ya nos conocíamos y nos gritábamos chancona, chancona. (risa) Enc. - Bueno,
10	CDE:19-OR Habla Culta: Lima: M9	Roma ¿ no? Pero como teníamos que parar en los otros sitios, ya conocíamos . Enc. - ¿ Qué es lo que más te gustó de..
11	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M10	he notado es un cambio bien interesante de tipo generacional. La gente que me conocía , lo abuelos ya , diremos, los padres ya que han trabajado con mi
12	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M11	, digamos, dentro de esta expectativa que tenía yo en el ramo turístico. Conocía ya lo que era la parte de manejo de las líneas aéreas comerciales, de
13	CDE:19-OR Habla Culta: Madrid: M15	mañana. Y luego, después entre las amistades, los amigos, pues ya conocían hijos de amigos nuestros, ellos conocían a otros amigos, nos los presentaban,
14	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M20	, porque me habían hablado, y empecé a platicar con ella. Ya la conocía . Total: después de que platicamos mucho y de que nos identificamos a base
15	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M8	Enc. - - (A la esposa del informante) ¿ Usted ya lo conocía ? Esposa. - - Ahí lo conocí. Inf. - - No,
16	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M14	un buen día nos encontramos en el centro con Jorge (que yo ya lo conocía a él de una manera muy epidérmica, muy superficial; en manera alguna amigos
17	CDE:19-OR Habla Culta: Sevilla: M5	allí estábamos todas más unidas, porque las clases eran bastante más pequeñas, nos conocíamos ya todas, de todos los años y, en el instituto, no sé
18	CDE:19-OR España Oral: CENT001A	Madrid todavía no he coincidido y he coincidido con los del BARCELONA, aunque ya conocía a algunos y, muy bien con ellos, ¿ no? desde luego.
19	CDE:19-OR Fidel Castro (01/11/99)	como en 1992 ya estaba fastidiando, venía aquí de visita, ya se le conocía y algunos decían que era peor que el que se iba. Desde luego,
20	CDE:19-OR Fidel Castro (01/11/99)	pusieron a otro. Ya también se sabía quién venía para acá y ya se conocían las características de la que venía, porque en fecha tan temprana como en 1992
21	CDE:19-OR Entrevista (PAN)	prensa, bueno, pues no veo una aportación adicional. Ese procedimiento ya lo conocíamos , ya lo habíamos platicado como una de las alternativas, ya lo habíamos descartado
22	CDE:19-OR Entrevista (PAN)	me invitó a desayunar para tener un primer encuentro de conocimiento. Ya nos conocíamos , pero era un conocimiento un poco distante y formal que venía de mis funciones
23	CDE:19-OR Entrevista (PRI)	hicieron llegar a usted el documento? Respuesta: Ya la teníamos, ya la conocíamos , la estamos estudiando y respondiendo. Pregunta: ¿ Para cuando presentarán su...?
24	CDE:19-F Ayer soñé con Valparaíso	Los mitos hay que matarlos », le dijo a Luz Larraín, quien ya conocía el arte de la biografía por haber escrito un libro sobre la vida del pintor
25	CDE:19-F Hijo de ladrón	mi madre se ausentaba de la casa, y como a la casa ya la conocíamos más que a nuestros padres y a nuestros bolsillos, pues la habíamos recorrido y
26	CDE:19-F Gran señor y rajadiablos	- No sale mala, dicen. Sabe Dios si será verdad. Pero ya conocía José Pedro aquella fanfarronada de apocar lo propio, que a don Joaquín le marcaba
27	CDE:19-F Casa grande : escenas de la..	una gran confusión. Pero ambos se habían adivinado, sin hablarse; ya se conocían tanto con los dilatados años de matrimonio transcurridos y experimentaron, de nuevo, la

28	CDE:19-F Casa grande : escenas de la...	recibió altanera, casi despreciativamente, con los labios apretados en un gesto que ya cono cia en boca de su suegra: sin saber por qué, después de esas palabras
29	CDE:19-F Bazar de cuentos	sus galas de « Dama Antigua » me había desconcertado y sin embargo, ya cono cia su historia... Recostada al descuido en la poltrona rococó, ella se
30	CDE:19-F Cuentos	acuerdo, tantos años, villetanas las dos. ¿ Y de criaturas ya se cono cian? Prácticamente, pero en realidad después vino la amistad, éramos jovencitas las dos
31	CDE:19-F Puerta	No existía un sólo indicio de la presencia de los otros personajes. Como ya cono cia el camino circulé por los pasillos interiores, husmeando dentro de las habitaciones vacías,
32	CDE:19-F Obras narrativas y ensayos	el placer. Mi amada se levantó con ese aire majestuoso que yo ya le cono cia delante de sus invitados: sus ojos fulguraron ante el infortunado Pitkin. Este sacudió
33	CDE:19-F Los hombres de Celina	él hizo el ademán de pulsar el timbre, que yo interrumpí diciéndole que ya cono cia el camino. Me hizo con la mano un elegante gesto de despedida digno del
34	CDE:19-F Con pena y sin gloria	progreso en este lugar privilegiado del planeta donde hasta los niños al nacer [33] ya cono cian por el sabor de la primera leche de sus madres, que alguien omnipotente y
35	CDE:19-F El nombre prestado	otorgarles paz, era el primo Uri. No hicieron falta presentaciones. Ya nos cono cíamos. Todo fue como un reencuentro, como si nos conociéramos desde antes, desde
36	CDE:19-F El nombre prestado	miraba, con su mismo gesto de siempre, curioso por saber lo que ya cono cia sobre nuestras vidas. Me detuvo y me preguntó por mi padre, por su
37	CDE:19-F Barrio palestina : novela	vienen a saludarnos. A mi padre se le había olvidado que yo ya las cono cia, pero como no estaba dispuesto a contarle la historia de cuando las conocí,
38	CDE:19-F Barrio palestina : novela	muchacho mayor que yo, tendría un par de años más. Con ellos ya cono cíamos a todos los inquilinos de la casa. La pieza estaba a oscuras, aunque
39	CDE:19-F Barrio palestina : novela	barrio Palestina, llegar hasta el mercado, y también hasta el puerto, ya cono cia el camino, y estaba seguro que no me perdería. El puerto al que
40	CDE:19-F Pancha	de frases de adoración en la que me ofrecías matrimonio pudo convencerme: ya te cono cia. Ya entonces descubrí tu alma retorcida; cómo te detesto. ¿ Qué será
41	CDE:19-F El peldaño gris	decían nada porque estaban hartos de protestar por aquel olor desagradable cuyo origen ya cono cian de sobra: en dos enormes tachos, sobre sus calentadores, hervía todo tipo
42	CDE:19-F Memoria sin tiempo	mujer seguía lavando y cuidando su niño. ¡ Era tan lindo! Ya la cono cia: pasaba los dedos juguetones por la cara morena de la madre, con grititos
43	CDE:19-F Guerra Privada	las razones que habían decidido al ejército a comprar equipos cuyas deficiencias operativas ya se cono cian. De manera que probablemente como consecuencia de una actitud solidaria con las fuerzas armadas
44	CDE:19-F Guerra Privada	si lo sabía. Pero no solamente lo sabía en relación con lo que ya cono cia de su vida. Mucho más era lo que yo imaginaba que ocurriría de ahora
45	CDE:19-F El último vuelo del pájaro ...	¿ qué...? - se sorprendió Claudia - ¿ Ustedes ya se cono cian? ¿ Estaban combinados? - Tuvimos el gran gusto de conocernos recién esta mañana
46	CDE:19-F Preludio con fuga	a ella. Volví al cuarto piso y me dejaron entrar, porque ya me cono cian. Ni se dieron cuenta de que ya no estaba de este lado de la
47	CDE:19-F El camino	él la miró, tocó el pasamano, pero no se atrevió a subir. Cono cia ya a la Sara de referencias y aquel increíble silencio le inspiraba un vago temor
48	CDE:19-F Casa de campo	hacia años, cuando era apenas más grande que Clemente o Amadeo, pero ya cono cia su exclusión del testamento de su abuela y ya había robado unas monedas que no
49	CDE:19-F Rayuela	que se tenía desde la vereda. Y cosas por el estilo. Oliveira ya cono cia a Perico y a Ronald. La Maga le presentó a Etienne y Etienne les
50	CDE:19-F Miramar: La gesta del pez	, que había tenido lugar en San Miguel hacía cuatro meses. Algunos ya se cono cian de encuentros anteriores o por el intercambio de libros y correspondencia. Habían participado en
51	CDE:19-F Miramar: La gesta del pez	palabra a su mente? Se dio cuenta, con estupor, que él ya cono cia lo dicho por el extraño. Había sido en el verano de 1978, estaba
52	CDE:19-F Miramar: La gesta del pez	allí estaba yo, en su interior, lo que encontré fueron elementos que ya cono cia. Sin embargo, sucedió algo que provocó una rajadura en esa traducción generada por
53	CDE:19-F Drácula en Tiempos de Sida	tomar una decisión. Había viajado mucho con estadías más o menos prolongadas y ya cono cia otros lugares, otras gentes, otros ámbitos. La situación actual no se resolvía
54	CDE:19-F Fidelidad al Estilo	fugaz, podría después convertirse en un asiduo consumidor de su producto. La mercadotecnia conoc ía ya todas las variantes del comportamiento humano, así como su tendencia a las adicciones
55	CDE:19-F Lavandería Rebeca	Camerino se fuera por la misma calle de siempre. Tomó las camisas que ya cono cia y las apartó, para lavarlas por fuera, tallando puños y cuellos con especial
56	CDE:19-F Yo, un internetadicto	, un maricón o un pibito. Los que me identificaban, porque ya me cono cian, me seguían la corriente y siempre había algún gil que se enganchaba y me
57	CDE:19-N España:ABC	colon ha sido el estudiado con más detalle a nivel genético ». Ya se cono cia que puede existir una mutación del oncogén K - Ras y una pérdida de función
58	CDE:19-N Arg:Prensa:108_ELVE	descomponerla. No hacía otra cosa que lo que los faraones egipcios o emperadores romanos conoc ían ya en las conjuras de la antigüedad. Cara y ceca El Poder Ejecutivo Nacional
59	CDE:19-N Arg:Prensa:244_TARI	Enrique III de Castilla, y de su redacción podría deducirse que ya se las cono cia anteriormente. También los españoles piensan que las primeras fueron albóndiguillas es decir pequeñas,
60	CDE:19-N Bolivia:ERBOL:02/13/96	el Poder Ejecutivo hubiera cedido a la presión social cuando el proceso ya se lo cono cia a nivel internacional de una manera distinta a lo planteado actualmente. Panamericana Edgar Saravia
61	CDE:19-N	llegaran a editarse en publicación alguna. Aunque a mediados del siglo XIX ya se cono cia el

62	Col:Semana:838 CDE:19-N Cuba:CubaNet:98Jul17	grabado fue sólo en 1881, cuando apareció el Papel Periódico Ilustrado, gracias mutis obligado. Atormentado y doloroso se presenta para mostrarme un hombre que ya yo conocía . Viene con unos latidos que no me son ajenos. Entre las angustias de sencillo como tener un piso de cemento o mosaico que desde la antigüedad ya se conocían , aquí hay que esperar por fechas históricas, planes priorizados y autorizaciones burocráticas para
63	CDE:19-N Cuba:CubaNet:98Jun17	a Frecuencia Latina y que hoy, en retrospectiva, sopesando lo que Ivcher ya conocía de los hombres y métodos oscuros del poder, bien pudo haberla pensado como la en realidad aquello de escuchar las conversaciones ajenas es un hábito que ya se le conocía al sector uniformado del régimen. El pasado viernes 27 de junio, en el
64	CDE:19-N Perú:Caretas:1474	bordado de realce y el calçado. En la India el bordado posiblemente ya se conocía en los tiempos prehistóricos. En el siglo XVI los emperadores mogoles impulsaron este arte
65	CDE:19-N Perú:Caretas:1474	Diamante; Esmalte; Gemas. II. Egipto Los antiguos egipcios, que ya conocían la mayoría de los procesos de tratamiento de los metales ornamentales utilizados en la actualidad
66	CDE:19-AC Enc: Bordado	Barba Azul, Blancanieves... o Cenicienta y Caperucita, que ya se conocían en la versión de Perrault del siglo anterior. HANS Christian Andersen fue el gran
67	CDE:19-AC Enc: Joyería	sabe que antes de esa época se empleaban adornos de hierro. Los griegos ya conocían hacia el 1000 a.c. la técnica, de cierta complejidad, para endurecer
68	CDE:19-AC Enc: Literatura infantil	capacidad notable para entender los conceptos matemáticos más complejos. A los doce años ya conocía la geometría de Euclides. A la edad de 15 años, cuando su familia
69	CDE:19-AC Enc: Siderurgia	en 1473, y siete años más tarde en Salamanca. Hacia 1484 ya se conocían en Burgos las impresiones realizadas por Fadrique de Basilea; fue en esta ciudad donde
70	CDE:19-AC Enc: Albert Einstein	banderas, reyes o animales. A principios del siglo XIV, la Europa mediterránea conocía ya la teoría, aun cuando precisaba experimentar y perfeccionar algo su técnica. Lo
71	CDE:19-AC Enc: Imprenta	artistas europeos, véase Pintura al óleo; Pintura.) Aunque los romanos ya conocían el empleo del aceite de linaza como medio fluido para la pintura, los artistas
72	CDE:19-AC Enc: Descubrimiento de América	inversa es la abertura relativa. IV. Historia Las primeras lentes, que ya conocían los griegos y romanos, eran esferas de vidrio llenas de agua. Estas lentes
73	CDE:19-AC Enc: Pinturas y barnices	La protección medioambiental es una antigua tradición en la península Arábiga, y ya se conocían reservas especiales mucho antes de la llegada del islam. El respeto por la naturaleza
74	CDE:19-AC Enc: Lente	presentado el cardenal Torrigiani, dijo, no sin recalcar las palabras: Ya le conocía mucho de oídas. Al recomendarle varios individuos del Sacro Colegio que facilitara con su
75	CDE:19-AC Enc: Arabia Saudí	deliberen, todos los antecedentes del asunto. Padrino 1.º. - Ya los conocíamos . Padrino 2.º. - Los conocíamos. Don Anselmo. - Y nosotros
76	CDE:18 Historia del reinado de Car...	lujoso como éste. Plácido. - Esa es la historia antigua. Ya la conocíamos , y se parece mucho a la nuestra. Pero dijiste que ibas a Madrid
77	CDE:18 A fuerza de arrastrarse	preso de la pasión que Elena en él despertara. En cuanto a ésta, conocía ya la pasión, y comenzaba a corresponderla antes de revelársela de palabra, si
78	CDE:18 A fuerza de arrastrarse	amiga. Allí fui yo presentado por el hermano; y como la señora me conocía ya hacía largo tiempo, aun sin tratarme, reinó muy pronto entre nosotros grande
79	CDE:18 Ricardo	, entraron en La Buena Sombra los mineros. A los cortadores ya se les conocía en la casa. El hampón era desconocido para las camareras, para el amo
80	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	, en nombre de la libertad, blasfemar de Dios, y bombardear ya se conocía que lo era en su afición a hacerse pequeño) le chocaba, siempre que
81	CDE:18 El hampón	. Paca se apresuró a dejar al conde con el pintor, a quien ya conocía el de Lazán, y entre ambos mediaron palabras bastante agrias, porque el conde
82	CDE:18 Narraciones populares	, estaba resuelto a no ser su esposo. Entonces, y puesto que ya conocía el nombre de la persona a quien amaba doña Inés, me hice un deber
83	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	Sin embargo, como en su conversación hubo de pronunciar algunos nombres que el ventero conocía ya , por habérselos oído a su compadre Simón, púsose en guardia, principió
84	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	Vicente y Antonio y Joselito y Ramón de la Cruz aseguraban también que el caballero conocía ya perfectamente a las personas que rodeaban su lecho. De aquí que la maja
85	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	su compañero. El salvador de Paca había sido don Luis. La maja le conocía ya ; hábale visto, como ya hemos dicho, en algún baile, en
86	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	á verla: - ¡ Ah...! ; Héla ahí! Ya conocía yo de vista esta máquina. ¡ Y ahora vamos á vernos las caras!
87	CDE:18 Gotas de sangre	de Gabriel. - Pues uno que viene arriba - informó el que ya le conocía - ¡ Un hombre de talento, y principalmente, simpático! - Sí;
88	CDE:18 El gran simpático	en Madrid la ocupación de las islas Chinchas, y el otro cuando ya se conocía la ocupación, había declarado solemnemente que España no aspiraba de modo alguno a mantener
89	CDE:18 Discursos. Selección	, un hermano del lobo. ¡ El lobo!... Ya le conocía de cerca. En más de una ocasión le dio caza con los mastines.
90	CDE:18 El lobo	había muerto en el Japón, supongamos; contábasele a él los que ya le conocían el flaco, o lo inventaban, o llegaba un pobre a la puerta y
91	CDE:18 El sabor de la tierra	como se sentó y le pellizcaron la lengua Resquemín y el Sevillano, que ya conocían el conflicto. - De lejos todos somos valientes - decía el hombre de los
92	CDE:18 El sabor de la tierra	. - Pues quedaos con Dios, - dijo el señor cura, que ya conocía el humor de Juana, disponiéndose a salir de la tienda. - Poco a
93	CDE:18 Los hombres de pro	al morir? Soñáis, ¡ por Dios! Se condenara primero. Ya os conocía al partir, pues me aconsejó por suerte que no creyera en su muerte el
94	CDE:18 Un año y un día	de presumir que al que dirigiese sus tiros fuese a sir George, que ya conocía , y que sospechaba ser el que Clemencia distinguía. Apenas entró, cuando rehusando
95	CDE:18 Clemencia	

97	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	y se llevaron a filla de Jorge Resmello, a Resmella, pues ya la conociás ; y la volverán, sí, gora un rasco, o la dejarán que
98	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	de barbero, de hasta catorce años de edad, nueva generación que ya no conocía Pedro Saputo. Preguntóle de quién era, y dijo que era hijo de la
99	CDE:18 Los abismos	de acciones turbulentas no hizo sino ojear por encima la noticia, porque ya la conocía , hubo de sonreír nuevamente al notar cómo su amigo tendía en abierto compás una
100	CDE:18 El médico rural	vuelo de una mosca, habíale alarmado un poco el otro día; hoy los conocía ya , nobles y educados, más seguros que las bestias muertas de hambre que
101	CDE:18 Sublevación de Nápoles capi...	por un lado, y por otro los « capas negras », que ya conocían que Francia había levantado la mano, manifestaron muy reservadamente al príncipe español que no
102	CDE:18 Viaje a las ruinas de Pesto	un cordón de oro, le dan un aspecto muy noble y respetable. Ya conocía al duque de Montebello, quien nos presentó a él en toda forma. En
103	CDE:18 El escándalo	! - Pero ¿ qué? - repuso el joven americano - ¿ Usted conocía ya la verdad? ¿ Usted sabía ya que Lázaro no era culpable? ¿
104	CDE:18 Amistad funesta	podía explicarse, por ser mayores y menos racionales que los que ya él le conocía , estaba ahora como quien vuelve de una enfermedad. Era la casa toda de
105	CDE:18 A fuego lento	la Presidenta - Sufre usted porque quiere. y los gorrinillos que ya la conocían . Estaba pendiente de las cabras recién paridas y de las cluecas que empollaban.
106	CDE:18 Último día del paganismo y ...	tan nobles motivos le reclamaba. Con su padre era inútil que contase, porque conocía ya de sobra lo que opinaba y lo que le aconsejaría. Consultó con su
107	CDE:18 Disertación sobre la histor...	todas las cuales examinadas con juicio e imparcialidad, solo prueban que ya entonces se conocía y usaba la aguja imantada en la navegación, aunque imperfecta: porque se reducía
108	CDE:18 Disertación sobre la histor...	invención(92): por confundir el uso de la aguja imantada que ya se conocía anteriormente, con el artificio de mantenerla en libertad sobre un eje y dentro de
109	CDE:18 Disertación sobre la histor...	bélicas de fuego llamadas constantemente por los historiadores franceses canons, entre los ingleses se conocían ya a principios del siglo Xv, con el nombre vulgar de gunas o gonas
110	CDE:18 Gloria, dinero y amor	hasta aquí... - Rara coincidencia, - dijo Rodolfo. - ¿ Conocía usted ya a mi marido? no es extraño, él ha conocido a muchas
111	CDE:18 La ciencia española : polém...	mágica, el libro volvió a ser tan raro como antes. Pero ya se conocía mejor la doctrina física y psicológica de Pereira, y muchos le citaban como primer
112	CDE:18 El final de Norma : novela	que una cereza. Alberto volvió a sentir en su corazón cierto latido que ya conocía ; latido muy intermitente, que sólo había percibido tres o cuatro veces en su
113	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	que el marqués, absorto en sus reflexiones, le hiciese mucho caso. Mario conocía ya la alcoba de maese Jovelin, y encontró a su madre, que salía
114	CDE:18 El Bermejino prehistórico ó...	ojo solo y miraban al cielo, eran los astrónomos de entonces, que ya conocían el telescopio; y la flecha en que Abaris de una violenta y certera pedrada
115	CDE:18 Morsamor	del Avesta y del Bundehesch, libros sagrados que tal vez ya no poseían ni conocían . La poesía maravillosa, tan floreciente en el reinado de Mahamud de Gazna el
116	CDE:18 Sangre torera	no había nada que temer; se lo había dicho Pepe Fajardo, que ya conocía íntimamente las vacas que se habían de lidiar: eran tres buenas mozas que no
117	CDE:18 Colección de documentos par...	remitieron el conocimiento de la causa tocante a Pánfilo de Narváez de que ellos ya conocían , y me mandaron entregar los procesos todos que al caso tocaban: y aun
118	CDE:18 Artículos	hacer con los brazos en una sociedad. Llegaron las dos, y como yo conocía ya a mi Braulio, no me pareció conveniente acicalarme demasiado para ir a comer
119	CDE:18 La Regenta	lo que fuera - ¿ ¡ si sería cognac!? - seguía molestándole y conocía ya él mismo que le olía mal la boca. « Si se me acercase
120	CDE:18 Cuentos. Selección	quejido largo y aullante, que luego fue un coro de aullidos. Yo ya conocía esa siniestra música de las selvas salvajes: era el aullido de los coyotes.
121	CDE:18 Leyendas	dos palabras, Margarita, y os contaré el suceso. Ya a don Gonzalo conociáis . - Eso bien lo sabéis. - Tenía una maldita cabeza el tal y
122	CDE:18 La Altísima	y los muslos, haciendo más lívida en el torso la limpia piel. Adria conocía ya otras dos novelas del novelista, y las recordó: - En todas tus
123	CDE:18 Periquillo Sarmiento	secreto, para que todos lo supieran, y desde aquel día ya no me conocían con otro a sus parientes, indagas su origen, buscas en el diccionario de
124	CDE:18 Periquillo Sarmiento	y así que me oyeron se separaron riendo, y en un momento ya me conocían entre todos por cuchara. Nadie me consolaba, y todo el interés que manifestaron
125	CDE:18 Periquillo Sarmiento	etc., hasta que nos quedamos como antes y peores, porque ya nos conocían por fulleros, y nos miraban a las manos con más atención que a la
126	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	había sido el nuevo prelado de Chiapa. No lo extrañaron, porque ya le conocían ; mas no por eso fue menos el encono y aversión que le juraron.
127	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	opulento. Viéronse en efecto en aquella ocasión Hernán Cortés y Pizarro, que se conocían ya desde su primera residencia en Santo Domingo, y aun se dice que eran
128	CDE:18 La Alpujarra: sesenta legua...	los Murciélagos, mientras que algunos de nuestros compañeros, que por lo visto ya conocían los breñales en que íbamos á engolfarnos, seguían por la Rambla arriba, tan
129	CDE:18 Pedro Sánchez	que había ido a Madrid a ver el mundo, y ellas, que me conocían ya por haberme visto en la calle con él, esperaban mi visita con vivísimos
130	CDE:18 Sotileza	, don... - Don Bernabé - apuntó Andresillo, que ya le conocía de oídas. - Eso, don Bernabé... - ¡ Mucho palo
131	CDE:18 Sotileza	para que te recogieran en esa casa!... Hija, no te conocía ya . Verdad que no recuerdo haberte visto más de dos veces, y ésas
132	CDE:18 La Puchera	en el estragal ni en la escalera: subióla a tientas, porque ya la conocía , y en lo alto de ella le esperaba un bulto negro, más negro

1	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M31	algunos aspectos de hechos... de esos hechos conocidos, todavía no se conocían , por ejemplo, la intervención José Ramón de Loayza y Ramón Arias en la
2	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M35	... de que Chile tenía un problema de subnutrición. Todavía no se conocía ese... ese término en el ambiente internacional. Se hablaba de desnutrición
3	CDE:19-OR Habla Culta: San José (CR):...	, que posteriormente llegó a ser su cuñado, pero en ese tiempo él no conocía a mi madre todavía . Con Víctor Manuel Obregón, hermano de mi madre,
4	CDE:19-OR España Oral: ACON022B	era una cosa muy nueva, que podía tener efectos secundarios que todavía no se conocían . Aparte de que te operan y a lo mejor te dejan con una.
5	CDE:19-F Memoria sin tiempo	cosquilleo sensual al pensar en [26] esas piernas entecas y deformes que ella todavía no conocía ; era su instante de triunfo: podría gozar de toda la miseria del lisiado
6	CDE:19-F Manuel de historia	y damos comienzo a la sorboneada. Según Deledda, los que todavía no me conocían estaban locos por conocerme. A ellos les habrá hecho la misma historia: yo
7	CDE:19-F Musa Dormida	conchero, o incluso actor de cine. Lo que pasaba era que ella no conocía todavía la vastedad de mi obra, sólo conocía de mí al artista plástico.

1	CDE:19-OR Habla Culta: San Juan (PR):...	no se ocupaba de la historia. No se ocupaba de la historia, la conocía pero en el momento creativo se olvidaba de ella; pero estaba consciente en todo
2	CDE:19-N DR:Listin:98May17	el primer boletín con resultados de los comicios. Hasta ese momento , apenas se conocía un boletín de la Junta Electoral del Distrito Nacional compilados los resultados de 20 de
3	CDE:19-AC Enc: Literatura infantil	la imprenta puso en manos de los niños libros que hasta ese momento sólo se conocían por versiones orales. Uno de los primeros que se editó en España fue el
4	CDE:18 Amistad funesta	los ojos, abiertos, en los que se movían los párpados apenas. La conocía en aquel momento , y ya la amaba y la odiaba. La quería como
5	CDE:18 Periquillo Sarniento	y así que me oyeron se separaron riendo, y en un momento ya me conocían entre todos por cuchara. Nadie me consolaba, y todo el interés que manifestaron

1	CDE:19-OR Habla Culta: Caracas: M36	mucho comer, de mucho apetito, y yo me imagino que si yo lo conocí ya adulto de... treintiséis, treinta y ocho, cuarenta, cuarenta
2	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M13	me quedé al cargo de la casa. Después salió mi mamá, y ya conocí a Carlos. Fue cuando te empecé a conocer; cuando salí de la escuela
3	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M18	.. Enc. - - No, pero dicen que ella ya no la conoció ... Otra voz. - - Sí, sí la conocí. Inf
4	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M18	- ¡ Cómo no! Enc. - - Bueno, que ya no la conociste como era. Otra voz. - - Era una fiera. Enc. -
5	CDE:19-F Ayer soñé con Valparaíso	Manuel Venegas, uno de los principales sombrereros de la ciudad. Cuando yo lo conocí, ya era un hombre arruinado porque nadie le compraba ni arrendaba sus sombreros,
6	CDE:19-F Hijo de ladrón	que lo trato, lo haya oído o comprendido; no me importa. Lo conocí muy hombre ya , mineralizado hasta un punto difícil de apreciar. No podría definirlo
7	CDE:19-F Tradiciones del hogar. Segu...	No es la vieja abuelita que me narró esta vieja crónica y a la que yo conocí ya con la talla encorvada y el cabello blanco; es la abuelita joven aún
8	CDE:19-F Debajo de la cama	por lo menos eso fue lo que él aseguró. - Ah, ya la conociste - dijo él cuando le preguntó. - Ella me miró no sé cómo,
9	CDE:19-F Paredes, un campesino extre...	- dijo Rafael, vivamente interesado. [155] - ¡ Sí! ¡ Ya le conocí ! Gracias a él puedo estar hoy aquí. Le conocí en la guerra.
10	CDE:19-F El nombre prestado	lo conozcas. - ¿ Cómo que nunca lo voy a conocer? Ya lo conocí , además tu predicción me parece muy pesimista. - Pero no solamente a ti
11	CDE:19-F Oficio del Abuelo, El	voz el día que les anuncié por teléfono mi entrada a la universidad. Ya conocí algunos personajes interesantes y a una " personaja "... más interesante.
12	CDE:19-N España:ABC	a la Scala, donde años antes brilló Toscanini. - « A Toscanini le conocí ya muy mayor. Por aquel tiempo la obsesión antifurtwängleriana le obsesionaba tanto que necesitaba
13	CDE:19-N Arg:Cronista:645_LAAU	, de su flamante director, Kurt Masur, a quien el público argentino ya conocíó al frente de la Leipzig Gewandhaus. La oportunidad invita a reflexionar sobre los símbolos
14	CDE:19-N DR:Listin:98May12	funeral. Esta mañana, tuvo lugar otra junta con esos mismos fines y se conoció ya de una propuesta operativa para el entierro. El licenciado Hatuey Decamps, secretario
15	CDE:19-AC Enc: Hernán Cortés	los litorales de la península de Yucatán hasta el río de Tabasco, que se conoció ya como Grijalva. En el pueblo de Centla, en Tabasco, ocurrió el
16	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	quienes se había tratado de reconciliar de una manera tan imprudente. Ya entonces se conoció que era equivocación achacar mi firmeza a influencia de mi madre, según era
17	CDE:18 La jura en Santa Gadea	costumbre
18	CDE:18 Tratado de antropología y p...	. JIMENA. ¡ Yo, que no le conocía! Alvar. Ya le conocisteis hoy. JIMENA. En la ermita. Alvar. Allí al venir Le hallé
19	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	artefacto, la planta, el animal, el objeto tangible que ya observó y conoció ; y no describirá tan diametralmente distintas viven, no obstante, en el ser
20	CDE:18 Viaje a las ruinas de Pesto	más celebrada de toda esta tierra. - Sí, respondió él, y la conocí ya de estudiante, con su amiga Paulina... - Son inseparables,
21	CDE:18	alegremente posible procurarnos despabilarnos, y a las tres horas de haber saldo de Salerno conocimos estar ya en Pesto, porque nos llamaron la atención a alguna distancia las ruinas y jamás se cansa de los sacrificios y fatigas más insoportables! Doña Beatriz no conoció ya a

22	El Señor de Bembibre CDE:18 Colección de documentos par...	su madre, aunque sus miradas se clavaban incesantemente en ella y parecía M. en tiempo de tanta necesidad por ningún interés. Y como ya se conoció que Luis Ponce no podía vivir, traspasó al dicho licenciado todos los poderes que
1	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M18	? Enc. - - Tú, cómo... bueno, tú la conociste todavía . Inf. A. - - Sí, vivió con nosotros ahí en
1	CDE:19-OR Habla Culta: Caracas: M20	y en esa... en esa... en ese momento yo conoci a una muchacha que me gustaba... y... este -
2	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M23	Rockefeller para irme a estudiar a Estados Unidos y Europa, y en ese momento conocí las teorías de Antonine Arteau, que es muy conocido por un libro que se
3	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M24	estaba yo no... no lo conocía antes; en ese momento lo conoci , y trabajé yo hasta tarde en la noche, porque lo invité a mi
4	CDE:19-OR España Oral: ACON009A	publicarlo porque yo no - yo no puedo - yo, a María Teresa la conoci en ese momento , yo - podía ser una más, yo no tengo ni
5	CDE:19-OR Entrevista (PAN)	escandalosa... Respuesta. - Tal como lo dije desde el primer momento en que se conoció esta noticia, los fondos, los donativos que recibió el Pri en sus diversas
6	CDE:19-F Guerra Privada	significa. En definitiva, este ha sido mi problema desde el momento en que conoci a Mariana. Sabía que seguiría siéndolo y no tenía sentido obsesionarme cada día.
7	CDE:19-F Guerra Privada	. Remigio es un amigo de esos que jamás supimos ni sabremos en qué momento conocimos . Un típico inútil de abolengo, rico y sin profesión conocida ni necesidad de
8	CDE:19-F Fidelidad al Estilo	reloj y se maldijo en su interior que fuera justo en el momento en que conoció a Hugo, cuando tuviera que conectarse a la red. Pero por primera ocasión
9	CDE:19-N España:ABC	Exposición Internacional de 1958 en Bruselas. A partir de ese momento , sus nombres conocieron la fama y entraron de lleno en la historia de la arquitectura española. Junto
10	CDE:19-N CR:PrLibre:98Jun11	de los recibos que se pagaron con ese dinero. Hasta el momento , según conoció este diario, ninguno de los integrantes de las asociaciones mencionadas ha sido llamado a
11	CDE:18 La Princesa de Viana	- No, no es imposible, señora. Desde el momento mismo en que conoci vuestra regia dignidad, maldije a la suerte que me había colocado en un bando
12	CDE:18 El testamento de Don Juan I	de sus labios las palabras hirvientes como la lava contenida de los volcanes. Rodrigo conoció desde el momento en que el duque de Benavente principió su obra de venganza y
13	CDE:18 El honor castellano: novela...	decidió a tomar la senda mas próxima, huyendo del arroyo. Un momento despues conoció que se había extraviado. El cielo estaba despejado, el aire puro y embalsamado
14	CDE:18 Don Juan I de Castilla ó La...	los ojos: vió la alegría retratada en su semblante; y desde este momento conoció que aquellos hidalgos eran acérrimos partidarios del rey. Ellos por su parte no dejaron
15	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	una silla y rompiendo a llorar. - ¡ Maldito sea el momento en que conocieron a su mercé! - dijo en un arranque de cólera la impetuosa Lola.
16	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	primero, en lo referente a la simpatía, hija del primer momento en que conoció a Luisa, y después lo que pasó desde el momento en que Carlos se
17	CDE:18 Don Gonzalo González de la ...	en la ventana. Patricio, que estaba enfrente de ella en aquel momento , conoció a don Frutos, y le vio arrojar desde el umbral adentro, y abalanzarse
18	CDE:18 El crisol de la lealtad	Caballeros.) Torrellas. ¡ Oh buen Antón! Ya veo que fiel me conociste desde el mismo momento en que me viste y que servirme es siempre tu deseo
19	CDE:18 Periquillo Sarniento	y media llegaron a la casa destinada al robo dos bultos, que al momento conocí eran Januario y el Pípilo; abrieron con mucho silencio; emparejaron la puerta,
20	CDE:18 Amalia	. Desde su tocador sintió abrir la puerta de la sala, y al momento conoció los pasos de Daniel, que venía por el gabinete y su dormitorio. -
21	CDE:18 Amalia	tan amable que acabó de seducir a la buena señora, que desde ese momento conoció que tenía por interlocutora a una persona de espíritu y de clase. - Conozco
22	CDE:18 Artículos. Selección	con unos ojazos! ¡ un talento!... Vamos, al momento conoció que yo era forastero. Pasaba por su calle y me quedé mirándola a la
23	CDE:18 Artículos. Selección	? - Don Juan de Sevilla. La señora quedó desconcertada. En aquel momento conoció de lleno cuán culpable era su indiferencia, y cuán poco delicada su conducta.

11.2 PODER

1	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M7	que hacer esfuerzos gestuales para poder desenvolvemos con cierta libertad. Al poco tiempo ya podíamos hacernos entender mejor. Bueno, es... eta impresión de..
2	CDE:19-OR España Oral: ACON024A	. No está contenta. No está contenta. Pero que podía - Ya - Podía no estar contenta y darle - y decir - y - darles por decir:
3	CDE:19-OR Entrevista (ABC)	el arte. Me contó lo decepcionado que estaba. Se quejaba que ya no podía discutir ni una sola idea sin que sospecharan su fidelidad. Breton, que quería
4	CDE:19-OR Entrevista (ABC)	Los modernos, compartiendo pasiones con él, demuestran su inmarchitable vigencia. El poema sulamítico ha recobrado su virginidad. Parece recién escrito. Sus versos, dulcemente reverdecidos, invitan al lector a traspasar las verjas del huerto cercado y a perderse en sus espesuras. Al final, George Grosz ya no podía creer en nada. Tal vez nunca lo hiciera y su brutal rechazo a la « sociedad » no fuera tanto el fruto de convicciones políticas, cuanto el sino de aquellos germanos que empiezan por no poder soportar al « deutsche Spiesser » (el burguesote alemán) y acaban precipitándose en un cinismo
5	CDE:19-OR Habla Culta: Buenos Aires:b - Pero - - a mi entender - - él ya no podía retroceder, y evidentemente lo que tienen que hacer los árabes... Inf
6	CDE:19-OR Habla Culta: Buenos Aires: ...	¿ Y... esté... después de eso? Ya no podía más. Inf. - No, no; podía, no podía; es
7	CDE:19-OR Habla Culta: Buenos Aires: no... eh... Enc. - Ya no podía adelantar más. Inf. - Claro. Hay que ir a un lugar organizado
8	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M32	, nos dijeron que durante... cuando estuviera oscuro que ya no se podía subir los soldados que estaban mirando desde allá de donde habían dispera...
9	CDE:19-OR Habla Culta: Caracas: M23	... la era, en que entrábamos en la sociedad, porque ya podían ir a bailes de noche, y los jóvenes también. Por ejemplo, recuerdo
10	CDE:19-OR Habla Culta: Gran Canarias:...	yo tenía una abuela muy curiosa, que era muy viejita y ya casi no podía hacer nada, pero todas las tardes leía. Y leía, pues, unos
11	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M2	en lo general... Claro que hay otra serie de cosas que se podían añadir ya en fiesta de más lujo. No, pero en general esa era
12	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M3	Ya una vez con el título de bachiller en la mano pues entonces ya se podía actuar por una carrera universitaria. Lo mismo la carrera de farmacia que la carrera
13	CDE:19-OR Habla Culta: Lima: M21	a mí por lo menos me cansaba. Me perturbaba un poco. Ya no podía ver. Pero claro que me pareció extraordinario. De los países de Europa,
14	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M15	la carrera y se pensó que evidentemente en la Facultad, el Departamento ya no podía hablar solamente de una carrera de idiomas, como se decía, sino de una
15	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M23	. Pero la idea ya estaba puesta en la patente, o sea, ya podíamos pelear en un supuesto caso que alguien nos copie la idea. Entonces, ahí
16	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M23	, bueno, si me han llamado de la Embajada Boliviana, yo ahí ya podía preguntar. Agarré el teléfono y llamé a la Embajada Boliviana. Me contestó Betsy
17	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M29	Inf.b. - Corría más pánico. Y al final, que ya no podía porque yo al final tampoco sabía si iba a viajar, si iba a quedarme
18	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M29	grupo, y la mayoría no podía subir. Entonces el problema era que Nancy podía haber ya alistado su té, y dejarla plantada, ¿ no? era hacer
19	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M30	Pilcomayo en el Paraguay, era reconocida al Paraguay. Desde esa época ya se podía ver que el problema del Chaco tenía complicaciones... eh...
20	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M31	.. de Napoleón a España, de que ya no existía rey, entonces podían ellos ya buscar propia determinación, digamos, en este caso de los americanos,
21	CDE:19-OR Habla Culta: Madrid: M12	El siete, sí, bueno...v... en realidad podían ser ya ocho, ¿ sabe? En fin aquí ya en...
22	CDE:19-OR Habla Culta: Madrid: M18	todavía lo recuerdo perfectamente. Y ése, ése era un placer. Ya me podían hacer lo que quisieran después, ya ... ¡ je, je!
23	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M27	. Bueno, la señora se soltó con un emotivismo terrible, que ya se podía morir tranquila, porque IVONNE... ya tenía hermanos, y ya creía
24	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M32	pasajes, porque ya últimamente eran ya puros camiones especiales, porque ya no se podía ir en los ferrocarriles ni nada; ya el tráfico mucho mayor, la cantidad
25	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M32	hasta arriba. No era una carretera, pero una brecha, donde ya se podía llegar enteramente hasta la puerta del convento. Es una cosa muy, muy bonita
26	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M4	he señalado. Entonces, con ese... con ese complemento, ya podían entrar a estudiar la Lógica, que se estudiaba en tres meses, rápidamente;
27	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M5	unos pequeños feudos, y si uno estaba con un maestro, entonces ya no podía estar con los demás. Pero a partir más o menos de mil novecientos cincuenta
28	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M10	y algo de la psicología que... que yo entendía que eso lo podían ellas tener ya como materia a través de la asignatura, pero ellas me dijeron
29	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M11	habitación de... de polillas, con galerías, y ya no se podía leer. Las a... la... eh...
30	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M3	creo que en e... en ese momento, o sea, uno podía ya mirar cierta como tendencia ¿ no cierto?... Enc. -
31	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M40	, el escollo era justamente este ramo; cuando ya pasaba este ramo, usted podía decirse: " Ya soy ingeniero "... Inf.b. - Claro
32	CDE:19-OR	yo tampoco, pero como me gusta el teatro, aguante, pero ya no podía más al otro día; hasta

	Habla Culta: Santiago: M46	la una nos quedamos. Inf.b. -
33	CDE:19-OR España Oral: AENT009B	acuerdo bien. Me parece que cuando empezaba a jugar mejor, que ya le podía ganar, ya no quería jugar conmigo. ; Ya no quería jugar contigo
34	CDE:19-OR España Oral: AHUM031A	para ver no tanto lo que pudiera haber, además de lo que ya podía estar localizado, eh - dar y locali/ - y determinar las dimensiones del naufragio
35	CDE:19-OR España Oral: BEDU037B	" Ya me daré cuenta, ya , Ya te lo contaré, además. Podíamos dejarlo ya . No. Quedan cinco minutos. Quedan cinco minutos, por eso
36	CDE:19-OR España Oral: BENT015A	chica, pues que pidiera por su alma porque, claro, ya no se podía hacer nada por ella. Entonces, yo llamé - a - la Comunidad de
37	CDE:19-OR España Oral: CCON032A	yo pasaba y luego al salir nada más me cabía un pie, ya no podía - sí, o sea, eso de que estoy encerrada, montones, Ah
38	CDE:19-OR España Oral: CDOC008A	. Yo le dije solamente que me separaba porque tenía pena, porque ya no podía más. Como no tienes mucha experiencia, pides a lo mejor cosas a destiempo
39	CDE:19-OR España Oral: PNOT001B	Todavía no. El Alcalde hace - un minuto pues acaba de decir que ya podíamos empezar.¿ No? Ya , o sea, primero se come y luego ya
40	CDE:19-OR Entrevista (Chiapas): ESQUIL...	, después de convenir con el Tratado Internacional de Especies Amenazadas en Peligro, ya podíamos tener ese acceso. En San Cristóbal de las Casas, nos reunimos los estados
41	CDE:19-OR Entrevista (PAN)	, habían hecho ya pochadura de llantas, habían hecho bastantes acciones que ya no podían , pues seguir y es como se dan esos acontecimientos, que como decimos son
42	CDE:19-F Hijo de ladrón	cacique político, lo comprendió todo, las cosas, sin embargo, ya no podían seguir así y aunque estimaba a Victoriano como a la niña de sus ojos,
43	CDE:19-F Hijo de ladrón	y debía cuidarse: caer preso significaba el abandono de sus hijos, que no podía ya confiar a nadie. Fue. Pero el dueño murió también por esos días
44	CDE:19-F Hijo de ladrón	y un ratero y no se inmutó ante el insulto - tal vez ningún insulto podía ya inmutarle -; siguió mirando, inmóvil, al hombre - herramienta. El
45	CDE:19-F Gran señor y rajadiablos	poetas. Otro bien le trajo este alto en el camino: ya no sólo podía recibir sin abrumarse los remordimientos y sin llorar las apariciones de fantasmas del pasado;
46	CDE:19-F Gran señor y rajadiablos	pues, realizaría muy en grande rodeo y matanza, que para suministros al ejército podía ya correr el dinero sin tasa. - Pero éste tu famoso don Benjamín está
47	CDE:19-F Gran señor y rajadiablos	también. Hasta José Pedro se irguió entonces, contagiado por la zozobra. Tampoco podía ya seguir absorto en el corte de correhuelas que prolijamente hacía Segundo a una lonja
48	CDE:19-F Cuentos de muerte y de sang...	pensaba - por entrometido. La cabeza quedaba aun de fuera; doña Anunciación no podía ya de cansada, pero era buena cristiana; hizo una cruz [165] de un
49	CDE:19-F Bazar de cuentos	crúz con ningún vecino. Dobló en la esquina. A esta altura ya se podía tranquilizar. Además, en ese barrio, él era casi desconocido, apenas llevaba
50	CDE:19-F Cuentos	croqueta, pastelitos. [57] Después de la tercera manija de chopp, ya se podía ver con uniforme de oficial. O sin el uniforme. Ya recibido, volvía
51	CDE:19-F Cuentos	telegramas en contra. Porque a la hora de la verdad, nadie. Ya podía imaginar algunos periodistas y la misma vaca cayéndome encima. Sí, ella cómplice pero
52	CDE:19-F Cuentos	las altas autoridades civiles y militares. Después de algunos meses de policía, ya podía distinguir entre militares y civiles, aunque todos estaban de particular. Entre los militares
53	CDE:19-F Cuentos	el miedo le demoraba los dedos sobre los imposibles botones de la camisa pero no podía ya retroceder. Detrás de su vaso de whisky, detrás de su mirada anodina
54	CDE:19-F Tradiciones del hogar. Segu...	atreverme a turbar sus trágicos pensamientos. Pasados los primeros tiempos, ya ni florar podíamos : el exceso de pena nos anonadaba y sólo en la quietud de la iglesia
55	CDE:19-F Tradiciones del hogar. Segu...	su lealtad, como se urja vez y al darse de diera, ya no podía recogerse jamás... - ¿ Y no volvió a verlo más, tía
56	CDE:19-F La casa y su sombra	vez y al darse definitivamente en su lealtad, como se diera, ya no podía recogerse jamás... - ¿ Y no volvió a verlo más, tía
57	CDE:19-F La casa y su sombra	asomado tal vez a los piques, tal vez acechándome para caer sobre mí. Podía haberme rodeado ya , sin que los retenes, dormidos, hubiesen notado su presencia
58	CDE:19-F Mujeres al teléfono y otros...	una vez a poner fin a tanto sufrimiento. Y como en realidad ya no podía más de amor y estaba a punto de cometer cualquier desacierto, con el poco
59	CDE:19-F Cuentos de tierra caliente	se dio cuenta de que hacía mucho que lloraba, pues la leal servidora no podía ya calmarlo con té de hojas de naranjo ni otros engaños. Eliseo miró a
60	CDE:19-F La víspera y el día	de barba oscureciendo el rostro, pero de bastante buen humor. Como ya no podía mantener el secreto, todos se interesaban en saber cómo había pasado la noche y
61	CDE:19-F Función patronal : novela	y desafinadas. El trombón apenas tenía aire para soplar; el platillo ya no podía alzar los brazos, el clarinete estaba con los ojos desorbitados, el bajo conseguía
62	CDE:19-F Anticipación y reflexión	calmar su excitación. El árbol ejercía sobre él una oscura seducción. Ya no podía aceptar la idea de que lo fuesen a cortar. El muchacho había sucumbido ante
63	CDE:19-F Paredes, un campesino extre...	pero había que optar por aquello o quedarse sin comer. Lo que ya no podía tragar eran las almortas; las guijas, al ser más gordas que las lentejas
64	CDE:19-F Tántalo en el trópico	esa posible imagen, insistiendo en los pormenores, pues le parecía que ya nada podía turbarla. No. Desechó la ocurrencia. Únicamente una afortunada eventualidad podría
65	CDE:19-F Tántalo en el trópico	asistirlos, más papeles, le daban un culatazo al pasar. Desmejorada totalmente, ya no podía hacer trucos de coquetería. Cada vez más consternada, sentía cómo se le revolvía
66	CDE:19-F Tántalo en el trópico	la luz de la bombilla eléctrica, porque los ojos le ardían y ya apenas podía [94] respirar. Tenía que aprovechar tamaña oferta. Este policía era como su Arcángel
67	CDE:19-F Los hombres de Celina	volvían los escalofríos y la quemazón interior, con el agregado de que ya no podía respirar, y tratando de hacer pasar aire por mis tráqueas o por donde fuera

68	CDE:19-F Los hombres de Celina	. Y a partir de allí todo fue fácil. Aprendí a nadar. Ya podía alguna futura dama millonaria de mi relación invitarme a su mansión con piscina de azulejos
69	CDE:19-F Los hombres de Celina	manejar un arma y no a ser un campeón de tiro, y que ya podía darnos por satisfechos con que yo supiera cómo se [146] cargaba un arma, cómo
70	CDE:19-F Los habitantes del abismo	Y su violín? - Lo vendió. Ya no le servía. Ya no podía tocarlo. - ¿Por qué? - Le pisotearon las manos y le rompieron
71	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	. Ellos, sabe, lo entregaron en Pasaje Isla, el río ya se podía ver desde ahí y nada más a Quiñónez le faltaba un puesto que pasar.
72	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	todo tan imposible y ahí está lo que ahora era distinto, ahora ya casi podía sentirlo porque había estado allí y porque había preguntado por ella, así se lo
73	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	cambió porque allá iba un tipo que parecía maniático, que la perseguía y ya podía resultar peligroso, nunca se sabe hasta dónde pueden llegar, que sollozaba en silencio
74	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	sabía, y otra mucho después que se murió Quiñónez, cuando su hijo ya podía entender, era lo que había quedado de él, eso es lo más triste
75	CDE:19-F El nombre prestado	le tuve que contar la verdad a la que sería tu madre. Ya no podía ocultarle, cómo seguir engañándola cuando iba a preguntar por la familia Polniaskyn, si
76	CDE:19-F Barrio palestina : novela	El pobre hombre lloraba desconsoladamente igual que un niño, mientras decía que ya no podía seguir viviendo con aquella mujer que era su esposa, quería solicitar el divorcio.
77	CDE:19-F Donde ladrón no llega	en un destello captó la gravedad de lo que estaba haciendo, pero ya no podía echarse atrás. Castigar a un soldado delante de los indios significaba una peligrosa resta
78	CDE:19-F Micro cuentos para soñar en...	que se agarraban a picotazos por cualquier motivo. En aquel nido ya no se podía estar tranquilo, el alboroto y la falta de espacio eran evidentes. Cuando salían
79	CDE:19-F Un sueño en la ventana : (2...	trajeran a la ciudad, porque en el centro de salud dijeron que ya no podían hacer nada, que precisaba atenciones especializadas. Dejaron a las otras criaturas con la
80	CDE:19-F Cuentos para tres mariposas	con todo el amor que podía, le pedí a Dios que si ya no podías vivir sin sufrir, te llevara a su lado. Aunque eso significara perderte para
81	CDE:19-AC Enc: Expresionismo	había convertido en un movimiento internacional, y la influencia de los alemanes ya se podía apreciar en los trabajos de artistas foráneos, como el pintor austriaco Oskar Kokoschka,
82	CDE:19-F Cuentos para tres mariposas	sudaban por el peso, el mecánico y el gordo vendedor de toldos ya no podían avanzar sin descansar un rato. Entonces pararon los cuatro. [97] Era imposible llegar
83	CDE:19-F El Mesías que no fue y otro...	calmar su excitación. El árbol ejercía sobre él una oscura seducción. Ya no podía aceptar la idea de que lo fuesen a cortar. El muchacho había succumbido ante
84	CDE:19-F Guerra Privada	. Eso ya resultaba insultante. Y sobre todo, el idiota que ya nada podía hacer para cambiar lo ocurrido. No podía borrar las palabras al oído, ni
85	CDE:19-F Guerra Privada	odié. Recogí varios tubos de somníferos vacíos. Me di cuenta que muy poco podía hacer ya . El gas, los cortes en las venas y el somnífero.
86	CDE:19-F Tierra de Nadie-Ninguém	quien es el soplón, quien anda haciendo las denuncias a SENAD, ya no podía estar en eso mucho tiempo. Era su última jugada y salió bien, pensó
87	CDE:19-F La catedral sumergida	hipócrita. Luisa se levantó al escuchar un golpe seco y concreto que ya no podía ser imaginación de sus sentidos, embotados por el sueño. Tras cubrirse con el
88	CDE:19-F La lluvia	- Tú vas a ver cómo todo cambiará ahora, Cacique. Ya yo no podía aguantar más a Jesuso... La visión del viejo oscuro, callado,
89	CDE:19-F Los pies de barro	al hotel. De todas maneras hacía frío en la playa y ya no se podía estar tranquilo por los cangrejos. (Después, en el hotel, me reía
90	CDE:19-F Los pies de barro	ahora amontonados en el corredor, tan viejos y tan estropeados que ya no les podía tener cariño. Nos vinimos a Caracas y papá me llevaba de la mano por
91	CDE:19-F Los pies de barro	la cual el tiempo ya no tiene dominio) y en aquel momento ya nada podía entrar dentro de ella que se iba endureciendo desde adentro. - Soy algo
92	CDE:19-F Los pies de barro	imposible pensar en el horror del otro lado, esa máscara incompleta que ya no podía ver y que estaría agrediendo a la mujer rolliza que lo escuchaba, luchando penosamente
93	CDE:19-F El camino	podía hacer él si había matado a su hijo, si su hijo ya no podía progresar? Mas, al acercarse, se disiparon sus oscuros presentimientos. Ya a
94	CDE:19-F El camino	Y eso fue desde que su padre se dio cuenta de que el chico ya podía aprender las cosas por sí. Fue entonces cuando comenzó a ir a la escuela
95	CDE:19-F Casa de campo	era inútil debido a la pobreza de sus armas. Los defensores que ya no podían luchar fueron azotados con las empuñaduras de las pistolas, fustigados, maniatados, reducidos
96	CDE:19-F Cien años de soledad	siempre la manera de rechazarlo sin herirlo, porque aunque no conseguía quererlo ya no podía vivir sin él. Remedios, la bella, que parecía indiferente a todo,
97	CDE:19-F Cien años de soledad	hijo con tos ferina o que quería irse a dormir para siempre porque ya no podía soportar en la boca el sabor a mierda de la guerra y que, sin
98	CDE:19-F Cien años de soledad	descentando, la duda y la revelación, hasta el extremo de que ya nadie podía saber a ciencia cierta dónde estaban los límites de la realidad. Era un intrincado
99	CDE:19-F Cien años de soledad	desprecio contra sí mismo, les echó encima la carga de odio que ya no podía soportar en el corazón. - - ¡ Un día de estos - - gritó
100	CDE:19-F Cien años de soledad	empezó a perder la vista. Todavía en sus últimos años, cuando ya no podía levantarse de la cama, parecía simplemente que estaba vencida por la decrepitud, pero
101	CDE:19-F Cien años de soledad	negaban sus ojos, y mucho antes de que él se fuera al seminario ya podía úrsula distinguir por la textura los distintos colores de la ropa de los santos.
102	CDE:19-F De dónde son los cantantes	de brillantes. Te llamaron La Paca, La Muerta - Viva. Ya no podías ni con tus huesos y maldijiste a Mortal, al tapiz y al día en
103	CDE:19-F	ternura para los desdichados pecadores. Gisela comenzó a llorar de vergüenza. Ya no podía

104	Gazapo CDE:19-F Gazapo	verlas. - - " Y se depositan en la ampolla de un canal y . El caso es que el doctor la amenazó y le dijo que ya no podía hacerlo más. - - ¿ Tener hijos? - - Abortar - - dice
105	CDE:19-F Los hombres de a caballo	contemplando los cerros vecinos desde la ventana de mi dormitorio, advertí que ya no podía ir: las botas viejas, el uniforme de gala deteriorado. Le había escrito
106	CDE:19-F Los hombres de a caballo	" y empezó a masticar. Cuando me trasladaron a Santa Fe, ya no podía más de aburrimiento. No te miento si te digo que por eso me empuñé
107	CDE:19-F Los hombres de a caballo	fundación de Buenos Aires te amo, Gabriela. Soy Colón. Pero ya no podían fingir. Al día siguiente, él tenía que preparar la valija, viajar hasta
108	CDE:19-F La tía Julia y el escribidor	a los dos años el matrimonio quedaría automáticamente ' compuesto' y ya no se podía anular. En cuanto a la tía Julia, sí era posible denunciarla como'
109	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	de charol negro, los pies se arrastraron con esa pesantez tambaleante que ya no podía evitar. Alto, columpiado sobre los talones indecisos, con el pecho grueso y
110	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	, cuando el maestro Sebastián le pidió que hiciera lo que los viejos ya no podían : ir al Norte, tomar las armas y liberar al país. Si era
111	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	el sí o el no del azar y ella no podía responder; ya no podía contestar. El cura imaginó que, otro día, al sacrificar esta posibilidad de
112	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	a pedir, que tentara el sí o el no del azar y ella no podía responder; ya no podía contestar. El cura imaginó que, otro día,
113	CDE:19-F Rayuela	se podía violar esa armonía insensata pero vívida y presente, ya no se la podía falsear, en el fondo Traveler era lo que él hubiera debido ser con un
114	CDE:19-F Rayuela	boca de Horacio o a veces un adagio de Mozart que ya casi no se podía escuchar de puro arruinado que estaba el disco. - - No sea así -
115	CDE:19-F Rayuela	dado se sacó la camisa y la metió debajo del escritorio. Ahora ya no podía beber aunque sintiera sed. Se quedó así, en camiseta, fumando y mirando
116	CDE:19-F Rayuela	su lugar, cinco palanganas, tres escupideras, decenas de rulemanes: Ya casi podían mirarse en esa luz que era como la paloma entre las manos del loco.
117	CDE:19-F Rayuela	Y si Wong desdeñaba la octava foto debía tener razón porque el condenado ya no podía estar vivo, nadie deja caer en esa forma la cabeza de costado. "
118	CDE:19-F Tiempo de silencio	es cobardía. Creo que en el fondo de mi alma supe que ya no podía encontrar junto a Leda sino ansiedad y tristeza; te aseguro que por eso partí
119	CDE:19-F Tiempo de silencio	le remordía un tanto la conciencia. Repetía, sin advertir que su mujer no podía ya verlo, el gesto despectivo y tierno de sus hombros. - - Ése
120	CDE:19-F Miramar: La gesta del pez	dudas habían partido; estaba muerto. La voz insistió; el Pez ya no podía escucharla, pero el don sí: Cada cobardía, aun la más vieja e
121	CDE:19-F La mujer imaginaria	segundo plano al primero, de la sombra a un sitio donde ya no se podía prescindir de ella, saltársela. Digamos que en eso había consistido la importancia de
122	CDE:19-F La mujer imaginaria	los penachos amarillos de algunos aromos. Ella había hecho una pregunta, ya no podía recordar qué pregunta, y el tío Salustio, demacrado, furioso, con un
123	CDE:19-F La mujer imaginaria	" , murmuró, " ; te mató! ". Pero Cristina ya no podía oírla. Otra vez, en el segundo piso, detrás de una puerta,
124	CDE:19-F Absurdo Concursante	. El joven dios dejaba su caso en manos del jurado, poco o nada podía hacer ya . El veredicto del presente ciclo dependería, seguramente, del postrero acuerdo
125	CDE:19-F Coco, El	ruinas que se derrumbaba lentamente a la entrada del edificio y que ya no se podía rentar, en las azoteas, en los roperos ajenos. De noche, sus
126	CDE:19-F Ella Prefería la Oscuridad	él daba una ojeada al noticiero nocturno. Después sólo había oscuridad. Ya no podía ver, sólo oír. Se iban al amanecer. Y yo la extrañaba.
127	CDE:19-F Error	crítica devastadora, compulsiva: era como una metralleta que una vez accionada ya no podía detenerse. Las tres o cuatro personas cercanas a él, ya estaban acostumbradas a
128	CDE:19-F Hombrecitos	de amor), que él le había prodigado, pero afirmó que ya no podían seguir saliendo juntos. El joven se entristeció, porque de alguna manera se había
129	CDE:19-F Muerte a la Espalda, La	muerte dejó de asediarme. Fue cuando descubrí al asesino en mí. Ahora ya podía enfrentar la realidad, no necesitaba esconder parte de mí en la profundidad de mi
130	CDE:19-F No era Trotar	volteamos a verla. - ¿ Qué se traen? Seguimos carcajeándonos, Ya ni podíamos hablar. Jorge boqueaba como pescado. - ¿ Qué hacen ahí paradotes? -
131	CDE:19-F Perro de Brasil, El	de azotea que habitaban ambos. No quiso ni voltear hacia abajo, pero ya podía adivinar el rumor de la multitud que se arremolinaba ante la pequeña hecatombe de sus
132	CDE:19-F Por la Espalda	en un intento de disipar la amenaza de un escándalo injusto. Si ya no podía con los justos... Antes de tratar de introducir la llave en la
133	CDE:19-F Espejo, El	trató de un suicidio. Detrás del espejo algo daba enormes carcajadas que ya nadie podía escuchar. Pertenece al libro inédito " Historias de los perseguidores ". Santa Edugüijes
134	CDE:19-F Virtuales de la Ciudad de M...	? - (...) - Y también porque nos dijeron que tú podías , ¿ ya ? - No, pero ¿ y cómo? - El androide
135	CDE:19-F Adam Birner	: " Ved pues, no había siquiera caído la noche / y el mundo podía apreciar ya las consecuencias: / ; Tan lejos habíalo llevado su osadía! /
136	CDE:19-F El contrato	su contrato, otra vez el martirio, tenía que seguir inventando, ya no podía parar. Cuando llegó, el Sr. Del Olmo estaba con Karen, al
137	CDE:19-F Elena, con hache	que llevara cuidado con lo que hacía con los chicos, que ahora ya la podían dejar embarazada. Elena siempre había querido hacerse mayor, pero nunca había imaginado que
138	CDE:19-F Elena, con hache	Remigio): muy pobres, pobres, normales y ricas (que ya no podían ir al colegio de las monjas de la calle san Agustín, lo incendiaron los
139	CDE:19-F	de mis padres...' Quiso seguir pensando la Elenita, pero ya no podía su cabecita, así que se

140	Elena, con hache CDE:19-F Espanto en el baúl	durmió otra vez. Al poco tiempo despertó, . Lentamente pasaron los minutos; la lluvia se hacía más fuerte, ya no podía ver los letreros que pasaba. El manejar se me hacía cada vez más dificultoso
141	CDE:19-F O'Sullivan	era ella la que interrumpía nuestro lúdico éxtasis - se quejara de que ya no podía más y de que era hora de hacer balance de nuestras posesiones para saber quién
142	CDE:19-F El pleito de doña Irma	más distribuyendo ropa en el ropero. Cuando tuvo la certeza de que ya no podía esperar, tomó el teléfono y llamó al presidente municipal. El secretario particular hizo
143	CDE:19-F El poder del augurio	le puso una roma cefalea, pero decidió no inyectarse ningún analgésico. Ya apenas podía permanecer en reposo. Deambulaba de un lado a otro del piso como una fiera
144	CDE:19-F La rosa	p odía hacer el feo a las champurradas con chocolate caliente. Cuando ya no podía satisfacer más mis primeras necesidades, comenzaba a lanzarle dardos de materialista resentido a don
145	CDE:19-F El sol en la cara	el remache del cordón de mi bañador. Mi cabeza estaba fresca, ya no podía sentir el calor del sol, aunque aún brillaban los rayos sobre las sillas metálicas
146	CDE:19-F Tundurú, jardín del paraíso	ido sida fuera rara avis todavía. En otros puertos del África ya no se podía atracar sin chubasquero. Pedro les oía temblando como una hoja, no quería pasar
147	CDE:19-F El valle de la nada	no me pasó nada, me dí cuenta en ese momento de que ya no podía salir. Miré a mi alrededor y vi unos hombres tirados en el piso,
148	CDE:19-F La verdad de Cherubino	no desde el precioso momento en que me sacó la camisa. Yo ya no podía seguir mirando a la condesa y estaba de espaldas a ella. Miraba a Susanna
149	CDE:19-F La verdad de Cherubino	arrugas de la seda. Me tuve que sentar en el sillón. Ya no podía sostenerme en pie. Solo después nos dimos cuenta de que lo mojaría todo.
150	CDE:19-F Víctor	a un niño desvalido: ¡ Pobrecito, todavía no puede! y Víctor ya podía , aunque no lo hubiera demostrado sino a sí mismo. En la costa esas
151	CDE:19-N España:ABC	en la inflexión patética del dolor, si el tercero, siendo correspondido, no podía resistir ya el penar en la presencia, el pastor de San Juan no es
152	CDE:19-N España:ABC	" Fermín Galán ". Pero cuando le llegó el texto encontró que ya no podía dar en el escenario la juventud y fortaleza que el personaje re quería. Yo
153	CDE:19-N España:ABC	El jazz, la música más creativa de nuestra época, cuyos primeros balbuceos se podían escuchar ya en los albores del siglo, en aquellos locales de dudosa reputación que
154	CDE:19-N España:ABC	primeros cursos los hice muy rápidamente y luego llegó un momento en que ya no podía dar marcha atrás. Un concertino es siempre un concertista de violín en potencia.
155	CDE:19-N España:ABC	su sensibilidad en la zona experimental. Al final de la primera semana ya se podía medir aproximadamente la ganancia gracias a una precisión extrema del detector de temperatura, ligeramente
156	CDE:19-N España:ABC	piscina propia. Habían ensanchado la carretera de Deyá a Valldemosa y ya no se podía pasear hasta Canellún sin cruzarse con una corriente continua de coches y autobuses. Incluso
157	CDE:19-N Cuba:CubaNet:98Ene7	oficialista - - con los más disímiles calificativos, al extremo que ya aquello se podía calificar de un plebiscito de rechazo al gobernante, que terminó con la retirada del
158	CDE:19-N Perú:Caretas:1465	partida no son difíciles de adivinar. Ivcher contó a sus colaboradores que ya no podía soportar las amenazas a su vida y las campañas de desprestigio e investigaciones que se
159	CDE:19-N Perú:Caretas:1444	se apresuraron a comprar. Según ordenanzas municipales, sin embargo, ya no se podían instalar nuevas galerías comerciales en el Centro Histórico. La constructora les había ofrecido instalar
160	CDE:19-N US:Herald:97Ago19	Cuando llegaban los materiales, los códigos de construcción habían cambiado y ya no se podían utilizar. El matrimonio Gault creyó que no era correcto depositar los cheques de sus
161	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	en la cual, hubiera de sostener un nuevo ataque, el cual ya no podía tener el carácter de seguro, porque se veían obligados a combatir con los del
162	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	no estando ella en casa no quiero que tú estés. - Creo que ya podías tener en mí sobrada confianza. - Y la tengo, pero no quiero yo
163	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	completo: que el estado del herido no podía ser más satisfactorio: que ya podía tomar algún alimento y que, como la herida no interesaba ningún órgano esencial,
164	CDE:18 Bilis	de sus sicarios; Ascheris, encerdándose, para evitar torturas inquisitoriales que ya no podía tolerar, en el sucio cuerpo de aquel sayón hermafrodita; Sebastián Suñé, recludo
165	CDE:18 El nido de gorriones	años, y el tío Roque se fué Poniendo achacoso y débil. Ya no podía montar a caballo; apoyado en su bastón de nudos recorría sus propiedades y presenciaba
166	CDE:18 La gañanía	qué. Ahora que por los cinco duros hallábase al alcance de todos. Ya podía ser regalo de todos la fantesiosa, que despreció a todos mientras vivió con Baldomero
167	CDE:19-AC Enc: Italia	industrias. La construcción de nuevas fábricas o la ampliación de las ya existentes no podía llevarse a cabo sin el consentimiento expreso del gobierno, que reorganizó la industria metalúrgica
168	CDE:19-AC Enc: China (república)	Estado y mermando la eficiencia de las fuerzas armadas. Las áreas fronterizas ya no podían estar protegidas por las fuerzas militares, por lo que se encargó su defensa a
169	CDE:19-AC Enc: China (república)	más a salvo de los ataques de los bárbaros, los Zhou del este no podían ya ejercer una gran autoridad política o militar sobre los estados vasallos, muchos de
170	CDE:19-AC Enc: Geografía regional	de región como unidad autocontenida también se modificó. Se expuso que las regiones no podían ser ya consideradas como elementos independientes a los procesos de desarrollo económico nacionales e internacionales
171	CDE:19-AC Enc: Ofensiva del Têt	completamente estancado. Cuando el presidente Johnson oyó estas palabras, declaró que " nada podía detener ya la corriente en contra de la guerra ". La mayoría de los
172	CDE:19-AC Enc: Leyes Nuevas	las Ordenanzas dadas en Valladolid el 4 de junio de 1543. Ya no se podía actuar sobre la marcha de los acontecimientos y era necesario reconducir los asuntos de gobierno

173	CDE:18 El ante-cristo	ojos, así Doña Ildelfonsa, cuando D. Ezequiel la miraba, ya no podía resistir sus órdenes y mandatos. Su conciencia, inquieta en un principio, se
174	CDE:18 El ante-cristo	negocio la mano de D. Ezequiel, y de todas maneras el príncipe no podía ya pasar a los ojos de nadie como inocente. Aquel asunto se iba complicando
175	CDE:18 El caballero sin nombre	presencia de éste, cuando, en vez de la ansiada libertad, tan sólo podía ofrecerle ya su compañía en la prisión. Pero, al fin, acudió al
176	CDE:18 El caballero sin nombre	profunda. Cuando cayó la compuerta, Ataulfo se sonrió ferozmente. Su crimen no podía ser ya delatado. Tranquilizado algún tanto con esta idea, cobró ánimo para separarse
177	CDE:18 Compendio de la vida de San...	cotidianas era de muy antiguo el Vía crucis; pero el pobre anciano ya no podía moverse de estación en estación, y se contentaba con andarlas mentalmente delante del Crucifijo
178	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	su amante. Sonaron tres golpecitos, y acudió á la puerta. Ya no podía aplicársele al corazón la metáfora de las alas: eran golpes de remo, eran
179	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	cuyo nombre le quedó ahogado en la garganta. Felipe, desarmado, ya no podía vengar á su padre; pero se lanzó frenético contra el asesino, le precipitó
180	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	á Jimeno, á Jimeno amante de Catalina, á Jimeno de quien ya no podía huir... [#] Francisco Navarro Villoslada Capítulo XVII De como Jimeno, sin
181	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	de la reina; ó cortesanos que volvían la espalda al sol que ya no podía calentarles. Brianda estuvo esperando en vano: nadie entró, únicamente vió llegar con
182	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	no bebe vino! Tornó el infanzón á sus soledades y cavilaciones. Ya no podía dudarle: aquella providencia invisible y misteriosa que nunca le abandonaba, no era una
183	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	, el padre de familias, bendecía breve y sumariamente los manjares; y ya podía hundirse el mundo entero, que ellos no se levantaban de allí en dos horas
184	CDE:18 El copo de nieve	, Juana, que el que bien hace para sí hace! Ya que no podía ayudarla de otro modo, el buen cura, que tenía a su cargo el
185	CDE:18 El copo de nieve	estaba ya muerto! ¡ Ay, que sus ojos sin vida, ya no podían fijarse con amorosa ternura en los ojos de su amiga! Juana se sentó en
186	CDE:18 La mujer de todo el mundo	especie de remolinos o trombas de locura que mareaba a los hombres, y ya podía vanagloriarse de fuerte el que se mantuviera sereno a su presencia; tenía el privilegio
187	CDE:18 Genio e ingenio del pueblo ...	divinas Manuelas. Me enamoré jugando de una María; cuando quise olvidarla ya no podía . Virgen del Carmen, valedme; San Antonio, que me muero; tengo
188	CDE:18 Historia del reinado de Car...	daño, por mínimo que pareciese; convencido de que la Compañía de Jesús no podía ya producir los frutos y utilidades para que fue instituida, aprobada y enriquecida con
189	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	rostro escupiera en la postrimer entrevista Illán, díjole que viviera contento, pues ya podía comprender a cuánto y cuán caro precio se había pagado su vida. Tras este
190	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	¿ Cómo te encuentras? - le preguntó Venegas, en cuanto advirtiera que Zoraya podía ya con facilidad hablar. - ¡ Oh! - respondió ésta, lanzando una
191	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	, quizá muerto, de todas suertes inútil y baladí en Granada, a quien podía llamársele ya moralmente destronado. Así no le costó mucho esfuerzo, en la ceguera
192	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	Respondiendo a su carácter y a su tradición, así que vio Illán cómo nada podía esperarse ya en Málaga, curados los heridos que pudo curar, satisfechas las necesidades
193	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	sí, o como una muerta, de rígida y de fría. Ningún reino podía tocarle ya , exclamaba en su dolor, al pobre infante, abandonado a horrible
194	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	todo su corazón a Illán el cautivo, y que solo con Illán el cautivo podía unirse ya su alma en este mundo y en el otro. Así es que
195	CDE:18 El testamento de Don Juan I	Todo esto indicaba una lucha interior que agotaba su fuerza, porque ya no la podía ocultar a pesar de sus esfuerzos, y dominarla mucho menos. Llegó, por
196	CDE:18 El testamento de Don Juan I	su amor a Catalina de Lancaster, amor que lo dominaba y que ya no podía como en otro tiempo contener. Las horas de esperanza, esas horas supremas del
197	CDE:18 El testamento de Don Juan I	lucha con un encarnizamiento mortal. Y así se abordó la cuestión que ya no podía esquivarse, pues era preciso decidir si debía guardarse el testamento presentado, o seguirse
198	CDE:18 El testamento de Don Juan I	; en tanto que yo voy en busca de vuestro desencaminado escudero, que ya podía haber dado la vuelta al mundo cuanto más al monasterio, y no que me
199	CDE:18 La duda	mucha gente. Tienes suerte, Amparito; no es de creer que la ya podían esperar los novios la bendición! ; Qué falta hace que bajen bendiciones, sobre
200	CDE:18 Ricardo	sobrecogieron sus fuerzas, cuando la feliz pareja pronunció el sí eterno que ya no podía revocarse en el mundo. Diríase que bajaba sobre los párpados del joven la soñolencia
201	CDE:18 Ricardo	en nosotros mismos el Universo; lo conteníamos y lo abrazábamos, pues ya no podíamos satisfacernos sino en Dios; llegábamos hasta Dios, pues habíamos de estar inquietos por
202	CDE:18 Ricardo	correspondencia calmarla. De lo único de que estaba seguro era de que ya no podía vivir sin la hermosa joven, sin verla, sin mirarla, aunque no hubiese
203	CDE:18 Ricardo	casaba; pues no quería otra cosa. Tafalera, que en achaques de amor podía pasar, no ya por bachiller o licenciado, sino por uno de los primeros
204	CDE:18 El honor castellano: novela...	indiferencia por D Fernando, á no haberla visto por sí mismo. Ya no podía abrigar recelos. Doña Blanca, si habia amado al herido, presto llegaría á
205	CDE:18 El honor castellano: novela...	salvarte. La jóven hizo entonces un gesto negativo con la mano. Ya no podía hablar... - ¿ No es cierto, María, que eres inocente
206	CDE:18 Las amarguras de un rey: no...	, socorro! se perdía entre los estallidos del incendio: mis manos entumecidas apenas podían ya soportar el peso de la maza, la esperanza me abandonó de nuevo.
207	CDE:18 Las amarguras de un rey: no...	. La suerte pareció mirarle entonces con faz menos adusta; pero ¿ de qué podía servirle ya aquella tardía sonrisa?... Su última hora se acercaba,
208	CDE:18 Don Felipe el Prudente: nov...	implacable de un monarca, á quien tantas veces habia hecho traicion. Ya no podía engañarse; despues de la tortura le esperaba el cadalso, porque si presentaba pruebas

209	CDE:18 Don Felipe el Prudente: nov...	, se me oprime el corazon. El lego caminaba receloso, mas ya no podia excusarse de seguir la cerca que rodeaba el alcazar, porque se esponia, retrocediendo
210	CDE:18 Don Felipe el Prudente: nov...	que cesase el diluvio, que caia sobre Madrid, y cuando creyeron que ya podian atravesar, sin peligro de ahogarse, las inmundas callejuelas y derrumbaderos peligrosos de la
211	CDE:18 Don Felipe el Prudente: nov...	extraña entrevista. Diego Martinez volvi6 a saludar militarmente al hombre, a quien ya
212	CDE:18 Don Felipe el Prudente: nov...	podia llamar su se1or; guard6 entre cuero y carne, esto es, en el su hermano no renunciaba a sus prop6sitos de engrandecimiento personal. D. Juan no podia
213	CDE:18 Don Juan I de Castilla 6 La...	contar ya con el reino de Tunez, que habia vuelto a caer en poder gran maestre, a quien acababan de dar en Alcántara honorifica sepultura, ya no podia
214	CDE:18 Don Juan I de Castilla 6 La...	responder, acordaron de vengarse en la que tan funesta expedicion habia aconsejado. Volaron
215	CDE:18 Don Juan I de Castilla 6 La...	, no pens6 mas que en salir de una ciudad a la cual ya no podia salvar; y despues de entregar el puesto que defendia a los caballeros teut6nicos diciéndoles
216	CDE:18 Don Juan I de Castilla 6 La...	aguerrido? Soldados hubo que de cansancio y fatiga al concluirse el dia ya no podian manejar la espada y la lanza; y en tan crítico como supremo instante,
217	CDE:18 Don Juan I de Castilla 6 La...	decia en la carta que con semejante intento la remiti6, la muerte ya no podia tardar mucho en llamar a las puertas de su vida; y visit6 tan críticos
218	CDE:18 Don Juan I de Castilla 6 La...	, con encargo de que os los entregara. Sus manos descarnadas, ya no podian elevarse al cielo, y su corazon aun estaba ocupado con la memoria de vuestra
219	CDE:18 Don Juan I de Castilla 6 La...	puede llamarse a la raza gitana; y cuando en sus últimos años ya no podia hacer otra cosa, a todos exhortaba a que siguiesen el ejemplo que en su
220	CDE:18 Don Juan I de Castilla 6 La...	nombrarme su heredero, todo lo podia llevar en paciencia; pero esto ya no podia ser, porque acababa de fundar un hospital denominado de la MISERICORDIA, y a
221	CDE:18 La Hermana de la Caridad	cumplirse el año de la muerte trágica de don Pedro, hizoseme saber que ya podia marchar a donde quisiese. Esta orden imprevista me llen6 de consternacion; llegué hasta
222	CDE:18 La Hermana de la Caridad	a su propio impulso. El numero de enemigos era tal, que ya no podian resignarse a resistir, y tuvieron que acometer donde todos s6lo habian encontrado un instante
223	CDE:18 La Hermana de la Caridad	dijo Angela. - Un chorro de sangre inunda su rostro. ANGELA ya no podia sostenerse, y se agarraba al lienzo de la tienda. - Pero lleva la
224	CDE:18 La Hermana de la Caridad	su dolor tomaba esa calma profunda que sucede a una gran tempestad. Ya no podia ahondar más en sus entrañas; ya no podía desgarrar más de lo que estaba
225	CDE:18 La Hermana de la Caridad	una gran tempestad. Ya no podía ahondar más en sus entrañas; ya no podia desgarrar más de lo que estaba su triste corazón, y en su uniformidad,
226	CDE:18 La Hermana de la Caridad	allí? No. El destino la empujaba a Nápoles. Su pobre madre no podia ya trabajar. Su padre habia muerto. Era necesario, indispensable, que fuese
227	CDE:18 La Hermana de la Caridad	sus tenebrosas conjuraciones. La noche de antemano designada, la noche que ellos no podian ya mudar, se habia mostrado inclemente y espantosa. La tempestad, siempre terrible
228	CDE:18 La Hermana de la Caridad	arregló todo de suerte que para el tiempo en que las grandes emociones no, podian hacer ya mella en el corazón de Eduardo, se presentara Margarita en su tienda
229	CDE:18 La corona de fuego o Los su...	la joven le manifest6, de una manera delicadísima, que ella de ninguna suerte podia amar ya en el mundo. Aquellas palabras alimentaron el amor del Conde. Cuando
230	CDE:18 La corona de fuego o Los su...	, no lejano, vuestro afán y vuestras aspiraciones más gratas? - Ya no podia resignarme, dijo al fin Hormesinda, al sacrificio de la ausencia de mi hijo
231	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	y resuelta en su caso a lavar en su sangre cualquier pretendido Lucifer, no podia ya reprimir su cólera, contenida únicamente por el precepto de permanecer impassible que le
232	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	aparecieron en la capital dos parcialidades armadas, provocándose a una lid que ya sólo podia diferirse, pero no evitarse. Esto último pretendían y aun esperaban los ministros; tratamiento de alteza serenísima. Poco admiraban aumentos en la privanza de quien ya lo
233	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	podia y era todo; pero esta merced nueva hecha al valido, dio motivo a consideradas antes como fieles defensoras de la plaza. Ni el Ministerio ni las Cortes podian
234	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	ya diferir la entrega del rey y de Cádiz a los franceses, a no el punto principal que hubiese tan locas esperanzas, porque ni los temores más extremados
235	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	podian ya aconsejar proseguir en la resistencia por huir de las resultas de la entrega a Gobernación, Moscoso, afirmó que habia sido aniquilado, de suerte que su empresa podia
236	CDE:18 Flavio	ser considerada ya misa de difuntos. Gustó poco el chiste, que aun siendo ella la primera que habia impresionado su alma virgen y vigorosa, y ya nadie podia arrancar
237	CDE:18 Flavio	de allí la grande, la poderosa imagen; ya no podría borrarse aquel de aquella adorada mujer, que, encarnada en su propio corazón, ya no podia desechar de sí.
238	CDE:18 Flavio	Si un instante creía tener valor para huir lejos de ella existencia como hasta allí le era completamente insoportable. ¿Era verdad que ya nada
239	CDE:18 Flavio	podia alejarle del abismo? Ley6 la carta que habia escrito a Mara, y rompiéndola sin duda, hicieron resonar en mi oído aquellas voces tan amadas que ya no podian
240	CDE:18 Flavio	hablarme sino desde el sepulcro y me pareció que lanzaban sobre el hijo que quería tantas veces habian aprisionado, al recordar en medio de su emoción que ninguna voz podia
241	CDE:18 Flavio	ya detenerle, ninguna voluntad oponerse a su voluntad, Flavio crey6 enloquecer de alegría si su carruaje rodaba a orillas de un precipicio, y su convulsa mano no podia detener ya los
242	CDE:18 Flavio	desbocados caballos. Las ramas de los árboles que hallaban al paso y más de lo que él, en su inexperiencia, podía imaginarse. Mara podia dominarle ya y dobligar su voluntad, como dobliga un niño los delgados mimbres que
243	CDE:18 Página rota	vida los cuerpos que ellos animaron, los espíritus de los frailes de Piedra no podian ya sorprenderse de los nuevos vecinos. A todo se hace uno en este mundo

244	CDE:18 Ensayo sobre el Derecho de ...	mundo, ni aun al mundo romano, los brazos, sino cuando ya no podía sostener la espada, demostrando que la justicia que ha de buscarse como objeto,
245	CDE:18 Estudios penitenciarios. Vo...	Al cesar la deportación, Inglaterra se halló con miles de penados que ya no podía enviar a Ultramar, y dos penitenciarias, que aunque muy capaces, no podían
246	CDE:18 Artículos sobre beneficenci...	para las comunicaciones, y tratándose de un sólo punto concreto, a esta fecha podía estar ya resuelto: la caridad lo exigía así; pero ¿ cuándo la caridad
247	CDE:18 La ciencia española : polém...	Besarión que anunciaba la muerte de su maestro el impío Gemisto, diciendo que ya podía
248	CDE:18 Amor venga sus agravios	emprender en el cielo con los espíritus celestes la mística danza de Baco; de y mi lengua ha reusado pronunciarlas, pero hoy bien conocerás que mi pecho no podía
249	CDE:18 Mi prima me odia	aguardar ya tan funesto depósito. ¿ Recuerdas el paseo de esta mañana? Mendoza . Ya podían Parmeno y Zúñiga y el propio Bonafoux haberse ahorrado esta noche sus
250	CDE:18 Los gusanos	ingenios por él dinero, se lo pediría a él, que era propietario, y ya no podía ocultar su riqueza como antes la ocultaba en una pata del catre. Y,
251	CDE:18 Los gusanos	con la solemnidad propias de los ignorantes, estas sentencias: - ¡ Así ya podía comprar Manolo casas! ; Ahora resulta que había robado unos cerdos en el cortijo
252	CDE:18 Jaime el Barbudo, o sea, L...	abrir aún hubo de fijarlos en la sombría fantasma, y persuadido de que no podía ya ser efecto de ningún sueño engañador, púsose a temblar como un azogado aguardando
253	CDE:18 El Rodrigo	de aquel monstruo que osó violar tu entereza y tu inocencia. ¿ Mas cómo podía ya dar crédito al funesto anuncio que me hizo tu madre en sueños de tal
254	CDE:18 Don Gonzalo González de la ...	de aquel hombre se acabó con un estremecimiento y un quejido. Don Frutos no podía ya más. Exánime y dolorido, tendió su tronco inerte sobre el cadáver.
255	CDE:18 Don Gonzalo González de la ...	aspecto enteramente nuevo. Las mujeres de los que, según noticias fieles, no podían rascarse ya , invadieron la sala del convite. Unas llorando y otras maldiciendo,
256	CDE:18 El sabor de la tierra	la bulla; sonaron los primeros relinchos; comenzaron los cantares, y ya se podía echar un párrafo a media voz con un adyacente, sin ser oído de los
257	CDE:18 La mujer del César	, pues, la apreciable pareja dada a todos los demonios. - ¡ Ya podía yo estar esperándole hasta el día del juicio! - exclamaba el pobre hombre dando
258	CDE:18 Los hombres de pro	- ¿ Es allí? - preguntaba con ansia el candidato, que ya no podía sostenerse en el caballo, de frío, de miedo y de cansancio. -
259	CDE:18 Los hombres de pro	menos interés le miraban; y en cuanto le consideraban moribundo, como ya nada podía darles, corrían a agruparse en derredor de los hombres indicados para sucederle en el
260	CDE:18 Escenas montañosas	día en la mies, no se ha podido hacer hasta ahora. - Ya podías haber avisado antes, o dejar la operación para mañana. - En lo primero
261	CDE:18 Tipos y paisajes	una infame combinación preparada contra ella; siendo lo peor del lance que ya no podía retroceder, porque en ciertas situaciones, como al borde de un abismo, el
262	CDE:18 Tipos y paisajes	fuera uno a doler de la conciencia por una atrocidad más o menos, ya podía cerrarse para eterno el Congreso de los Diputados. Desengañese usted: los delitos,
263	CDE:18 Tipos y paisajes	, quieto en la caja, ni estaba seguro ni ganaba; además, ya podía yo estar mirando una semana entera hacia acullá - lante... ¡ Hombre
264	CDE:18 Tipos y paisajes	Robustiano con honda amargura, pensando que ni sobre los viejos morrillos de su casa podía disponer ya - Creo que usted no me ha comprendido bien - dijo Toribio
265	CDE:18 Esbozos y rasguños	yo, y dipés toqué; y como él me pillaba, ya no me podía pillar, porque yo toqué... y dipés saqué un poquitín el pie
266	CDE:18 Esbozos y rasguños	cuando los echábamos a todos los días, y cómo estarían cuando ni para diario podíamos aprovecharlos ya . Pero lo chusco era cuando, pasado este período de nuestra existencia
267	CDE:18 Pequeñeces	manifestara el plan de vida que sería su gusto entablar, supuesta, como ya podía suponerse, su reconciliación con Elvira. Creyóse ya Jacobo con esto dueño del campo
268	CDE:18 Pequeñeces	desde las alturas del banco azul, teniendo él la sartén por el mango, podía ya reírse impunemente, así de las burlas como de las amenazas de los masones
269	CDE:18 Pequeñeces	daría un gran baile en honra de Currita de puro carácter político, al cual podían ya darse por convidados todos los presentes... Las señoras lucirían todas,
270	CDE:18 Pequeñeces	Sabes, Benito?... [#] - Vi - El tío Frasquito no podía ya con las piernas, y esforzabase en vano por discurrir algo parecido a la
271	CDE:18 Las ilusiones del doctor Fa...	mujeres, objeto de adoraciones sublimes y de enconados odios, figura novelesca que ya podía compararse al Edgardo de Walter Scott, ya al Manfredo de Byron, se transformó
272	CDE:18 Las ilusiones del doctor Fa...	: ni el alma del Doctor, ni otras almas atormentadas como la suya, podían ya huir a la Tebaida y renovar los tiempos y los prodigios de los Pablos
273	CDE:18 Las ilusiones del doctor Fa...	siempre de sí. No había compuesto aún ningún poema ni ningún drama; pero podía reunir ya un par de tomos abultados de Fantasías, Meditaciones, Plegarias, Orientales
274	CDE:18 Las ilusiones del doctor Fa...	del Doctor, sino prestados. La ilustre casa de los López de Mendoza no podía sustentar ya sino la jaca del Doctor, el mulo de Respetilla, y dos
275	CDE:18 Peñas arriba	adentro para darles el último adiós; cómo hubo que complacerle, aunque ya no podíamos respirar ni los sanos en aquella estancia, y cómo se despidió sin retóricas sentimentales
276	CDE:18 Peñas arriba	del trabajo, dispuso yo el casamiento de Tona con Pito Salces. No se podía ya con aquel bárbaro, que no cesaba de rogarme, con la cabeza gacha
277	CDE:18 Peñas arriba	actitud irracional, fue el saludo que le dirigieron los recién llegados, que no podían ya con los barajones ni con los propios cuerpos: una tempestad de injurias y
278	CDE:18 Peñas arriba	qué escaso esfuerzo de mi parte le proporcionaba uno de los pocos goces a que podía aspirar ya el pobre viejo. Después, mis visitas al pueblo, el caso
279	CDE:18 Peñas arriba	que se venía encima de Tablanca y que, si llegaba antes que ellos, podía considerarse ya como su losa funeraria. Yo sostenía que no, contra todas mis

280	CDE:18 Peñas arriba	si no era por la fuerza de la misteriosa corriente, en la que no podía menos de creer ya . En suma: que, o me engañaba mucho mi
281	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	mejor, la obra de más mérito, y lo dijo él cuando ya no podía equivocarse, fue siempre el nido de golondrinas, el cual le quisieron comprar algunos
282	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	bien vestida, formando contraste con las galas de los viejos, que ya no podían más de cansados; y los tres apestando con un luto muy espeso y reciente
283	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	se llega a ordenar, ordenado se queda para in eternum. Fraile, ya podía decir que lo había sido habiendo sido monja, y estado medio año en el
284	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	públicamente que te quería tanto que jamás querría a otro hombre, porque no lo podía haber ya digno de ella después de haberte conocido a ti y merecido tu amor
285	CDE:18 Nuestra América	consideran más apetecibles, he movido la pluma para todas esas tierras, cuando no podía ya mover el alma; si me he complacido en sentir, en pago de
286	CDE:18 Jarrapellejos	rechinaban de brillo y nitidez. Los pies se los cuidada de manera que ya podía acostarse sin medias con Pedro Luis, y la daba pena no ir descalza a
287	CDE:18 Jarrapellejos	privilegiadísimas estirpes. Gozaba, pues, de la inmunidad de los asedios; ya podía ir sola con cualquiera a medianoche, con el procaz Mariano Marzo, con Gómez
288	CDE:18 María	poco después que mi padre y el señor de M***; y convencida de que podía acercarse ya , me presentó una copa que contenía naranja preparada con vino y azúcar
289	CDE:18 María	precipitar al oratorio. Iba a pedírsela a Dios... ¡ni él podía querer ya devolvérmela en la tierra! Iba a buscarla allí donde mis brazos la
290	CDE:18 La azucena milagrosa	de cualquier modo a dar un fin a su angustioso afán, y apenas ya podía la mano de su amigo, el ejemplar Rodrigo, contener su impaciencia y su
291	CDE:18 Sublevación de Nápoles capi...	acertándole una con un peligroso golpe. Ya estaba perdido el prestigio; ya no podía durar más que pocas horas el poder del pescadero. Confuso éste de aquella inusitada
292	CDE:18 Sublevación de Nápoles capi...	esperar con ventajas positivas y con una organización estable la Armada francesa, que no podía ya tardar en aparecer, concluyó proponiendo la expedición sobre Aversa, pintándola tan fácil
293	CDE:18 Sublevación de Nápoles capi...	más bien que calmar los ánimos, consiguieron irritarlos, pues todos gritaron que no podían ya fiarse de promesas ni de intercesiones, y, más furioso que nunca,
294	CDE:18 Sublevación de Nápoles capi...	estaba muerto(94). Llegó a ser tan grande la concurrencia, que no podía ya transitar por las calles aquel nuevo paseo triunfal, por lo que se determinó
295	CDE:18 Sublevación de Nápoles capi...	sido la condición primera del avenimiento: condición acordada, aceptada y jurada. No podía ya volver al campo de la discusión, y buscar medios rastroso para no hacerla
296	CDE:18 Sublevación de Nápoles capi...	sólo la pericia de Brancaccio pudiera manejar sin confusión. Como perdido para los españoles podía ya contarse aquel importantísimo puesto al ver las fuerzas que lo embestían y el buen
297	CDE:18 Sublevación de Nápoles capi...	arzobispo, manifestaron el Santísimo, apelando a la misericordia del Cielo, única que podía salvar ya la desventurada Nápoles de la calamidad que la afligía y de los desastres
298	CDE:18 Sublevación de Nápoles capi...	adelante de tanto apuro; el conocer que ni los castillos, ni las naves podían causar ya más estrago en la ciudad, y el encontrarse apretado con las exigencias
299	CDE:18 Viaje al Vesubio	, diciéndonos que, si queríamos llegar al cráter antes del amanecer, no nos podíamos ya descuidar. Volvimos a nuestras cabalgaduras, y en ellas aún anduvimos otros tres
300	CDE:18 El escándalo	experimentaba una feroz alegría, que encerraba mucho de egoísmo... ¡ Ya podía ser soberbio! ¡ Ya podía levantar la frente al par de todos los nacidos
301	CDE:18 El escándalo	encerraba mucho de egoísmo... ¡ Ya podía ser soberbio! ¡ Ya podía levantar la frente al par de todos los nacidos! ¡ Ya tenía nombre;
302	CDE:18 El escándalo	prescindiendo de mi conciencia; aun dando sólo oídos a mi egoísmo, yo no podía ya pensar en matar a Diego... ¡Matarlo, equivalía a confirmar
303	CDE:18 Los amores de Alarcón	y vitoreada. El peso de mis coronas había levantado mi frente. Ya no podían abajarse mis ojos. Yo en cuanto a la defensa, gracia muy señalada me
304	CDE:18 La Edad de Oro : publicació...	lo puso en el suelo antes de llegar a la puerta, porque ya no podía más de la curiosidad. Y empezaron los peces a saltar, primero un lucio
305	CDE:18 La Edad de Oro : publicació...	en copa tallada su anisete más fino, seguro de que Masicas tenía ya cuanto podía tener. Y dos meses estuvo almorzando pechugas de faisán con vinos olorosos, y
306	CDE:18 De tal palo, tal astilla	alucinación, y la realidad aparecía delante de los ojos de Águeda. Ya no podía creer ésta que la exigencia de don Sotero de llevar a su casa a la
307	CDE:18 De tal palo, tal astilla	caso, y le vio muy negro por todas partes. Su mayor aspiración no podía exceder ya de que se le perdonara lo pasado. En cuanto a su intervención
308	CDE:18 Los trabajos del infatigabl...	príncipes. La tía Roqueta le hablaba de tú por tú, porque ya no podía acostumbrarse a llamarle de usted, aunque le imponía la estatura y la larga barba
309	CDE:18 Doña Luz	propósito, y casi la tenía amueblada. Ya había sacado el título. Ya podían ambos esposos llamarse los marqueses de Villafraja. Don Jaime iba a llegar dentro de
310	CDE:18 A fuego lento	austriaca sólo le quedaban quinientos francos. Estaba entrampado hasta los ojos y ya no podía pasar por los bulevares porque en todos ellos debía algo. Calándose el monóculo y
311	CDE:18 Último día del paganismo y ...	descendían ya ... La calentura de Ampelius iba en aumento. Ya no podía mantenerse a plomo en el caballo, y se caía. Con inmensa fatiga,
312	CDE:18 Último día del paganismo y ...	de pollinos y burros que dicen vendrá a haber en el Imperio, y ya podíamos echarnos a morir la mitad, por lo menos, de la población humana,
313	CDE:18 Último día del paganismo y ...	y corrieron a inquirir lo que hubiese sido de sus compañeros de persecución: ¡ podían ya dar por perdido el premio del querellante! El tiempo amenazaba cambiar rápidamente.
314	CDE:18 Último día del paganismo y ...	de piedras cayó sobre el cuitado, que había agotado sus últimas fuerzas y no podía ya tenerse de pie; y en la faja empedrada que orlaba los pórticos del

315	CDE:18 Último día del paganismo y ...	les fulminase? ; No había para él más mundo que la Moesia? ; Podía sentirse ya forastero en Occidente? ; Nada, nada existía en España con bastante
316	CDE:18 Pepita Jiménez	desvanecían después. El diablo desbarataba sus planes. Se le antojaba que ni siquiera podía ya ser un Filemón cristiano, pues no era buen principio para el idilio perpetuo
317	CDE:18 La beneficencia, la filantr...	muy seguro el triunfo. Dentro, estaban contra él no ya lo que podían mirar como superfluo, sino parte de lo necesario; como el clero y en
318	CDE:18 Ensayo sobre el Derecho de ...	concedidos a los bárbaros como soldados, como defensores del pueblo, que ya no podía defenderse. Y aun fue impracticable de hecho la igualdad del derecho, cuando quiso
319	CDE:18 Una excursión a los indios ...	ya estoy muy mejor, mi Comandante, y me he venido porque ya no podía aguantar las ganas de ver el batallón. - ¡ Viva el cabo Gómez,
320	CDE:18 Cuentos del hogar	billetes de los teatros y de la Plaza de Toros, con lo que ya podía purear de cuando en cuando e ir él y su mujer de Pascua en San
321	CDE:18 Cuentos del hogar	Francisco que le interrumpa. Siendo el señor don Francisco tan amigo mío, ya podía haber advertido que las Memorias de fray Pedro de Loibe obran en mi poder,
322	CDE:18 Cuentos del hogar	par de barricadas de vino que trascenderían a gloria en la cubera, ¡ ya podían venir lluvias y nieves y fríos y truenos y relámpagos durante el invierno, y
323	CDE:18 Cuentos del hogar	apetito, sino también en su creencia de que el día que le perdiese ya podía ponerse bien con Dios, porque sin remedio era hombre muerto. Esta creencia tenía
324	CDE:18 Cuentos del hogar	al otro barrio, según me ha dicho el médico. - Hombre, ya podía usted acompañarme mañana a comer, porque mañana es mi cumpleaños y me voy a
325	CDE:18 Cuentos del hogar	si lo es? Si todas las gentes del mundo fuesen como él, ya podían ustedes los predicadores mudar de oficio. - Y el pícaro se conserva sanote como
326	CDE:18 Cuentos del hogar	y al diablo en el corazón el efecto fue magnífico. El padre Cándido no podía ya con su alma cuando bajó del púlpito, y tuvo que retirarse inmediatamente a
327	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	como a punto de hacer presa. El marqués vio rápidamente que ya no se podía hacer nada por el pobre Mellado; corrió cuanto pudo, llevando a Mario apretado
328	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	al abad Poulain - el cual decía confidencialmente, sonriendo, que ya se le podía dar este título - Mario, feliz por la alegría que causaba a su
329	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	misterio le pesaba, y después de haber dicho la primera palabra ya no se podía callar. - Adamas - dijo el marqués, sobrecogido por una emoción repentina -
330	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	pudo pasar, y vio llegar hacia él a Mario, que pensaba que ya podía abandonar su refugio, puesto que todo parecía haber terminado. El peligro parecía,
331	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	de prisa y sin agrado. Se sentía espiado por la Belinda, que no podía ya escuchar en el pasadizo secreto, porque Adamas, aprovechando la estancia de los
332	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	había amaestrado para ella y que la joven dominaba con una gentileza notable. Como podía ya llevar alivio de luto, estaba también vestida de aldeana, con una amazona
333	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	Grenoble. Tuvo que consentir también en ver a Pilar a su lado. No podía pensar ya en entregar al rigor de la ley a la que acababa de salvarle
334	CDE:18 Pasarse de listo	precipitadamente la escalera. Doña Beatriz volvió vacilando y tropezando hasta la sala. No podía ya sostenerse. Cayó desplomada en el sofá. Después de y chiquilladas que acababa
335	CDE:18 Pasarse de listo	mismo diablo había allanado antes los caminos tan suave y aviesamente, que harto se podía dar ya por perdido lo que había que perder, y al Condesito sólo le
336	CDE:18 Morsamor	de su nave un gravísimo peligro que venía sobre ellos, de que ya no podían esquivarse con la fuga, y que era menester arrostrar con heroica y casi sobrehumana
337	CDE:18 Morsamor	quiera que ello sea, lo cierto es que aquellos trompeteros o sonadores de kerna podían ya , por virtud de la ciencia oculta custodiada en Oriente, emplear la fuerza
338	CDE:18 Morsamor	de sí, se diría que le excitaban a tomar la tremenda resolución. No podía ya morir peleando y matando, pero podía y debía morir enseguida antes de caer
339	CDE:18 Morsamor	Pedro Carvallo, haciéndole coro con risotadas alegres Teletusa y Tiburcio. Pedro Carvallo sólo podía herir ya con la lengua. Dos robustos y estupendos rufianes le tenían bien cogido
340	CDE:18 Morsamor	superiores fuerzas enemigas, retrocedieron con espanto hacia la orilla del río. Sólo reembarcándose podían lograr ya salvar las vidas, mas para reembarcarse era menester, no sólo hacer
341	CDE:18 La de los Lunares	ni le rompió ningún tendón, sino que cuando carculó el hombre que el otro podía estar ya en las Baleares, empezó a dar coses y relinchos, y a
342	CDE:18 Sangre torera	que el domingo inmediato, si tenía de cara a la Santa Virgen, ya podía reírse a todo trapo de la oscuridad y de la miseria en que hasta entonces
343	CDE:18 Tipos y caracteres : boceto...	en fin a dar su mano a aquella niña, sin cuya amable sonrisa no podía ya vivir. Ligado una vez a ella con los sagrados vínculos conyugales, todo
344	CDE:18 Amor de padre	en la sala y se va por una galería Eduardo. - Yo ya no podía más... ¡ Cómo estará Matilde!... Y luego aguardar
345	CDE:18 El ex voto	implacable antagonista. Éste sujetando con una mano a su indefensa víctima, que no podía ya hacer resistencia, y levantando con la otra el arma homicida, iba a
346	CDE:18 Colección de documentos par...	la tierra mostraba ser más fragosa, y seguimos por él hasta que ya no podía ir la gente a pie ni a caballo, y forzoso nos ovimos de volver
347	CDE:18 Artículos	? - dijo de allí a un rato, para darnos a entender que ya podíamos entrar; entramos, saludamos, nos miraron dos oficinistas de arriba abajo, no
348	CDE:18 La Regenta	aquel cigarro, una cosa que no había servido para uno y que ya no podía servir para otro. Todas estas locuras las pensaba, sin querer, con mucha
349	CDE:18 La Regenta	lo que fuese, a emprender aquel camino subterráneo y traidor, pero ya no podía menos. Además « ¡ qué diablo!, mayores bellaquerías había en la historia
350	CDE:18	así. A los treinta y seis años, cuando él creía que ya nadie podía enseñarle nada, una señora

351	La Regenta CDE:18	inocente, joven, sin mundo, venía a mostrarle , sin más pago que el del amor con que el gallo vetustense ya no podía ser manirroto: no era Petra enemiga del vil metal, ni la ambición de
352	La Regenta CDE:18	había que decirse todo al Provisor, porque en saliendo de aquella casa ya no podía ser espía, ni ayudar al que la pagaba a abrir los ojos de aquel
353	La Regenta CDE:18	.. Además... » Además, don Álvaro comprendía que ya no podía pagar a Petra sus servicios con amor, porque cada día era más urgente economizarlo
354	La Regenta CDE:18	borbotones, tuvo la mano que renunciar a seguirle, porque el lápiz ya no podía escribir; los ojos de Ana no veían las letras ni el papel, estaban
355	La Regenta CDE:18	Dónde están? A ver si podemos, antes que... Ya no podían escapar. Don Álvaro y Paco estaban delante de ellas. El Marquesito las detuvo
356	La Regenta CDE:18	, si la veía, la hablaba, le decía que sin ella ya no podía vivir, que venía a rondar su casa como un enamorado de veinte años platónico
357	La Regenta CDE:18	dijo: - ¡ Es imposible! Que se busque otra escalera. - Ya podía estar buscada... - Si yo alcanzase... - insinuó entonces
358	La Regenta CDE:18	que Ana procurase entrar en el camino de la perfección; los trabajos preparativos ya podían darse por hechos; si otras iban a la iglesia, a las cofradías y
359	La Regenta CDE:18	señorito lo tenía todo a su tiempo y en su sitio como siempre. Ya podía vivir sin la señora. El Magistral salía y entraba sin temor de interrogatorios insidiosos
360	La Regenta CDE:18	despertó pensando que aquel año no había cumplido con la Iglesia. Además, ya podía salir de su caserón triste para ir a misa. Sí, iría a misa
361	Crónicas CDE:18	sin rayos, y un mar seco de súbito. A poco ya no se podía salir a la calle sin que se llenasen de lágrimas los ojos. Aquí,
362	Cecilia Valdés o La loma de... CDE:18	una todas las fibras de su corazón; no veía que ya no existían ni podían existir después los motivos de celos que tanto la habían desazonado; no veía,
363	Tradiciones peruanas CDE:18	asesinado el gobernador Urzúa habían de pasar siempre por traidores; que el cuervo no podía ya ser más negro que sus alas, y que en vez de justificaciones y
364	Leyendas CDE:18	pobre y sin crédito se encontraba antes de partir a la guerra, ya no podía contar con más recursos que su despreocupación, su lanza y una media docena de
365	Su único hijo CDE:18	proyectada fábrica de productos químicos, le fue metiendo en casa. Nepomuceno ya no podía pasar el día sin su correspondiente sesión de planos y presupuestos. Körner colocaba en
366	Su único hijo CDE:18	cuarto de su mujer, mientras velaba; y veía con gran orgullo que ya podía hombrearse con los autores que inventaban aquellas maravillas. Siempre había envidiado a los seres
367	Su único hijo CDE:18	los primeros días de su derrota, cogía el cielo con las manos; no podía ya negar, pero protestaba. Mas aquella situación empezó a ser tolerable; se
368	Su único hijo CDE:18	surgir. ¿ Qué menos podía hacer Bonifacio por aquella mujer, a quien no podía dar ya dinero, y eso que tanto lo necesitaba? Propuso el proyecto de
369	Su único hijo CDE:18	en fin, le mareaba, le enloquecía, y el tío de Emma no podía vivir ya sin aquellas confidencias económico - técnicas acerca de la fábrica de productos químicos
370	Artículos. Selección CDE:18	las ordalías y demás atrocidades de nuestros padres los bárbaros, cuya casta ya ellos podían haber previsto que había de venir a parar en estas suavidades positivistas modernas. Tal
371	El doncel de Don Enrique el... CDE:18	imaginación, quedó entre sus curiosos amigos, a quienes ni contestaba ya acorde ni podía apenas atender. ; Tal era la impresión que la palabra la pieza; ;
372	El doncel de Don Enrique el... CDE:18	de saberse al día siguiente su entrada en el alcázar, puesto que ya no podía por entonces pensar en volverse a Calatrava, decidióse al segundo partido prontamente; hizo
373	El doncel de Don Enrique el... CDE:18	punto a otro después por medio de una máquina convenientemente montada, y que ya podía manejar y disparar casi un hombre solo, si bien con trabajo. Apreció mucho
374	El doncel de Don Enrique el... CDE:18	Bien. Apenas tuvo fuerzas para pronunciar esta última palabra, a la cual no podía ya dar la enlutada sentido alguno. Inclínose su cabeza, dejó caer su brazo
375	El doncel de Don Enrique el... CDE:18	de que es persona; y a ser hombre, catarva, cuyos individuos apenas podían percibirse ya a tal distancia y a aquellas horas. Perdíanse en lontananza los cazadores
376	El doncel de Don Enrique el... CDE:18	otro recurso que esperar el sesgo que quisiesen tomar las cosas. En realidad sólo podían temer ya de él fundadamente el juicio de Dios, que acerca de la acusación
377	La Altísima CDE:18	lirismo carnal en que á las sutilezas espirituales unía el humano instinto - que ya podía besar - besos de - solía él decirle cuando ya todos dormían y la luna
378	El artista barquero o Los c... CDE:18	! ; adiós!... - dijo el amante, que ya no podía resistir más - Llevo un consuelo, señor, en la creencia de que os
379	El artista barquero o Los c... CDE:18	enfermedad, en un lecho calenturiento. Pero, ¿ qué le importaba? Ya podía morir. Allí quedaba su regalo de boda a Josefina. Ella, en su
380	El artista barquero o Los c... CDE:18	. El mal vencía... ; Sólo un acto imprevisto de la Providencia podía ya salvar al pobre joven del abismo abierto debajo de sus plantas! [#] Tercera
381	Periquillo Sarniento CDE:18	furioso torbellino de gritos, llamándose ladrón y matador, que ya no me la podía acabar; y más cuando el pueblo todo, que allí estaba junto, rompiendo
382	Periquillo Sarniento CDE:18	una voz respondieron que sí, y que muy bien, que ya sabían que podían hacer eclipses de sol, de luna o de luminarias, cada vez que se
383	Periquillo Sarniento CDE:18	sin acabar de ordenar ninguna cosa, hasta que la señora, que ya no podía sufrir mi cachaza, me dijo: - Por fin, señor, ¿ qué
384	Periquillo Sarniento CDE:18	si era pobre o tenía una mujer muy honrada en su familia, ya se podía componer, porque le cargábamos la ley hasta lo último, y cuando no era
385	CDE:18	, como para lucir y disfrutar en México de mi caudal, que ya lo podía nombrar de esta

386	Periquillo Sarniento CDE:18	manera, según mis cuentas. Para esto empleé con tiempo mis un burro, el que conducía a un viejo miserable. El burro ya no podía andar, y si daba algunos pasos era acosado por una muchachil que venía también
387	Periquillo Sarniento CDE:18	grata esta música ni estos olores; y a más de eso, ya no podía sufrir el sueño. Es verdad que el zaguán estaba cerrado y yo tenía la
388	Periquillo Sarniento CDE:18	llegó al último estado de pobreza, le dijo que buscara destino porque ya no podía pagarle su salario; a lo que la viejecita, llorando, le respondió que
389	Fábulas CDE:18	¡ Gran determinación, por vida mía! Lejos de tal mujer, ya se podía ir a tragar en el infierno azufre; pero ¡ infierno con ella!
390	Vidas de los españoles céle... CDE:18	pudo defenderse algunos momentos más; pero desangrado, fatigado y sin aliento, apenas podía ya revolver la espada, y una grande herida que recibió en la garganta le
391	Vidas de los españoles céle... CDE:18	cautivo, después aliado, y últimamente enemigo del rey de Castilla. Loja no podía ya sostenerse, y aquel príncipe, encerrado en la fortaleza, no osaba rendirse
392	Obras políticas CDE:18	, sin que los franceses pudiesen comprometerle a dar acción ninguna, que ya no podía empeñarse con ventaja. Al fin se encerró en BARCELONA, y allí mantuvo su
393	Obras políticas CDE:18	y circunstancias de los sucesos que se estaban tocando, se veía que ya no podía contar con el ejército, porque los militares, como avergonzados y pesarosos de haber
394	Obras políticas CDE:18	que por parte de ellos la diligencia era inútil, puesto que como ministros nada podían ya ordenar que fuese obedecido, ni como personas privadas tenían influjo con los cabos
395	La Alpujarra: sesenta legua... CDE:18	- Humeya vido que el negocio de todo punto era roto y que ya no podía hacer otra cosa sino morir ó pasar adelante, mandó que la gente que estaba
396	La Alpujarra: sesenta legua... CDE:18	en pos de sí toda la Taha de Titres; pero estos otros escaladores no podían inspirar ya tanto cuidado, pues tenían que habérselas con la inaccesible mole del Mulhacem
397	La gaviota CDE:18	que si no se casaba con Marisalada, rompería su guitarra, y ya no podía meterse fraile, se metería a faccioso. Ya ve usted, tía María,
398	Pedro Sánchez CDE:18	un hombre que a medida que envejecía iba apartándose del sempiterno alcalde que ya no podía verle. Era, pues, indudable que el cargo vacaría a la hora menos
399	Pedro Sánchez CDE:18	... ¡ Como no le cogiera usted a tenazón, calabaza, ya podía aguardarle sentado!... Lo mejor de mi vida me he pasado yo
400	Pedro Sánchez CDE:18	¡ Desde que nació no se había visto en otra el buen hidalgo! Ya podía toser fuerte en su lugar; esgrimir la escoba sobre el suelo en que imperaban
401	Pedro Sánchez CDE:18	horas, durante las cuales anduvimos menos de cuatro leguas, pues las cabalgaduras no podían ya con el rabo, y a mí me dolían los talones de tanto machacar
402	Pedro Sánchez CDE:18	de la mansa yunta; descubrióse por las gentes cultas de Madrid que no se podía vivir ya sin los aires campestres y las aguas salobres de las costas del Norte
403	Pedro Sánchez CDE:18	, los distrajo; y con esta tregua me repuse un tantico. Pero no podía tener ya sosiego completo con aquellas nuevas gentes en escena; las únicas que,
404	Pedro Sánchez CDE:18	en mi propósito de arrojarlos de un terreno donde, en buena justicia, no podían entrar ya . ¡ Es increíble lo que influye el punto de vista en el
405	Sotileza CDE:18	de ingleses traída por Mould a Santander para acometer las obras del ferrocarril, ya podía un mozo de colorada, y, sobre todo, cuando vine a continuarle aquí, ya no podía decidir yo si me
406	La Puchera CDE:18	empujaba el empeño de triunfar en la innoble empresa acometida o con todo « por aliviar a la señora de una carga con que ya no podía »; Romana, en fin, el
407	La Puchera CDE:18	único ser de cuantos comían el pan
408	La Puchera CDE:18	la socarreña de su casa, bien descansado y a subio: - ¡ Ya podía avisar, coles! - ¡ No te amilanes por eso, hijo del alma
409	La Puchera CDE:18	que sacaban sangre. De ese paso se encargaría su sobrino. Cuando supuso que podía haber llegado ya éste, se volvió a casa, sin haber hallado el menor
410	Amalia CDE:18	nuestros; nada tampoco. A las nueve y media de la noche ya no podía estar en casa de esta señora, primera vez de mi vida en que he
411	Amalia CDE:18	. - No quiero. - Doña Marcelina - dijo Daniel, que ya no podía tenerse de risa, y que sentía profanar con ella el tristísimo estado de su
412	El caballero de las botas a... CDE:18	, quería ocultarse de él como si pretendiese así mitigar el mal que ya no podía deshacer. La loca fortuna había dispuesto, no obstante, que Mariquita se viese
413	El caballero de las botas a... CDE:18	Hombre. la noche, y como el esperado no apareciese, aquello que ya podía decirse mar turbulenta se deshizo y tornó cada aguilucho, no a las altas regiones
414	Moros y cristianos CDE:18	oyeron esta relación, así como la angustia del tío Hormiga, a quien no podía haber ya duda de que el pergamino estaba en poder de aquel hombre ¡ sentenciado
415	El año en Spitzberg CDE:18 ¡ Aun no ha mediado mi sufrimiento, cuando yo no podía sufrir ya más!.....¿ Qué va á ser de mí
416	Juanita la larga CDE:18	ella había deseado y deseaba siempre buscar un santo retiro; pero que ya no podía ser por las mil obligaciones que había contraído y que le era indispensable cumplir,
417	Juanita la larga CDE:18	con sus cincuenta y tres años, treinta y seis más que Juanita, no podía ya enamorar oyeron cómoda y alegremente desde la casa y alcoba de don Paco,
418	Artículos. Selección CDE:18	la ley declarase legítima sucesora de la Princesa reinante. El liberalismo cesáreo ya no podía ir más lejos, y para encontrar una audacia semejante es necesario acercarnos a la
419	Doña Urraca de Castilla CDE:18	impedir el derramamiento de sangre, pues que una vez dentro Gonzalo, ya no podía desistir del intento de tomar el castillo. Al verlos avanzar con tanta seguridad y
420	Doña Urraca de Castilla CDE:18	de peregrinos, y nos proporcionó estos bordones con cañada de acero damasquino, ya podíamos presumir que no se trataba de andar descalzos de pie y pierna centenares de millas

1	CDE:18 Las ilusiones del doctor Fa...	elevado hasta ti: cuya miseria hubieras socorrido. Aunque pobre y empeñado, todavía podías permitirte este lujo en nuestro miserable lugar. Ante Dios hubieras cometido un pecado gravísimo
2	CDE:18 El Señor de Bembibre	y facciones de aquel hombre que tantos disgustos le había acarreado y que tantos otros podía acarrearle todavía . Pasaba de treinta años y su estatura era mediana; su semblante
3	CDE:18 La beneficencia, la filantr...	dependencia, etc., etc ». Las tintas de este sombrío cuadro todavía podían recargarse sin faltar a la verdad. El Sr. Ordóñez hubiera podido ver,
4	CDE:18 Escenas y tipos matritenses	nace infeliz y segundón. En compensación, empero, de tantos desmanes, todavía podía alimentarse en aquel pecho alguna esperanza, hija de la falta de descendencia del conde
5	CDE:18 Una excursión a los indios ...	en la Virgen del Rosario, de la que era tan devota, que todavía podía hacer algo y salvarme. Usted sabe, mi Coronel, lo que es la
6	CDE:18 Una excursión a los indios ...	una serenata, le hice una indicación a mi compadre. Me contestó que no podía retirarse todavía ; que me fuera, que más tarde iría él. Mariano Rosas
7	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	dichoso, alternativamente asiduo al trabajo y apasionado en el juego, a quien Lauriana podía todavía querer y acariciar santamente, sin temor por el porvenir. La Naturaleza favorecía
8	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	debían verse casi diariamente? El terror confuso que se había apoderado de Lauriana no podía ser todavía la sensación del aislamiento; era un desencanto del que no se daba
9	CDE:18 La Regenta	fonda, sino a otra casa; una proporción que tenía, y que no podía decir todavía cuál era. Por lo demás, tan amago, y si el
10	CDE:18 El doncel de Don Enrique el...	se movió al morir en ella el ruido de los pasos; todavía no se podía ver al que iba a entrar; parecía sacudirse lo bastante para dar paso al
11	CDE:18 El doncel de Don Enrique el...	, fuese por no tener bastante seguridad para emprender una explicación en que él no podía hacer todavía el papel de acusador, guardó el más riguroso silencio. En vista
12	CDE:18 Periquillo Sarniento	gallinas, y su amor sólo durara a medida de nuestra infancia, todavía no podíamos pagarlas el bien que nos hicieron, ni agradecerlas las fatigas que les costamos,
13	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	menos en aquel teatro negar algo a quien se le había conquistado y defendido. Podían todavía estar ocultas en su pecho las semillas de la desconfianza, que rara
14	CDE:18 Obras políticas	en la defensa. Primero, porque, como ya os he dicho, no podía haber tomado todavía hacia una institución, cualquiera que ella fuese, aquella adhesión fuerte
15	CDE:18 La Alpujarra: sesenta legua...	aquél era aún, como si dijéramos, su aspecto exterior; eso que no podíamos distinguir todavía ni su espléndido desenvolvimiento meridional ni sus gigantescas cumbres! Estas quedaban ocultas
16	CDE:18 La Alpujarra: sesenta legua...	. El mar mismo, aunque sólo distaba de allí cuatro leguas escasas, no podía descubrirse todavía . Estábamos en terreno muy bajo. Pero no debía de ponerse el
17	CDE:18 Amalia	traía al pecho, dijo, dirigiéndose a los seis hombres, que todavía no podían formar una idea completa de lo que debían hacer: - ¿ Quién manda esta
18	CDE:19-OR Habla Culta: Buenos Aires: cinturón allí enganchado haciendo una pinta bárbara, para eso todavía no podíamos ni siquiera usar el esquilaf porque no sabíamos nada. Enc. - ¿ Es
19	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M25	tuvo que hacer el pueblo cubano o los nativos en la isla, todavía no podía llamarse el pueblo cubano, contra las invasiones de corsarios y de piratas, que
20	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M31	de, digamos, de conciencia, sino que es que los realistas todavía aún podían reprimir, como lo ocurrió con los revolucionarios. De ahí que Murillo, una
21	CDE:19-OR Habla Culta: Sevilla: M21	a decirle que no pasábamos más por allí. Pero, claro, entonces se podía todavía sostener a la gente, y no pasó nada. Y, como cosa
22	CDE:19-OR España Oral: ADOC012A	pregunta que - te quería hacer, que si puede decirse que todavía en España podía - se dice que predomina la dieta mediterránea, ¿ es cierto esto? Pues
23	CDE:19-OR España Oral: CNOT016A	a partir de ese momento sin descartar como han dicho las propias autoridades norteamericanas que podía todavía haber margen para una retirada iraquí, a partir de ese instante, eh
24	CDE:19-F Ayer soñé con Valparaíso	trataba de una broma! Era una época hermosa e ingenua, cuando todavía se podía deambular por el Paseo Rubén Darío admirando las estatuas o caminar tranquilamente por la avenida
25	CDE:19-F Debajo de la cama	sus ojos había lo mismo que Rosario vio cuando la conoció, pero todavía no podía saber qué significado tenía. Le preguntó si se trataba de una novia de juventud
26	CDE:19-F Debajo de la cama	que Salvador sintió un peso en la barriga que solía tener antes, cuando todavía podía amar. También se mudó de ropa. Ahora llevaba una solerita con tiras flojas
27	CDE:19-F Debajo de la cama	a quien los vecinos recordaban por la obstinación con que buscó un hombre cuando todavía podía hacerlo. Con los años, como le ocurre a todo el mundo, la
28	CDE:19-F Angola y otros cuentos	Alzamos cabeza en Curupaty y hubo un hermoso rayo de esperanza. Tal vez todavía podíamos ganar. Pero otras derrotas que vinieron después terminaron de quitarnos la posibilidad de una
29	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	pesado, uno de esos medallones que se hacían antes, cuando todavía se los podía tener. Yo soy hombre solo, le dijo, este medallón era de mamá
30	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	no le gustó cómo se andaba portando últimamente, a pesar de que todavía no podía decir nada, vamos a decir. Claro que Tadeo tampoco era tonto, y
31	CDE:19-F El nombre prestado	de esos que ya dejaron de editarse hacía muchos años, pero que todavía se podían encontrar en el parque, los domingos, en las ferias de libros usados.
32	CDE:19-F Guerra Privada	plaza. Fue en junio del '55. Habían pasado ocho años pero todavía podían verse los agujeros de la metralla en las paredes del Ministerio de Hacienda y del
33	CDE:19-F	existencia de las cosas, era evidente que venía del mundo donde todavía los hombres

	Cien años de soledad	podían dormir y recordar. José Arcadio Buendía lo encontró sentado en la sala, abanicándose
34	CDE:19-F Rayuela	Vos todavía no conocés la vida. Y todo eso tan ridículo y gregario podía ser peor todavía en otros planos, en la meditación siempre amenazada por los idola
35	CDE:19-F Tiempo de silencio	era ordeno y mando. Tenía una ducha inteligencia para juzgar a los hombres. Podía todavía derretirse en una sonrisa. Utilizaba sostenes que dieran clara muestra de su pecho
36	CDE:19-F La mujer imaginaria	cesar de golpear, de manifestarse, diciéndose que al cumplir los sesenta años todavía podía jugar con la coquetería, con la relatividad de la vejez, pero que ahora
37	CDE:19-F Descuido Mortal, Un	de más, y el alcohol comenzaba a hacer efecto en mi cabeza, todavía podía articular palabra sin que se notase la borrachera. Así que, aprovechando que Beatriz
38	CDE:19-F Las cartas no mienten	cuando los vió salir habían despedido un olor a copal y azufre que todavía se podía sentir por la noches. Los que los vieron bailar en la feria dijeron que
39	CDE:19-F Ciruelas y almendras verdes	juicio superficial a conclusión sociopolíticaantropológ++... Después de esta tragicómica aventura ¿ qué podía quedar todavía del mesiánico revolucionario que cambiaría el rumbo de la Historia Universal? -
40	CDE:19-F Fiambre	pingo. - ¡ Listo! - exclamé. No había quedado mal. Todavía podía aguantar. Estábamos en el ecuador de las fiestas y aún teníamos que ir a
41	CDE:19-F Raso azul	había partido de madrugada. Sin despedirse de mi. En el polvoriento camino todavía podía verse con claridad las huellas de aquellos zapatos que le regalé hace algo más de
42	CDE:19-N España:ABC	la restauración, fijado en quinientos sesenta millones de pesetas. En 1985 todavía se podían ver en las salas y celdas del monasterio diferentes objetos, lámparas y mobiliario procedentes
43	CDE:19-AC Enc: Karl Marx	ser su jefe de redacción. Aunque su pensamiento político era radical, todavía no podía calificarse de comunista. Las críticas de las condiciones sociales y políticas vertidas en sus

1	CDE:19-OR Entrevista (ABC)	del maestro von Karajan - añade Ozawa -. Me confería un privilegio único: podía llamarle en cualquier momento para una consulta. Pero no se limitó a eso:
2	CDE:19-OR Habla Culta: Gran Canarias:...	qué íbamos a hablar [risas]... como te dije hace un momento que podía haberte dicho la lucha canaria o te podía haber dicho historia o te podía haber
3	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M20	se puede decir que, teníamos sobre nosotros la espada de Damocles que pendía y podía caer en cualquier momento ; por lo tanto, nos veíamos obligados a firmar ese
4	CDE:19-OR Habla Culta: Madrid: M12	reválida e hizo la reválida con sobresaliente. De modo, que en ese momento podía elegir. Se dedicó a Ciencias, porque realmente a ella las matemáticas y todo
5	CDE:19-OR Habla Culta: San José (CR):...	problema. Yo creo que cualquier entrada... era más grande la que podía tener en ese momento Enc. - (...) ; Y
7	CDE:19-F Ayer soñé con Valparaíso	escampado, repartía pescados de dulce de un frasco. Era el momento cuando se podía asomar a su dormitorio para avistar, aunque fuese de lejos, aquella cama con
8	CDE:19-F Hijo de ladrón	playa era violenta y los bogadores debían calcular con mucha justeza el momento en que podían avanzar; un hombre iba en la proa y el otro sentado en los remos
9	CDE:19-F Hijo de ladrón	tiene o mientras más miserable se es. No tenía nada más ni nada más podía conseguir por el momento . Sabía lo que ocurría a mi lado y unos pasos
10	CDE:19-F De barro somos	destino, de que la profecía, al fin, nunca se completase: Raimundo podía morir en cualquier momento y fuera de su alcance. Los años no pasaban de
11	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	que aguantar y hasta cuándo cada día, hasta qué hora o en qué momento podía pensar que había terminado su trabajo. Con don Mareco era diferente: a las
12	CDE:19-F Barrio palestina : novela	pidió por favor que no la dejara sola, pero yo en ese momento no podía ayudarla, buscaba a Yentel y a las niñas, ellas me esperaban. Así
13	CDE:19-F Guerra Privada	el mismo. Nuestra vida no sería la misma. Peor o mejor. Nadie podía decirlo en ese momento . Pero diferente. Tuve miedo. Un miedo profundo,
14	CDE:19-F Guerra Privada	La convicción de que eso había pasado, había ocurrido tiempo atrás, pero que podía repetirse en cualquier momento . Toqué el timbre del portero eléctrico y tomé la decisión
15	CDE:19-F Los pies de barro	qué insistes, no te acuerdas de anoche? En un momento dado, ella podía prescindir del conjunto de sus facciones y valerse únicamente de los labios para comunicarse,
16	CDE:19-F Los pies de barro	la cual el tiempo ya no tiene dominio) y en aquel momento ya nada podía entrar dentro de ella que se iba endureciendo desde adentro. - - Soy algo
17	CDE:19-F Los pies de barro	casi se podía percibir el temblor de ese cuerpo trabado, que en un momento podía desordenarse en pataletas y sacudidas. Entonces un paquete de confites a medio andar salió
18	CDE:19-F Los hombres de a caballo	a gritar: si ella o su padre le prestaban algo era porque él no podía conseguir en ese momento , pero que bien había dado la cara en el 55
19	CDE:19-F Los hombres de a caballo	. Emilio hizo un esfuerzo: tener que hablar cuando ese vaivén que le rondaba podía reaparecer en cualquier momento . Velozmente repasó Gabriela. No fingir. Marcelo Que por
20	CDE:19-F La tia Julia y el escribidor	un globo de espuma. El magistrado tuvo el presentimiento vertiginoso de que su oficina podía convertirse en cualquier momento en un templo de striptease. Haciendo un esfuerzo
21	CDE:19-F Rayuela	lo previsible, haciendo la barbaridad más inesperada. Y en ese momento precisamente se podía decir que había como una saturación de realidad, ¿ no te parece? La
22	CDE:19-F Rayuela	parte Chestov había hablado de peceras con un tabique móvil que en un momento dado podía sacarse sin que el pez habituado al compartimento se decidiera jamás a pasar al otro
23	CDE:19-F Tiempo de silencio	se le hacía un no - estar - viva que, en cualquier momento, podía producirse. La cesación de la hemorragia podía ser tanto éxito de la terapéutica como
24	CDE:19-F	no eran patrona y mucama sino que representaban un papel y que en cualquier momento

25	Manuel de historia CDE:19-F Kensington Gardens	podían encarnar otros. - Verena ¿ qué estás esperando para servirnos un jerez? - Pero de todos aquellos detalles me di cuenta más tarde. En aquel momento sólo podía mirar sus bellos, fríos, terroríficos ojos azules, esos ojos cuya mirada me
26	CDE:19-F La mujer imaginaria	puede colgante sobre el río, un puente de palos y cordeles frágiles, que podía cortarse en cualquier momento , y de la intensa palidez de Ignacio José. "
27	CDE:19-F Fragmento	cierto modo, no es que estuviese entre ellos, sino que en cualquier momento podía aparecer su silueta en el espejo. Tal vez, en esos momentos de intimidad
28	CDE:19-F Lo que está hecho, está hecho	las bolas como para hacerlo o no, pero en ese momento sentí que lo podía hacer. - Caminemos más rápido - dijo Mario preocupado -. En serio se
29	CDE:19-F O'Sullivan	de una partida llena de grandes tensiones producto de la toma de arriesgadas decisiones que podían en un momento cambiar el rumbo de nuestros futuros, cuando el timbre de la
30	CDE:19-N España:ABC	repetidas ocasiones Helmut Simon, que encontró el cadáver, en ese momento no se podían ver los pies al estar enterrados. En este mismo sentido, la revista francesa
31	CDE:19-N España:ABC	de Cultura, pidiendo su inmediata intervención, quien indicó en su momento que no podía hacer nada, ya que « las competencias en estas materias están transferidas a las
32	CDE:19-N Mex:Yucatán:97Jun20	Durante todo el segundo tiempo se tuvo la sensación de que Nigeria en cualquier momento podía conceder un gol por jugar con demasiada suficiencia, pero el tanto no llegó.
33	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	de su pecho: pero la consideración de que en un solo momento de abandono podían frustrarse sus bien encaminados proyectos, bastó para contenerle. Venía la reina lujosamente ataviada
34	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	He satisfecho vuestra curiosidad, caballero, repuso con melancólica dulzura la desconocida: no podía probaros en este momento de, un modo más eficaz, toda la gratitud que
35	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	de la torre más enhiesta. Ningún defensor de Alhama, en aquel momento, podía imaginarse que viniese la inevitable arremetida por lado tan dificultoso. Había en la mitad
36	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	y verlos por completo conseguidos y logrados. Si algo más que su nueva situación podía en aquel momento halagarle ; oh! era la doble noticia de que los granadinos
37	CDE:18 Don Felipe el Prudente: nov...	retirándose hasta la puerta de la estancia. El Secretario aprovechó aquel momento en no podían oírle, para decir al Arzobispo, en tanto que doña Juana observaba á los
38	CDE:18 La Hermana de la Caridad	placeres. Todo aquel dorado castillo podía caer en una hora, en un momento podía destruirse con un solo soplo. Y para el ser que está acostumbrado a respirar
39	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	autor de tal fechoría. - Harto debéis saberlo, maese solapado; y bien podíais desde el momento en que todos nuestros planes han ido por tierra, haber venido
40	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	, apoyada su cabeza en el hombro de su madre. Ninguna de las dos podían en aquel momento darse cuenta de lo que pasaba. Antonio aprovechó aquel instante de
41	CDE:18 Discursos. Selección	carlista, y entonces yo hice una enumeración de todo lo que en aquel momento podía constituir una tal política. La enumeración fue ésa que el señor Pidal, que
42	CDE:18 Discursos. Selección	esfuerzos ordinarios; era preciso un esfuerzo extraordinario; y este esfuerzo debía producir, podía producir en un momento determinado un poco de cansancio y la necesidad de hacer
43	CDE:18 Los hombres de pro	alto se estremecía de espanto al considerar la facilidad con que él y su apreciable candidatura podían ir en un momento a contar la campaña al otro mundo. Y no bastaban
44	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	pobre filósofo le era tanto más antipático cuanto que, por el momento , no podía hacer nada contra él. Sus hermosas melodías, que le habían encantado el primer
45	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	hueso y no con seres fantásticos y peligros inexplicables. Como por el momento no podía hacer más que permanecer inmóvil, esperó que las voces y los pasos se alejaran
46	CDE:18 El doncel de Don Enrique el...	esperaba ya este resultado, y por otra el sobresalto en aquel primer momento no podía dar lugar a la reflexión; así que, huir debió ser su primer cuidado
47	CDE:18 El doncel de Don Enrique el...	la desdichada a que los siguiese; sus preguntas exigían larguísimas explicaciones, que no podían darse en aquel momento sin comprometer la suerte de una expedición tan incierta y azarosa
48	CDE:18 Sotileza	correr delante del temporal, era acercarse a la salvación; pero desde aquel momento podía ser tan peligroso el avance rápido como la detención involuntaria; porque la lancha se
49	CDE:18 Amalia	, una victoria, una derrota. Un ruido cualquiera, cuya explicación no se podía encontrar en el momento , era clasificado de cañoneo, o de tropel de gente

1	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M42	- Sí. Inf. - Ellos dirían: bueno, ya no nos podimos ir; Enc. - Pero qué manera de gastársela. Inf. -
2	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M17	fondos. Y entonces ya organizaron la cosa bien... bien y entonces podieron ya... ya formar una guerra en condiciones. Enc. - Ajú
3	CDE:19-OR Habla Culta: Lima: M11	. me interesaba incluso su testimonio cómo lo veía él... ya no pude lograr eso. Ahora, mi madre, pertenecía a una familia e..
4	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M13	tuve ningún problema. Tuve que entrar, pero mi problema fue que ya no pude dejar de trabajar porque hay un gran celo entre los colegas ¿ no es cierto
5	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M13	se daba a los periodistas para hacer cursos académicos. Entonces, comprenderás que no pude dejar ya el periodismo y tuve que hacerlo. Yo no sé cómo lo hice
6	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M23	muy, muy bien de mi papá. Entonces, mi mamá ya no se pudo hacer cargo de los negocios de mi papá, en realidad, porque los negocios
7	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M17	... con dos gentes que te ayuden... y ya no podiste salir de tu casa. Es que además somos muy vagas las mujeres mexicanas;
8	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M32	- Sí, naturalmente. Un muchacho que estudiaba medicina, y que ya no pudo estudiar por su dedicación a la Asociación; no terminó sus estudios. Trabaja ahora

9	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M46	llegó quince días más tarde. Tuvo que esperarse quince días, y ya no pudo hacer la combinación de ir a... a... Ella pensaba
10	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M46	. Inf.a. - En España. Inf.b. - Y ya no pudo ir. Inf.a. - Nada más que en Inglaterra. Inf.b.
11	CDE:19-OR Habla Culta: San Juan (PR):...	, compañero de fiestas y residente en Bayamón por más de veinte años, ya pudimos hacer algo; empezamos peleando con la Junta de Planificación hasta lograr que se nos
12	CDE:19-OR Habla Culta: San José (CR):...	México. Supuestamente por un mes y volvimos cinco meses después. Entonces ya no pude entrar a la Universidad. Enc. - ¿ Ya cuando eso estaba Edwin allá
13	CDE:19-OR Habla Culta: San José (CR):...	evaluación de proyectos. Yo seguí con la idea de trasladarme y ya no se pudo oponer y entonces pasé a una área más técnica, de diseño. En una
14	CDE:19-OR Fidel Castro (16/10/98)	corrió todo el mundo a los bancos a cambiar, y, cuando ya no pudieron cambiar en los bancos, corrieron para las tiendas a comprar todo lo que había
15	CDE:19-OR Entrevista (Chiapas): ENTRE3	San Marcos. Un señor que estaba dormido, llegó la corriente y ya no pudo hacer nada por sí mismo. Otras personas también han quedado golpeadas psíquicamente, pero
16	CDE:19-OR Entrevista (PAN)	estamos trabajando, lo que estamos revisando son los objetivos y metas logradas y ayer pudimos constatar que ya somos más de un millón en la organización de campaña, un
17	CDE:19-OR Entrevista (PAN)	través de la discusión, del debate, que si bien eso ya no se pudo dar en los momentos en que esto se discutió en la Cámara y se aprobó
18	CDE:19-F Gran señor y rajadiablos	. Hasta que al niño le fueron mareando vaivén y bochorno. Al cabo no pudo ya discernir dónde se hallaba ni en qué consistían aquellos sonidos apagándose. Caíanse los
19	CDE:19-F Angola y otros cuentos	una isla cercana, al galope, pero nos cortaron el paso. Ya no pudimos retirarnos y se nos vinieron al humo, apretándonos contra una rinconada. [54] Tuvimos
20	CDE:19-F La víspera y el día	gran amigo, aunque estuviesen un poco alejados últimamente. Recordaba que cuando ya no pudieron cabalgar, su padre mismo fue quien le enseñó a armar los aeromodelos. Él
21	CDE:19-F La víspera y el día	hijos y los nietos que le habían ido dejando sus hijas mayores, ya no pudo soportar más carga y murió. Marciana tuvo que regresar al campo. Empezó a
22	CDE:19-F La víspera y el día	! - exclamó la mujer con renovada ansiedad. Durante la cena, ya no pudo pensar en otra cosa. Esa noche, su sueño fue intranquilo. No sabía
23	CDE:19-F Anticipación y reflexión	desde siempre. Volvió a sentir el fuego abrasador recorriéndole las venas y ya no pudo resistir más... Afuera, el viento de la noche obligó a Mario
24	CDE:19-F Paredes, un campesino extre...	¡ Me vas a matar a disgustos! La discusión se recrudecía y ya no pude aguantar más. Sigilosamente me marché procurando pasar inadvertido.....
25	CDE:19-F La melodía prohibida	Quiero que cantes! - mandó Peggy. Ya no se negó. Ya no pudo. Ya las viejas órdenes religiosas quedaban incumplidas. Y su voz dulce y atractiva
26	CDE:19-F Los habitantes del abismo	de todos los crepúsculos. Cuando se fue la luz del día y ya no pudo leer, encendió la lámpara, se miró al espejo componiéndose los cabellos grises,
27	CDE:19-F El Mesías que no fue y otro...	desde siempre. Volvió a sentir el fuego abrasador recorriéndole las venas y ya no pudo resistir más... Afuera, el viento de la noche obligó a Mario
28	CDE:19-F El laberinto	*** Todos corrieron a casa de doña Ana, pero ya nada se pudo hacer. Ni los vecinos ni el doctor Garay quien entró a la casa con
29	CDE:19-F La catedral sumergida	herimos, buscamos la forma más sutil de penetrar nuestros miedos ocultos y ya no pudimos detenemos, seguimos avanzando en esa selva aborrecible de las palabras, enredándonos en su
30	CDE:19-F El último vuelo del pájaro ...	su cabeza y paró dos golpes de puño con el antebrazo, pero ya no pudo impedir que una rodilla se hundiera en su estómago y vaciara todo el aire de
31	CDE:19-F Demasiada historia	recta, como esperando algo. Así que rompieron filas. La madre ya no pudo seguir arrastrando las zapatillas que en el camino fueron dejando la suela. [114] Se
32	CDE:19-F Entre ánimas y sueños	aún los borradores de recuerdos. Ahí están, llenando esas páginas que ya no pudieron permanecer blancas por tanta presión. Con los « brazos sobre el vientre » me
33	CDE:19-F Preludio con fuga	su resistencia tocó a término, cuando esos espíritus nocturnos fueron tantos que ya no pudo controlarlos, al tanto del desarrollo de los turnos, de que no tenía por
34	CDE:19-F Los pies de barro	notar que por segunda vez la mano tomaba la dirección del declive, ya no pude esperar un momento más (después de todo, apenas si en el curso de
35	CDE:19-F Cien años de soledad	acordeón por última vez las canciones olvidadas de Francisco el Hombre, pero ya no pudo cantarlas. Dos meses después, Amaranta úrsula se fue a Bruselas. Aureliano Segundo
36	CDE:19-F La tía Julia y el escribidor	el churrasquero menor (" en defensa del arte ", pensaba) ya no pudo ver gran cosa. El pugilato no duró mucho, pero cuando, al fin
37	CDE:19-F La tía Julia y el escribidor	mentalmente pasable. Cuando la lavandera (¿ aquejada de hidrofobia?) ya no pudo trabajar, fue él quien la mantuvo, y, más tarde, le costeó
38	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	llevas " y yo sentía la culata pegándome contra la rodilla, Pero ya no pude ver cómo los cuatro hombres fueron acercándose a Atanasio y primero le cintarearon las piernas
39	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	tu uniforme. Sólo vi tus ojos reflejados en el agua y entonces ya no pude ver mi reflejo sin el tuyo a mi lado. - - Linda; amor
40	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	montaña. Debía esperar aquí. ¿ Y si lo tomaban prisionero? Ya no pudo pensar: un quejido apartó las ramas, cerca del rostro del teniente, y
41	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	al fin, se abrieron con un espasmo de terror y la mano ya no pudo alargarse. Permaneció sobre el pecho inmóvil. Ella se quedó allí, contemplando esa
42	CDE:19-F Miramar: La gesta del pez	ceguera —continuó Yeie - Sbi—, luego la sordera instaló su muro; ya no pude acercarme, había dejado de creer en mí. El mundo de los hombres se
43	CDE:19-F Calle de los Mendigos, La	hace girar la rueda y provoca la chispa. Lo quito, pero ya no pude usar la moneda; debí servirme de un pequeño destornillador. Tengo una colección de
44	CDE:19-F Ciego y la Trompeta, El	melodías que jamás habían sido interpretadas. Cuando volví a abrir los ojos ya no pude ver nada. A tientas avancé hasta toparme con la banqueta de madera y con

45	CDE:19-F Departamento Siete	estaba de viaje como tantas veces lo estuvo después. Y entonces, ya no pudo detenerme. Empecé a acecharla cuando bajaba, y la seguía para encontrarla en la
46	CDE:19-F Julieta	veces cayó al suelo y otras tantas la levantamos. A medio camino ya no pudo más y se sumió en un sueño profundo. Entre Alfredo y Ricardo la tomaron
47	CDE:19-F Maestro Limpio	mañana, una vez. Llamamos al hospital. Está bien. Pero ya no pudimos dormir. Habría que lavar las sábanas, le quitaran la sonda y fuera capaz
48	CDE:19-F Mera Sugestión	enorme puñal clavado en la espalda, yacía muerto. Ahora, ya tranquilizado, pude comprobar que, desde luego, en la cocina no había ningún asesino. Se
49	CDE:19-F Sueños de Navidad y Deseos ...	, creciente, lo despertó en Candelaria. Transbordó rumbo a Bondojito y ya no pudo dormir. La cruda era terrible y los sueños iban haciéndole daño. Se bajó
50	CDE:19-F Salir de lo Oscuro	m' hijo le habían dado un balazo. Cuando fui al hospital ya no pude alcanzarlo con vida. Se contrapunteó en una cantina con Filiberto Cuesta y mi crío
51	CDE:19-F Pieza No. 313, La	a su costado. ¿ Sería alguien en la habitación contigua? Pero ya no pudo dormir. Mezcla de curiosidad y miedo se lo impidieron. Hasta que nuevamente la
52	CDE:19-F Postrimerías	la mano, tomé el teléfono y le hice aquel obsequio que él ya no pudo agradecerme. Dos días después vi el crespón de luto sobre la puerta. No
53	CDE:19-F Wendy	, al entrar al cuarto de Wendy, se topó con Richard y ya no pudo ocultarle nada. De cualquier manera, los dispositivos de la erotomanía electrónica se habían
54	CDE:19-F Cuernos	" " ¿ Y con un proscrito gitano veterinario? " Ella ya no le pudo contestar porque estaba arrebatada de placer. Juan José Rodríguez Barrera, España::
55	CDE:19-F Desenlaces	acariciar y la miró con sorpresa. Empezó a darle una explicación que ya no pudo oír. La segunda vez fue distinta. Llegamos a la misma casa pero ni
56	CDE:19-F Mis razones	en el suelo aullando, comencé a patearlo y quien sabe, pero ya no pude detenerme. Enardecido, lo agarré de las barbas y me lo llevé arrastrando hasta
57	CDE:19-N España:ABC	que se cierne en el futuro sobre quienes de anticipada forma conocen la popularidad. Pudo celebrar ya en 1979 sus bodas de oro como pianista, porque había comenzado a
58	CDE:19-N España:ABC	la acción enzimática, hace ya medio siglo. La regulación de la actividad enzimática pudo ya entonces desdoblarse, de un lado, como consecuencia directa de la variación de
59	CDE:19-N Bolivia:ERBOL:05/16/96	Hasta ahora ha sido esporádica la cooperación con esa nación, de la que ya pudimos obtener niveles de cooperación similares a los que reciben países como el nuestro. Ahora
60	CDE:19-N Perú:Caretas:1417	Casi no había pincel y caballete recuerda Sagástegui. Me faltó valor y ya no pude hallarme. Partí a Nueva York y dejé de pintar ". Durante ese largo
61	CDE:19-AC Enc: Sumer	a.c., el poder sumerio había decaído hasta tal extremo que ya no pudo defenderse contra invasiones extranjeras. El rey semítico Sargón I el Grande (que reinó
62	CDE:19-AC Enc: Tour de Francia	espléndidas por sus particulares condiciones: Pedro Delgado y Miguel Induráin. Pedro Delgado ya pudo ganar la edición de 1987 (en la que quedó a 40 segundos del vencedor
63	CDE:19-AC Enc: Juan Prim y Prats	de Saboya, que las Cortes aceptaron el 16 de noviembre de 1870. No pudo recibir al ya rey Amadeo&nbs pi, puesto que el 27 de diciembre de
64	CDE:18 Compendio de la vida de San...	, que le auguraba la completa restauración del Instituto suprimido en Nápoles, y ya pudo exclamar como Simeón: Nunc dimittis servum tuum, Domine, secundum verbum tuum in
65	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	, como Jimeno: y escarnecido por vos, como Jimeno. Leonor ya no pudo pronunciar una palabra mas. Mirábale con los ojos del reptil aplastado por el pie
66	CDE:18 El copo de nieve	. Cuando la infeliz se convenció de esta horrible verdad y quiso salir ya no pudo . Las llamas formaban delante de ella una infranqueable barrera de fuego. - ¡
67	CDE:18 El copo de nieve	que se restableció la venta de estos objetos produciéndoles regulares beneficios. Entonces, ya pudo Juana aumentar el número de sus cabras y gallinas, comprar un cerdo, y
68	CDE:18 Historia del reinado de Car...	Módena y Toscana, y la indiferencia de la corte de Viena, ya no pudo el Sumo Pontífice alargar más el plazo a la existencia de la Compañía, y
69	CDE:18 Historia del reinado de Car...	de aquel día, que era el 16 de febrero de 1781, ya no pudo Flores templar el ardimiento de los de La Plata, quienes con más o menos
70	CDE:18 Historia del reinado de Car...	, y sañudamente atacado por el numeroso paisanaje que coronaba las alturas. Ya no pudo esperar más ventaja que la de abrirse paso en unión de su tropa; intentólo
71	CDE:18 Historia del reinado de Car...	. José Valera para pasar las noches en el Observatorio; ejercicio que y ya pudo enviar un buen cuerpo de tropas auxiliares para que favorecieran el establecimiento del infante D
72	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	le devolvió bien pronto a la profunda retina el regular ejercicio, y sus ojos podieron extasiarse ya sin peligro en la contemplación de aquel espléndido y maravilloso lugar delicias llamado
73	CDE:18 Mancha que limpia	. - ¿ Y quiénes eran las dos? Lorenzo. - Eso ya no pudo verlo; era de noche, y yo..., ¡ qué calamidad
74	CDE:18 Ricardo	avivaban su amor; y desde el punto en que tomó esta vivacidad ya no pudo encontrar palabras, sino suspiros, miradas, expresiones reveladoras de un estado del ánimo
75	CDE:18 El sochantre de mi pueblo	apurado trance mi Andrés, dirigiendo hacia la reja sus profundos ojos. Ya no pudo decir más. Aquellos hombres moza bailaba sin duelo en medio de una espaciosa cocina
76	CDE:18 Don Felipe el Prudente: nov...	nueva de sus criminales relaciones con D. Felipe. El príncipe de Éboli no pudo ya contenerse, arrancó la carta de las manos del conde de Cifuentes y la
77	CDE:18 Don Juan I de Castilla ó La...	la espada del conde le perseguía sin tregua ni descanso; y cuando ya no pudo alcanzarle, cortó la escalera de cuero porque se descolgaba. Entonces el desdichado hijo
78	CDE:18 Don Juan I de Castilla ó La...	su caridad apostólica. Al poco tiempo la caballería musulmana llegó al punto; nadie pudo ya desde entonces enabarcarse; y los infelices cristianos encontraron la muerte, que sin
79	CDE:18 La corona de fuego o Los su...	con una expresión imponente. Lucifer, cuya sangre ardía a pura impaciencia, no pudo ya reprimir un movimiento colérico para precipitarse sobre el rebelde esclavo; pero la joven
80	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	y lo que según es de creer habría logrado pedido a tiempo, ya no pudo conseguirlo cuando parecía imposible que resistiese la Constitución de España, casi desarmada, a

81	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	la reconciliación entre don Rodrigo y don Diego de Zúñiga; pero ni don Rodrigo pudo ya ser feliz, ni tampoco lo fue Beatriz. El cadáver de Fátima estaba
82	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	avanzando, llegaron hasta la cama donde se encontraba adormecida la enferma. Paca no pudo ya evadirse de caer en poder del rufián. Arrojó éste un tremendo voto,
83	CDE:18 Apuntes históricos sobre lo...	. Samel. Numerosas limosnas vinieron a aumentar los recursos de los fundadores, que pusieron ya con ello dar comienzo a la obra y a la construcción de una capilla
84	CDE:18 Apuntes históricos sobre lo...	y vino a parar a los pies del viejo Luis XIV, que al verla pudo ya reclinarsse en su ataúd, diciendo a la Francia: »no me queda más
85	CDE:18 Mi prima me odia	¡ Sí, sí, basta!... - cortó cuando ya no pudo sufrir más. - De todos modos, no sé... ¡ es
86	CDE:18 Mi media naranja	también por el espejo ir hacia ella, y corrió, y ya no la pude mirar más que entre las sábanas del lecho, fugitiva y amparada, esperándome cruel
87	CDE:18 El papá de las bellezas	sin que la supiese la muchacha. Cruzó, al brazo del marqués y ya pudo observar cómo llamaba la atención de Matilde, igual que de las otras que jugaban
88	CDE:18 Jaime el Barbudo, o sea, L...	las palabras inteligibles que escaparon de su boca; otras murmuró todavía, que no pudo ya comprender el ayuda de cámara, hasta que puso fin el sueño a los
89	CDE:18 Jaime el Barbudo, o sea, L...	, huye, y para nada te acuerdes del desgraciado que te adora. No pudo ya contestar la hermosa joven, pero entreoyendo las últimas palabras de Portoceli hizo un
90	CDE:18 Tipos y paisajes	tiempo su amigo un « ¡ ámate, muchacho! », y ya no pudo contenerse. « Echó fuera » al bailador inmediato a don Anacleto, y se
91	CDE:18 Clemencia	nadando contra la corriente? - Es - repuso la Marquesa, que ya no pudo ni quiso negar - es, que el no querer Constancia es un necio capricho
92	CDE:18 Las ilusiones del doctor Fa...	alguna barbaridad si permanecía allí más tiempo, y se levantó furioso. Ya no pudo disimular su mal humor, y dijo al despedirse: - Yo detesto la poesía
93	CDE:18 Las ilusiones del doctor Fa...	ir a pasar la esquina disparó la última mirada, que por la distancia no pudo ya el Doctor distinguir de qué clase era. [#] V. Primera impresión Doña
94	CDE:18 Superchería	, al dormirse, que volvía a pararse el tren. Lo que ya no pudo notar fue que la portezuela por donde había entrado poco antes una monja se abría
95	CDE:18 Peñas arriba	temer las locuras que entran por los ojos deslumbrados ». A esto ya no pudo callarse don Román, y expuso el ejemplo de la caída de Coteruco, en
96	CDE:18 Peñas arriba	donde hablábamos mi tío y yo al calorillo de la lumbre, y ya no pude preguntarle lo que tenía a la punta de la lengua, como exploración siquiera alrededor
97	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	vengan de Huesca y se vuelvan por la mañana... » Aquí no pudo ya contenerse la multitud, y tiraron los sombreros al aire gritando: ¡ Viva
98	CDE:18 Nuestra América	los mantenedores de la oligarquía teocrática en México. Desmayados de aquel golpe, apenas pusieron ya , de vez en cuando, en lugar de aquellas guerras tremendas y devastadoras
99	CDE:18 Escenas andaluzas	, valiéndome de nuestro latín casero como medio supletorio a mi pantomímica explicación. Ya pude conseguir al fin que entendiera la flor de que se trataba; de que en
100	CDE:18 En la carrera	largarse... ¡ Sátiro! ¡ Por ti! Lo cual ya no pudo resistirlo la ingénita bondad de doña Rosa. - ¡ Por todos! - acusó
101	CDE:18 El Duque de Aquitania	serás, que ya a mis brazos no oprimen los pesados eslabones, ya los pude romper, y en tu palacio estoy, en tu palacio, que profana tu
102	CDE:18 María	? Carlos salió de la alcoba, aprovechándose de tan feliz ocasión, y ambos pusimos reír ya a nuestras anchas. - ¡ Qué Emigdio! - dijo a nuestro
103	CDE:18 Noli me tangere	Apuntad 1.000 pesos para 200 bombas y doscientos coheteros! Los conservadores ya no pusieron contenerse; algunos se levantaron y conferenciaron entre sí. - Además, para que
104	CDE:18 El escándalo	, y el padre Manrique y los dos jóvenes se quedaron solos, Fabián no pudo ya contenerse, y poniendo una mano sobre la del jesuita, dijo con melancólica
105	CDE:18 Colección de documentos par...	extraviando camino lo mas del tiempo, ni el engañado ni los que le engañaron pusieron ya saber ni dar razon de los lugares por donde andaban. Admirados estaban los
106	CDE:18 El Señor de Bembibre	en los aposentos más escondidos de la casa, y por esta vez ya no pudo sostenerla su aliento; así fue que rompió en ayes y en gemidos tanto más
107	CDE:18 El Señor de Bembibre	podría hacer daño a su señor; pero pasada una hora y media ya no pudo contener su impaciencia, y metiendo la llave en la cerradura y dándole vueltas con
108	CDE:18 El Señor de Bembibre	fin, una voraz calentura. Comoquiera, a los pocos días sintió mejoría y pudo ya levantarse. Su semblante, sin embargo, comenzó a perder su frescura y
109	CDE:18 Último día del paganismo y ...	del cisma, hechas por las ovejas que aspiran a ser lobos? Pues ya pudo ver las consecuencias en la elección de Cornelio, controvertida por los novacianos. »
110	CDE:18 Último día del paganismo y ...	, y con gran trabajo para marchar al paso sin ninguna carga, rezagándose, pudo llegar, entrada ya la noche, a la ciudad. Ni el milomédicus (
111	CDE:18 Pepita Jiménez	búho, y se empeña también en que vuelva a la tertulia. Anoche no pude ya resistirme a sus repetidas instancias, y fui muy temprano, cuando mi padre
112	CDE:18 La beneficencia, la filantr...	aun cuando no profesasen su religión. A fines del siglo III, la Iglesia pudo poseer ya bienes raíces. Entonces empezaron a fundarse asilos para los esclavos, y
113	CDE:18 Artículos sobre beneficenci...	. De Llet. - Los 80 reales de la retribución, que ya no pudo recibir el que la había ganado, se han aplicado a los pobres: si
114	CDE:18 Artículos sobre beneficenci...	más que en su imaginación alucinada; tuvo manías, y por fin ya no pudo absorben sana la población de los campos, y quieren arrojarla, vomitarla sobre ellos
115	CDE:18 La farisea ; Las dos graci...	interrumpir por tercera o cuarta vez la compostura de mi calzado; pero ahora ya pude soportarlo sin impaciencia. El honrado zapatero de allí a una hora volvió tranquilamente a
116	CDE:18 Pasarse de listo	voltió a hacerle las mismas preguntas, acompañadas de besos y caricias. BEATRIZ no pudo ya resistirse; sentía además necesidad de desahogar su corazón, e incorporándose y teniendo

117	CDE:18 Amor de padre	Dios con la fiesta del Ser Supremo?... ¡ Aquel mismo día pudo ya leer en los rostros su próxima caída!... Presa 2. ^a
118	CDE:18 Lo positivo	y acabó por hacerse un hombre de provecho, según ellos dicen. Ya no pudo considerar el matrimonio sino como una especulación, y tuvo la suerte de encontrar una
119	CDE:18 Colección de documentos par...	extraviando camino lo más del tiempo, ni el engañado ni los que le engañaron podieron ya saber ni dar razón de los lugares por donde andaban. Admirados estaban los
120	CDE:18 Colección de documentos par...	hizo ir con ellos a un español; y luego bajaron, y Silva no pudo ya bajar, y el capitán Miguel Guevara fue a traer de allá un caballo
121	CDE:18 Artículos	buena suerte que esto cayese todo sobre la comparsa blanca, y nadie de ella pudo ya levantar cabeza. Roncaban unos, y otros se quejaban amargamente. En la
122	CDE:18 Artículos	nuestro de todos los días. Mande usted otra cosa. Al llegar aquí no pude ya contener mi gozo por más tiempo, y arrojándome en los brazos de mi
123	CDE:18 La Regenta	aquel hombre estuvo a caballo en la tapia, el dueño del parque ya no pudo dudar. « ¡ Es Álvaro! », pensó don Víctor, y se
124	CDE:18 La Regenta	Madre Celestial. Su propia voz la entusiasmó, sintió escalofríos, y ya no pudo hablar: se doblaron sus rodillas, apoyó la frente en la tierra. Un
125	CDE:18 La Regenta	él se lo negaba a sí mismo... Y a las cuatro no pudo resistir ya el frío y el sueño; y delirante, sin conciencia de sí
126	CDE:18 Facundo	de manera, que no bien cambiada la dirección y materia de los estudios, pudo Córdoba contar ya con un mayor número de sostenedores de la civilización, que tiene
127	CDE:18 Leyendas	de reptiles y alimañas de granito, quiméricos, deformes, horrosos. Ya no pudo resistir más. Las sienes le latieron con una violencia espantosa; una nube de
128	CDE:18 Leyendas	su sombra se confundió entre la niebla de la noche, y cuando ya no pudo distinguirla, se volvió lentamente al lugar donde la aguardaban sus hermanos. - Ponte
129	CDE:18 Leyendas	! Al llegar a este punto de la relación del zagal, los circunstantes no podieron ya contener por más tiempo la risa, que hacía largo rato les retozaba en
130	CDE:18 Su único hijo	. Marta apretó el brazo de Nepo, y lo que siguieron hablando ya no pudo oírlo Bonis. Se quedó atrás; entró el último en su casa, adonde
131	CDE:18 El doncel de Don Enrique el...	de la botella a su estómago mucho del tinto, o es hechicero. No pudo sufrir ya más tiempo el doncel el impertinente responder del ballestero; y asiéndole con
132	CDE:18 El doncel de Don Enrique el...	zozobra e indecisión. Quitáronla el manto en cuanto llegó y el antifaz, y pudo entregarse ya más libremente a reflexionar sobre su verdadera posición. La primera idea que
133	CDE:18 Crítica literaria	tomo, haciendo un nuevo desfalco al Bachiller, a quien, ya que no pudo quitar la secretaría del ministro, duque de Uceda, le quitó la confianza y
134	CDE:18 Crítica literaria	veces en sus versos, y donde, asegurado por la victoria de Accio, pudo ya entregarse sin inquietud a la filosofía y a las Musas. Joven, había
135	CDE:18 Crítica literaria	, las letras, los goces delicados, adelantaban como la conquista exterior y Plauto pudo ya levantarse a la verdadera comedia, es decir, a una de las más
136	CDE:18 Periquillo Sarniento	que andar espantando a los dormidos. Lo cierto del caso fue que ya no pude dormir en toda la noche, acosado del miedo, de la calor, de
137	CDE:18 Fábulas	pierna al otro le faltaba. Burlado el infeliz de tal manera, ya no pudo callar. - Pueblo sin juicio, grita con voz robusta y altanera, ir
138	CDE:18 Fábulas	y por poco no se ahogó. El amigo le sacó; y cuando ya pudo hablar, el bueno del escolar salió con esta sandez: - No entro en
139	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	en tal modo, hubieron de hacerlo y tales cosas decir, que ya no pudo , donarse de cuál era la voluntad del Monarca. Fue pues necesario someterse a
140	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	generosa o justamente abiertos; y antes de cumplirse el año de su desgracia ya pudieron deshacer de tal modo las nieblas opuestas contra su concepto y confianza, que no
141	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	intervención de las cortes de Aragón, se la pidiesen al Rey. Este no pudo ya resistir a los ruegos reunidos de los dos reinos y a la fuerza de
142	CDE:18 La Alpujarra: sesenta legua...	de base al encumbrado último cerro de aquella erguida Sierra, y Adra. no pudo ya por menos de dejarse ver... Sí; allí estaba; á
143	CDE:18 El moro expósito o Córdoba ...	, de la maga de Endor por los hechizos. La doncella infelice ya no pudo resistir el terror: un alarido lanzó al verle llegar y, desmayada, le
144	CDE:18 Sotileza	alumbrarme el varazo... ¡ Dios!... Entonces ya no pude más, Silda., porque toos los días hay leña para mí;
145	CDE:18 Cartas	acompañó al barco... Me hubiera pasado sin tales honores. Y no pude ya volver a casa de Vd., tomado el pasaporte, como tenía intención
146	CDE:18 Campaña en el Ejército Grande	del triunfo había resfriado los ánimos, y dado tiempo a reconocerse, y él pudo ver ya que no estaban dispuestos a dejarse llevar hasta donde él lo exigiese.
147	CDE:18 Viajes por Europa, África i...	le cree oriundo, i en los primeros años de la era cristiana, César pudo observarlo ya en la frontera del imperio, minándola, comiéndosela, como suele el
148	CDE:18 Costas y montañas : diario ...	pendón una lucida hueste de tres mil hombres escogidos y bien armados. Y ya pudo , sin riesgo de enflaquecerse, rebosar del estrecho recinto y tomar los caminos por
149	CDE:18 Juanita la larga	usía esaborio a su lao. » Don Paco, al oír esto, apenas pudo ya contener y ocultar su emoción. Un estremecimiento delicioso agitó sus venas como si
150	CDE:18 Juanita la larga	andar a la greña con Juanita y aun de quedar vencida y aporreada, no pudo ya contenerse al ver y al oír a su marido tan melifluro y tan predispueto

1	CDE:19-OR	los próximos días de otros ayuntamientos, que por razones de documentos todavía no se
---	-----------	--

2	Entrevista (PAN) CDE:19-F El último vuelo del pájaro ...	podieron incorporar. Son doce, empezando por Puebla y algunos otros y desde luego vamos y una sonrisa radiante. - ¡ Amigo! - le dijo - Todavía no pudo darle las gracias. Ruperto Cáceres, para servirle. - Encantado. Yo soy
3	CDE:19-F Grafilos	haber sido traicionado por su subconsciente. Si bien la inteligencia de estos animalitos no pudo ser todavía probada científicamente, sus frecuentes travesuras demuestran a las claras que algo de
4	CDE:19-N Arg:Prensa:59_CAAS	de Investigaciones de Pehuajó, reveló que la casa está desordenada, aunque todavía no pudimos determinar si robaron, y consideró poco probable que ése haya sido el móvil.
5	CDE:19-AC Enc: Bartolomé de Las Casas	o guacas de los indígenas. En febrero de 1564 hizo su testamento y todavía pudo escribir un memorial al Consejo de Indias reafirmando en todo lo que había expresado en
5	CDE:19-AC Enc: Miguel Muñoz	jugador veterano cuando llegaron los mejores años de la historia del Real Madrid, todavía pudo participar en algunos de sus más importantes éxitos. Con el club blanco, Muñoz
7	CDE:19-AC Enc: Bélgica	Holanda y Francia se unieron para dividir los Países Bajos españoles, pero todavía no pudieron desalojar los tercios del rey español Felipe IV. Una sucesiva serie de victorias franco-holandesas
8	CDE:18 Historia del reinado de Car...	y reprimiéndose algún tanto, sin duda prevaleciera Aranda, que a principios de 1772 pudo todavía ufanarse de conservar sobrado ascendiente para obtener que su deudo el conde de Ricla
9	CDE:18 El espadachín: narración hi...	instinto la herida con la mano, y se desplomó de espaldas inerte. Todavía pudo obtener algún buen oficio de Arias en situación tan triste. El robusto pecho del
10	CDE:18 Colección de documentos par...	al campo, para que nadie quemase ni desbaratase casa, y todavía no se pudo excusar que no se quemasen algunas casas; y hecho esto mandó al maestre de
12	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	do haber talado Tanta riqueza podía contentar a la codicia; pero todavía los castellanos podieron complacerse más de ver venir con él al guerrero Chaliquichama, el primero de los
12	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	, de un arcabuzazo, muerto el caballo y caído debajo de él, todavía pudo desembarazarse, y defenderse peleando, de la muchedumbre de enemigos que le tenían cercado
13	CDE:18 Pedro Sánchez	entera desfachatez. - ¿ A ciencia y conciencia de lo que es? - puede preguntar todavía . - Naturalmente - contestó el cínico. - Está bien - dije

1	CDE:19-OR Entrevista (ABC)	guerra civil. ¿ Tiene la impresión de que, en algún momento , Franco pudo haberla perdido? P. P. - - No. Bueno sí hasta el
2	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M35	y por haber para llenar ese huequito de esa persona que en ese momento no pudo ... no pudo asistir.' Tonces es un poco cansón, eh
3	CDE:19-OR Fidel Castro (01/11/99)	no lo termina y se echa a llorar. Realmente, en ese momento yo pude percibir que el Gobernador estaba indignado, se sentía como engañado en su buena fe
4	CDE:19-F Tradiciones del hogar. Segu...	, se aproximaba, se aproximaba por instantes. Llegó un momento en que no pude más. Me detuve. Dejé caer los brazos. Caf de rodillas, sollozando
5	CDE:19-F Mujeres al teléfono y otros...	máta (18) de apepú (19), y desde ese momento todos podieron desentenderse de su presencia sin gran esfuerzo. Tardes hubo en que el mita'
6	CDE:19-F Debajo de la cama	los ojos cerrados, escuchaba mis pasos. Era Isaú. Yo, Carrayán, pude en aquel momento ordenarle al impostor que llegó a mí fingiéndose muerto, que se
7	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	los hombros, casi blanca en los puños, aunque en ese momento no lo pude ver sino antes, tantas veces, los dos pies muy juntos, la cabeza
8	CDE:19-F Casa de campo	toda su frescura. - - Hay que reconocer que aunque en su peor momento pudo haber herido a Wenceslao, que pese a ser tan pequeño se portó como un
9	CDE:19-F Gazapo	Después, los cuatro abandonaron la habitación. Le hice ver que en cualquier momento pudo abrir la puerta de salida. - - ¿ Ves? Conmigo no corres peligro
10	CDE:19-F Cuba Libre	capa de polvo dorado con una inmensa flor roja en el pecho. Ni siquiera podimos recoger en ese momento su cadáver ni el de los otros luchadores que también mordieron
11	CDE:19-F Tos, La	cuidan. Sobre todo ustedes que son los más cercanos. En ese momento no pude evitar la mirada hacia el fondo del patio y observar cuidadosamente la cerca que separaba
12	CDE:19-N España:ABC	, como casi todo, en torno a Buades. Si en un primer momento pudo parecer que Eva Lootz navegaba por las aguas de la pintura - pintura, luego
13	CDE:19-N España:ABC	. Los panegiristas más convencidos eran sus colaboradores y colegas. En un primer momento pudo beneficiarle su desparpajo para, con la decisión de quien no se arredra ante los
14	CDE:19-N Arg:Prensa:227_DEUN	emanados de tales vendedores la tarea de inteligencia dio sus frutos en el momento que pudo allanarse la casa de la calle Juncal 385, en Ituzaingó, al oeste del
15	CDE:19-N Hon:Prensa:98Jun20	deporte, en la competencia leal, la persona logra dimensiones que en algún momento pudo ignorar, pero que, una vez aceptado el desafío, halla fuerzas dentro de
16	CDE:19-N Hon:Prensa:98Jun20	he recibido en mi vida, la recibí de un amigo que tal vez no pudo suponer en ese momento lo mucho que influiría en mí. Es un joven abogado
17	CDE:19-AC Enc: Metalistería	parecían a los de dos cámaras para cerámica. Hasta el momento en que se pudo fundir, no se produjo un incremento importante en el suministro de cobre y objetos
18	CDE:19-AC Enc: Primera Guerra Mundial	perdido tantos hombres y tal cantidad de suministros que a partir de ese momento no pudo emprender acciones importantes. Este frente fue el escenario de notables combates durante 1914 y
19	CDE:19-AC Enc: Arqueología	, que se inicia en el renacimiento egipcio y a partir de ese momento se podieron leer las inscripciones de los monumentos. Karl R. Lepsius y otros investigadores comenzaron
20	CDE:19-AC Enc: Estados Unidos de Amér...	embargo de armas impuesto por las leyes de neutralidad, y Francia y Gran Bretaña podieron , desde ese momento , adquirir material estadounidense. Los éxitos alemanes de la primavera
21	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	vacilado en asociarse también a los proyectos de Jimeno, desde el momento en que pudo vislumbrarlos. Ahora los acababa de ver con toda claridad. Jimeno en su delirio

22	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	altares de su Dios y sobre los huesos de sus padres. La mujer cristiana pudo comparar en aquel momento , cuando el destino la ceñía y ligaba con lazos de
23	CDE:18 El testamento de Don Juan I	acostumbraba salir respetuosamente a recibirle, pero incapaz de hacerlo en aquel momento , sólo pudo alargar la mano para coger y besar la del Prelado. - ¿ Estáis enferma
24	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	en que dejaste de cumplir todas tus promesas, desde el momento en que me pude convencer de que no era para ti más que un miserable instrumento, a quien
25	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	que sostuvieron Antonio y la duquesa, y que había aprovechado el primer momento que pudo para dirigirse a la casa del conde de Lazan. Allí vio a Carlos,
26	CDE:18 El espadachín: narración hi...	, rodearon al malagueño y sus compañeros con exigente apremio. Desde el primer momento pudo echarse de ver que el juicio de residencia iba a ser rígido. - ¡
27	CDE:18 Fiestas que en el siglo IV ...	pasaba por la calle de la Sangre, y en el momento en que se pudo disfrutar de la magnífica iluminación de los cuarteles de caballería e infantería y de la
28	CDE:18 Las ilusiones del doctor Fa...	Entre el Doctor y Rosita se cruzaron esta pocas palabras en un momento en que pudo el Doctor aproximarse a ella. Casi siempre, durante la subida, tenían que
29	CDE:18 Amistad funesta	los que, porque la verán desvalida... Más blanco que su vestido pudo verse en este momento , el rostro de Sol. -...querrán faltarle
30	CDE:18 El Señor de Bembibre	embarazado con tanto ahogo y apretura, se había visto embarazado en la barbacana, pudo desprenderse en aquel momento crítico, y arrojándose al puente para reanimar a los fugitivos
31	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	sangre! - ¿ Todo eso para mí? - preguntó Alvimar, que no pudo en aquel momento ocultar su terror. - ¡ Para ti! ¡ Para ti
32	CDE:18 Cecilia Valdés o La loma de...	a lomo de acémilas. Para Leonardo todo este misterio desapareció desde el momento que pudo ligar la idea de los tres negros que marchaban en esa dirección, preparados para
33	CDE:18 Cecilia Valdés o La loma de...	entre sí; ¡ Eh! Viene él hoy. Y desde ese momento no pudo pensar en otra cosa, ni hacer nada de provecho. Veces infinitas se asomó
34	CDE:18 Su único hijo	.. Serafina, dando la espalda a los otros, en un momento que pudo aprovechar, miró fijamente a su querido, abrió mucho los ojos con expresión de
35	CDE:18 La Alpujarra: sesenta legua...	que ha inventado los pueblos para que descansen los caminantes!... - podimos exclamar en aquel momento , plagiando al Luciano del siglo XVIII. Ello es que
36	CDE:18 Artículos. Selección	concurencia después de haber entregado a su esposa unas líneas que en un momento favorable pudo escribir en una hoja de su libro de memorias. Algo más sereno, no

11.3 QUERER

1	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	silbando de tanto en tanto los alambres de las cercas, y porque ya no quería estar con él. Miro la piel casi marrón casi amarilla del cuello de Roberto
2	CDE:19-F Micro cuentos para soñar en...	días. Salía pintada y volvía despintada. Llegó un momento en que ya no quería salir a la calle. Fue entonces que se le ocurrió recurrir al dios de
3	CDE:19-F Un sueño en la ventana : (2...	observó mientras cortaba la carne y cuando finalmente estuvo cocinada, dijo que ya no quería . Nubia se fue a la cama enseguida. No supo a qué hora volvieron
4	CDE:19-F Ronda en las olas	? Pensó que hubiera sido mejor que él le dijera por teléfono que ya no quería nada con ella, que no vendría a la cita y no hacerla salir fuera
5	CDE:19-F Sobre heroes y tumbas	vez has estado a punto. - - Lo sé y ya al final no quería morirme, por primera vez empecé a sentir odio. Los odio. Ahora voy
6	CDE:19-F El lado de la sombra	se produjo la primera novedad: don Juan, dijo don Tadeito, ya no quería textos; quería diarios viejos, que él debía procurar al kilo, en la
7	CDE:19-F Fecundación fraudulenta	su mujer, que ella se había resistido al divorcio, aunque ya no lo quería . Habló de su hermosa hija de dieciocho años, Julieta, a la cual
8	CDE:19-F La mujer imaginaria	se dijo. ¡ Cómo pude cambiar tanto; Resolvió, entonces, que ya no quería releer ese cuaderno: sí lo hubiera descubierto completo, sin las mutilaciones infligidas por
9	CDE:19-F Ángeles Corrompidos	su cuerpo me enloqueció. Cada noche inventábamos nuevas formas de erotizarnos. Ya no quería que amaneciera, maldecía a las mañanas. Solamente necesitaba el amparo de la noche
10	CDE:19-F Cartas de Navegación	. E aconteció entonces que la noche del once de octubre, cuando ya nadie quería aceptar la guardia pedí quedarme de vigía, a pesar de la fatiga así de
11	CDE:19-F Penitencia	imponía a su cuerpo lo alejaba del espectáculo humano de la fe. Ya nadie quería ganarse el cielo. Todo el mundo esperaba que Dios bajara y le hiciera los
12	CDE:19-F Perro de Brasil, El	viejas de otros antros y seguramente se iban con ellas, por eso ya no quería estar con ella como antes. " Pero es que nada más quieres estar coge
13	CDE:19-F La espera	aquellas bromas que todos se creían con derecho a hacerle. Por eso ya no quería ir al pueblo, ni en vacaciones; Gerardo fue el primero que empezó con
14	CDE:19-F El mar	de todos lo que ahí estábamos, entró en la tienda donde ya no lo querían ni ver de pediche que era y poniendo un puño de monedas en el mostrador
15	CDE:19-N Mex:Yucatán:97Jun19	, quedaba en igualdad de circunstancias, pero anímicamente aniquilada y desbordada. Ya no quería saber más de un partido que le dijo definitivamente adiós en los botines de Khamis
16	CDE:18 Historia del reinado de Car...	corte, y escandalizaron al mundo, y dieron materia declaraba explícitamente que ya no quería dilaciones, y que la salida del nuncio de París sería cosa de poco tiempo
17	CDE:18 Historia del reinado de Car...	, no lo hizo hasta el 5 de mayo, y seis días después ya quería en Sarria algo más de viveza(240). Origen de la tardanza fueron la
18	CDE:18 Historia del reinado de Car...	su compañía a la media hora, se hallaron con que el Sumo Pontífice no quería ya hacerla: cuando aquella tarde le sugirieron igual pensamiento, se mantuvo en la
19	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	objeto se lanzara, y después entrar a Venegas devolviéndole aquella vida que ya no quería para nada, y dándole un perdón detestable a su voluntad y a su conciencia
20	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	pasado por todos los horrores de la más terrible agonía, y no contaba ni quería contar ya con la vida. El verdugo parecía como de piedra según lo inmóvil
21	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	los lugares donde iba yo a residir, era cosa imposible, si ya no quería portarme como un malvado. Así, al oír que mi madre disponía nuestra salida
22	CDE:18 Flavio	, que son lo mismo una repulsa que una muestra de simpatía; ya no quería ser tampoco la altiva reina de otros tiempos; había despedido graciosamente a todos sus
23	CDE:18 Esbozos y rasguños	mamá no se cansaba en obsequiarle, creyó el infeliz que mi hermana no le quería ya... y se largó para no volver. Entonces apretó de firme
24	CDE:18 Superchería	no quise nuevas exhibiciones. A las cuarenta y ocho horas de conocerle, ya quería yo a Tomasuccio como a un hermanillo que venía a ser para mí como un
25	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	él algunos frailes y dos caballeros de la ciudad que le favorecen, ya os quería escribir que viniédeses a hacer nuestra obra. Haréisla, por fin, e yo
26	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	la mañana fue a ver a la de los cinco, le dijo que ya quería casarse con ella, y con efecto llevó adelante el negocio con tanta actividad que
27	CDE:18 Los abismos	, y el deslumbrado de horror huyó de la casa y del amigo. No quería verle ya . Se el retrato, vagó unos pasos sin sentido, y tornó
28	CDE:18 Nuestra América	Era en el cuartel, y el general Jacinto lo ayudó cuando ya no lo quería ayudar nadie. Volvió un día a pelear, con trescientos héroes, con los
29	CDE:18 Noli me tangere	olvidaba de que allí yacían los restos de su padre. Las viejas ya no querían ir al otro baklad, querían retirarse alegando que el día había comenzado mal y
30	CDE:18 La Edad de Oro : publicació...	a pensar en su tierra. Un negro generoso lo ayudó cuando ya no lo quería ayudar nadie. Volvió un día a pelear, con trescientos héroes, con los
31	CDE:18 La Edad de Oro : publicació...	de hierro de los españoles no amedrentaron a los héroes indios; pero ya no quería obedecer a sus héroes el pueblo fanático, que creyó que aquéllos eran los soldados
32	CDE:18 La Edad de Oro : publicació...	en una bota de su padre. Como buen rey que era, ya no quería cumplir lo que prometió; y le estaban zumbando en los oídos las palabras del
33	CDE:18 De tal palo, tal astilla	hombros del más fuerte, se pasaron el resto de la noche; y ya querían como asomar los barruntos del crepúsculo sobre las cimas de las montañas fronterizas a Perojales
34	CDE:18 Pepita Jiménez	a otro género de humildad cristiana para justificar a sus ojos lo que ya no quería llamar caída, sino cambio. Se confesaba indigno de ser sacerdote, y se
35	CDE:18	agradeceré; si no, importa poco: lo esencial es que sepa para qué quería ya los diez mil reales,

36	Artículos sobre beneficenci... CDE:18 Una excursión a los indios ...	que usted tiene deseo de emplear bien. Hay mundo aquí! ¡ El cacique había vuelto a cambiar de parecer! Ya no quería sólo estribos; quería cien pesos en prendas y cien en plata. Se buscaron
37	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	. Deseaba morir, pero no tuve valor para ello; y como ya no quería nada contigo, porque creía que te aborrecía, me marché a Brilbault, a
38	CDE:18 La buena fama	de crimen de lesa majestad, andaba don Hermodoro aterrado y huido, y nada quería ya saber, ver ni oír de Calitea. Al tuno del secretario, que
39	CDE:18 Diario de campaña: (De Cabo...	para mañana. - Jaraguá, cabeza cónica: un momento antes me decía que quería seguir ya con nosotros hasta el fin. Se fue a la centinela, y
40	CDE:18 Colección de documentos par...	la sierra de Tepic y los cascanes del Teul, Tlaltenango y Xuchipila ya no querían servir, y como se declaró el alzamiento. Muy confuso y pensativo se hallaba
41	CDE:18 Colección de documentos par...	Tlaltenango y río de Xuchipila, y el valle de Nochistlan y Teocaltiche ya no querían venir a servir ni a reconocer a sus encomenderos, lo cual tuvo a mala
42	CDE:18 Colección de documentos par...	un poco de maíz que habían dejado enterrado, que todos murieran, que ya querían matar un caballo para comer, e que allá dejaba cincuenta fanegas de maíz,
43	CDE:18 Colección de documentos par...	los etzatecas, y allí durmieron, y otro día volvieron a tiempo que ya quería marchar el visorey; vino el señor, que se decía D. Alonso,
44	CDE:18 La Regenta	dije que hoy no se sentaba el señor Magistral; y doña Visita que ya quería irse antes, cogió del brazo a doña Ana y se la llevó. -
45	CDE:18 La Regenta	meditaciones le alejaban de su venganza, que en el fondo del alma él no quería ya vengarse, quería castigar como un juez recto y salvar su honor, nada
46	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	que el Papa era la causa de haberse sobreseído en la empresa, pues no quería ya contribuir al pago del ejército, como se había obligado; y en cuanto
47	CDE:18 La Puchera	¡ Inés! ¡ Inés! Luego, volviendo hacia Pedro Juan, que ya quería largarse de allí, le dijo: - Aguárdate un poco, hombre; no
48	CDE:18 Artículos. Selección	se rompiese la carta; otros que se remitiera al obispo; aquellos ya no querían ponerse a mal con el sol naciente; éstos querían hundirse con el sol que
49	CDE:19-OR Entrevista (ABC)	ante un tribunal para defender sus posturas. De todas formas, Giacometti ya no quería seguir haciendo construcciones con forma de jaula. " Lo que me interesa ahora -
50	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M14	- Sí, lógicamente, y soy el único miembro antiguo de la junta. Quería salirme ya últimamente porque te cuento que yo ya , a veces quedo agotada,
51	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M42	. Inf. - Sí, en una reunión y que todo el mundo ya quería hablar. Y carísimo, pues era en bus; allá los buses se llaman
52	CDE:19-OR Habla Culta: Gran Canarias:...	habíamos eso... habíamos hecho el bachiller juntos y ya la carrera la queríamos hacer también juntos. Y efectivamente los pasamos, a pesar de ciertas restricciones en
53	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M10	de un carro mejor. Ya después tú aprendiste a manejar, y ya tú querías otro carro. ¿ Cuáles eran las... los motivos de tu resbalamiento
54	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M29	un muchacho que está saliendo este año de arquitecto. Entonces, lógicamente, ya quería formar su hogar y mi hija salía ese año bachiller. Entonces, ella tenía
55	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M29	ella se dio cuenta, realmente, que él... que el muchacho quería matrimonio ya, ya . Porque es un muchacho que está saliendo este año de
56	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M8	derecho de dejarla morir si es que... si es que ya quería morir. Inf.a. - Pero para un hijo lo mismo es doloroso perder
57	CDE:19-OR Habla Culta: Madrid: M7	¿ comprendes? entonces, claro, y le dije que, que ya me quería marchar; me dijo « no, no se marche todavía porque es...
58	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M10	, vámonos!, porque si no van a decir que ya... queríamos llevarnos el otro coche. " Pues ya... pero fue uno de
59	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M10	porque no sabía ni dónde era Metepec. Y llegando a San Lázaro, ya quería él tomar otra dirección... que felizmente mis sobrinas, como ya habían
60	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M31	, quién sabe cuántos hijos más tenga. " Enc. - - Ya no quería ¿ verdad? Inf. - -... Tenía cuatro - - ¿
61	CDE:19-OR Habla Culta: San José (CR):...	? ¿ Estaba segurísimo de que eso era lo que quería? ¿ Ya no quería ser maestro? Inf. - Bueno, es que pasó lo siguiente: cuando
62	CDE:19-OR España Oral: AENT009B	que cuando empezaba a jugar mejor, que ya le podía ganar, ya no quería jugar conmigo. ¿ ¡ Ya no quería jugar contigo!? No, no
63	CDE:19-OR España Oral: AENT009B	ya le podía ganar, ya no quería jugar conmigo. ¿ ¡ Ya no quería jugar contigo!? No, no. Bueno, el caso es que Sergi
64	CDE:19-OR España Oral: CCON019A	quisiéramos allí en una bar, ¿ verdad mami? pero lo que no nos querían era vender Ya, ya la botella. Toma, se quedan lo mejor
65	CDE:19-F Función patronal : novela	invitó, pero al comienzo no te gustó demasiado. Él insistió. Ya no quería estar aquí. Deseaba algo más de lo poco que tenía. Te acordarás que
66	CDE:19-F La melodía prohibida	largo rato aquella desaparición, que hacía exclamar a Al, tristemente: - ¡ Ay, las mujeres! ¡ Cualquiera se enreda con ellas! *** Kalú había ido cayendo rápidamente por la pendiente del abandono desde aquella noche en que Peggy le echó en cara la trágica verdad: ya no le quería . Al apagarse aquel amor, había terminado todo para él... Estabaroto el motor que daba fuerzas a su vida. Había sido algo terrible, como [61] esas desgracias inesperadas, que, por serlo, hieren con viveza mayor... Kalú, hasta días antes, había
67	CDE:19-F Un sueño en la ventana : (2...	eso, comenzaron nuestros problemas. El segundo bebé nació en medio de discusiones e incertidumbre. Yo continuaba trabajando [44] y cuidando de los tres, pero él estaba cada vez menos con nosotros, su trabajo, su curso y sus amigos consumían todo su tiempo. Me dijo que ya no me quería , que me fuera. Y me fui. Me fui con los niños, nuestras pocas cosas y el corazón destrozado. Él se quedó con la casa llena de amigos y una amiga diferente cada vez. Cada cierto tiempo traía a las criaturas para que vieran al papá, pero no podía
68	CDE:18 Genio e ingenio	Tienes el amor con otra y conmigo las bromitas; si te quieres divertir compra un trompo y una guita. Te huele la ropa a clavo como si fueras tendera. ¡ Qué importa que seas blanca, si tus partidas son negras! Cuando me dieron la

	del pueblo ...	nueva de que ya no me querías , hasta el gato de mi casa me miraba y se reía. El día que me dijeron que tú ya no me querías, la cara se me quedó lo mismo que la tenía. A Cupido lo pintan chiquirritito, porque se estila ahora querer poquito. El que tuviere envidia llame a
69	CDE:18 Genio e ingenio del pueblo ...	ropa a clavo como si fueras tendera. ¡ Qué importa que seas blanca, si tus partidas son negras! Cuando me dieron la nueva de que ya no me querías, hasta el gato de mi casa me miraba y se reía. El día que me dijeron que tú ya no me querías , la cara se me quedó lo mismo que la tenía. A Cupido lo pintan chiquirritito, porque se estila ahora querer poquito. El que tuviere envidia llame a Cachano, que cuando tengo rabia también lo llamo. Allí va ese pimientito, pique o no pique; el que tuviese rabia
70	CDE:18 Genio e ingenio del pueblo ...	y el confesor me ha dicho que no es pecado. Eres chiquita y bonita, eres como yo te quiero; pareces campanillita hecha a manos de un platero. Yo tenía una maceta de claveles encarnados; de la noche a la mañana se han vuelto marisalados. Antes de conocerte ya te quería , porque me lo anunciaba la estrella mía. La primera clavellina que eche mi clavellinero se la tengo de poner a mi amante en el sombrero. Manuel se llama Cristo, ¡ qué dulce nombre! Dichoso el que naciendo Manuel le ponen. La rosa en tus mejillas perdió su color,
71	CDE:18 María	charco de abajo. En pie ya, se quedó mirándome, y sonreía maliciosa mientras se pasaba las manos húmedas por los cabellos. Al fin me dijo: - ¿ Me creará que yo me he soñado que era cierto todo lo que le venía diciendo? - ¿ Que Tiburcio no te quería ya? - ¡ Malaya! que yo era blanca... Cuando desperté, me entró una pesadumbre tan grande, que al otro día era domingo y en la parroquia no pensé sino en el sueño mientras duró la misa: sentada lavando ahí adonde usted está, cavilé toda la semana
72	CDE:18 Amistad funesta	quiere a Pedro Real, porque no lo quiere, y Ana le dice que no lo quiera. Y ella va a querer a Juan ¿ cómo no va a quererlo? ¿ Quién no lo quiere desde que lo ve? Ana lo hubiera querido, si no supiese que ya él me quería a mí; ¡ porque Ana es buena! Adela lo quiso como una loca; yo bien lo vi, pero él no puede querer a Adela. Y Sol ¿ por qué no lo ha de querer? Ella es pobre; él es muy rico. Ella verá que Juan la mira
73	CDE:18 Los trabajos del infatigabl...	había tenido una idea, que debía ser la causa de su perdición. Menos mal si se hubiera enamorado; esto tendría disculpa. No se enamoró, sino que sintió el deseo de igualarse a sus antiguos amos . Mercedes era al fin y al cabo la Perdigona, y aunque él la quería, ya , después de ver mundo, comprendía que el querer es una farándula. Lo esencial era tener patacones y mezclarse con buena gente para tomar la alternativa y darse aires de caballero. Todo esto lo tendría él, o podría tenerlo, estableciéndose y casándose con Manuela. Mercedes era más
74	CDE:18 Una excursión a los indios ...	prefiero el aire libre del desierto, su cielo, su sublime y poética soledad a estas calles encajonadas, a este hormiguero de gente atareada, a estos horizontes circunscritos que servicio, le llamé, y recordándole que tres días antes me había pedido una licencia, le pregunté si ya no la quería . Su contestación fue callarse y ponerse rojo de vergüenza. - ¿ Por cuántos días quiere Ud. licencia, cabo? - Por dos días, mi Comandante. - Está bien; vaya Ud., y pasado mañana, al toque de asamblea, está Ud. aquí. - Está
75	CDE:18 Sangre torera	sin su cariño, y a pedirle que por Dios no le cerrara con su terquedad las puertas del porvenir glorioso que quería compartir con ella; todas las noches se decidía - repetimos, pero al conjuro de la luz solar, tornaba a flaquear en sus propósitos; indudablemente Maricucha ya no le quería como antes, y el haberle puesto en aquel dilema no obedecía más que a sus deseos de romper aquellas lazadas que la unían a él desde niña, y seguramente al verle llegar a ella humilde y suplicante, se crecería llena de arrogancia y le volvería las espaldas, para comentar después sabrosamente
76	CDE:18 La Regenta	deseo carnal. Era intratable aquel don Álvaro. También lo era el Obispo. Y, sin embargo, bien lo sabía Dios, ella le había sido fiel - a Mesía, por supuesto -; todavía le amaba o cosa parecida. Le hubiera preferido siempre a todos. Pero él no quería ya . Aquello se había acabado. Se habían cansado de jugar a los cocineros. Visita era la que todavía encontraba placer en registrar cacerolas, y revolver vasares, armarios y alacenas. Siempre hablaba con alguna golosina en la boca. Pedro notó que guardaba en una faltriquera terrones de azúcar y
77	CDE:18 Cuentos. Selección	sabes leer en mis ojos lo que hay dentro de mi corazón? Suzette rompió a llorar. ¡ Que la amaba! No, ya no la amaba. Habían huido las buenas y radiantes horas, y los besos que chasqueaban también eran idos, como pájaros en fuga. Ya no la quería . Y a ella, a la que él creía su religión, su delicia, su sueño, su rey, a ella, a Suzette, la había dejado por otra. ¡ La otra! Recaredo dio un salto. Estaba engañada. ¿ Lo diría por la rubia Eulogia, a
78	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M13	más finos, más dócil, más suave... comunicarse con él, pues se quedó él esperando allá en el " Empire State ". Pero ella no pudo avisarle ni nada, y entonces pasó el tiempo... pasó el tiempo y él pensó que ya ella no lo quería . Entonces... un buen día se encontraron accidentalmente, y entonces... ella todavía estaba inválida... y entonces allí fue donde ya se desarrolló. Vaya, ella le explicó todo lo que había ocurrido, la razón de que no haber podido acudir a la cita

1	CDE:19-F La mujer imaginaria	¡ lo había descubierto ahí, en ese preciso instante!, que todavía no quería morir. Joaquín la miró con el vaso cerca de los labios, con ojos
2	CDE:19-F De astrología y aeronáutica	del siglo XIV. El señor Laguna - - que a su modo todavía la quería un poco - -, sacó a su hijo del colegio, más por miedo
3	CDE:18 La mujer de todo el mundo	los árboles. Pero la condesa en su rabia de democratizarse, quería más, quería más todavía . Aquella insolencia con que paseaba su adulterio ante la vista asombrada de
4	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	y murmuradora. Aunque no bien dispuestos respecto al Gobierno mis amigos, todavía no querían creerme cuando yo, haciendo de lector, les recitaba aquellos dislates. Hubieron de
5	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	. Pacificado Madrid, entró el meditar sobre la situación de España. Pero no quería todavía reflexión la gente entendida, por tenerle miedo, supuesto que nada favorable podía
6	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	cerrar la puerta, me llamó y pidió posada para un rato, pues todavía quería pasar del pueblo, no más que calentarnos, dijo, y tomar un bocado
7	CDE:18 Los abismos	, completándola físicamente el martirio, la lanzó al fatídico cajón de su secreto. Quería considerar todavía y por última vez el problema pavoroso... con más calma
8	CDE:18 Una excursión a los indios ...	de la Plata y Langhelo; agregó que no contentos con eso todavía los cristianos querían acopiar (fue la palabra de que se valió) más tierra. Estas interpelaciones
9	CDE:18 Su único hijo	, porque Sebastián iba a ser el padrino. Por todo pasó Bonifacio. No quería disturbios todavía ; podía hacerle daño a Emma cualquier disgusto. No, ahora no

10	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	casí a la mendicidad. Mas no satisfecho el Gobernador con este abatimiento, todavía quería enviarlo a España cargado de grillos para que el Rey le castigase según su justicia
11	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	ojos, y echándole sus pequeñuelos brazos el cuello, le dijo que si todavía quería su servicio, se viniese luego para él. Así partió a Aragón, donde
12	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	así con Diego de Miranda, y que no pusiesen duda ninguna en ello. Querían instar todavía , y el Rey, irritado, les mandó que no tratasen de
13	CDE:18 Amalia	sus pies, bañando con su sangre generosa a aquella criatura, a quien todavía quería salvar, oprimiéndola para que no se moviese. Entretanto, el rayo no cae
1	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M29	le... y todo la... los matrimonios que el tío quería en un momento dado - digamos - ¿ ah? formalizar o hacer o.
2	CDE:18 Historia del reinado de Car...	y tomarla para no contestar; y que su desgracia estaba en que todo lo queríamos en el momento , porque no tenemos otra cosa sustancial en qué pensar, y
1	CDE:19-F Mujer y el Espejo, La	reflejando la luz del farol exterior y una expresión de virtud recobrada. Ya no quise abrazarlo. Al día siguiente no pude ocultar mi mal humor, mi desprecio por
2	CDE:19-F Pérdida, La	que en verdad quiero y olvidarme de aquella mala experiencia que desde entonces ya no quise recordar. Al principio éramos una mezcla confusa que sin distinción intercambiaba impresiones y comentarios
3	CDE:19-F Trampa Más, Una	y prometió no tocarlo más. Se negó a deshilar la tristeza, ya no quiso jalar más esas hebras. Una rabia amarilla provocó que las rompiera y tirara en
4	CDE:19-F Las cartas no mienten	Centro de Salud, que le marcaba las horas de su vida. Sandra no quiso ya seguir viendo la mueca imbecil de aquella mujer que le había dibujado el destino
5	CDE:19-F Mi debut	. Al escuchar mi respuesta, sus ojos se le aguaron; y ya no quiso mirarme. Cabizbajo, extendió su mano. La sentí helada, casi muerta;
6	CDE:19-N US:Herald:98Oct15	ya que quieren que complazca a su padre. Desde hace ya 15 años no quiso tener más relaciones conmigo. Entonces yo iba a psicólogos, ya que no quería
7	CDE:18 El copo de nieve	pusieron trémulas, su vista turbia, y los visitantes de la ermita ya no quisieron comprar los informes objetos que salían de su taller. Esto agravó su pena.
8	CDE:18 Historia del reinado de Car...	ventajas de los ingleses hacia aquella parte de mundo(805). Ahora ya no quiso el monarca español asentir a las instancias del francés para intentar nuevamente el desembarco en
9	CDE:18 Historia del reinado de Car...	defendieran enérgicamente las regallas, y ministros que negociaran concordatos. Cuando Fernando VI no quiso ya confesor de la Compañía, se dieron por ofendidos sus miembros; y,
10	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	puestos en olvido por la súbita e inesperada felicidad de Illán, quien ya no quiso , encontrada Isabel, ninguna otra cosa que ver y oír a su amada,
11	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	su vida. Y en cuanto, esta idea se le ocurrió, ya no quiso luchar más tiempo en campo raso, ni sostener una porfía, en la cual
12	CDE:18 Don Felipe el Prudente: nov...	antiguos y fuertes torreones de Villagarcía existía oculto un misterio de sangre. Ya no quise ver aquel día á la noble señora de estos contornos; el descubrimiento de Bravo
13	CDE:18 El cínico	¿ Por qué hoy me hablas así?... Ya la otra noche quisiste abordar el mismo tema. ¿ Qué cambio tan asombroso en tu carácter, en
14	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M14	satisfactorio seguir allí yo pe... yo ahorita estoy de suplente porque no quise actuar ya más de principal, por lo que te cuento: hay que dejar
15	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M31	... lo había tenido una señora. Cuando esa señora ya no lo quiso tener más, entonces le dijo: no, usted, yo ya no más
16	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M10	Yo creo que... Inf.a. -...cuando mejoramos, quisiste ya una escuela privada y esa escuela nos cuesta dinero. Entonces ¿ qué sucede
17	CDE:19-OR Habla Culta: Lima: M11	con la anécdota por supuesto no pero... de todas maneras, cuando quise hablar ya con mi padre para preguntarle sistemáticamente algunas cosas ya no tenía la cabeza
18	CDE:19-OR Habla Culta: Lima: M22	segú dirigiéndolo yo también hasta que ya concluidos mis años de servicios, ya me quise retirar de la... enseñanza secundaria, pero entonces me nombraron supervisora del
19	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M31	unos ocho meses. Siete, ocho meses. Estudió algo. Después ya no quiso . Enc. - - ¿ Violín también? Inf. - - Sí,
20	CDE:19-OR España Oral: EREL004C	Dolós, por ejemplo, ¿ la criticaron? Pues - yo, ya no quise ni - ¿ decir, ni saber! Pero por lo que supe, pues
21	CDE:19-F Mujeres al teléfono y otros...	. Una respiración como remota lo soltó del todo hacia adelante, y ya no quiso saber nada más del mundo. A medida que iba destapando a la Mercé,
22	CDE:19-F La melodía prohibida	inquieto en que Tuila parecía haber sorprendido su curiosidad... Y ya no quiso mirarla más. Unos indígenas repartieron cierta bebida a todos los asistentes...
23	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	con el cuento por todas partes y después, por mucho tiempo, ya nadie quiso pasar por ese pique. Salieron con la historia, algún tiempo después, aunque
24	CDE:19-F Un sueño en la ventana : (2...	peces...: No volvió a sonreír en muchísimos años. Ya no quiso estudiar, ni comer, ni vivir. Se convirtió en una muñeca de trapo
25	CDE:19-F Ronda en las olas	en mi amor, te tuve entre mis brazos tanto tiempo que la enfermera ya quiso llevarte, entonces le pedí que te dejara más tiempo porque « nos estamos mimando
26	CDE:19-F Gazapo	" En un minuto, mamá ", y la señora cerró. Ya no quiso hacer nada. Dijo que había sido mucho para los dos y me dejó todo
27	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	Ya desde entonces, ¿ quién se iba a oponer a él? Ya ni quise enterarme de la nueva cerca levantada, al día siguiente, por el amo que
28	CDE:19-F Tiempo de silencio	si la muy zorra. Al día siguiente otra vez. Pero yo ya no quise . Y vuelta a seguirme por las mañanas y por las tardes. Ya me
29	CDE:19-F	respondió: " ¿ Estás muy equivocado, hijito! ", y ya no quiso darle más argumentos. Quedó en

30	La mujer imaginaria CDE:19-F Asunto de Familia	evidencia, al final, que Luis estaba equivocado madre ", aullaba sin control. Mi madre contuvo la rabia. Ya no quiso ir al velorio ni al entierro.
31	CDE:19-F Alimento del Artista, El	XII La lluvia, la televisión y mis los dos. Nos largamos los dos. En la zona de Acapulco ya no quisieron darnos trabajo, que por revoltosos. Fuimos a México y al poco rato de
32	CDE:19-F Camello, El	le dijo que el tablero nada más era un buen amigo pero él ya no quiso escucharla. Lo malo es que así, enleque como era, se le ocurrió
33	CDE:19-F Regreso de los Héroeos no se...	los rostros ensombrecidos y olvidó las vacaciones y el verano. La familia ya no quiso adentrarse por las calles imposibles rumbo a la plaza que no dejaba de ser verde
34	CDE:19-F Lazos	apartarse. El perro, que paseaba la vista por los rapiñadores, ya no quiso ver. Pero se escucharon dos explosiones. El cuervo cayó muerto mientras el águila
35	CDE:18 Clemencia	la corriente? - Es - repuso la Marquesa, que ya no pudo ni quiso negar - es, que el no querer Constanca es un necio capricho de niña
36	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	ver segunda vez cómo su hijo entraba en el oficio. La niña no se quiso ya quitar el capotillo hasta que viniese su padre; y lo que faltaba,
37	CDE:18 En la sangre	por la señora, quedó concertado al fin que se pusiese en viaje Genaro; quiso él hacerlo ya , inmediatamente, sin pérdida de momento el tiempo indispensable a echar
38	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	sus ánimos y de intentar penetrar en las salas de la planta baja, no quiso ya ni ver ni oír nada, y, presa de un terror invencible,
39	CDE:18 Lo positivo	! La querrá. Cecilia. - ¿ Sí? Marqués. - Ya la quiso antes de prendarse de la otra tontuela, de la otra... Cecilia
40	CDE:18 Cuentos. Selección	omnipotencia de Alá. Y bajo el árbol había sangre. Haciendo un esfuerzo, quise ya no avanzar, sino retroceder a la salida del jardín, y vi que
41	CDE:18 Tradiciones peruanas	y medio de eclipse de su rival había estado funcionando de primera dama. No quiso resignarse ya a ser segunda de la Perricholi, y se escapó para Lurín,
42	CDE:18 Periquillo Sarniento	donde le parezca. Me retiré de su vista, y esa noche ya no quise ir a coro ni a refectorio (ni me hicieron instancia tampoco), y
44	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	de la Reina, que hacía mucho tiempo estaba de su parte, ya no quisieron guardar más miramientos, y enviaron a desafiar al Condestable como capital enemigo, disipador
45	CDE:18 La Puchera	el diablo en figura de algún indianete impío? A esta embestida brutal ya no quiso contestar Inés, y salió del cuarto, aunque muy indignada, mucho más afligida

1	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M40	. eh... sin embargo ¿ ve usted?, mantuvo, dentro de su acción como político, un dominio extraordinario de su calidad personal de ver las cosas. Inf.b. - Lógico. Inf. a. - El no se dejó manejar por el ambate político y él quizás quiso todavía inclusive manejar mucho de lógica. Inf.b. - Fue de una objetividad bastante grande ¿ no?, dentro de todo lo posible. Inf.a. - Claro que a él, oiga, pudo haberle influido quizá ¿ no cierto? mucho... Inf.b. - El
2	CDE:19-F Debajo de la cama	guardapolvos empapado en sudor, las mangas almidonadas que, sabía de sobra, no podía ensuciar sin disgustar a su madre? El portafolios le pesaba en la mano. Se lo pasó a la otra, aunque hizo eso varias veces y siempre terminaba doliendo, quemando, picando. Todavía no lo quiso bajar. No había dónde, tampoco. Metió una mano dentro. Sus cuadernos, colocados en hileras, le dieron esa tranquilidad de las cosas que permanecen en su sitio cuando nada más lo está. Podía buscar una sombra si salía del camino, cosa que descartó enseguida porque no podía arriesgarse
3	CDE:19-F Donde ladrón no llega	, pensó, Juancito nunca va a vomitar sangre. Se escondió entre los soldados cuidando que el señor Julio, que lo controlaba todo con sus ojos de piedra, no se diera cuenta de nada. - Me escondí porque tuve vergüenza - le dijo a Casiano cuando estaban acampados - . No quise todavía que sepa que vine con la tropa. - Hiciste bien; al señor Julio no le va a gustar nada saber que le mentiste. - Cuando haga lo que tengo que hacer ya no me va a importar. Gracián decidió dejar la tropa acampada en las afueras de la Reducción.
4	CDE:18 Oros son triunfos	capricho, se olvidará de él. En todo caso, eso corre de mi cuenta, y yo te aseguro que antes de un año me dará las gracias por haberla separado de semejante peligro. - ¿ Luego cuentas ya con esa separación? - Resueltamente, porque es indispensable. Don Serapio quiso todavía resistirse; pero con un carácter como el suyo y un enemigo como el que le acosaba, toda lucha era imposible. El asunto podía ser de inmensa transcendencia, y el apocado marido no le veía « bastante claro » para decidirse a hacer, en honor de la justicia, una
5	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	persona y arrastraba tras de sí la afición de los hombres y de los pueblos. Al contemplarlas se ve la razón con que el severo Mariana, acabando de pintarle, dice: « Mozo dignísimo de mejor fortuna y de padre más manso. » Cuando sus amigos le vieron cercano a morir quisieron todavía ser fieles a su memoria y no obedecer sino a su sangre: para esto le aconsejaron que celebrase su casamiento con doña Brianda Vaca y legitimase al hijo que de ella había tenido, don Felipe. Él no lo consintió, ya fuese por no dar ocasión a más disturbios, ya

1	CDE:19-F Los hombres de Celina	a la sombra amorosa de las grandes tetas, siempre que sean maternas. La quise en ese momento , a pesar mío. Me estaba diciendo que si volvía a
2	CDE:19-F El nombre prestado	. Bebí un sorbo, aspiré una bocanada profunda de humo, y mientras lo expulsaba por la boca la seguí mirando. Su figura estaba igual, a pesar de haber tenido hijos. Su cuerpo no delataba las secuelas que deja la maternidad. Aún seguía cercado de pasión. En ese momento quise con locura descifrar qué sentimiento me unía todavía a aquella mujer. ¿ Por [215]qué la traje a mi departamento? ¿ Por qué la extrañaba? ¿ Por qué seguía una foto suya debajo del vidrio de mi

3	CDE:19-F El lado de la sombra	mesa de luz, si ella ya no era mía, si ella ya estaba era más delicado regalarlo que matarlo, pero accedieron. Desde el primer momento se quisieron notablemente Heller y el perro. Milena argumentaba: - No es higiénico. Están
4	CDE:19-F Noche del Bucanero, La	mi parte, un muchacho que se queda solo y punto. En algún momento quise creer que ella se fue al cielo, pero al anudarme los zapatos llegué a
5	CDE:19-F Puerta al Horizonte	, Justino, mi compadre, me dijo que quería proponerme un negocio, no quiso decirme en ese momento de qué se trataba que porque a su mujer no le
6	CDE:19-F Tragedia de Enredos	Creo que fue aquello último lo que me maravilló, creo que en aquel momento quise ser ese hombre... - Dame la tarjeta - escuché en la voz
7	CDE:19-N Perú:Caretas:1442	.m.). Nino Christian Thorsen y Mónica Sánchez. * En un momento quisieron ocultar su nombre de pila tras otro título, en otro quisieron lanzarla en innoble
8	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	! murmuró el conde con rabia. - Quería... diré mejor, quiso en un momento de delirio, romper las treguas, proseguir la guerra...
9	CDE:18 La mujer del César	, hasta entonces, mudos testigos de aquella escena. Levantóse el caído, y quiso , en un momento de exaltación nerviosa, arrojarse sobre su agresor; pero al
10	CDE:18 ¡Hasta el cielo!	martirio y la desesperación del virrey!... Hubo un momento en que quise huir... Huir muy lejos de los dos, y entonces...
11	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	compostura y ademán tan venerables y persuasivos, que salieron confundidos en el momento que quiso despedirlos. El Deán aquella misma noche se salió de la ciudad. Uno de

1	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	silbando de tanto en tanto los alambres de las cercas, y porque ya no quería estar con él. Miro la piel casi marrón casi amarilla del cuello de Roberto
2	CDE:19-F Micro cuentos para soñar en...	días. Salía pintada y volvía despintada. Llegó un momento en que ya no quería salir a la calle. Fue entonces que se le ocurrió recurrir al dios de
3	CDE:19-F Un sueño en la ventana : (2...	observó mientras cortaba la carne y cuando finalmente estuvo cocinada, dijo que ya no quería . Nubia se fue a la cama enseguida. No supo a qué hora volvieron
4	CDE:19-F Ronda en las olas	? Pensó que hubiera sido mejor que él le dijera por teléfono que ya no quería nada con ella, que no vendría a la cita y no hacerla salir fuera
5	CDE:19-F Sobre heroes y tumbas	vez has estado a punto. - - Lo sé y ya al final no quería morirme, por primera vez empecé a sentir odio. Los odio. Ahora voy
6	CDE:19-F El lado de la sombra	se produjo la primera novedad: don Juan, dijo don Tadeito, ya no quería textos; quería diarios viejos, que él debía procurar al kilo, en la
7	CDE:19-F Fecundación fraudulenta	su mujer, que ella se había resistido al divorcio, aunque ya no lo quería . Habló de su hermosa hija de dieciocho años, Julieta, a la cual
8	CDE:19-F La mujer imaginaria	se dijo. ¡ Cómo pude cambiar tanto; Resolvió, entonces, que ya no quería releer ese cuaderno: sí lo hubiera descubierto completo, sin las mutilaciones infligidas por
9	CDE:19-F Ángeles Corrompidos	su cuerpo me enloqueció. Cada noche inventábamos nuevas formas de erotizarnos. Ya no quería que amaneciera, maldecía a las mañanas. Solamente necesitaba el amparo de la noche
10	CDE:19-F Cartas de Navegación	. E aconteció entonces que la noche del once de octubre, cuando ya nadie quería aceptar la guardia pedí quedarme de vigía, a pesar de la fatiga así de
11	CDE:19-F Penitencia	imponía a su cuerpo lo alejaba del espectáculo humano de la fe. Ya nadie quería ganarse el cielo. Todo el mundo esperaba que Dios bajara y le hiciera los
12	CDE:19-F Perro de Brasil, El	viejas de otros antros y seguramente se iban con ellas, por eso ya no quería estar con ella como antes. " Pero es que nada más quieres estar coge
13	CDE:19-F La espera	aquellas bromas que todos se creían con derecho a hacerle. Por eso ya no quería ir al pueblo, ni en vacaciones; Gerardo fue el primero que empezó con
14	CDE:19-F El mar	de todos lo que ahí estábamos, entró en la tienda donde ya no lo querían ni ver de pediche que era y poniendo un puño de monedas en el mostrador
15	CDE:19-N Mex:Yucatán:97Jun19	, quedaba en igualdad de circunstancias, pero anímicamente aniquilada y desbordada. Ya no quería saber más de un partido que le dijo definitivamente adiós en los botines de Khamis
16	CDE:18 Historia del reinado de Car...	corde, y escandalizaron al mundo, y dieron materia declaraba explícitamente que ya no quería dilaciones, y que la salida del nuncio de París sería cosa de poco tiempo
17	CDE:18 Historia del reinado de Car...	, no lo hizo hasta el 5 de mayo, y seis días después ya quería en Sarria algo más de viveza(240). Origen de la tardanza fueron la
18	CDE:18 Historia del reinado de Car...	su compañía a la media hora, se hallaron con que el Sumo Pontífice no quería ya hacerla: cuando aquella tarde le sugirieron igual pensamiento, se mantuvo en la
19	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	objeto se lanzara, y después entrar a Venegas devolviéndole aquella vida que ya no quería para nada, y dándole un perdón detestable a su voluntad y a su conciencia
20	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	pasado por todos los horrores de la más terrible agonía, y no contaba ni quería contar ya con la vida. El verdugo parecía como de piedra según lo inmóvil
21	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	los lugares donde iba yo a residir, era cosa imposible, si ya no quería portarme como un malvado. Así, al oír que mi madre disponía nuestra salida
22	CDE:18 Flavio	, que son lo mismo una repulsa que una muestra de simpatía; ya no quería ser tampoco la altiva reina de otros tiempos; había despedido graciosamente a todos sus
23	CDE:18 Esbozos y rasguños	mamá no se cansaba en obsequiarle, creyó el infeliz que mi hermana no le quería ya ... y se largó para no volver. Entonces apretó de firme

24	CDE:18 Superchería	no quise nuevas exhibiciones. A las cuarenta y ocho horas de conocerle, ya quería yo a Tomasuccio como a un hermanillo que venía a ser para mí como un
25	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	él algunos frailes y dos caballeros de la ciudad que le favorecen, ya os quería escribir que viniédeses a hacer nuestra obra. Haréisla, por fin, e yo
26	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	la mañana fue a ver a la de los cinco, le dijo que ya quería casarse con ella, y con efecto llevó adelante el negocio con tanta actividad que
27	CDE:18 Los abismos	, y el deslumbrado de horror huyó de la casa y del amigo. No quería verle ya . Se el retrato, vagó unos pasos sin sentido, y tornó
28	CDE:18 Nuestra América	Era en el cuartel, y el general Jacinto lo ayudó cuando ya no lo quería ayudar nadie. Volvió un día a pelear, con trescientos héroes, con los
29	CDE:18 Noli me tangere	olvidaba de que allí yacían los restos de su padre. Las viejas ya no querían ir al otro baklad, querían retirarse alegando que el día había comenzado mal y
30	CDE:18 La Edad de Oro : publicació...	a pensar en su tierra. Un negro generoso lo ayudó cuando ya no lo quería ayudar nadie. Volvió un día a pelear, con trescientos héroes, con los
31	CDE:18 La Edad de Oro : publicació...	de hierro de los españoles no amedrentaron a los héroes indios; pero ya no quería obedecer a sus héroes el pueblo fanático, que creyó que aquéllos eran los soldados
32	CDE:18 La Edad de Oro : publicació...	en una bota de su padre. Como buen rey que era, ya no quería cumplir lo que prometió; y le estaban zumbando en los oídos las palabras del
33	CDE:18 De tal palo, tal astilla	hombros del más fuerte, se pasaron el resto de la noche; y ya querían como asomar los barruntos del crepúsculo sobre las cimas de las montañas fronteras a Perojales
34	CDE:18 Pepita Jiménez	a otro género de humildad cristiana para justificar a sus ojos lo que ya no quería llamar caída, sino cambio. Se confesaba indigno de ser sacerdote, y se
35	CDE:18 Artículos sobre beneficenci...	agradeceré; si no, importa poco: lo esencial es que sepa para qué quería ya los diez mil reales, que usted tiene deseo de emplear bien. Hay
36	CDE:18 Una excursión a los indios ...	mundo aquél! ; El cacique había vuelto a cambiar de parecer! Ya no quería sólo estribos; quería cien pesos en prendas y cien en plata. Se buscaron
37	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	. Deseaba morir, pero no tuve valor para ello; y como ya no quería nada contigo, porque creía que te aborrecía, me marché a Brilbault, a
38	CDE:18 La buena fama	de crimen de lesa majestad, andaba don Hermodoro aterrado y huido, y nada quería ya saber, ver ni oír de Calitea. Al tuno del secretario, que
39	CDE:18 Diario de campaña: (De Cabo...	para mañana. - Jaraguá, cabeza cónica: un momento antes me decía que quería seguir ya con nosotros hasta el fin. Se fue a la centinela, y
40	CDE:18 Colección de documentos par...	la sierra de Tepic y los cascanes del Teul, Tlaltenango y Xuchipila ya no querían servir, y como se declaró el alzamiento. Muy confuso y pensativo se hallaba
41	CDE:18 Colección de documentos par...	Tlaltenango y río de Xuchipila, y el valle de Nochistlan y Teocaltiche ya no querían venir a servir ni a reconocer a sus encomenderos, lo cual tuvo a mala
42	CDE:18 Colección de documentos par...	un poco de maíz que habían dejado enterrado, que todos murieran, que ya querían matar un caballo para comer, e que allá dejaba cincuenta fanegas de maíz,
43	CDE:18 Colección de documentos par...	los etzatecas, y allí durmieron, y otro día volvieron a tiempo que ya quería marchar el visorey; vino el señor, que se decía D. Alonso,
44	CDE:18 La Regenta	dije que hoy no se sentaba el señor Magistral; y doña Visita que ya quería irse antes, cogió del brazo a doña Ana y se la llevó. -
45	CDE:18 La Regenta	meditaciones le alejaban de su venganza, que en el fondo del alma él no quería ya vengarse, quería castigar como un juez recto y salvar su honor, nada
46	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	que el Papa era la causa de haberse sobreseído en la empresa, pues no quería ya contribuir al pago del ejército, como se había obligado; y en cuanto
47	CDE:18 La Puchera	¡ Inés! ; Inés! Luego, volviendo hacia Pedro Juan, que ya quería largarse de allí, le dijo: - Aguárdate un poco, hombre; no
48	CDE:18 Artículos. Selección	se rompiese la carta; otros que se remitiera al obispo; aquellos ya no querían ponerse a mal con el sol naciente; éstos querían hundirse con el sol que
49	CDE:19-OR Entrevista (ABC)	ante un tribunal para defender sus posturas. De todas formas, Giacometti ya no quería seguir haciendo construcciones con forma de jaula. " Lo que me interesa ahora -
50	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M14	- Sí, lógicamente, y soy el único miembro antiguo de la junta. Quería salirme ya últimamente porque te cuento que yo ya , a veces quedo agotada,
51	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M42	. Inf. - Sí, en una reunión y que todo el mundo ya quería hablar. Y carísimo, pues era en bus; allá los buses se llaman
52	CDE:19-OR Habla Culta: Gran Canarias:...	habíamos eso... habíamos hecho el bachiller juntos y ya la carrera la queríamos hacer también juntos. Y efectivamente los pasamos, a pesar de ciertas restricciones en
53	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M10	de un carro mejor. Ya después tú aprendiste a manejar, y ya tú querías otro carro. ¿ Cuáles eran las... los motivos de tu resbalamiento
54	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M29	un muchacho que está saliendo este año de arquitecto. Entonces, lógicamente, ya quería formar su hogar y mi hija salía ese año bachiller. Entonces, ella tenía
55	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M29	ella se dio cuenta, realmente, que el... que el muchacho quería matrimonio ya, ya . Porque es un muchacho que está saliendo este año de
56	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M8	derecho de dejarla morir si es que... si es que ya quería morir. Inf.a. - Pero para un hijo lo mismo es doloroso perder
57	CDE:19-OR Habla Culta: Madrid: M7	¿ comprendes? entonces, claro, y le dije que, que ya me quería marchar; me dijo « no, no se marche todavía porque es...
58	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M10	, vámonos!, porque si no van a decir que ya... queríamos llevarnos el otro coche. " Pues ya... pero fue uno de
59	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M10	porque no sabía ni dónde era Metepec. Y llegando a San Lázaro, ya quería él tomar otra dirección... que felizmente mis sobrinas, como ya habían
60	CDE:19-OR	, quién sabe cuántos hijos más tenga. " Enc. - - Ya no quería ; verdad? Inf. - ... Tenía

61	Habla Culta: Mexico: M31 CDE:19-OR Habla Culta: San José (CR):...	cuatro - - ¿ ? ¿ Estaba segurísimo de que eso era lo que quería? ¿ Ya no quería ser maestro? Inf. - Bueno, es que pasó lo siguiente: cuando
62	CDE:19-OR España Oral: AENT009B	que cuando empezaba a jugar mejor, que ya le podía ganar, ya no quería jugar conmigo. ¿ ; Ya no quería jugar contigo!? No, no
63	CDE:19-OR España Oral: AENT009B	ya le podía ganar, ya no quería jugar conmigo. ¿ ; Ya no quería jugar contigo!? No, no. Bueno, el caso es que Sergi
64	CDE:19-OR España Oral: CCON019A	quisiéramos allí en una bar, ¿ verdad mami? pero lo que no nos querían era vender Ya , ya , la botella. Toma, se quedan lo mejor
65	CDE:19-F Función patronal : novela	invitó, pero al comienzo no te gustó demasiado. Él insistió. Ya no quería estar aquí. Deseaba algo más de lo poco que tenía. Te acordarás que
66	CDE:19-F La melodía prohibida	largo rato aquella desaparición, que hacía exclamar a Al, tristemente: - ¡ Ay, las mujeres! ¡ Cualquiera se enreda con ellas! *** Kalú había ido cayendo rápidamente por la pendiente del abandono desde aquella noche en que Peggy le echó en cara la trágica verdad: ya no le quería . Al apagarse aquel amor, había terminado todo para él... Estabaroto el motor que daba fuerzas a su vida. Había sido algo terrible, como [61] esas desgracias inesperadas, que, por serlo, hieren con viveza mayor... Kalú, hasta días antes, había eso, comenzaron nuestros problemas. El segundo bebé nació en medio de discusiones e incertidumbre. Yo continuaba trabajando [44] y cuidando de los tres, pero él estaba cada vez menos con nosotros, su trabajo, su curso y sus amigos consumían todo su tiempo. Me dijo que ya no me quería , que me fuera. Y me fui. Me fui con los niños, nuestras pocas cosas y el corazón destrozado. Él se quedó con la casa llena de amigos y una amiga diferente cada vez. Cada cierto tiempo traía a las criaturas para que vieran al papá, pero no podía
67	CDE:19-F Un sueño en la ventana : (2...	Tienes el amor con otra y conmigo las bromitas; si te quieres divertir compra un trompo y una guita. Te huele la ropa a clavo como si fueras tendera. ¡ Qué importa que seas blanca, si tus partidas son negras! Cuando me dieron la nueva de que ya no me querías , hasta el gato de mi casa me miraba y se reía. El día que me dijeron que tú ya no me querías , la cara se me quedó lo mismo que la tenía. A Cupido lo pintan chiquirritito, porque se estila ahora querer poquito. El que tuviere envidia llame a
68	CDE:18 Genio e ingenio del pueblo ...	ropa a clavo como si fueras tendera. ¡ Qué importa que seas blanca, si tus partidas son negras! Cuando me dieron la nueva de que ya no me querías , hasta el gato de mi casa me miraba y se reía. El día que me dijeron que tú ya no me querías , la cara se me quedó lo mismo que la tenía. A Cupido lo pintan chiquirritito, porque se estila ahora querer poquito. El que tuviere envidia llame a Cachano, que cuando tengo rabia también lo llamo. Allá va ese pimiento, pique o no pique; el que tuviese rabia
69	CDE:18 Genio e ingenio del pueblo ...	y el confesor me ha dicho que no es pecado. Eres chiquita y bonita, eres como yo te quiero; pareces campanillita hecha a manos de un platero. Yo tenía una maceta de claveles encarnados; de la noche a la mañana se han vuelto marisalados. Antes de conocerte ya te quería , porque me lo anunciaba la estrella mía. La primera clavellina que eche miclavellinero se la tengo de poner a mi amante en el sombrero. Manuel se llama Cristo, ¡ qué dulce nombre! Dichoso el que naciendo Manuel le ponen. La rosa en tus mejillas perdió su color,
70	CDE:18 Genio e ingenio del pueblo ...	charco de abajo. En pie ya , se quedó mirándome, y sonreía maliciosa mientras se pasaba las manos húmedas por los cabellos. Al fin me dijo: - ¿ Me creará que yo me he soñado que era cierto todo lo que le venía diciendo? - ¿ Que Tiburcio no te quería ya ? - ¡ Malaya! que yo era blanca... Cuando desperté, me entró una pesadumbre tan grande, que al otro día era domingo y en la parroquia no pensé sino en el sueño mientras duró la misa: <u>sentada lavando ahí adonde usted está, cavilé toda la semana</u>
71	CDE:18 María	quiere a Pedro Real, porque no lo quiere, y Ana le dice que no lo quiera. Y ella va a querer a Juan ¿ cómo no va a quererlo? ¿ Quién no lo quiere desde que lo ve? Ana lo hubiera querido, si no supiese que ya él me quería a mí; ¡ porque Ana es buena! Adela lo quiso como una loca; yo bien lo vi, pero él no puede querer a Adela. Y Sol ¿ por qué no lo ha de querer? Ella es pobre; él es muy rico. Ella verá que Juan la mira
72	CDE:18 Amistad funesta	había tenido una idea, que debía ser la causa de su perdición. Menos mal si se hubiera enamorado; esto tendría disculpa. No se enamoró, sino que sintió el deseo de igualarse a sus antiguos amos . Mercedes era al fin y al cabo la Perdigona, y aunque él la quería, ya , después de ver mundo, comprendía que el querer es una farándula. Lo esencial era tener patacones y mezclarse con buena gente para tomar la alternativa y darse aires de caballero. Todo esto lo tendría él, o podría tenerlo, estableciéndose y casándose con Manuela. Mercedes era más
73	CDE:18 Los trabajos del infatigabl...	prefiero el aire libre del desierto, su cielo, su sublime y poética soledad a estas calles encajonadas, a este hormiguero de gente atareada, a estos horizontes circunscritos que servicio, le llamé, y recordándole que tres días antes me había pedido una licencia, le pregunté si ya no la quería . Su contestación fue callarse y ponerse rojo de vergüenza. - ¿ Por cuántos días quiere Ud. licencia, cabo? - Por dos días, mi Comandante. - Está bien; vaya Ud., y pasado mañana, al toque de asamblea, está Ud. aquí. - Está
74	CDE:18 Una excursión a los indios ...	sin su cariño, y a pedirle que por Dios no le cerrara con su terquedad las puertas del porvenir glorioso que quería compartir con ella; todas las noches se decidía - repetimos, pero al conjuro de la luz solar, tornaba a flaquear en sus propósitos; indudablemente Maricucha ya no le quería como antes, y el haberle puesto en aquel dilema no obedecía más que asus deseos de romper aquellas lazadas que la unian a él desde niña, y seguramente al verle llegar a ella humilde y suplicante, se crecería llena de arrogancia y le volvería las espaldas, para comentar después sabrosamente
75	CDE:18 Sangre torera	deseo carnal. Era intratable aquel don Álvaro. También lo era el Obispo. Y, sin embargo, bien lo sabía Dios, ella le había sido fiel - a Mesía, por supuesto -; todavía le amaba o cosa parecida. Le hubiera preferido siempre a todos. Pero él no quería ya . Aquello se había acabado. Se habían cansado de jugar a los cocineros. Visita era la que todavía encontraba placer en registrar cacerolas, y revolver vasares, armarios y alacenas. Siempre hablaba con alguna golosina en la boca. Pedro notó que guardaba en una faltriquera terrones de azúcar y
76	CDE:18 La Regenta	sabes leer en mis ojos lo que hay dentro de mi corazón? Suzette rompió a llorar. ¡ Que la amaba! No, ya no la amaba. Habían huido las buenas y radiantes horas, y los besos que chasqueaban también eran idos,
77	CDE:18 Cuentos. Selección	

		como pájaros en fuga. Ya no la quería. Y a ella, a la que él creía su religión, su delicia, su sueño, su rey, a ella, a Suzette, la había dejado por otra. ¡ La otra! Recaredo dio un salto. Estaba engañada. ¿ Lo diría por la rubia Eulogia, a
78	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M13	más finos, más dócil, más suave... comunicarse con él, pues se quedó él esperando allá en el " Empire State ". Pero ella no pudo avisarle ni nada, y entonces pasó el tiempo... pasó el tiempo y él pensó que ya ella no lo quería . Entonces... un buen día se encontraron accidentalmente, y entonces... ella todavía estaba inválida... y entonces allí fue donde ya se desarrolló. Vaya, ella le explicó todo lo que había ocurrido, la razón de que no haber podido acudir a la cita

1	CDE:19-F La mujer imaginaria	¡ lo había descubierto ahí, en ese preciso instante!, que todavía no quería morir. Joaquín la miró con el vaso cerca de los labios, con ojos
2	CDE:19-F De astrología y aeronáutica	del siglo XIV. El señor Laguna - - que a su modo todavía la quería un poco - -, sacó a su hijo del colegio, más por miedo
3	CDE:18 La mujer de todo el mundo	los árboles. Pero la condesa en su rabia de democratizarse, quería más, quería más todavía . Aquella insolencia con que paseaba su adulterio ante la vista asombrada de
4	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	y murmuradora. Aunque no bien dispuestos respecto al Gobierno mis amigos, todavía no querían creermelo cuando yo, haciendo de lector, les recitaba aquellos dislates. Hubieron de
5	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	. Pacificado Madrid, entró el meditar sobre la situación de España. Pero no quería todavía reflexión la gente entendida, por tenerle miedo, supuesto que nada favorable podía
6	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	cerrar la puerta, me llamó y pidió posada para un rato, pues todavía quería pasar del pueblo, no más que calentarnos, dijo, y tomar un bocado
7	CDE:18 Los abismos	, completándola físicamente el martirio, la lanzó al fatídico cajón de su secreto. Quería considerar todavía y por última vez el problema pavoroso... con más calma
8	CDE:18 Una excursión a los indios ...	de la Plata y Langhelo; agregó que no contentos con eso todavía los cristianos querían acopiar (fue la palabra de que se valió) más tierra. Estas interpelaciones
9	CDE:18 Su único hijo	, porque Sebastián iba a ser el padrino. Por todo pasó Bonifacio. No quería disturbios todavía ; podía hacerle daño a Emma cualquier disgusto. No, ahora no
10	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	casi a la mendicidad. Mas no satisfecho el Gobernador con este abatimiento, todavía quería enviarlo a España cargado de grillos para que el Rey le castigase según su justicia
11	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	ojos, y echándole sus pequeños brazos el cuello, le dijo que si todavía quería su servicio, se viniese luego para él. Así partió a Aragón, donde
12	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	así con Diego de Miranda, y que no pusiesen duda ninguna en ello. Querían instar todavía , y el Rey, irritado, les mandó que no tratasen de
13	CDE:18 Amalia	sus pies, bañando con su sangre generosa a aquella criatura, a quien todavía quería salvar, oprimiéndola para que no se moviese. Entretanto, el rayo no cae

1	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M29	le... y todo la... los matrimonios que el tío quería en un momento dado - digamos - ¿ ah? formalizar o hacer o.
4	CDE:18 Historia del reinado de Car...	y tomarla para no contestar; y que su desgracia estaba en que todo lo queríamos en el momento , porque no tenemos otra cosa sustancial en qué pensar, y

1	CDE:19-F Mujer y el Espejo, La	reflejando la luz del farol exterior y una expresión de virtud recobrada. Ya no quise abrazarlo. Al día siguiente no pude ocultar mi mal humor, mi desprecio por
2	CDE:19-F Pérdida, La	que en verdad quiero y olvidarme de aquella mala experiencia que desde entonces ya no quise recordar. Al principio éramos una mezcla confusa que sin distinción intercambiaba impresiones y comentarios
3	CDE:19-F Trampa Más, Una	y prometió no tocarlo más. Se negó a deshilar la tristeza, ya no quiso jalar más esas hebras. Una rabia amarilla provocó que las rompiera y tirara en
4	CDE:19-F Las cartas no mienten	Centro de Salud, que le marcaba las horas de su vida. Sandra no quiso ya seguir viendo la mueca imbecil de aquella mujer que le había dibujado el destino
5	CDE:19-F Mi debut	. Al escuchar mi respuesta, sus ojos se le aguaron; y ya no quiso mirarme. Cabizbajo, extendió su mano. La sentí helada, casi muerta;
6	CDE:19-N US:Herald:98Oct15	ya que quieren que complazca a su padre. Desde hace ya 15 años no quiso tener más relaciones conmigo. Entonces yo iba a psicólogos, ya que no quería
7	CDE:18 El copo de nieve	pusieron trémulas, su vista turbia, y los visitantes de la ermita ya no quisieron comprar los informes objetos que salían de su taller. Esto agravó su pena.
8	CDE:18 Historia del reinado de Car...	ventajas de los ingleses hacia aquella parte de mundo(805). Ahora ya no quiso el monarca español asentir a las instancias del francés para intentar nuevamente el desembarco en
9	CDE:18 Historia del reinado de Car...	defendieran enérgicamente las regallas, y ministros que negociaran concordatos. Cuando Fernando VI no quiso ya confesor de la Compañía, se dieron por ofendidos sus miembros; y,
10	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	puestos en olvido por la súbita e inesperada felicidad de Illán, quien ya no quiso , encontrada Isabel, ninguna otra cosa que ver y oír a su amada,
11	CDE:18 El suspiro del moro: Leyend...	su vida. Y en cuanto, esta idea se le ocurrió, ya no quiso luchar más tiempo en campo raso, ni sostener una porfía, en la cual
12	CDE:18 Don Felipe el Prudente: nov...	antiguos y fuertes torreones de Villagarcía existía oculto un misterio de sangre. Ya no quise ver aquel día á la noble señora de estos contornos; el descubrimiento de Bravo
13	CDE:18	¿ Por qué hoy me hablas así?... Ya la otra noche quisiste abordar el mismo tema. ¡ Qué cambio tan

	El cínico	asombroso en tu carácter, en
14	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M14	satisfactorio seguir allí yo pe... yo ahorita estoy de suplente porque no quise actuar ya más de principal, por lo que te cuento: hay que dejar
15	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M31	... lo había tenido una señora. Cuando esa señora ya no lo quiso tener más, entonces le dijo: no, usted, yo ya no más
16	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M10	Yo creo que... Inf.a. -...cuando mejoramos, quisiste ya una escuela privada y esa escuela nos cuesta dinero. Entonces ¿qué sucede
17	CDE:19-OR Habla Culta: Lima: M11	con la anécdota por supuesto no pero... de todas maneras, cuando quise hablar ya con mi padre para preguntarle sistemáticamente algunas cosas ya no tenía la cabeza
18	CDE:19-OR Habla Culta: Lima: M22	seguí dirigiéndolo yo también hasta que ya concluidos mis años de servicios, ya me quise retirar de la... enseñanza secundaria, pero entonces me nombraron supervisora del
19	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M31	unos ocho meses. Siete, ocho meses. Estudió algo. Después ya no quiso . Enc. - - ¿Violín también? Inf. - - Sí,
20	CDE:19-OR España Oral: EREL004C	Dolés, por ejemplo, ¿la criticaron? Pues - yo, ya no quise ni - ¡ decir, ni saber! Pero por lo que supe, pues
21	CDE:19-F Mujeres al teléfono y otros...	. Una respiración como remota lo soltó del todo hacia adelante, y ya no quiso saber nada más del mundo. A medida que iba destapando a la Mercé,
22	CDE:19-F La melodía prohibida	inquieto en que Tuila parecía haber sorprendido su curiosidad... Y ya no quiso mirarla más. Unos indígenas repartieron cierta bebida a todos los asistentes...
23	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	con el cuento por todas partes y después, por mucho tiempo, ya nadie quiso pasar por ese pique. Salieron con la historia, algún tiempo después, aunque
24	CDE:19-F Un sueño en la ventana : (2...	peces...: No volvió a sonreír en muchísimos años. Ya no quiso estudiar, ni comer, ni vivir. Se convirtió en una muñeca de trapo
25	CDE:19-F Ronda en las olas	en mi amor, te tuve entre mis brazos tanto tiempo que la enfermera ya quiso llevarte, entonces le pedí que te dejara más tiempo porque « nos estamos mimando
26	CDE:19-F Gazapo	" En un minuto, mamá ", y la señora cerró. Ya no quiso hacer nada. Dijo que había sido mucho para los dos y me dejó todo
27	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	Ya desde entonces, ¿ quién se iba a oponer a él? Ya ni quise enterarme de la nueva cerca levantada, al día siguiente, por el amo que
28	CDE:19-F Tiempo de silencio	si la muy zorra. Al día siguiente otra vez. Pero yo ya no quise . Y vuelta a seguirme por las mañanas y por las tardes. Ya me
29	CDE:19-F La mujer imaginaria	respondió: " ¡ Estás muy equivocado, hijito! ", y ya no quiso darle más argumentos. Quedó en evidencia, al final, que Luis estaba equivocado
30	CDE:19-F Asunto de Familia	madre ", aullaba sin control. Mi madre contuvo la rabia. Ya no quiso ir al velorio ni al entierro. XII La lluvia, la televisión y mis
31	CDE:19-F Alimento del Artista, El	los dos. Nos largamos los dos. En la zona de Acapulco ya no quisieron darnos trabajo, que por revoltosos. Fuimos a México y al poco rato de
32	CDE:19-F Camello, El	le dijo que el tablero nada más era un buen amigo pero él ya no quiso escucharla. Lo malo es que así, enclenque como era, se le ocurrió
33	CDE:19-F Regreso de los Héroes no se...	los rostros ensombrecidos y olvidó las vacaciones y el verano. La familia ya no quiso adentrarse por las calles imposibles rumbo a la plaza que no dejaba de ser verde
34	CDE:19-F Lazos	apartarse. El perro, que paseaba la vista por los rapiñadores, ya no quiso ver. Pero se escucharon dos explosiones. El cuervo cayó muerto mientras el águila
35	CDE:18 Clemencia	la corriente? - Es - repuso la Marquesa, que ya no pudo ni quiso negar - es, que el no querer Constancia es un necio capricho de niña
36	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	ver segunda vez cómo su hijo entraba en el oficio. La niña no se quiso ya quitar el capotillo hasta que viniese su padre; y lo que faltaba,
37	CDE:18 En la sangre	por la señora, quedó concertado al fin que se pusiese en viaje Genaro; quiso él hacerlo ya , inmediatamente, sin pérdida de momento el tiempo indispensable a echar
38	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	sus ánimos y de intentar penetrar en las salas de la planta baja, no quiso ya ni ver ni oír nada, y, presa de un terror invencible,
39	CDE:18 Lo positivo	! La querrá. Cecilia. - ¿ Sí? Marqués. - Ya la quiso antes de prendarse de la otra tontuela, de la otra... Cecilia
40	CDE:18 Cuentos. Selección	omnipotencia de Alá. Y bajo el árbol había sangre. Haciendo un esfuerzo, quise ya no avanzar, sino retroceder a la salida del jardín, y vi que
41	CDE:18 Tradiciones peruanas	y medio de eclipse de su rival había estado funcionando de primera dama. No quiso resignarse ya a ser segunda de la Perricholi, y se escapó para Lurín,
42	CDE:18 Periquillo Sarniento	donde le parecza. Me retiré de su vista, y esa noche ya no quise ir a coro ni a refectorio (ni me hicieron instancia tampoco), y
44	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	de la Reina, que hacía mucho tiempo estaba de su parte, ya no quisieron guardar más miramientos, y enviaron a desafiar al Condestable como capital enemigo, disipador
45	CDE:18 La Puchera	el diablo en figura de algún indianete impío? A esta embestida brutal ya no quiso contestar Inés, y salió del cuarto, aunque muy indignada, mucho más afligida

1	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M40	. eh... sin embargo ¿ ve usted?, mantuvo, dentro de su acción como político, un dominio extraordinario de su calidad personal de ver las cosas. Inf.b. - Lógico. Inf. a. - El no se dejó manejar por el ambate político y él quizás quiso todavía inclusive manejar mucho de lógica. Inf.b. - Fue de una objetividad bastante grande ¿ no?, dentro de todo lo posible. Inf.a. - Claro que a él, oiga, pudo haberle influido quizá ¿ no cierto? mucho... Inf.b. - El
2	CDE:19-F Debajo de la cama	guardapolvos empapado en sudor, las mangas almidonadas que, sabía de sobra, no podía ensuciar sin disgustar a su madre? El portafolios le pesaba en la mano. Se lo pasó a la otra, aunque hizo eso varias veces y siempre terminaba doliendo, quemando, picando. Todavía no lo quiso bajar. No había dónde, tampoco. Metió una

		mano dentro. Sus cuadernos, colocados en hileras, le dieron esa tranquilidad de las cosas que permanecen en su sitio cuando nada más lo está. Podía buscar una sombra si salía del camino, cosa que descartó enseguida porque no podía arriesgarse
3	CDE:19-F Donde ladrón no llega	, pensó, Juancito nunca va a vomitar sangre. Se escondió entre los soldados cuidando que el señor Julio, que lo controlaba todo con sus ojos de piedra, no se diera cuenta de nada. - Me escondí porque tuve vergüenza - le dijo a Casiano cuando estaban acampados -. No quise todavía que sepa que vine con la tropa. - Hiciste bien; al señor Julio no le va a gustar nada saber que le mentiste. - Cuando haga lo que tengo que hacer ya no me va a importar. Gracián decidió dejar la tropa acampada en las afueras de la Reducción.
4	CDE:18 Oros son triunfos	capricho, se olvidará de él. En todo caso, eso corre de mi cuenta, y yo te aseguro que antes de un año me dará las gracias por haberla separado de semejante peligro. - ¿ Luego cuentas ya con esa separación? - Resueltamente, porque es indispensable. Don Serapio quiso todavía resistirse; pero con un carácter como el suyo y un enemigo como el que le acosaba, toda lucha era imposible. El asunto podía ser de inmensa trascendencia, y el apocado marido no le veía « bastante claro » para decidirse a hacer, en honor de la justicia, una
5	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	persona y arrastraba tras de sí la afición de los hombres y de los pueblos. Al contemplarlas se ve la razón con que el severo Mariana, acabando de pintarle, dice: « Mozo dignísimo de mejor fortuna y de padre más manso. » Cuando sus amigos le vieron cercano a morir quisieron todavía ser fieles a su memoria y no obedecer sino a su sangre: para esto le aconsejaron que celebrase su casamiento con doña Brianda Vaca y legitimase al hijo que de ella había tenido, don Felipe. Él no lo consintió, ya fuese por no dar ocasión a más disturbios, ya

1	CDE:19-F Los hombres de Celina	a la sombra amorosa de las grandes tetas, siempre que sean maternas. La quise en ese momento , a pesar mío. Me estaba diciendo que si volvía a
2	CDE:19-F El nombre prestado	. Bebí un sorbo, aspiré una bocanada profunda de humo, y mientras lo expulsaba por la boca la seguí mirando. Su figura estaba igual, a pesar de haber tenido hijos. Su cuerpo no delataba las secuelas que deja la maternidad. Aún seguía cercado de pasión. En ese momento quise con locura descifrar qué sentimiento me unía todavía a aquella mujer. ¿ Por [215] qué la traje a mi departamento? ¿ Por qué la extrañaba? ¿ Por qué seguía una foto suya debajo del vidrio de mi mesa de luz, si ella ya no era mía, si ella ya estaba
3	CDE:19-F El lado de la sombra	era más delicado regalarlo que matarlo, pero accedieron. Desde el primer momento se quisieron notablemente Heller y el perro. Milena argumentaba: - No es higiénico. Están
4	CDE:19-F Noche del Bucanero, La	mi parte, un muchacho que se queda solo y punto. En algún momento quise creer que ella se fue al cielo, pero al anudarme los zapatos llegué a
5	CDE:19-F Puerta al Horizonte	, Justino, mi compadre, me dijo que quería proponerme un negocio, no quiso decirme en ese momento de qué se trataba que porque a su mujer no le
6	CDE:19-F Tragedia de Enredos	Creo que fue aquello último lo que me maravilló, creo que en aquel momento quise ser ese hombre... - Dame la tarjeta - escuché en la voz
7	CDE:19-N Perú:Caretas:1442	.m.). Nino Christian Thorsen y Mónica Sánchez. * En un momento quisieron ocultar su nombre de pila tras otro título, en otro quisieron lanzarla en innoble
8	CDE:18 Doña Blanca de Navarra, cró...	! murmuró el conde con rabia. - Quería... diré mejor, quiso en un momento de delirio, romper las treguas, proseguir la guerra..
9	CDE:18 La mujer del César	, hasta entonces, mudos testigos de aquella escena. Levantóse el caído, y quiso , en un momento de exaltación nerviosa, arrojarle sobre su agresor; pero al
10	CDE:18 ¡Hasta el cielo!	martirio y la desesperación del virrey!... Hubo un momento en que quise huir... Huir muy lejos de los dos, y entonces..
11	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	compostura y ademán tan venerables y persuasivos, que salieron confundidos en el momento que quiso despedirlos. El Deán aquella misma noche se salió de la ciudad. Uno de

11.4 SABER

1	CDE:19-OR España Oral: CDEB003B	" ¡ que no!, ¡ qué injusto! " pues eso ya lo sabía usted el año pasado. Es decir, que en el momento de decidirlo plantean
2	CDE:19-OR España Oral: CDEB010A	le saludan en el autobús, en el tren, no saben Ya, ya sabía yo, que antes o después, a la publicidad le iba a tocar eh
3	CDE:19-OR España Oral: CEDU020D	. Cuando se acuesta Lorenzo se levanta Catalina ¿ Y esa canción os la sabiais vosotros ya ? Sí. Sí. ¿ La cantáis en el cole? Sí
4	CDE:19-OR España Oral: ECON023A	que no te dejo en mal lugar, que entiendo de plantas? Ya lo sabía yo, ya lo sabía yo, claro. Bueno, pues ya está.
5	CDE:19-OR España Oral: ECON023A	mal lugar, que entiendo de plantas? Ya lo sabía yo, ya lo sabía yo, claro. Bueno, pues ya está. Por estaba normalísimo. j
6	CDE:19-OR España Oral: ECON023A	que no te dejo en mal lugar, que entiendo de plantas? Ya lo sabía yo, ya lo sabía yo, claro. Bueno, pues ya está.
7	CDE:19-OR España Oral: PEDU012C	nosotros ahora en música y el pentagrama. De lo más característico que ya se sabía desde entonces es que la frecuencia de vibración o el número de vibraciones por segundo
8	CDE:19-OR España Oral: PEDU012C	es decir, relaciones de números sencillos en cuanto a la longitud. Eso lo sabían ya entonces. Eh - desde el siglo once tenemos que Guido Derecho, al

9	CDE:19-OR España Oral: PEDU012C	o nudos, en los cuales la cuerda está quieta. Y todo esto lo sabía ya muy bien al principio del siglo diecisiete, como digo. Se descubrió
10	CDE:19-OR España Oral: PEDU012C	equilibrio. Pero al llegar al punto de equilibrio, por inercia, y según sabíamos que ya decía Newton, sigue. Y esto es lo que ocurre con un
11	CDE:19-OR Fidel Castro (01/11/99)	viaje allá; ya no está ahí, pusieron a otro. Ya también se sabía quién venía para acá y ya se conocían las características de la que venía,
12	CDE:19-OR Entrevista (Chiapas): ENTRE13	camino para la democracia, de todas formas yo la condeno. Muchos dirigentes ya sabían que esto iba a suceder, lo preveían, sabían que así se iban a
13	CDE:19-OR Entrevista (PAN)	por tanto el evento del domingo para nosotros, no significó sino lo que ya sabíamos , igual que lo que significó para cincuenta y dos millones, todos sabíamos que
14	CDE:19-OR Entrevista (PRI)	sí. La campaña de René ha venido a confirmar lo que los priístas ya sabíamos : que es el mejor candidato de quienes hoy contienden en el estado de Guerrero
15	CDE:19-F Hijo de ladrón	terraplén del ferrocarril. Sentí el mismo dolor y el mismo estupor, pero ya sabía lo que tenía que hacer. El bárbaro, ignorante de mis propósitos, eligió
16	CDE:19-F Hijo de ladrón	me miraba y me saludaba, dedicándome una que otra sonrisa. Estaba tranquilo: sabía ya que el chiquillo, como él decía, no le procuraría molestias. Los
17	CDE:19-F Gran señor y rajadiablos	el oro, descubriría indicios de minas y lavaderos por donde transitase. Ya lo sabía el niño, y acaso creyera él también un poco en ello. Pacífico usaba
18	CDE:19-F Gran señor y rajadiablos	. Se conocían, se amaban entrañablemente, pero en iguales trances, ya se sabía , igual demonio metíaseles en el cuerpo. Fue José Pedro, empero, quien
19	CDE:19-F Gran señor y rajadiablos	Pero acostado ya , su almohada de hombre de acción le recordó algo que ya sabía por instinto: si las situaciones se presentan sin remedio consecuente, si la duda
20	CDE:19-F Gran señor y rajadiablos	de nadie. Sólo cuando reconozcas a don Joaco y don Eliecer. - Ya sabía yo que nos escotarían los compadres. - Y nos llevarán caballos de repuestos.
21	CDE:19-F Xaimaca	! Esta mala impresión que no comprendo me la ha traído usted. - Ya sabíamos , Clara, que nuestra estada aquí tendría un fin. - Eso quiere decir
22	CDE:19-F Cuentos	formidable que soy. Su señora nos contó otra cosa, me confesaron. Ya sabía . Sé también cómo van las cosas ahora. La tipa llega para dar clase
23	CDE:19-F Tradiciones del hogar	, la chipá, más sabrosa, la camisa más primorosamente bordada, ya se sabía para quién tocaba. Era la señora de Bazarás, una hermosa anciana, del tipo
24	CDE:19-F La casa y su sombra	con su sola presencia, que el Supremo se disponía a salir. Ya se sabía lo que era necesario hacer ante este anuncio. Las puertas y ventanas de las
25	CDE:19-F Mujeres al teléfono y otros...	. Eran las siete y media. Las mujeres cenaban. ¿ Acaso ya lo sabía ? Alguien pudo verla en el portón. Pero no fue su culpa. No
26	CDE:19-F Mujeres al teléfono y otros...	corriendo con el palpito en el alma. Con esa mirada de los que ya sabían abarcaron por turno el cajón abierto, la tapa arrancada, los pedazos comidos de
27	CDE:19-F Debajo de la cama	- Es aquí - dijo Rosa dirigiéndose a la puerta de salida. Salvador ya sabía . Le dio paso y luego la siguió. (Escrutó el recipiente cubierto con
28	CDE:19-F Cuentos de tierra caliente	la capital por diligencias, ella despachaba mercaderías. En esos casos, ya lo sabían los parroquianos, no había fiado, ni rebaja, ni « yapa ».
29	CDE:19-F Cuentos de tierra caliente	« Había en mí el extraño sentimiento de un reencuentro amoroso; yo sabía que ya esa casa me pertenecía de muy antiguo, en el presentimiento ».
30	CDE:19-F La víspera y el día	. Cuando su esposa le anunció que ya estaba listo el desayuno, él ya sabía que hay 2385 abonados con el apellido González, 1987 Martínez, 1652 Giménez repartidos
31	CDE:19-F Paredes, un campesino extre...	y repugnante. Cuando las mujeres veían caminar a sus maridos calle abajo, ya sabían la suerte que les había correspondido. La manera de andar de unos y otros
32	CDE:19-F La melodía prohibida	bello, encantador... Porque te adoro, Peggy. - Ya lo sabía . - Peggy, yo creí que nuestro amor era algo decisivo en nuestras [56]
33	CDE:19-F Los hombres de Celina	. Y no le dije que estaba harto de aquello, porque él ya lo sabía , o lo sabía y no se lo explicaba, como no se explicó nunca
34	CDE:19-F Los habitantes del abismo	a otro la consabida pregunta sobre mi destino en Puerto Empalme. Pero ya lo sabía , porque la pregunta que seguía era: - ¿ Va a tardar demasiado para
35	CDE:19-F Los habitantes del abismo	vino a despedirse y a desearme buena suerte, y le conté lo que ya sabía , lo de la oferta de su tío. - Es un buen campito,
36	CDE:19-F Con pena y sin gloria	hermanas abandonaron la escuela: eran demasiado grandes para la edad que tenían, ya sabían firmar y leer un poco. Llegó la guerra. Andrea fue por primera vez
37	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	esconderme aunque no hubiera valido de nada, desde luego, porque él ya lo sabía y además que de todas formas no importaba, todo estaba muy lejos y acabado
38	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	la lluvia y el frío, por el aburrimiento, pude saber lo que ya sabía que era cierto en cada temblor de mis tripas cuando lo recordaba, lo que
39	CDE:19-F Donde ladrón no llega	como si no hubiera querido llevarse el dinero, ni nada. Damián ya lo sabía porque el padre Froilán unas horas antes se lo había contado, el dinero había
40	CDE:19-F Donde ladrón no llega	...!, ¡ lo sabía, lo sabía...! ya sabía yo que esta cáscara risueña y despreocupada que todos estaban luciendo no era nada más
41	CDE:19-F Donde ladrón no llega	Cacique Solano llegó de tardecita con su gente sin avisar nada, pero nosotros ya sabíamos que venía: cuando cruzó el Tebicuary supimos que venía porque los centinelas avisaron enseguida
42	CDE:19-F Donde ladrón no llega	joder! - su violencia que ya no era tal y Casiano, que ya sabía muy bien cómo eran estos blancos de carne blanda, comprendió y se tranquilizó.
43	CDE:19-F Ronda en las olas	dijo, sin mirarla a la cara. Su hermana le respondió que ya lo sabía . Glenia la miró sin entender. « Te lo dijo hoy porque hace dos
44	CDE:19-F	la trampa del cambio. Azules y colorados eran la misma cosa, ya lo sabíamos , pero podía ser

45	Guerra Privada CDE:19-F Guerra Privada	diferente, tal vez eran prejuicios nuestros, no, no de Mayo se había instalado el comando de los azules, cosa que yo ya sabía , y que hacia allí derivaban todos los oficiales sin mando de tropa que estaban
46	CDE:19-F Guerra Privada	los mismos y se joden los mismos y además esto ya era insoportable, ya sabía que estaba entre los que ganan y en definitiva nunca se joden. La Revista
47	CDE:19-F La catedral sumergida	. Escucho todavía su último grito, ese clamor que pide vida - si ya sabíamos que iba a ocurrir, si hace un mes que se le avisó. Pero
48	CDE:19-F El último vuelo del pájaro ...	- Como ves, he regresado - dijo Claudia. - Mi papá ya lo sabía , mucho antes de que vos lo decidieras - contestó la muchacha india y su
49	CDE:19-OR Entrevista (ABC)	capacidad para activar o reprimir genes en las células. Es algo que ya se sabía desde hace treinta años, pero el mecanismo por el cual tiene lugar sólo se
50	CDE:19-OR Entrevista (ABC)	permítame recordarle que Max Planck, cuando descubrió su teoría cuántica, dijo que ya sabíamos todo lo que había que saber en Física, que la ciencia había muerto,
51	CDE:19-OR Entrevista (ABC)	una familia musical y estudió piano desde los ocho años. A los trece ya sabía que quería ser cantante. Pero para ingresar en el Conservatorio de BARCELONA era necesario
52	CDE:19-OR Habla Culta: Buenos Aires: ...	Sí, sí, era de la misma camada con la diferencia que yo ya sabía que estaba frente a un sabio y él sabía que yo no lo era.
53	CDE:19-OR Habla Culta: Buenos Aires: ...	que tendría. Bueno, ella se casó con este hombre y dice que ya sabían los dos que, en fin, que ella más o menos se casaba por
54	CDE:19-OR Habla Culta: Buenos Aires: ...	Esté... pero como en Pinamar se sabe todo - - ya sabían que era el... que era hijo mío. Y yo le decía
55	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M18	no hablaban entonces. Pero entonces obedecían a sus padres, y ya los padres sabían por qué les mandaban las cosas. Hoy ni obedecen ni hablan con ellos,
56	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M40	mismo al frente, en la casa del frente, a buscar; y ya sabíamos que era la... la tal marihuana. Enc. - Cosa tan
57	CDE:19-OR Habla Culta: Caracas: M1	maquiritare. Esto me sirvió para apren... para saber yo que ya sabía hablar la lengua. Cuando yo logré comunicarme con individuos que no sabían otra lengua
58	CDE:19-OR Habla Culta: Caracas: M21	uno se sentía que se iba haciendo hombre por... ¡ ya se sabía tirar del tranvía!, para meterse en la vespertina, por ejemplo, o
59	CDE:19-OR Habla Culta: Caracas: M21	mandaban, sino... solamente nos echaban un vistazo, y ya nosotros sabíamos que... que los muchachos para afuera y la gente grande pa.
60	CDE:19-OR Habla Culta: Caracas: M38	ya... des - pues que ya uno se conocía, y ya sabía quién era la señora que vivía ahí y todo eso... entonces hacían
61	CDE:19-OR Habla Culta: Caracas: M38	sabían que...? Inf. - ... porque ya sabíamos ... Entonces cuando estaba muchacha decían: " Esa es la calle de
62	CDE:19-OR Habla Culta: Gran Canarias:...	ocho años, o sea, ya cuando ya la cuestión del sexo ya la sabía todo el mundo... A las niñas pequeñas en el Colegio del Sagrado
63	CDE:19-OR Habla Culta: Gran Canarias:...	día... estábamos todas calladas, calladas, aguantándonos aquello porque ya lo sabíamos que... que iba a suceder, y todas pues, bueno,
64	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M3	a leer y escribir en el preprimario, y el niño en el primero ya sabía leer y escribir. Iban a la escuela de cinco años. En el preprimario
65	CDE:19-OR Habla Culta: Lima: M5	. Y más o menos el... a medio año, ya yo sabía que iba a entrar a Petroperú... nos mandan a cursos e ibe
66	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M29	Por quién voy a votar? " Inf.f. - Y esta vez ya sabía por quien, ja... ja... ja..
67	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M7	dónde vienes? Decía: " Yo soy de Tiahuanaco ". Bueno, ya sabíamos que eso era de Tiahuanaco. " ¿ Tú de dónde eres? " "
68	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M7	juguets con rueda. Y la rueda ellos no la habían utilizado, pero ya sabíamos que la habían conocido. Habían conocido el círculo, la rueda, pero no
69	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M12	diferencia. Anora, lo interesante de este señor es que ya , previamente él sabía por teoría las distintas isoglosas - él las llamaba " isoglosas "; no sé
70	CDE:19-OR España Oral: ALUD030A	con Rapo, mismamente. Ah, que sí, que sí, que ya sabía yo que más de uno y más de dos le gustaría quedarse esquiando con Rapo
71	CDE:19-OR España Oral: BENT028H	de tipo celular, todo. Otra cosa es que lo sepamos, de hecho sabíamos poco. Ya . Y otra cosa es que nos enteremos por medio de los
72	CDE:19-OR España Oral: CCON005C	me lo ha dicho éste digo " ¡ ah! sí, sí ya lo sabía que tenía una cosa de éstas ". Hija fenomenal porque es que ya estoy
73	CDE:19-OR España Oral: CCON011A	éstos ahí - Ya crecerá, tú déjale. ¡ Huy qué frío! Ya sabía yo que iba a tener frío. Bueno. Sí, vamos a ir a
74	CDE:18 Su único hijo	es un mal hombre, un traidor, un miserable... ya lo sabía , siempre lo supe. Pero tú... no creí que lo fueras
75	CDE:18 Las ilusiones del doctor Fa...	leyenda, entrando en la barquilla y dejándose llevar de la corriente. Doña Ana sabía ya las visitas de su hijo en casa de Escribano, y estaba contrariada;
76	CDE:18 Cartas a un escéptico en ma...	le hiela en las venas al pensar que, antes de nacer él, ya sabía Dios cuál había de ser su paradero; pero, tan luego como reflexiona un
77	CDE:18 La bola de nieve	. Ya sabes que aguardo a don Antonio. Pedro. Sí; ya lo sabía ... (Bien mirado, lo mejor es una tranca.) Fernando
78	CDE:18 Don Gonzalo González de la ...	Lucas y enloquecer a su hermana. Al primero le dijo lo que ya éste sabía por Patricio, que lo había leído en los mal disimulados deseos del indiano:
79	CDE:18 Escenas y tipos matritenses	para todo, me hicieron desde luego célebre entre aquellos habitantes, y ya se sabía que no había función en que no se contara con don Pascualito: y hombres
80	CDE:18 Periquillo Sarniento	comitiva, a la que despidió el tío Bernabé con buen modo diciéndoles que ya sabían dónde vivía el señor doctor para cuando se les ofreciera. Con esto se fueron

81	CDE:19-F Gazapo	- ¿ Dijiste cómo encontramos el coche? - - Bueno, Fidel ya lo sabía , pero en ese momento improvisé una hermosa variante, aunque les dije que cuando
82	CDE:18 Su único hijo	estuviera azorado, casi espantado de su audacia; lo estaba. Pero ya se sabía que un diligente padre de familia tiene que ser un héroe. Empezaban los sacrificios
83	CDE:19-F Cartas de Navegación	no fuera a ser la de malas e fue de yo acusado de motín e ya sabía yo que las leyes de la mar son juertes i estrictas e la pena en
84	CDE:18 En la carrera	de su ser habíasela fundido Renata para siempre, para siempre. ¡ Qué bien sabía ya , el hombre hecho del chiquillo fragmentario, que el humano amor es beso
85	CDE:18 Clemencia	he dicho que se lo dije primero, pues en cuanto a ti, ya sabía que no me habías de decir que no. - Pues siento decíroslo, tío
86	CDE:18 Una excursión a los indios ...	también; y al largarme me dijo el teniente de la partida, que ya sabía que había andado maleando. - ¿ Maleando cómo? - le pregunté, -
87	CDE:18 Periquillo Sarniento	como es la que llaman de Don Juan Manuel. A seguida, como ya sabía el modo, me conchavé con un almonedero, quien la adornó pronto y con
88	CDE:18 La Regenta	médico joven, su protegido; creía llegado el caso de inhibirse; ya se sabía , él no podía asistir a las personas muy queridas cuando llegaban a cierto estado
89	CDE:18 De tal palo, tal astilla	guarda de don Sotero; alzó la aldabilla de la puerta y entró. Ya sabía el negro personaje que Fernando había estado en casa de Águeda, y lo que
90	CDE:19-F Réquiem, El	las cuatro, estaba segura, la despertaría el Réquiem de Fauré, que ya sabía qué era. Y mientras esto llegaba, seguía dando vueltas en la cama,
91	CDE:18 La Regenta	en cuestión de temperatura, se regía por el calendario -, y ya se sabía que él no podía trabajar en su despacho en cuanto el sudor le molestaba;
92	CDE:18 Amistad funesta	pobre señora. ¡ Oh! se interesaban mucho Por su suerte. Ya ella sabía : en cuanto le ocurriese algo no tenía más que mandar. Para cualquier cosa
93	CDE:19-F La tia Julia y el escribidor	algo en " La Crónica ". No les dije que Genaro - papá ya sabía y que me había encomendado una gestión con Pedro Camacho. Acordamos que yo sondearía
94	CDE:18 La Regenta	nunca me dijo usted que era un desaire que yo le hacía y que ya sabían estas señoras el negarme a venir... ¡ Llovía tanto...
95	CDE:19-F Donde ladrón no llega	fuertemente las mandíbulas, no quiero oír su confesión, viejo amigo... Sabía que la confesión ya no era necesaria pero no podía negarle ese consuelo. Reprimiendo
96	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	- Vuelvo a repetiros las gracias por haber venido - dijo. - Ya sabía que no defraudaríais mis esperanzas y que acudiríais a mi voz. - Aquí me
97	CDE:18 La Altísima	como enemigos. Sin habérsele revelado la literata con una sola palabra, ya Víctor sabía que ella, que empezaba á estarle amable, le habría de requerir « como
98	CDE:18 Prosa	Diosa y consideraban sagrado el Acto. A los quince días de la primera noche sabía ya qué extraña mistificación era aquella criatura y la comprendía menos que antes, a
99	CDE:19-F Miramar: La gesta del pez	imprecisas. ¿ Eran así las fiestas ancestrales, ésas que ya nadie recordaba? Sabían que la superficie estaba muy lejos, que jamás volverían; por eso, insistieron
100	CDE:18 La lengua y la literatura	naciones han sido informadas, advertidas por sus innumerables viajeros, porque sus concienzudos escritores sabían ya que el Japón se había convertido en una gran potencia en una época en
101	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	el bien de sus reinos se había venido a aquel castillo; que ya lo sabían , que su permanencia le era muy enojosa, y si su servicio querían y
102	CDE:18 La Regenta	, rompía la tradición pacífica del crimen silencioso, morigerado y precavido. Ya se sabía que muchas damas principales de la Encimada y de la Colonia engañaban o habían engañado
103	CDE:18 Su único hijo	condiciones coreográficas, jugó el todo por el todo. Aceptada la polca, ya sabía él lo que le tocaba hacer; y mientras las rodillas hablaban el lenguaje de
104	CDE:18 La Regenta	, se alababan mutuamente con pullas discretas, por medio de antífrasis; ya se sabía que una censura desvergonzada quería decir todo lo contrario: era un elogio sin pudor
105	CDE:18 El caballero de las botas a...	tropezaban en los cabellos... -. ¡ Picarillo! Usted ya lo sabía todo y se lo callaba... pero henos aquí, como caídas del
106	CDE:18 La Regenta	apetito, por no aumentar el peso de aquella carga: ella. Pero ya sabía a qué atenerse. Querían engordarla como una vaca que ha de ir al mercado
107	CDE:18 El naufragio del grumete	aquella oferta, y me encaminé hacia la habitación del padre Antonio, que ya sabía que yo había de tardar. La luna iluminaba con un resplandor como el de
108	CDE:18 Gloria, dinero y amor	no hay palabras con que describirla. Se abrazó a su padre, que ya sabía todo lo ocurrido, besó la mano del sacerdote después de haberlo estrechado tiernamente,
109	CDE:18 Su único hijo	más frecuentes, tal vez porque eran más baratas y más cómodas. Ya se sabía que la casa del famoso y ya difunto abogado D. Diego Valcárcel, era
110	CDE:18 Una excursión a los indios ...	Zárate y estuvieron de baile y beberaje en la casa. Para esto yo ya sabía lo que le había pasado a Inés la noche que ladraron los perros, porque
111	CDE:18 Su único hijo	de dirigir él mismo. En cuanto a pagar todos estos gastos, ya se sabía : el mermado caudal de la abogada Valcárcel corría con todos los desembolsos, o
112	CDE:19-F	pieza de ladrillos que servía de banco y administración al circo. Oliveira ya lo sabía pero de otra manera, y

113	Rayuela CDE:19-F El camino	fue necesario que Talita se lo dijese desde su casos procedía el Moñigo, fuese un golfante como su padre, porque ya se sabía que de tal palo tal astilla. Todo esto constituía una sarta de infamias,
114	CDE:18 Amalia	dirigido, y cuyos informes debía recoger en el resto de ese día. Ya sabía que el ministro estaba ajeno de cuanto había pasado. Iba a saber, por
115	CDE:19-N Perú:Caretas:1445	presentaban rostro. Discurrían opacos por sus tramas inmersos en la acción, difuminados. Sabía ya el porqué. Era el proceso que había utilizado en cada cuento. Pensaba
116	CDE:19-N Mex:Yucatán:97Jun1 8	Wall Street y Clinton ante el triunfo perredista. Todo para corroborar algo que ya sabíamos : que todo ese discurso institucional de la ingobernabilidad y la supuesta huida de los
117	CDE:18 La Regenta	le comprendía. Frigilis era un estuco: en tratándose de cosas espirituales ya se sabía que no había que contar con él. Ni el verano le sofocaba, ni
118	CDE:19-OR Habla Culta: Havana: M3	alumno actuaba o bien por ciencias o bien por letras. Entonces ya el alumno sabía si iba estudiar una carrera de letras o una carrera de ciencias y entonces había
119	CDE:18 Narraciones populares	un par de banderillas con el mayor salero al toro más bravo. Ya se sabía : todos los días, después de cumplir con los deberes de su sagrado ministerio
120	CDE:18 Historia del reinado de Car...	lo fraile(523), casi a la par que fue corroborado lo que se sabía ya de este asunto por una comunicación del nuncio en la capital de Austria al
121	CDE:18 Narraciones populares	se mataba en Paracuellos una res vacuna para el consumo del vecindario, ya se sabía también: el señor D. José había de ir al matadero a dar un
122	CDE:18 Doble vía	prolongar el otoño de su vida hasta bien entrado el invierno. Mejor. Ya sabía Arqueta que no se le iba a dar miel sobre hojuelas; se contentaba con
123	CDE:18 La ciencia española : polém...	los chistes de mal gusto que el señor de la Revilla me reprende, ya sabía yo que no hay más chistes cultos ni delicados que los de la Puerta del
124	CDE:19-F Rayuela	- aunque es Cerro no tenía lado, se llegaba de golpe y nunca se sabía bien si ya se estaba o no, entonces más bien cerca del Ceno -
125	CDE:18 Morsamor	aporten jamás a las regiones visitadas ya por Colón, Cortés y Balboa. Ya sabía yo - dijo Morsamor - que ese Balboa de que habla Tiburcio había descubierto un
126	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	Pasé a verme con el fraile para oír de su boca el proyecto que ya sabía y para recibir de él mismo una lección sobre el modo en que había yo
127	CDE:18 Historia del reinado de Car...	a uno de los que estaban en capilla, y con expresión de que ya sabía lo que era. Se lo noticiaron a Aranda mientras asistía al Consejo, y
128	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	disponía a regresar al Berry, cuando nos marchamos de nuestra provincia. - Ya sabía todo eso - dijo monsieur Poulain, que parecía, en efecto, estar enterado
129	CDE:18 En el tren	los cimbeles. Yo, que no había hecho más que verlos entrar y ya sabía la faena que necesitaban, le digo al comisionista: « ¿ Quiere usted ver
130	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	reciban la bóveda del cielo para dejarla caer a la otra parte, que ya sabía era el reino de Francia. Llegado de un vuelo a las Canteras, vido
131	CDE:18 En la carrera	tierra, divina, ¡ sí, divina!, ganada en las alturas: sabían ya que en sus cuerpos vestían y desnudaban amor. De rato en rato,
132	CDE:18 Pedro Sánchez	a ninguno estreché contra mi corazón con tanta fuerza como a Matica. Ya se sabía allí mi aventura de la Puerta del Sol. ¡ Cómo me la aplaudieron y
133	CDE:18 El gran simpático	la señora marquesa y no le pudo recibir ». - ¡ Cómo! ¿ Sabía ya algo?... Por si acaso, aturdido Gabriel ante el rígido
134	CDE:18 Su único hijo	pasaba de una sección a otra indebidamente »; pero no importaba, ya se sabía que siempre se iba a dar allí, y el presidente, experto y tolerante
135	CDE:19-F Tiempo de silencio	infinitos limpiabotas quedan incluidos en una esfera radiante, no lecorbusiera, sino radiante ya sabía donde - - maldito él - - presuponía lo que se estaba haciendo: un
136	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	vida fue para perder la razón. Al día siguiente, Armendáriz, que ya sabía lo ocurrido, puesto que tanto él como Campillo habían estado en la población confundidos
137	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	le decían que no debía hacerlo. Ahora se soplaron las manos, porque ya sabían lo que es pasar una noche de invierno sobre la azotea. Entonces, del
138	CDE:18 Jarrapellejos	disfrutaba entre amigos y enemigos. Marchaba delante, tranquilo, confiado, y ya sabían que esta magna decisión suya de llegarse en persona a los humildes, a los
139	CDE:18 Moros y cristianos	como estaban al principio, puesto que la seña Torcuata, única persona que ya sabía en el mundo la historia del fatal pergamino, guardóse muy bien de volver a
140	CDE:18 A fuerza de arrastrarse	Criado; después, Blanca y Javier. Placido. - Ha cedido; ya sabía yo que cedería; otro ser ante el cual no tendré que arrastrarme. Criado
141	CDE:18 En busca de primales	pongo por caso, a los toros, corría a la que dábamos ya se sabía cuasi to los toreros al tendío, poi que los probes se queaban como tontos mirándola
142	CDE:18 Cuentos del hogar	tomó la calzada de Muzquiz, y se plantó en Aquende, donde ya se sabía que andaba Josetón muy ocupado en dar la última mano a su cosecha de vino

143	CDE:18 La buena fama	los dieciocho años, cuando verdaderamente tomó las riendas y empezó su reinado, ya sabía cuanto entonces había que saber del trivio y del cuadrivio, y poseía además extraordinarios
144	CDE:18 Peñas arriba	muy grande y muy antiguo de Cartas de Santa Teresa, que ya se le sabía de memoria; el Año Cristiano, que leña en alta voz su madre todas
145	CDE:19-F Debajo de la cama	- Si quiere, vamos juntos - se precipitó el joven. Pero ella no sabía , aunque él ya estaba caminando a su lado con esa sonrisa, esos labios
146	CDE:18 Superchería	Hablaba sin aspavientos, sin calor, de las falsificaciones de su industria. Ya sabía él que había muchísimos charlatanes que convertían en granjería el fruto de la ciencia,
147	CDE:18 Peñas arriba	y a su camarada disponiendo el plan de ataque. La cueva, como ya sabía yo por referencias de los dos mozos que la conocían muy bien, tenía dos
148	CDE:18 Peñas arriba	comienzos de mi labor. De lo primero no supe más que lo que ya sabía por Neluco Celis: un mundo de cuatro leguas, escasas, a la redonda
149	CDE:18 No hay mal que por bien no ...	; pero, ¡ qué bonito debe de ser! Y por lo que ya sabía Antoñita, y por algunas expresiones sueltas que estaban muy claras, pudimos ir sacando
150	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	casa, dándoo el señorío de Castro - Nuño. - ¿ Con que lo sabíais ya? - dijo Luis con un ligero acento de disgusto. - ¿ Os
151	CDE:18 El sabor de la tierra	gente de la bolera miraba tan pronto a Nisco como a Pablo. Ya nadie sabía allí cuántos bolos iban hechos, ni a quién le tocaba birlar. En esto
152	CDE:18 Pasarse de listo	cálculos. Había dado el primer paso; pero era menester dar el segundo. Sabía ya con quién tenía que habérselas; pero esto de nada servía si no lograba
153	CDE:18 Una excursión a los indios ...	hermano peñi? Porque antes de que vinieran los padres de los cristianos ustedes ya sabían lo que era hermano. ¿ Por qué le llaman a la luna quién,
154	CDE:19-F Cosa, La	cambió de tema, pero una hora después le dijo a Bárbara que si ya sabía que Óscar estaba saliendo con un cuero que, por supuesto, no era Lilia
155	CDE:18 El buey suelto	zapatería! - ¡ Y vuelta al zapatero! Pues ¡ qué caramba! ya sabías que lo era cuando te acercaste a su hija. - ¡ Sólo falta ya
156	CDE:18 La Altísima	los mimosos relieves de sus huesos y sus músculos, finos y fuertes como ya sabía él por los abrazos de hermana, por los abrazos de novia; finos y
157	CDE:19-F Maladrón: epopeya de los An...	la gruta en busca de Ladrada y Zenteno con la noticia. Zenteno ya lo sabía . Antes de amanecer, cuando él estaba en el oficio de Gestas, oyó
158	CDE:18 La Regenta	lo que había de irreverente en el propósito; a pesar de que ya se sabía que él consideraba a los curas tan hombres como los demás ». - Por
159	CDE:19-F El camino	Guindilla mayor aseguraba que don José decía " en realidad " adrede y que ya sabía que los hombres tenían por costumbre jugarse el dinero durante los sermones a pares o
160	CDE:19-F Emparejando queso	preguntando, me dijo que Gabriela fue la última en comer queso. Yo ya sabía que estaría desperejo, sólo necesitaba confirmar mi sospecha. En fin, era bueno
161	CDE:18 Amalia	- Sí - le contestó Daniel -, es el único medio; ya lo sabía , pero no quería dejarte solo; ni lo quiero aun. Voy a ver
162	CDE:18 Su único hijo	marido, mal hombre! etcétera, etc. Todo esto era histórico; ya sabía Bonis que si algún día se le ocurría escribir sus Memorias, que no las
163	CDE:18 Pedro Sánchez	adelantaba; y cuando llegábamos al portal de la caza adonde nos dirigíamos, ya sabía si habían salido o no las personas que íbamos a visitar. En el primer
164	CDE:19-F Tiempo de silencio	y habiendo sido reiteradamente derrotados se persistía en construir grandes palacios para los que nadie sabía ya de dónde ni en qué galeones podía llegar el oro, será debido a
165	CDE:18 Periquillo Sarmiento	venido a visitar este tugurio? No me hizo fuerza su estilo, porque ya sabía yo que era muy pedante, y así le iba a relatar mi aventura con
166	CDE:19-F Revelación, La	intentan provocar una risa o una mirada de aceptación, porque ya en ese momento sabía que la quería; muy en el fondo de mi ser quizás lo supe antes
167	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	no tenía más ocupación que la de informarse de todo lo concerniente al marqués, sabía ya perfectamente que un nuevo huésped había llegado la víspera al castillo. Pero ¿
168	CDE:18 Viajes por Europa, África i...	de que se da parte a los padres la víspera, los cuales ya lo sabían por todas las comadres de la vecindad. Celebrado el desposorio, los novios toman
169	CDE:18 La Regenta	les preparaba a escondidas. Una tarde Crespo, enterado de que la niña ya sabía algo, sin encomendarse a Dios ni al diablo, detuvo a las de Ozores
170	CDE:18 De tal palo, tal astilla	dije con palabras; pero sé que cuando sentí que te amaba, ya lo sabías tú, como yo supe que era dueño de tu corazón sin que me lo
171	CDE:18 Cuentos del hogar	de mediodía en el despacho de Luis. Dióle éste un cigarro, pues ya sabía que Juanito estimaba en mucho este obsequio, no tanto por lo que el cigarro
172	CDE:18 Periquillo Sarmiento	acontecido a las madamas de la casa, no me determiné, ya porque no sabía el camino, y ya porque, aunque lo hubiera sabido, temía mucho volver
173	CDE:18 Los hombres de pro	a proporcionar algún bien a los pueblos. Cuando de esto se trataba, ya sabía don Simón que los bancos se quedaban desiertos y el presidente dormitando. Semejantes tumultos
174	CDE:18 La Regenta	suyas... » Petra corrió a la cocina sin esperar órdenes; ya sabía lo que se necesitaba, tila y azahar. Don Víctor se tranquilizó. «
175	CDE:18 La Regenta	y se fueron a lavar las manos, y arreglar traje y peinado. Ya sabían dónde estaba el tocador para tales casos. Era la habitación donde había muerto la

176	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	Fernando. Fue ayo suyo un Ramiro de Tamayo; a los diez años ya sabía leer, escribir, montar a caballo, cuidar de sus armas, traerse galán
177	CDE:18 La Regenta	se lo había dicho varias veces. Ripamilán iba sin escrúpulo, pero ya se sabía que el Arcipreste era como era; él, De Pas, no debía presenciar
178	CDE:19-F Tiempo de silencio	. Ella, 'que es tuyo', 'que es tuyo'. Y yo ya sabía que había estado con otros. Aunque fuera mío. ¿Y qué? Como
179	CDE:19-F La tía Julia y el escribidor	ella? Alguna vez le había hecho confidencias sentimentales y ahora, puesto que ya sabía , se las hice también. La historia había comenzado como un juego, pero
180	CDE:18 La Regenta	, se cantaba y se jugaba al escondite por toda la casa. Ya se sabía que al VIVERO no se iba a otra cosa. Visitación, Obdulia y Edelmira
181	CDE:18 La Regenta	Vegallana, jefe del partido conservador de Vetusta. las que más, que ya sabían a qué atenerse respecto de la letra de la ley moral que condenaba aquel amor
182	CDE:18 Gloria, dinero y amor	la imaginación puede reproducirlo, pero no es fácil expresarlo. Ya don Fernando lo sabía todo y conocía el estado del proceso. Animó a su hijo, cuyo abatimiento
183	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	de quien es muy amigo el citado mancebo. A las cuatro de la mañana sabía ya todo lo que te refiero; a las cinco me he apostado cerca de
184	CDE:18 Mancha que limpia	¿ Huir? ¿ Por qué? Que tú no me quieres, ya lo sabía ; pensé por un momento que habías cambiado; después he visto que no.
185	CDE:18 Escenas montañosas	al cabo de dos años, comenzó a fastidiarse de sus libros, que ya sabía de memoria, no pareció en todo el lugar más que un Fr. Junípero
186	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	condesa, diciéndose para sí: - Está muertecita por él, eso ya lo sabía yo. Hay que convenir en que ese don Luis es un mozo afortunado.
187	CDE:18 La Regenta	Custodio; allí esperaban el turno de las penitentes anónimas. Estas humildes devotas ya sabían cuáles eran los días de descanso para el Magistral. Aquél era uno y por
188	CDE:18 Peñas arriba	otros remos, y por eso se había levantado como todos los días. Ya sabía lo de su amo, y le llevaban « los diantris » al considerar que
189	CDE:18 Artículos sobre beneficenci...	, es un resultado que recomendamos a los partidarios de la deportación. Nosotros ya sabíamos que ésta no es un sistema, sino un expediente; pero a los que
190	CDE:19-F Fecundación fraudulenta	lo que está sucediendo —acotó Estela—. Alicia me contó los detalles, algo ya sabía ... Es horrible, yo tengo miedo porque Álvarez es capaz de vengarse
191	CDE:18 La Regenta	pliegos en que Ana le mandaba el corazón desleído en retórica mística. Ya casi sabía de memoria algunos párrafos de los que le parecían más interesantes y para él más
192	CDE:19-F El domingo fusilan a Januar...	comarca. Fijó la vista en aquella boca, que de sólo contemplarla ya le sabía a vino, y al saludarla sintió entre las suyas una mano suave como el
193	CDE:19-F Adam Birner	años más tarde. Cuando eran jóvenes de quince, dieciséis años, Bert ya sabía valerse de otros tonos, y era cáusticamente agudo, y burlón en sus comentarios
194	CDE:19-F El gordo de los boleros	la frente y como si acabase de inventar la pólvora, dijo lo que ya sabíamos con precisión: " la vida es una mierda ". Y luego se explicó
195	CDE:18 La Regenta	más humilde que habló aristócrata. « La comida era de confianza, ya se sabía ». Esto quería decir que el Marqués y la Marquesa no prescindirían de sus
196	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	las Salesas Reales, y que el conde estaba desesperado. Respecto a Paca ya sabía todo cuanto necesitaba, porque Concha con la mayor inocencia del mundo se lo había
197	CDE:19-F Calamares	súper. - Te acompaño - Mauricio a manera de petición. - Ya lo sabía - Paola sibilina. Entraron al galerón fresco e iluminado como zambulléndose en la playa
198	CDE:18 Flavio	, volver a oír la dulce voz de Flavio. Flavio había enmudecido. ¿ Sabía ya , por ventura, con qué extrañas palabras debía expresar los sentimientos que se
199	CDE:18 La Regenta	vulgar, de emociones repetidas. El dulce no la empalagaba, pero ya le sabía poco a dulce; aquella nueva pasioncilla era cosa más vehemente. Quería ver a
200	CDE:18 La ciencia española : polém...	a Alemania, ni calentarnos mucho los cascos para aprender todo eso. Ya lo sabían los bienaventurados liberales del año 20. Por lo demás, no me quitan el
201	CDE:18 La duda	O porque te lo ha dicho mi padre... o porque ya lo sabías! ... Angeles. - ¡ Amparo! Amparo. - ¡ Madre
202	CDE:19-F Miramar: La gesta del pez	el mismo: hallazgos, estudios, teorías, consecuencias... Yo ya sabía eso, siempre me había causado cierto malestar, pero no se me hacía intolerable
203	CDE:18 A prueba	constituíanle a él la comparación interesante. De la cara de su novia, ya sabía demás, y en triunfo, el estético sutil. Mas, ¡ ah,
204	CDE:18 Peñas arriba	dijo Pito Salces en cuanto nos vimos en la sierra, porque Chisco ya lo sabía por serle bien conocido el escenario: - Ayé está la cueva aonde vamos.
205	CDE:18 Adúltera	abrazar! - ¡ Inocente, y pura, mía! ; Si ya lo sabía yo! Si no podía ser que me engañase... Yo he dado
206	CDE:19-N España:ABC	tono resabiado que me asqueó a mí mismo, le reprendí - ; Ya sabía yo que hoy terminaríamos haciendo alguna gansada! - ¿ Y qué quieres que le

207	CDE:18 Periquillo Sarniento	, y las lecciones verbales que me daba, me hicieron creer que yo ya sabía medicina, y un día que me riñó ásperamente y aun me quiso dar de
208	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	el que hace bien nunca marcha y miras de los castellanos, cuya entrada ya sabía y empezaba a darle cuidado. Fue pues indispensable a Huascar juntar nuevo ejército y
209	CDE:19-AC Enc: Rolf M. Zinkernagel	llevarían a obtener el Premio Nobel en la Escuela John Curtin, los científicos ya sabían que ciertos glóbulos blancos, los linfocitos T o células T, que forman parte
210	CDE:18 La Regenta	Esta Cerbatana era Ecbátana, pero él la llamaba así por equivocación indudablemente. Ya sabía a qué ciudad se refería. Era una que tenía muchas murallas de colores diferentes
211	CDE:18 Sotileza	no a mí el echarlos de ella. Otra estocada al pecho. Andrés no sabía ya de qué lado ponerse en aquella lucha sin una sola ventaja para él.
212	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	llevaba a cometer locuras. Me acuerdo que por estos días, cuando ya se sabía que Fernando no había de reinar, aunque no constase aún de oficio, comiendo
213	CDE:19-F La mujer imaginaria	de muebles, y ella que tenía tomar una decisión, tenía que pensar, porque ya sabía que el cheque de su padre tampoco le seguiría llegando, y pensó que si
214	CDE:18 Cuentos del hogar	a Rafaelita tras de los buenos chicos. - ¡ Toma! Eso ya lo sabía yo. Por eso os escribí diciéndoos que me parecía conveniente traerlos. Carlitos se
215	CDE:18 Lo positivo	tiempos del oscurantismo la gente pobre y vagabunda. Rafael. - (Ya me sabía yo que mi tío es un animal.) Y dime: ¿ el novio
216	CDE:18 Amistad funesta	y bellos. Se sale huyendo, como de una madriguera. Y ya se sabía por toda la ciudad, con envidia de muchas locuelas, que tras de Sol
217	CDE:18 La Regenta	y despreciase las maliciosas y groseras aprensiones del vulgo? Oh, no; ya sabía que la letra estaba contra él... Al fin, ¿ qué era
218	CDE:18 Juanita la larga	del maestro de escuela a quien había hecho venir y con quien había hablado, sabía ya cuanto el maestro de escuela sabía. Don Pascual, creyendo hacer un bien
219	CDE:18 Amalia	aquellos infelices; pues que acababa de estar con la señora de Mansilla, y sabía ya las desgracias de la noche anterior, aun cuando ni una palabra sobre el
220	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	, y en menos años, porque dice que fue capillero y entonces ya la sabía . - Sí, respondió mosén Órganos. - ¿ Y la gramática?,
221	CDE:18 La lengua y la literatura	mientras mejor se habla, mejor se compra y se vende. Esto ya lo sabía sin duda monsieur de la Palice, pero parece que lo ignoran aún muchas gentes
222	CDE:18 Una excursión a los indios ...	con aplomo. Antes de que el cabo estuviera de regreso del consejo, ya sabía yo cuál había sido su suerte en él. Púseme en movimiento, pero fue
223	CDE:18 María	donde quedó Luisa haciéndole compañía. Dio las dos el reloj. María y Emma sabían ya que el doctor deseaba la manifestación de ciertos síntomas, y espieron largo tiempo
224	CDE:18 La Regenta	tanto se entretenían con los variados, ricos y raros entremeses. ¡ Ya lo sabían! , estaban en confianza y había que respetar las costumbres que todos conocían.
225	CDE:18 Escenas y tipos matritenses	noches. Il Las buhardillas Algunos días eran pasados, y ya la buena madre sabía por puntos y comas las condiciones y semblanzas de todos sus convecinos, y más
226	CDE:18 La Regenta	al fúnebre cortejo; antes de llegar la procesión a una calle, ya se sabía en ella, por las apretadas filas de las aceras, por la muchedumbre asomada
227	CDE:19-F Tiempo de silencio	condiciones oníricas favorecidas por la desaparición de la ogresa. - - ¡ Ya lo sabía yo!; Los dioses preparaban mi castigo! - - exclamó enérgicamente Matías - -
228	CDE:19-F Fiambre	de la vieja Iruña, explotaran dentro de la habitación de la Postiza, porque sabía que usted ya no iba a estar ahí para abrazarla, que prefería sentirse solo
229	CDE:18 La mujer de todo el mundo	.. cualquiera pensaría que te estás muriendo... anda chacho. Ya sabía lo que se hacía. A aquel organismo corrompido, hastiado, impotente y gotoso
230	CDE:18 Sotileza	sin pestañear los rumbos del pincel y de la pluma de Andresillo, que ya sabían trazar, respectivamente, sin que la mano los moviera, una mar borrascosa con
231	CDE:18 Los encantos de la voz	usted una hermana? Diego. Sí. Luis. ¡ Oh! Ya lo sabía yo. Diego. Pues pudo usted haber excusado la pregunta. Luis. ¿
232	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	les preguntasteis cuándo y cómo había muerto? - Sí; preguntaba lo que ya sabía , queriendo una prueba de su ciencia, y, verdaderamente, aquel demonio de
233	CDE:18 Las señoritas de hogaño y l...	su encuentro las vanas fórmulas de la etiqueta. Sin embargo, don Alberto no sabía ya contenerse en cuanto a comunicarle el plan que, en orden a la colocación
234	CDE:18 La gaviota	nunca. Al pasar cerca de Momo, le dijo su abuela: - Ya sabía yo que tenías malas entrañas; pero nunca lo has acreditado tanto como ahora.
235	CDE:18 El médico rural	poco tres vecinas, consultó al médico del pueblo, honrado viejecito que ya apenas sabía de nada; éste la preguntó si sentía punzazos, dolores. No los sentía
236	CDE:18 Periquillo Sarniento	por la asonancia de esta palabra con su apellido, o ya por lo que sabía resolver. Era tal el atrevimiento de este hombre que en una ocasión le vi
237	CDE:18 Tradiciones peruanas	libro de nuestro original y cáustico poeta. Cuando el conde consideró que su ahijado sabía ya lo suficiente para enmendarle una receta al mismo Hipócrates, lo volvió a la
238	CDE:18	torpeza de ésta exigía la intervención material de la mano del maestro, ya se sabía : a la Galusa siempre le

239	La Puchera CDE:18 La Regenta	caía algo que hacer fuera del cuarto. - recinto, cuando podía extenderse a sus anchas por toda la plazuela. « Ya sabía lo que era. Los católicos celebraban un aniversario religioso. ¿ Pero cómo?
240	CDE:19-N Guat:Gerencia:98MA Y31	aurinegra que esperaban al presidente que estaba de viaje; pero creo que ellos ya sabían la decisión que se iba a tomar. Quedaste satisfecho con tu traspaso a Municipal
241	CDE:18 La Regenta	a una señora que era de otro ante los hombres... Ya lo sabía , sí; no exigía que Ana se hiciese superior a tantas tradiciones, leyes
242	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	de leerse la fórmula no permitió el Príncipe que se leyese, diciendo que ya sabía él que aquella ciudad y sus regidores eran tales que no harían más que lo
243	CDE:18 Facundo	porque era incompleta, porque no estaba a la altura de lo que ya se sabía que podía llegar a ser, se adoptaba la revolución con entusiasmo. Para las
244	CDE:18 Piensa mal... ¿y acertarás?	mía... y al morir... Nieves. Ya lo sabía ... Pero él... Olvido. (Alejándose.) Nunca
245	CDE:18 Clemencia	le picó la mosca; no hay quien lo detenga. - Ya eso lo sabía yo - repuso doña Eufrasia -, que efectivamente sabía cuanto pasaba en las casas
246	CDE:18 La Regenta	». Se despidió al poco rato; ya había dado su noticia, ya sabía lo que quería; no era cosa de perder el tiempo; necesitaba hacer en
247	CDE:18 En el tren	cercano, porque lo que es éste no me gusta. - Eso ya lo sabía yo, y, pa no marearte, límpiame bien los ojos, que te
248	CDE:19-N España:ABC	en español. Quisimos agotar las librerías sobre el tema neoyorquino, y yo ya sabía que en El Bronx estaba la " Eliseo Torres ", aunque también sabía que
249	CDE:18 La gaviota	en otro tiempo una asociación de hombres libres; a esto respondían ellos que ya sabían que los Padillas eran hombres libres, y que nadie pensaba en disputarles este título
250	CDE:18 El escándalo	y besárselas; pero ella me esquivó tristemente, y me dijo: - Ya sabía yo que vendrías si Gabriela te llamaba. En cuanto a ella, puedo asegurar
251	CDE:18 La Regenta	de repente de la expresión oficial. Celedonio tenía doce o trece años y ya sabía ajustar los músculos de su cara de chato a las exigencias de la liturgia.
252	CDE:19-N Hon:Prensa:98May21	declaraciones de un alto funcionario del gobierno, quien dijo públicamente lo que todos ya sabíamos , que si el anterior Presidente del Congreso no hubiera aprobado todos esos aumentos a
253	CDE:18 La ciencia española : polém...	ir a Alemania ni calentarnos mucho los cascos para aprender todo eso. Ya lo sabían los bienaventurados liberales del año 20. » Y en él encontrarán por fin un
254	CDE:18 El escándalo	repuso el joven americano - . ¿ Usted conocía ya la verdad? ¿ Usted sabía ya que Lázaro no era culpable? ¿ Quién se la había dicho a usted
255	CDE:18 La Regenta	veces con don Fermín, a pesar de los desaires de éste. « Ya sabía él a qué iba allí aquella buena pécora, pero chasco se llevaba; la
256	CDE:18 El doncel de Don Enrique el...	quiso arrancar el conde de Cangas y Tineo la confesión de aquello mismo que él sabía ya demasiado bien por el astrólogo judiciario. Por lo que hace a éste y
257	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	y la italiano - francesa de Veroni, haciendo uso de ambas; y como sabía ya muy bien el francés y estaba muy fuerte en el latín, no encontré
258	CDE:18 Vida de Pedro Saputo	qué había. A Morfina, viendo la admiración de don Alfonso, porque ya sabía que estaba en Almudévar, aunque no el objeto, le dio un vuelco el
259	CDE:18 De mala raza	un eterno espejismo. Adelina. - ¡ Así me amabas! ¡ Ya lo sabía yo! Y ahora, entre todos, han hecho que no me quieras!
260	CDE:19-F Sobre Dios, y sobre The Bea...	su motor era inconcreto, difuso, tratable. Además, en ese momento ya sabía , cuando menos, el motivo último de las preguntas de su examinador. -
261	CDE:18 El doncel de Don Enrique el...	existencia acaso?... - ¡ Por Santiago! Yo creí que ya sabía mi amo el doncel Macías que donde está la fiera allí está Hernando. -
262	CDE:18 Los hombres de pro	noticia particular, la dijo con el mayor desaliento: - ¿ Conque ya lo sabías ? - ¡ Hace diez minutos nada más! - respondió doña Juana, trémula
263	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	todos en el pecho, y solamente uno en el sexo. ¿ Vos ya sabías que Pola estaba enferma cuando pisoteaste la muñeca verde? - - Sí. -
264	CDE:18 Sotileza	semana, en diciendo « la patrona » del Cabildo de Arriba, ya se sabía que se trataba de la Sargüeta. ¡ Qué tal patrona sería! Ya se
265	CDE:18 Campaña en el Ejército Grande	como los antiguos capitanes castellanos. Por lo que a mí respecta, pues ya sabía quién yo era, traje a la memoria, al volver de mi trascurdo,
266	CDE:18 De mala raza	Visitacion. - ¡ Si ya lo sabía Anselmo. - ¿ Ya lo sabía usted?... ¿ Le han referido...? ¡ Bien
267	CDE:18 El moro expósito o Córdoba ...	casi pierde el sentido, y dice apenas: « Mi leal corazón ya lo sabía ... ¡ Madre!... ¡ Ay de mí, infelice
268	CDE:19-F Color o en Blanco y Negro, A	. Volví a comer bien y dejé de visitar el cementerio. Al menos ya sabía donde estaba. Es más, era un alivio verse y encontrarlo ahí tan sereno

269	CDE:18 La cuestión social	cuestión secundaria; la esencia del valor es la misma. Esto ya te lo sabías tú; no necesitabas que yo te dijera que las cosas que vendes valen lo
270	CDE:18 El artista barquero o Los c...	, no fue tan animado como la pobre colación de la víspera. Las señoras sabían ya por monsieur Robert que el joven las abandonaría pronto, y esta noticia las
271	CDE:18 Las ilusiones del doctor Fa...	sido siempre con otra clase de mujeres imitador o émulo del joven Tarquino, ya sabía él, a pesar de su fatuidad, con quién se las había, y
272	CDE:18 Noli me tangere	¡ Aceptado! - exclamó Bruno -; venga el dinero. - ¡ Ya sabía yo que erais valientes como vuestro padre! Venid, que no nos oigan esos
273	CDE:18 La Regenta	que se quedaban los muertos, concluía por envidiar su buena suerte. Ellos ya sabían lo que había más allá, ya habían resuelto el gran problema de Hamlet:
274	CDE:19-F Casa de campo	cada cual? ¿ Cómo tolerar que su padre propusiera esta arremetida chambona si ya sabía - - él mismo se lo informó - - que Juvenal era ahora dueño de
275	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	las columnas y cornisas de marfil destinadas a la cama del niño. - Ya sabía yo que tenía aquí algo de esto - dijo el marqués, sonriendo -.
276	CDE:18 Cartas	. Esa idea y esa misión no podía dejar de ser combatida. Ya lo sabía , pero ¿ qué me importa? Conocida la voluntad del Señor, la cumplí
277	CDE:18 En la carrera	todo con alguna caridad. Aprendía en sus libros y en las cosas, y sabía ya profundamente, de manera inquebrantable, que este equilibrio suyo cordial y mental tenía
278	CDE:19-N España:ABC	mí ya me gustaba instintivamente este personaje antes de tener veinte años, y ya sabía que llegaría a cantarla algún día, al igual que la Mariscalá. Fue uno
279	CDE:18 Una excursión a los indios ...	dije, devolviéndoselos a Hernández: - ¿ Qué les he de hacer? Ya sabía que eran ustedes ladrones. No se juega mucho tiempo con fuego sin quemarse.
280	CDE:18 Amalia	la cárcel. - ¡ Algo mejor! exclamó Florencia como admirada, disimulando que sabía ya la suerte de aquellos infelices; pues que acababa de estar con la señora
281	CDE:19-F Tiempo de silencio	mío. ¿ Y qué? Como si no hubiera estao con otros. Ya sabía yo que había estao con otros. Y ella, que era para mí,
282	CDE:19-F Tiempo de silencio	. 'enseña los bastes.' 'tiene tus huellas.' Pero yo ya sabía que lo de las huellas es camelo. Total que salí con la negativa y
283	CDE:18 Morsamor	presencia del señor Sankaracharía quien los recibió con distinguida afabilidad y extremada finura. Ya sabía Morsamor por el fámulo que el señor Sankaracharía era el escritor más notable que había
284	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	por la comisión de que se había hecho cargo, referí lo que ya vos sabíais , y que pareció desagradarle en alto grado, a juzgar por la contracción de
285	CDE:19-F La tia Julia y el escritor	. Era un ladrón, un ladrón. Permaneció inmóvil unos segundos, pero ya sabía que iba a regresar. Estaba seguro: había tenido otras veces esos pálpitos.
286	CDE:18 Doña Luz	corazón cuando vino de Madrid, con pretexto de visitar a sus electores. Ya sabía él la muerte del conde y que la condesa estaba moribunda. Mientras vivía el
287	CDE:18 El buey suelto	. Pues al tomar la hija de mi corazón en consorcio oculto, ya lo sabías ¡ tunante! A esto, no sólo se detiene la gente y mira,
288	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	don Tadeo eran los que más temían a García, especialmente el último, pues sabía cuanto había ya intentado en su daño. - Sin perjuicio de lo que se
289	CDE:19-F El camino	había quedado estéril después del aborto. Ahora, Daniel, el Mochuelo, ya sabía lo que era tener el vientre seco y lo que era un aborto. Pensó
290	CDE:18 Periquillo Sarniento	con los que lo hablan naturalmente. A los dos o tres meses, ya sabía yo lo bastante para poder entender al isleño sin intérprete, y entonces me dijo
291	CDE:18 El final de Norma : novela	. Y no te extrañe nada de esto, Serafín... Yo ya sabía que no hay embalsamamiento más perfecto y durable que la congelación, y hasta había
292	CDE:18 La Regenta	de los brazos y se está fuera, en la orilla... Ya sabía Ana en sus adentros que aquello no estaba bien, porque ella no podía responder
293	CDE:19-N Mex:Yucatán:97Jun14	mas duro, para que los resultados se den por nuestro propio esfuerzo. Ya sabíamos que iba a ser difícil controlar el ritmo de juego de Nigeria y no es
294	CDE:19-N Arg:Prensa:341_NUCI	del juguete que atrae interesados de todo el mundo. A la mañana siguiente ya sabía que la Altstadt o ciudad vieja, la circundada por murallas de piedra y fosos
295	CDE:18 En la carrera	niños sabía de todos los horrores..., que ya en dos almas sabía de toda la dolorosa bondad de olvidar..., y que olvidó y
296	CDE:19-F Lavandería Rebeca	bolsa de Camerino como de costumbre y también como de costumbre encontró lo que ya sabía : las camisas nuevas de siempre, ahora totalmente ensangrentadas y rasgadas, y la
297	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	muy destrozados del combate. Empecé con curioso afán a hacer averiguaciones. Ya se sabía que el combate había sido tremendo, y grande el destrozo de nuestra escuadra y
298	CDE:19-F Gazapo	aunque les dije que cuando hallamos el coche el cadáver no estaba. ¿ Ya sabías que Mauricio fue a Tangassi? A lo mejor mintió, claro. Hasta yo
299	CDE:18 Una excursión a los indios ...	con la mayor prolijidad, en el fuerte Sarmiento. Yo estaba contrariadísimo; ya sabía por experiencia cuán delicado el paladar de los indios, pues muchísimas veces se sentaron

300	CDE:19-N Guat:Gerencia:98JUN 2	tarea fue alfabetizar a otras reclusas y orientar y mejorar la educación de quienes ya sabían leer y escribir. Le envié muchos telegramas al presidente Jorge Ubico, pidiéndole audiencia
301	CDE:18 La Altísima	, ó un afán de caricia á los muebles y á la estancia que ya sabían de la vida intensa de la amiga le invitaron á no abandonarlos hoy. Comió
302	CDE:18 Pasarse de listo	las había compuesto que, a pesar de vuestra fuga precipitada en un pesetero, sabía ya cómo os llamabais, dónde vivíais, quiénes erais, quién era tu marido
303	CDE:19-F Undo	estaba chingue y chingue todas las noches en el Banco con que ahora si ya sabía cómo retirarse, que pa' qué tantas friegas, que si nada más nos traían como
304	CDE:18 Periquillo Sarniento	Todas a una voz respondieron que sí, y que muy bien, que ya sabían que podían hacer eclipses de sol, de luna o de luminarias, cada vez
305	CDE:18 En la sangre	misma escuela o ponerlo a pupilo en un colegio. Las criaturas, ya se sabía , eran sus travesuras. A veces se le escapaba, el chico, se
306	CDE:18 La Regenta	quejido. Y se le enredó en los cuerpo. « Parecía que el gato sabía ya algo de aquella traición ». El sofá donde solía sentarse Ana llamó al
307	CDE:18 Gloria, dinero y amor	sabréis la verdad. El uno entró por primera vez, porque otro que ya sabía la vida de la cárcel le impulsó a llevarse un juguete de una tienda,
308	CDE:18 Peñas arriba	no la impedía los movimientos, gracias a Dios. Por lo demás, ya sabían ellas que al enfermo no le convenía la charla, aunque la pidiera: de
309	CDE:19-F Manuel de historia	, era deliberado, su presencia lo provocaba. En todos los departamentos ya se sabía que un adviser del Mandato estaba allí y por medio del instrumento óptico lo espían
310	CDE:18 Jarrapellejos	Otra media hora aún, otro medio siglo, quizá... (¿ qué sabía ya él de tiempos ni medidas?). Y Melchor se levantó. La
311	CDE:18 La Puchera	fin; y reconociendo el vallado, recobró de nuevo los ánimos perdidos, porque sabía que desde allí ya se columbraba de día el refugio que ella iba buscando.
312	CDE:19-F Musa Dormida	en rojas letras. ¡ Al diablo! Pensé casi en voz alta. Ya sabía muy bien la clase de empleo que ahí se prodigaba: un ridículo traje color
313	CDE:18 La Hermana de la Caridad	como dos luceros entre sombras, sus hermosísimos ojos. ANGELA ya no lloraba. Sabía que iba á consumir un gran sacrificio, y lo consumaba con resignación heroica.
314	CDE:18 La Regenta	estaba dentro, en el patio, haciendo como que no oía. « Ya sabía a qué atenerse; era aquél. Por lo menos aquél era uno. El
315	CDE:19-N España:ABC	una ópera para celebrar el V Centenario de la llegada de Colón a América ya sabía el tipo de ópera que quería escribir. El Colón que Glass presenta en "
316	CDE:19-F La obra	sabían muy bien cómo hacerlo, pero don Jaime era el director y él siempre sabía los porqués. Ya , el padre se arrepiente de todo, se arrodilla y
317	CDE:18 Su único hijo	iba a tapar una brecha abierta al crédito de la casa Valcárcel. Ya se sabía que él no tenía un cuarto, ni de dónde le viniera, y que
318	CDE:19-N Col:Semana:823	fácilmente. A pesar de eso al día siguiente supe que mis antiguos jefes ya sabían quién era el testigo sin rostro. Semana: La clonación consiste en que un
319	CDE:18 Amalia	¡ Ah! No lo había sentido llegar - dijo Amalia. - Ya lo sabía . - ¿ Tú? - Yo. - ¿ Tienes también el don de
320	CDE:18 Peñas arriba	qué aguda, qué hacendosa! Si ella fuera hombre y mozo soltero, ya sabía con quién casarse, como Lita le quisiera. ¡ Y no su hermano Neluco
321	CDE:18 Cuentos del hogar	que Luis y Diego experimentaron con este inesperado encuentro. Gumersindo les dijo que ya sabía que estaban en aquel país, porque se lo había dicho su amigo y compañero
322	CDE:18 Amistad funesta	un ramo de estrellas en el aire un fuego de artificio. ¡ Ya se sabía que en el Instituto de la Merced había una niña muy bella! que era
323	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	, pero no de sus resultas, y poco podíamos añadir a lo que ya sabía . Tres o cuatro días pasamos aún en Chiclana en las mismas dudas. Lejos
324	CDE:18 Boroña	verse solo allí, en aquel paraje con que tantas veces había soñado. Ya sabía él, allá desde Puebla, que la carretera cortaba ahora el Suqueru, el
325	CDE:18 La gañanía	. En una casa, vamos, en la casa de la Juanuca, ya sabían todos en cuál, no precisaba dar las señas. Allí la encontró vestida como
326	CDE:18 Peñas arriba	que hacer, si podían ellos hacer algo en alivio nuestro; porque ya se sabía que casa sin mujeres, andaba como Dios quería en los apuros graves. Buena
327	CDE:18 Cuervo	ejemplo, si para insultar al otro le llamaba por el apellido, ya se sabía que había de decir: ¿ Quién con cara de Cuaresma...?
328	CDE:18 Su único hijo	y cidrones metidos entre la ropa, el alcanfor y los cien olores de que sabía ya Celestina. Como un descubrimiento saboreaba Emma la delicia de gozar con los tres
329	CDE:19-F Tradiciones del hogar. Segu...	que era un éxtasis, para rogar por nuestros muertos y por los que no sabíamos si ya lo eran también. Rezábamos hasta quedar rendidas por el sueño y aún
330	CDE:18 Del frío al fuego : (ellas ...	pañuelo. - Ahora, ya me ha oído... lo que usted sabía . Ahora ya puedo alejarme seguro de que dejo en su alma con más verdad
331	CDE:18 Doña Urraca de Castilla	, con apalea a los farautes del gobernador, diciéndoles: que puesto que ya sabían la medida de sus palos, excusaba dar a Gundesindo la de sus armas;
332	CDE:19-F La tia Julia y el escritor	la hermana de la mujer de mi tío - - le expliqué lo que ya sabía , mientras daba vuelta a una noticia de " La Prensa " sobre la guerra

333	CDE:18 A fuerza de arrastrarse	No, a la antesala. Tomas. - (Aparte.) Ya lo sabía yo. (Sale.) ESCENA IV Placido, solo. Placido. -
334	CDE:18 Cecilia Valdés o La loma de...	. - ¿ Lo ves? - la dijo él bastante conmovido -. Ya sabía yo que en esto vendrían a parar tus bravezas. Tu corazón me quiere cuando
335	CDE:18 Amalia	íntima amiga la señora Doña Mercedes Rosas de Rivera. Amalia y Eduardo, que sabían ya la aventura de Daniel, dieron libre curso a su risa y vinieron a
336	CDE:19-AC Enc: Peter C. Doherty	comenzaron las investigaciones que les llevarían a obtener el Premio Nobel, los científicos ya sabían que ciertos glóbulos blancos, los linfocitos T o células T, que forman parte
337	CDE:18 Cartas a un escéptico en ma...	los resortes del espíritu humano, y aprender a dirigirle, que esto ya lo sabíamos de muy antiguo, sino para ver las ideas que en ellas germinan, para
338	CDE:19-F Piénsame	que en todo el cauce que atraviesa el término de Morana, ¿ tú lo sabías? >>, ya no fluye esa renuencia vergonzosa entre nosotros, y Pepín me mira
339	CDE:18 Doña Urraca de Castilla	dirigiesen poco a poco al monasterio de San Martín de Pinario, donde ya él sabía que se alojaba la Reina. Tenía que pasar por el palacio episcopal, y
340	CDE:18 María	merced a la constancia con que se empeñaba Gabriela en enseñarle su lengua. Ésta sabía ya cómo se había convertido la africana; y lo que había logrado comprenderle de
341	CDE:18 La Regenta	Intimar con los Vegallana era intimar con don Víctor y su esposa, ya lo sabía él; siempre estaban juntos unos y otros, en el teatro, en paseo
342	CDE:18 Pepita Jiménez	apenas se había dado cuenta de que amaba a don Luis, ya Antoñona lo sabía . Apenas empezó Pepita a lanzar sobre él aquellas ardientes, furtivas e involuntarias miradas
343	CDE:19-F Elena, con hache	que te pego a su cabecita, y se dijo a sí misma que ya sabía lo que quería; no sabía si eso era cambiar de vida o no,
344	CDE:18 Oros son triunfos	, pues, miel sobre hojuelas en medio de aquel grupo venturoso. Ya no sabía reñir doña Sabina; Enriqueta estaba aturdida, electrizada, y don Serapio se sonreía
345	CDE:18 El naufragio del grumete	la luna. - Pues mañana... es inicuo... Ya sabía yo que eras una hipócrita como ese desdichado Luis, que irá a un presidio
346	CDE:18 Morsamor	sentía muy picada su curiosidad y anhelaba investigar y averiguar más de lo que ya sabía por el fámulo. Y como el señor Sankaracharía era muy conversable y muy fino
347	CDE:18 La Puchera	de galanteo. Con ser él incapaz de herir a una mosca, ya se sabía : la primera bofetada o el primer garrotazo, para Quilino; y Quilino al
348	CDE:19-N España:ABC	, " Vuélvete, paloma ", no hace más que explicitar lo que ya sabíamos , que la Esposa se ha transfigurado en paloma: es la " blanca palomita
349	CDE:18 Cuentos. Selección	sus alojados: comenzaba la plebe a chapurrar el francés, y hasta los niños sabían ya decir « didon » para llamar a los conquistadores, en correctísimo gallego.
350	CDE:18 Teatro	pesimismo, ateísmo y espiritismo me parecen malsanos y disparatados. SEELNFÜHRER. - Ya sabía yo que usted pensaba así. Usted es un metafísico superficial, burlón y escéptico
351	CDE:18 El puñal del godo	pronta en el reposo de gloriosa muerte. Eso es superstición. Rodrigo Yo ya sabía que el insensato mundo, miedo ó superstición lo llamaría. ¡ Mas ¡ ay
352	CDE:18 El caballero de las botas a...	algo de esto? Hombre. ¿ Para qué lo necesito? Musa. Ya sabía yo que no me contestarías de otro modo, y eso que eres de los
353	CDE:18 Colección de documentos par...	ellos estaban quietos en su tierra que a qué venían a ella, que ya sabían venían por quitársela, que se fuesen, que eran unos gallinas come gallinas,
354	CDE:18 Noli me tangere	Quién? ; Que responda y levante la mano! ; Ninguno! Ya lo sabía yo: sólo un santo como Diego de Alcalá puede hacerlo; él lamió toda
355	CDE:18 El naufragio del grumete	aquel momento Luis la refirió lo que sufría la pobre Angela. - Ya lo sabía yo, - respondió ella, - porque al lado de ese hombre no puede
356	CDE:18 El naufragio del grumete	que se bendice a Dios en momentos supremos, formaban el sublime cuadro. Ya sabía Juan que estaba allí Roberto, y entró a verle llamado por el mismo enfermo
357	CDE:18 Una excursión a los indios ...	no será nunca un héroe. Al día siguiente, antes de amanecer, ya sabía yo con interesantes detalles qué intrigas habían tenido lugar en Leubucó, mientras había andado
358	CDE:18 Vidas de los españoles céle...	intento mientras él tuviese en su favor al Rey. Por otra parte, ya sabían por experiencia cuán duro tenía el brazo, cuán indomable el pecho, más temible
359	CDE:18 La Regenta	adúltero, miserablemente sacrílego por haber tenido tales comienzos, ¡ adiós encanto! Ya sabía él lo que era esto. Una locura grosera de algunos meses. Después un
360	CDE:18 Una excursión a los indios La Dolores le había mandado una platita con la peona, diciéndole que ya sabía que andábamos en apuros; que no tuviese vergüenza, que la ocupara si tenía
361	CDE:18 Su único hijo	cómicos, silenciosos y vagabundos, cruzar el escenario oscuro, como espectros. Ya sabía él que otras veces reinaba allí la alegría, que gracias al barniz reciente,
362	CDE:18 Del dicho al hecho ...	nuevas! Leandro. - Diga usted que me tiene en menos. Ya lo sabía yo. Aguilar. - Usted no me conoce. Usted ignora cuánto le estimo
363	CDE:19-F	semilla de tu semilla universo. Precocidad Flavio González Mello A los dos años ya sabía leer y escribir. A los

364	Pozos de Sombras CDE:18 Peñas arriba	cinco, era capaz de traducir frases del latín en cara y le metían en grandes cuidados los descuidos de los demás. Ya sabía él cuándo había llegado yo a Tablanca y la vida que había hecho desde entonces
365	CDE:18 Cuentos. Selección	de las tropas en marcha, iban siempre las viejas. Si había batalla ya sabían los fogueados que tenían cerca el trago, el licor del tonel siempre lleno por
366	CDE:18 Su único hijo	engañarlos y perderlos, que fuesen para ella muy divertidos. Contra el tío ya sabía de tiempo atrás qué armas emplear; echar la casa por la ventana, gastar
367	CDE:18 Pedro Sánchez	de la ocasión. Y en esto apretaba más el paso, y yo no sabía ya si dejarla sola o si acompañarla; si hablarla o callarme la boca;
368	CDE:18 Las ilusiones del doctor Fa...	guste o arreglará según el método que quiera sus doctrinas; pero yo me las sabía ya antes de leerlas en sus libros. De lo que no sé y de
369	CDE:18 La Regenta	muy satisfecho de sí mismo el Magistral, porque acababa de ver claro. Ya sabía qué camino era el suyo. - ¿ Una persona... que le
370	CDE:18 Nuestra América	yo comisiones reales: la de Ley Internacional y la del Bien General? Ya sabía yo, y dije, que estarían en ella los que están. A Quintana
371	CDE:19-F	.. me levanté muerta de risa. Ella también reía a mares. Ya sabía todo lo de César conmigo, pero su prisa por verme era para enseñarme un
372	CDE:18 Prosa	del libro. Sentía que sus miradas se habían posado en él, que ya sabía que era un libro de poesías, de aquellas poesías de Sully Prudhomme dulces y
373	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	había necesidad de decirlo. Se gustaban. Eso es. Nos gustamos. Ya sabían reír juntos. Tenían cosas que contarse. Dolores se separó de él y corrió
374	CDE:18 Periquillo Sarniento	marañas perniciosas. Fácilmente nos llevamos con la mayor familiaridad, y como ya le sabía sus podridas, él tenía que disimular las mías, con lo que si él
375	CDE:18 La ciencia de la educación	otro por su naturaleza, y luego la satisfacción de poder decir que ya se sabía lo que era relámpago. Así es que los descubrimientos de identidad nos permiten explicar
376	CDE:19-N Mex:Yucatán:97May03	jodida, ¿ por qué no la compraste en 30 desde el principio si ya sabías cómo estaban las cosas? Y en mi caso, Confía, el último dato
377	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	Paca lo imposibilitaba de averiguar nada por aquel lado; pero así y todo, sabía ya que la joven se había marchado con don Tadeo, y esto venía a
378	CDE:19-F Los hombres de a caballo	! - - eso es cosa de infantotes, Verdes, él ya se lo sabía de memoria y le ha dicho desde que salieron de Buenos Aires al capitán Godoy
379	CDE:19-F Encuentro en la Ciudad del ...	ayuda, que al final tú te convertiste en mi última esperanza, aunque ya sabía que no deseabas regresar. De un modo incierto siempre supo que tendría que volver
380	CDE:18 Cuentos. Selección	me la dejes...; ¡ morirás ahorcado! - Eso ya lo sabía yo... - respondió el bandido con entera tranquilidad - Dime cuándo
381	CDE:18 Esbozos y rasguños	y nuestro visitante se colocó en un coche de primera con sus acompañadas. Ya sabía que ella se llamaba Luisita, y su mamá doña Tadea, y que eran
382	CDE:18 Jaime el Barbudo, o sea, L...	la parte superior de su cuerpo. - Bienvenido - dijo al oficial - Ya sabía yo que un hombre de tanto pecho no dejaría de acudir a esta cita nocturna
383	CDE:19-N Col:Semana:830	su candidatura es tan norteamericana como esos mismos asesores de imagen. Pero ya lo sabíamos . respective company or by Revista Semana. Marzo 30 - Abril 6 de 1998
384	CDE:18 La bola de nieve	¡ Le ama! María. ¿ Qué os sorprende? Pues ¿ no lo sabíais ya ? Le amo, sí. FERNANDO. Gracias, señora. María.
385	CDE:19-N Col:Semana:823	dineros del narcotráfico. Lo que quería decir en el fondo era que él ya sabía . El día de las elecciones lloró. Se consideraba elegido y sintió que,
386	CDE:18 Jaime el Barbudo, o sea, L...	mientras con voz apagada apresúrase el misterioso bandolero a tranquilizar su espíritu. - Ya sabía - díjole - que entre esas piedras hallaría un compañero -, ellos no son
387	CDE:18 De mala raza	y diablos que los lleven a todos! Visitacion. - ¡ Si ya lo sabía ! Anselmo. - ¿ Ya lo sabía usted?... ¿ Le
388	CDE:18 La Regenta	al Magistral entrar juntos al anochecer en casa de doña Petronila. Y ya lo sabía doña Paula. Pero también les había visto don Custodio y se lo había dicho
389	CDE:19-F La tía Julia y el escribidor	. Era un ladrón, un ladrón. Permaneció inmóvil unos segundos, pero ya sabía que iba a regresar. Estaba seguro: había tenido otras veces esos palpitos.
390	CDE:18 A fuego lento	pobre amigo! - Y le atizaba un beso en la frente. Baranda no sabía ya cómo quitársela de encima. Ni frialdades, ni desdenes; nada podía con
391	CDE:18 Los trabajos del infatigabl...	desorientada. En cambio, Pío Cid había seguido atentamente todos estos movimientos, y sabía ya a qué atenerse, más aún, conocía a la joven como si la
392	CDE:18 Morsamor	iluminaba, estaba amenazándole con abandonarle para siempre y sumirle en tinieblas. Y ya sabía , él por sus experiencias y por sus frustrados conatos anteriores que por mucho que
393	CDE:18 Superchería	, cogió con su mano tibia y dulcemente suave la mano del filósofo. Ya sabía él, por sus lecturas y observaciones, que en el contacto hay misterios de
394	CDE:19-F	de compasión. - - Ay, Aureliano - - suspiró - - , ya sabía que estabas viejo, pero ahora me doy cuenta que estás

	Cien años de soledad	mucho más viejo de
395	CDE:18 En la carrera	y hablaron de « la preciosa bombonera » y de la gente. Esteban ya sabía que le llamaban a Lara « la preciosa bombonera ». Su satisfacción de cicerone
396	CDE:19-F Guerra Privada	con inteligencia, casi con esmero, en que había intentado educarme mi padre. Sabía que ya nada de eso sería posible. Y quería morir. La enfermera buscó
397	CDE:18 Discursos. Selección	mi biografía? ¿ Qué importa mi historia pasada? Su Majestad el Rey la sabía ya cuando me otorgó su confianza; vosotros todos la sabíais, porque yo no
398	CDE:18 Del dicho al hecho ...	Escucha!... Tomás. - (Encarándose con Aguilar.) Ya sabía Leal por qué le enseñaba a usted los dientes. Leandro. - (Interponiéndose
399	CDE:18 La Regenta	mil preocupaciones, millones de obstáculos que se oponían a su felicidad? Ya lo sabía él; pero él no pedía más que lástima, y la dicha de que
400	CDE:19-AC Enc: Biblia	de modo muy notable san Jerónimo, el erudito bíblico del siglo IV) ya sabían . que el Antiguo Testamento original estaba escrito en hebreo. Eliminó de su Antiguo
401	CDE:19-F El dilema de un día	embargo, pude ver su mirada, ¡ Sí, su mirada! (ya sabía por mis estudios escolares, que este ser es muy sensible, pero nadie me
402	CDE:19-F Los hombres de a caballo	tosía y Gabriela intercaló que nuestro hijo había sacado diez en botánica y que ya sabía de memoria los nombres en latín de las tunas de su colección. La tarde
403	CDE:18 La ciencia española : polém...	a mí no me parece mal que continuara, por la misma razón. Si sabíamos ya latín, bueno era que aprendiésemos griego: si sabíamos algo de la poesía
404	CDE:18 Ensayo sobre el Derecho de ...	libros franceses a un precio a que no podían darse en Francia; ya se sabía que las ediciones de Bruselas eran las más baratas, y allí acudían los comerciantes
405	CDE:18 El copo de nieve	escribano atravesaba la iglesia para ir a arrodillarse junto a doña Segismunda. Ya se sabía que cuando estas dos esclarecidas rivales en malignidad se juntaban, era porque había un
406	CDE:18 Doña Luz	doña Luz con el mayor encarecimiento que hiciese de él su nuevo administrador. Ya sabía don Acisclo, por boca de don Gregorio, que los millones de doña Luz
407	CDE:18 Jaime el Barbudo, o sea, L...	andando el tiempo ha de parar en condesa. - Todo eso ya me lo sabía . ¿ Dijo algo más? - Que le adelantó no sé qué monedas un
408	CDE:18 El sochantre de mi pueblo	dejo de incredulidad pronunció estas irónicas palabras: - ¿ Conque ésas tenemos? Ya sabía por referencias de otros santos compañeros míos que el cristianismo estaba en verdadero auge,
409	CDE:18 El sol de Casariche	Zancuo me mataba a mí... - Sí, si eso ya lo sabía yo - exclamó interrumpiéndole el señor Francisco - . Eso me lo dijo a mí
410	CDE:18 Discursos. Selección	felicitarle el Gobierno de S. M. Dentro y fuera de este recinto se sabía ya hace tiempo, y se sabrá de hoy más, como debe saberse,
411	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M11	sería. " Ya. Empezó allí. Y luego ya todos los días, ya no sabía cómo... hablar a... " Lolita..
412	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M22	cosa tan tremenda ¿ eh? Yo una vez que la vi sola, yo ya no sabía ni como irme a apagar la luz para irme a la..
413	CDE:19-F Bazar de cuentos	sola, no te necesito, aseguraba. Las relaciones se mantenían tirantes. Ignacio ya no sabía a qué atenerse y se le fueron madurando las amargas mientras cortaba el
414	CDE:19-F Tántalo en el trópico	de Luis, se hallaba refugiado en su casa, creándole incontables situaciones embarazosas. Ya no sabía cómo comportarse. Abría un libro, lo dejaba en el suelo,
415	CDE:19-F Pancha	buches de cognac. Sea cual fuere el motivo, era un hábito repelente. Ya no sabía si Francisco me gustaba o no. Por fin, una tarde me
416	CDE:19-F El gallo	todas las voces. Como si lo hubieran puesto solo en medio del redondel. Ya no sabía lo que estaba haciendo allí, lo que estaba diciendo. José Gabino
417	CDE:19-F La lluvia	la lluvia, caído en ella, acunado por su resonar profundo y vasto. Ya no sabía si regresaba. Miraba como entre lágrimas al través de los claros flecos
418	CDE:19-F Casa de campo	del asalto vivía agazapado de temor entre las matas, toda gente como ellos que ya no sabía qué hacer con sus vidas, anonadados frente a catástrofes y desengaños muchísimo
419	CDE:19-F La tia Julia y el escritor	. Sentía que la irritación me iba dominando, que me temblaba la voz y ya no sabía lo que le decía - -. Y ahora te prohíbo que me
420	CDE:19-F Maladrón: epopeya de los An...	tanto, pero en vano, le dolía igual. Se embrocó de nuevo, ya no sabía qué hacer, y apretó el vientre contra el suelo, echando todo
421	CDE:19-F Maladrón: epopeya de los An...	la puerta del cielo. Esa noche, la noche de un día, porque ya no sabía ni en que día ni en que noche vivía, Fray Damián estaba
422	CDE:19-F La muerte de Artemio Cruz	siempre y que así eran las cosas. Si eso no lo convencía, pues ya no sabía qué podía convencerlo. Era una prueba - - le dijo el otro
423	CDE:19-F La mujer imaginaria	muy antigua, una fórmula que venía de la Quinta de Valparaíso, y que ya no sabía si había sido inventada por el tío Gervasio, o por el tío
424	CDE:19-F La mujer imaginaria	. Le bastó cruzar el umbral para descubrir que el ambiente en esos años, ya no sabía cuántos, había cambiado por completo: el misterio, la diversión,
425	CDE:19-F	que Salustio, esa peste de hermano suyo, se había pinchado demasiado, y ya no sabía lo que decía, no se le

	La mujer imaginaria	podía creer ni lo que rezaba
426	CDE:19-F La mujer imaginaria	... ¿ Durante un tiempo? Sí, durante un tiempo. Después ya no se sabía , las huellas aparecían medio borradas... En la parcela
427	CDE:19-F Back in School	presencia de esos dos elementos, encolerizó y a la vez entró en pánico; ya no sabía si descargar su arma contra los esposos o huir a toda prisa en
428	CDE:19-F Deuda, La	el octavo mes de embarazo. Y le dolían a Sinencio tantas cosas, que ya no sabía cuál le dolía más. - Por aquí - le indicó el sargento
429	CDE:19-F ¡Ah, qué chamaca tan pendeja!	un coscorrón y dijo: ¡ Ah qué chamaca tan pendeja hombre! Entonces yo ya no sabía si era pendeja, si era escarabajo, o si era hombre.
430	CDE:19-N Perú:Caretas:mdf/mdf	de chola de servicio, no sabes. Bueno, la cosa es que yo ya no sabía ni cómo me llamaba del agotamiento, llegué a mi depa y me
431	CDE:18 Flavio	ningún hombre podía decir que Mara le había hecho concebir la más pequeña esperanza; ya no sabía modular aquellas vacías palabras, que son lo mismo una repulsa que una
432	CDE:18 Flavio	escuchaba siquiera. El orgullo de Mara se había disipado como humo vano, y ya no sabía más que sufrimiento y amargas lágrimas... - ¡ Ni siquiera
433	CDE:18 A todo honor	volvió a alcanzarla... cruzaba ella junto al lecho, en demanda de ya no sabía qué salvación... - ¡ Por Dios! ¡ Por Dios
434	CDE:18 Don Gonzalo González de la ...	remiendos del tiempo faltas de más adecuado asunto y hasta de sentido común, y ya no sabía , mientras bailaba o respondía a un saludo, cómo librar sus manos
435	CDE:18 Don Gonzalo González de la ...	por casar a sus hijas, se sentaba en un extremo del tronco, y ya no sabía a que cadera encomendar el peso del suyo, ni a que lado
436	CDE:18 Oros son triunfos	Todo era, pues, miel sobre hojuelas en medio de aquel grupo venturoso. Ya no sabía reñir doña Sabina; Enriqueta estaba aturdida, electrizada, y don Serapio
437	CDE:18 Tipos y paisajes	verdad doña VERÓNICA? - Me parece que sí - tartamudeó maquinalmente ésta, que ya no sabía adónde poner el cuerpo ni la vista, y, en fuerza de
438	CDE:18 Tipos y paisajes	de Mazorcas; que don Robustiano, aunque vio esta intrusión con amargo despecho, ya no sabía qué cara poner en fuerza de lo que, por otra parte,
439	CDE:18 Tipos y paisajes	comiendo borona; se desdenguó de bailar el periquín en la romería, pretextando que ya no sabía más que al punteo de la ciudad; reprendió a cuantas personas la
440	CDE:18 Los abismos	el nombre de ella al desprecio de las gentes? Suspiró Libia, la que ya no sabía llorar; la que solamente continuaba sintiendo perpetuos por el alma de ladrona
441	CDE:18 Los abismos	iba a caer..., en la fatiga divina del poeta niño que ya no sabía cómo agradecer tanto triunfo, y antes de tocar las tablas tenía que
442	CDE:18 Noli me tangere	un poco sus cejas, una sonrisa de satisfacción animó su cara: indudablemente ella ya no sabía el tagalo, era ya orofea. - ¡ Asistente, di a
443	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	Mario. Había sido educada entre escenas de violencia y de matanza, y casi ya no sabía lo que era miedo; ¡ ni siquiera sospechaba la piedad! Pero
444	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	, lo que había dicho el niño compli a la perplejidad de su espíritu, y ya no sabía qué intriga del destino o qué mixtificación rodeaba aquel puñal. Sintió deseos
445	CDE:18 La Regenta	ya confundía a los califas de Córdoba con las columnas de la Mezquita, y ya no sabía cuáles eran más de ochocientos, si las columnas o los califas;
446	CDE:18 La Regenta	de Mesía, que estaba en Palomares enamorado de la ministra? » De Pas ya no sabía dónde iba a parar aquello. Ana le admiraba, le cuidaba,
447	CDE:18 Su único hijo	acusar a nadie...; porque había perdido el tacto espiritual; porque ya no sabía , entre tanta falsedad, torpeza y desorden, lo que era bueno
448	CDE:18 La Puchera	tres lobinas, los cuatro mubles y los dos rodaballos los días a cinco y ya no sabía Inés qué pensar de tan extraño suceso. Tampoco lo sabía la Galusa
449	CDE:18 La Puchera	la estuvieran haciendo polvo. Don Elías aplaudió a grito pelado, y el Berrugo ya no sabía qué pensar de aquellas cosas. Concluido el reparto del arroz con leche
450	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M11	a sombra, por supuesto. Y un día le dijo... ¡ Ya no sabían cómo hablarle!... Y un día me llevé un libro
451	CDE:19-F Gran señor y rajadiablos	hasta le odiasen, muchos por admirarlo y quererlo con fanatismo, el total porque ya no sabían vivir sin unirlo a sus pensamientos, a sus actos y aun a
452	CDE:19-F Palabras en juego	los días pasaban y no se producía el feliz hallazgo de un puesto apropiado, ya no sabían qué lugar ofrecerle. Toño no había tenido éxito en ninguna de sus
453	CDE:19-F Casa de campo	que comían o cantaban para preparar el ataque, o la defensa: los Ventura ya no sabían qué iba a ser, porque ahora todo quedaba en manos del Mayordomo
454	CDE:19-F Casa de campo	Pérez y a sus esbirros al trillar los esponjosos penachos con sus carreras en busca ya no sabían de quién ni para qué. Harto con los escrúpulos del Mayordomo,
455	CDE:19-N Cuba:CubaNet:98Jun 2	otros reclusos enfermos en base a huelgas y de manifestaciones de franqueza absoluta, que ya no sabían las autoridades carcelarias cómo reprimir. Su liberación se produjo sin condicionamiento porque
456	CDE:18 Artículos sobre	en vano, y esto acontecía a las protectoras de los inocentes cautivos, que ya no sabían adónde buscar para ellos redentores. Éstos llegaron al fin, y la

457	beneficenci... CDE:18 Colección de documentos par...	diluvio, con la hambre y con la peste quedaron muy pocos. Los españoles ya no sabían qué hacer, porque si el calor y las plagas de tierra caliente
-----	---	---

1	CDE:19-OR Habla Culta: Bogotá: M25	... realmente todavía no... no se sabía, no se sabía todavía , no; no se sabía. Una cosa que me llamó la
2	CDE:19-OR Habla Culta: Lima: M14	primeras imágenes salen de ese libro, y los primeros nombres, porque todavía no sabía leer, salen de ese libro pronunciados por mi madre. Mi padre, en
3	CDE:19-OR España Oral: AHUM031A	isla y, entonces, encaminarse hacia Italia. Pero en ese momento todavía no sabíamos hacia donde podía encaminarse ese barco y eso era lo importante. ¿ Las posibilidades
4	CDE:19-OR España Oral: AHUM031A	Cerdeña, en el islote de Cavoli, era - de suponer, todavía no sabíamos si el barco iba o venía, ese era otro problema todavía en aquel momento
5	CDE:19-F Cuentos	falta de tiempo, no iba a ocuparse ahora mismo de él; todavía no sabía qué castigo, le mandaba mientras tanto al calabozo para pensar un poco y después
6	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	importaba, todo estaba muy lejos y acabado, aunque eso pensé porque todavía no sabía nada de lo que supe después, enseguida. - Muchas veces preguntó por vos
7	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	lo pensó, sintiéndolo a Emiliano acurrucado y enojado, y comprendió que todavía no sabía lo que tenía que saber, que todavía no era tiempo y no había que
8	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	, y eso a papá ya no le gustó, y eso que todavía no sabía nada. ¿ cómo está, mi amigo?, le preguntó papá cuando lo
9	CDE:19-F Tiempo de silencio	evitar este baile y además se entra en calor. La boca de Dorita todavía sabía a nuez de coco y ella orgullosa respiraba dándosele una higa del coco y algo
10	CDE:19-F Del agua nacieron los sedie...	Solía elegir a sus víctimas preferentemente entre las recién llegadas, porque éstas todavía no sabían de sus mañas. Si sospechaba el devaneo de alguna de sus cenicientas, le
11	CDE:19-F La mujer imaginaria	costa, en la madrugada fría las cosas empezaban a cambiar. Todavía no se sabía , no se podía saber, en qué orientación exacta, con qué rumbo.
12	CDE:19-F Lluvia	techo de verdad y de paredes duras. Y mi mamá, que todavía no sabía que tenía cara de mamá, limpiaba. Todo limpiaba. Hasta el pito del
13	CDE:19-F La verdad de Cherubino	de felicidad que aficionaban a la condesa. Llegará Susanna a tanto. No lo sabía, todavía , pero intuía que bajo mi escalofríos e escondía una invitación, un
14	CDE:19-N Col:Semana:822	contra el ex alcalde de Cali, Mauricio Guzmán, había sido asesinado porque todavía sabía mucho de su ex jefe. Sin embargo, las investigaciones adelantadas en Cali desvirtuaron
15	CDE:18 Doctor Angelicus	sesudo de España, y sobre esto sí que no admitía discusión Eufemia. No sabía ella todavía que así como los terrenos carboníferos se anuncian en la superficie por determinados
16	CDE:18 La Edad de Oro : publicació...	el amigo, y lo echó de una pelea de la tierra, que todavía sabía pelear: sólo que los franceses vinieron luego con mucha fuerza, y con cañones
17	CDE:18 Escenas y tipos matritenses	. Observó que a su edad (que tenía ya treinta cumplidos) todavía no sabía bailar el bolero, ni cantar la Tirana, ni había podido tomar partido entre
18	CDE:18 Una excursión a los indios ...	centinela se retiraba y me dejaba platicar a gusto con ella. Mi madre no sabía nada todavía de que me hubieran sentenciado, y yo no se lo quería decir
19	CDE:18 Los caballeros de Bois-Doré	despecho suyo, del hombre menos prudente del mundo. Lauriana, que todavía no sabía nada - su padre le había dicho solamente que tenían que quedarse unos días más
20	CDE:18 La Alpujarra: sesenta legua...	barrio no había casi nadie cuando nosotros pasamos. Sólo algún niño que todavía no sabía andar sino á gatas, ó algún viejo que ya se encontraría otra vez en
21	CDE:18 La gaviota	. Ha hecho mucho bien. ¡ Dios se lo remunerere! Rosa Mística no sabía todavía la doble sorpresa que le aguardaba. Al pasar Stein, la saludó tristemente

1	CDE:19-OR Habla Culta: Gran Canarias: 2	clave secreta en la que había introducido mi edad, y en aquel momento no sabía si la edad la tenía apuntada en el dispositivo de la derecha o en el
2	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M42	aplaudía, fíjate, yo no... En ese momento todo el Municipal sabía chino. Inf.c. - ¡ Ay, qué extraño! Inf.b.
3	CDE:19-OR Habla Culta: San José (CR):...	Universidad fui con mamá, y para escoger carrera, porque hasta ese momento no sabía yo qué iba a estudiar. Entonces comenzábamos, mamá y yo, con un
4	CDE:19-OR	isla y, entonces, encaminarse hacia Italia. Pero en ese momento todavía no sabíamos hacia donde

	España Oral: AHUM031A	podía encaminarse ese barco y eso era lo importante. ¿ Las posibilidades
5	CDE:19-F Hijo de ladrón	. ¿ Quién era? ¿ Su hermana? ¿ Su amiga? Nadie lo sabía en ese momento y la mujer no dijo ni hizo nada que hiciera siquiera sospechar
6	CDE:19-F Homúnculo, El	debe principalmente a que él sabe lo mismo que yo, o al menos lo sabía al momento de nacer (existe cierta empatía entre nosotros, pero no somos telépatas
7	CDE:19-F Cortesana, La	delantero frustró la continuación del camino y transformó una posta posible en (nadie lo sabía a ese momento) destino definitivo, tampoco nadie avizó los hechos por acontecer.
8	CDE:19-F Revelación, La	intentan provocar una risa o una mirada de aceptación, porque ya en ese momento sabía que la quería; muy en el fondo de mi ser quizás lo supe antes
9	CDE:19-F Sobre Dios, y sobre The Bea...	su motor era inconcreto, difuso, tratable. Además, en ese momento ya sabía , cuando menos, el motivo último de las preguntas de su examinador. -
10	CDE:19-N Hon:Prensa:98May23	los combustibles bajaban diez centavos, y en otros subían. En cierto momento nadie sabía dónde comprar. En 1988, el 80 por ciento de las estaciones de servicio
11	CDE:18 El sochantre de mi pueblo	- arguyóle Magdalena con acento de firmeza. - ¡ Oh! Es que no sabía , en el momento de ordenarme, lo pesado y atroz de este calvario.

1	CDE:18 El sabor de la tierra	y haz que te paseas, que llega tu padrino. Desde aquel día ya supo a que atenerse Pablo; penetró en los laberintos que le obstruían la senda y
2	CDE:18 Arias Gonzalo	ESCENA segunda Los mismos y Pedro, mostrando gran abatimiento Infanta. Pedro, ¿ supiste ya ...? Mas ¡ qué semblante!... ¡ Qué
3	CDE:18 Noli me tangere	rezar también, hago colar los pedazos y no perdimos nada. Hermana Rufa no supo ya qué objetar. - Permittedme que os pregunte una duda - dice tímidamente la
4	CDE:18 Último día del paganismo y ...	otra vez atraer al telescopio, donde se abrasaba las alas, y ya no supo desprenderse más de él. Presa a influjo del vértigo, había perdido el sentido
5	CDE:18 Motivos de Proteo	cabo cree; quien tiene voluntad de amar, al cabo se enamora. Ya supo de esto Pascal cuando afirmó la virtualidad de la fórmula y el rito para abrir
6	CDE:18 Una excursión a los indios ...	, porque me dolían los balazos. Pero así que vino la mañanita, ya supe dónde debía de ir, porque of la diana de los brasileros. Seguí el
7	CDE:18 Cuentos del hogar	- Padre Rosado le llaman a usted, pero el que se lo puso ya supo lo que se hacía, porque oyéndole a usted hablar, el mundo se le
8	CDE:18 Pedro Sánchez	y desde aquel instante don Seraffín, Carmen y hasta la misma Quica, no supieron ya dónde ponerme, ni cómo contemplarme; y al oír a don Seraffín ponderar
9	CDE:18 La Puchera	la más campechana franqueza. Fuese... y desde aquel momento ya no supieron qué hacerse en la romería don Baltasar ni su hija, ni el médico que
10	CDE:19-OR Habla Culta: Gran Canarias: 2	con la calificación de notable. Fue en ese momento cuando ya... supe que... que era licenciado en Derecho. Enc. - C.
11	CDE:19-OR Habla Culta: La Paz: M17	Santa Cruz. Si bien un día antes, o sea sábado antes, se supo ya que Siles no iba, pero pasó una cosa muy extraña en Santa Cruz
12	CDE:19-OR Habla Culta: Mexico: M10	Y en eso estábaraos pensando, pero ya con lo de las chinches ya no supimos qué hacer. Ya fuimos a informarnos donde hubiera un libre y que con algunas
13	CDE:19-OR Habla Culta: Santiago: M53	no va a contar todas sus cosas, pero poco a poco ya se supo . Mis padres... no, mi padre - digamos - (mi
14	CDE:19-F El destino, el barro y la c...	permitir. Nuestro hijo nunca va a ser para mí, Adelita, eso lo supe hace ya mucho tiempo; pero tené cuidado, no lo destroces, no hagas
15	CDE:19-F El lado de la sombra	días a Santiago de Chile, a una reunión de rotarianos, y ya nadie supo de él - nació Diego, que por ser tan niño no se mezcló con
16	CDE:19-F Cuba Libre	. Huimos en desbandada, adentrándonos en la espesura de la selva. Ya después supimos que el negro Marcos del Rosario, quien había sido el fiel ayudante de Martí
17	CDE:19-F Vodka	, de vejez. Y Vodka, el antiguo mozo de ideas liberales, no supo ya del despertar ni del desayuno. La mesa estaba dispuesta. Él, apretujado
18	CDE:19-F Péndulo	en un " ¡ Soy yo, ésta soy yo! " y ya no supo más de sí de tanta euforia. "¡me la saqué, yo me la
19	CDE:19-F El regalo	aquél hombre de rodillas y, conforme este fue hablando, el hacendado ya no supo si su corazón latía más rápido o tan lento que no lo sentía. Fue
20	CDE:19-N Cuba:CubaNet:98Ene15	definitivas. Tómese su tiempo, el que necesite. Lo importante, ya se supo . Abril 15, 1998 Justicia elemental por Jesús Zúñiga, Cooperativa de Periodistas Independientes
21	CDE:18 Memorias de D. Antonio Alca...	aplaudido, quiénes manifestando la desaprobación que no habían osado declarar antes. En Córdoba supe haberse ya verificado la entrada del Ejército francés en España y que se adelantaba rápidamente
22	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	había entrado allí. - ¡ Cómo! - El conde ya en otra ocasión supo que habíais pasado en el Pardo algunos días, y con este motivo medió entre
23	CDE:18 Los caballeros del amor	tierna edad y del poco tiempo que ejerció su soberanía en aquellos Estados, ya supo captarse las simpatías de sus vasallos. En 10 de mayo de 1734, hizo

	(Me...	
24	CDE:18 Jaime el Barbudo, o sea, L...	su casa conferenciando con don Judas, y fraguando nuevos medios de perderme. Ya supisteis el hachazo que destinaban a mi cabeza y derribo de los hombros. - ¿
25	CDE:18 El Rodrigo	oídos que, prometida yo en casamiento a Evanio, hijo del rey Vitiza, supe ya tarde que lo perdí por causa vuestra ». Dicho esto prorrumpe en llanto
26	CDE:18 El sabor de la tierra	a molestarme con locuras como la de usted. El pobre don Valentín ya no supo qué replicar a esto, porque no se le ocurrían sino improprios, y no

1	CDE:19-F El nombre prestado	Porque tiene el rostro descolorido. - Son sólo los nervios. Todavía nadie me supo decir qué le sucedió a mi padre, por qué esta aquí, y tampoco
2	CDE:19-N Arg:Cronista:670_BAEL	los sectores medios, los independientes, de una forma que el radicalismo todavía no supo descifrar. Esos radicales saben que el triunfo puede ser importante para su partido,
3	CDE:18 Crónica Internacional	. Sebastián, que nunca creyera en la derrota, desapareció; y todavía no supo la Historia su paradero(57). El pueblo, sin embargo, aún lo
4	CDE:18 Escenas andaluzas	mar y cerca del ventorillo del Tuerto. Dejando a cada cual de mis abolengos que prueben y motiven de legítima y originaria derivación de sus apellidos, en cuanto a mí, yo sólo sabré decir que en retintín mi nombre puede hacer son con los que muestra mi esclarecida alcurnia, todavía me supe ganar yo por mis propios merecimientos el renombre de Puntillas, por la singular afición que desde tamañito saqué de buscar, allegar y hacer caudal de todos los cabos, restos, trozos, pedazos y puntas de cigarro que por doquiera hallaba. Mientras otros mis compañeros de inferior edad y más bajos

1	CDE:19-F Hijo de ladrón	que los demás irradiaban, El Filósofo u otros, lo tocaba. Por Echeverría supe , en un momento , más de lo que habría podido saber, en muchos
2	CDE:19-F Cuentos	Diógenes, que había soñado con conocer al maestro Rodas desde el momento en que supo de su llegada y oyó los favorables comentarios de los músicos de la banda de
3	CDE:19-F Mujeres al teléfono y otros...	rostro. Eran las siete de la tarde. A sus quince años. Marcela supo en ese momento que había fracasado. Pensó cuán lejos estaba aquello de la emoción
4	CDE:19-F Debajo de la cama	llevar hasta ese río donde también vio a Nina, aunque en ese momento no supo que era ella. No sabía ni siquiera que existiese. Su papá nunca le
5	CDE:19-F Puerta	Lo tuve junto a mí. Casi sobre mí, porque llegado el momento no supe distinguir dónde acababa yo y dónde empezaba él. De nuevo la situación me desconcertó
6	CDE:19-F Anticipación y reflexión	al revés) donde se podía leer: Sin Prisa Pero Sin Pausa. No supe , al momento , si reírme de la ironía que comportaba semejante afirmación, o
7	CDE:19-F Los hombres de Celina	en una mesa cordial y hacerse un banquete con mi conciencia. En ese momento supe que yo era uno de los tantos que llegarían a la muerte, y cuya
8	CDE:19-F Los hombres de Celina	berrea seguirá vivo. Yo seguiría vivo para hacerme cargo de aquel despojo. No supe en aquel momento si admirar el desesperado amor de aquellos padres por el hijo descerebrado
9	CDE:19-F El nombre prestado	me obligaron a subir a un camión. A partir de ese momento nunca más supe nada de la vida del resto de mi familia. No sabía si los mataron
10	CDE:19-F El Mesías que no fue y otro...	al revés) donde se podía leer: Sin Prisa Pero Sin Pausa. No supe , al momento , si reírme de la ironía que comportaba semejante afirmación, o
11	CDE:19-F Guerra Privada	dos. Eran las once de la mañana, y a partir de ese momento supe que Mariana tenía un particular conflicto con el amanecer. La mañana, para ella
12	CDE:19-F Guerra Privada	solemnidad, mi decisión de la madrugada, mientras dormía entre mis brazos. No supe en ese momento si mi actitud era la correcta, pero los hechos posteriores me
13	CDE:19-F Guerra Privada	». « Yo no - respondí - . Para mí todo ha terminado. Supe desde el primer momento que tu relación con ese tipo no había terminado. Que
14	CDE:19-F Rayuela	la hubiera escandalizado tanto como su denuncia. Para ella no había desorden, lo supe en el mismo momento en que descubrí el contenido de su bolso (era en
15	CDE:19-F Manuel de historia	amantes. Me dirá: - Lo supe desde el primer momento . - ¿ Supiste qué? - Que si seguíamos viéndonos me enamoraría de ti. - Y sin
16	CDE:19-F Manuel de historia	comer en casa. Una semana después somos amantes. Me dirá: - Lo supe desde el primer momento . - ¿ Supiste qué? - Que si seguíamos viéndonos
17	CDE:19-F Del agua nacieron los sedie...	asintiendo con la cabeza humildemente se disponía a contestar cuando tocaron de esa forma. Supe al momento que se trataba de Chespirito, mi hombre en Santiago. Persona cumplidora
18	CDE:19-F Estudiar Medicina	.. - dijo Jimena para sí -. Dile que pase. El Cholo supo en ese momento que estaban perdidos. El que estaba en la puerta no podía
19	CDE:19-F Carta, La	entre tú y yo. Sin embargo, gracias a la buena voluntad que ambos supimos mostrar en el momento oportuno, logramos superarlos y olvidarnos de ellos. Así fue
20	CDE:19-F Y Viceversa	terceros y con bastante demora. Lo de mi primo, en cambio, lo supe casi en su momento , porque el mismo día en que él murió, ingresó

21	CDE:19-F El hechizo	suicidios rezagados con tuquitos rancios de tu cara. Toño lo vio todo. Lo supo en el momento de verlo, pero sin necesidad de verlo: el mordisco fatal
22	CDE:19-F Los hijos de Ana	oye, a lo mejor no es como Sara. Recuerda el momento en que supo . Fue una tarde, mientras desgranaba elotes para juntar el maíz en una cubeta
23	CDE:19-N Arg:Prensa:144_ALA	entre los seguidores de Moscú con la izquierda peronista. A mayor abundamiento, se supo en su momento que las máquinas - toda la maquinaria - del diario La Voz
24	CDE:19-N Arg:Prensa:218_ELLU	adquiridos cuatro de los cuales uno, comprado por Cargill S.a., se supo desde el primer momento que no iba a corresponder a ninguna oferta. Los otros
25	CDE:18 Las amarguras de un rey: no...	, »como decía con la sencilla elocuencia del dolor. Desde el momento en que supo su peligro sintió el mas cruel remordimiento por haberle maldecido: temió que quizá su
26	CDE:18 Don Juan I de Castilla ó La...	Juan concedió á uno de sus mayores enemigos. Desde el momento en que Ramiro supo con evidencia que la hija de Joseph Pico gemia encerrada en el alcázar de Gijón
27	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	en aquella actitud severa y grave adoptada por él desde el primer momento en que supo los lazos que les unían. Aquella especie de seriedad y de repulsión, no
28	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	estado maldiciendo día por día, hora por llora, desde el momento en que supo toda la indignidad de vuestra conducta? ¡ Ah! señor conde, todas vuestras
29	CDE:18 Los caballeros del amor (Me...	encarecimiento, sabía dominarle de manera que nadie pudiese comprenderlo. Desde el momento que supo que estaba tratado el enlace del capitán con doña Inés Pérez Sarmiento, propúsose estorbarlo
30	CDE:18 Prosa	Florenca. - Vale siete mil francos, me dijo. Al momento en que supo que lo vendían, pensé en avisárselo a usted, seguro de que se quedará
31	CDE:18 La Puchera	la más campechana franqueza. Fuese... y desde aquel momento ya no supieron qué hacerse en la romería don Baltasar ni su hija, ni el médico que